







# ماهۆستای کورد

ژماره - ۳ -

ئۆکتۆبدری ۱۹۸۶

سهرنوووسهر :

فهرهاد شاکهانی

ناونیشان :

*Högskolan För Lärarutbildning*

*i Stockholm - Kurdiska*

*Box 34103*

*100 26 Stockholm- Sweden*

## ناوهرۆك

- نامە ..... عەبدولقادر محەمەد ئەمىن، سالىح گوللى، تەيب ئەحمەد  
108 بەروارى، ئەمىرى جەسەنپوور، محەمەد عدلى بەروارى، ھەلە مووت .....  
100 كە تۆ ھېشتا لە خەم ناگەي ..... فەرھاد شاكەلى .....  
88 يەكئىتىي يايانى كوردستان ..... فازىل كەرىم ئەحمەد .....  
81 مەن خىۋەتى ژان و ھىوام ھەلداۋە ..... سەباحى غالىب .....  
79 دە سال دواي كاك سوار ..... سەلاھوددىنى موھتەدى .....  
69 پەپولە بە ..... سەلىمان قاسمىانى (كاكە) .....  
68 شەختە ..... كوردان .....  
61 مەلا كەرىمى فېدائى ..... سەيىد محەمەدى سەمەدى .....  
56 سەرنجى لە كۆرانى و مۇسقاى ..... ناسىرى رەزازى .....  
51 ئۆلوف پالمى ..... ھەلە مووت .....  
50 ئەي فەلەك ..... محەمەد عدلى بەروارى .....  
49 چاۋە پروانى دوو منال ..... حەمەي مام ئەوپرەحمان .....  
43 راکردن لە فاشىت ..... حىزبى سۆسالىستى كوردستان - عىراق .....  
41 كام سەنگەر ..... رزگار عەبدوللا .....  
38 كا ؟ ! ..... سالىح گوللى .....  
37 سەردانى سەرۆك ..... فازىل كەرىم ئەحمەد .....  
25 ھونەر و سىياسەت ..... س . ق . (كاكە) .....  
21 دايى ئەقا ئىنتاما مەنە ..... تەيموورى خەلىل .....  
20 ل خەرىبى يى ..... شاھىنى سۆرەكلى .....  
19 ژيانا گوند ..... شاھىنى سۆرەكلى .....  
17 خەلىلى چان مورا دۆف ..... پرىسكى محوى .....  
13 بەرزانى ..... قەدرىجان .....  
9 عەرەبى شەمۇ ..... عەسكەرى بۆيىك .....  
8 سەرۋەر ..... عوسمان سەبرى .....  
◦ بەرخوھدانا ل دژ ئىنگلىزىن پوزىلىنىد ، شىخ مەحموددى  
3 بەرزنجى ..... باقى بارزان .....





بەرپەرشتی و چاوه‌دیڤری و ئەنجامدان و بەرپۆه‌بردنی ئەو پرۆژەییە . مافی بەشداربوونیش لەم پرۆژەییەدا ، ھەموو کوردیک لە ھەر پارچەییەکی کوردستان بێت بگرێتەو و بەند نەبێت بـسە پارچەییەک لە پارچەکانی کوردستان . لە ھەمان کاتیشتا بە ھۆی ئەوێ کەوا کاک فەرھاد شاکەلی سەرۆکی گۆڤاری مامۆستای کوردە و بە پێی ژمارەییەکەم و دووھمی ئەو گۆڤارە ، وا دیار دەکەوێت کە ناوبرا و مەبەست و ئامانجی خزمەت‌کردنە بە ئەدەبی کورد و نزیکی بوونەو و یەکییتی تەواوی ریزەکانی کوردە ، بۆیە لە ھەمان کات ئەوێش پێشنیاز دەکەم کە ناوبرا و بکریت بە سەرۆکی ئەو لیژنەییە ، و لەبەر لاپەرەکانی گۆڤاری مامۆستای کوردیش ئەو پێشنیازە و ھەر پێشنیازێکی تری بوودبەخشلەم روووەو بۆ بکریتەو و لە ھەموو لایێکدا لیکدانەو بەراوردی بۆ بکریت ، و ھەر جارەیی ناوی ئەو برادەرانیشت بۆ بکریتەو کە بەشداریی لەم پرۆژەییەدا دەکەن .

بەرپێزان :

رەنگە خۆمان لە راستی دوور نەخەینەو ئەگەر وتیمان ئەو پرۆژەییە لە سەرەتادا روو بە رووی گەلی کۆسپ و تەگەرە دەبێتەو ، و ئەوێندە سانا و ئاسان نییە ، بە تاییبەتی بۆ گەلیکی وەکوو ئیلمی کورد ، کە بە داخەو دەلیین تا ئیستا شەری براکوژی و دووری ھیز و پارتییە سیاسییەکان و ناکوکی ناوخوازی بە زەقی ماکی خۆی بەسەرماندا چەسپاندووە ، بەلام بە ھۆل و کۆشی دلسۆزان و نووسەرانی و رۆشنفیکرانی کورد ، دەتوانرێت رۆژ لە دواي رۆژ ، زیاتر بەبەر ئەو کۆسپ و تەگەرانیشتا زالی ببین ، و لە ئەنجام و دوارۆژدا ، کارەکشمان سەر بگرێت و ئەنجامیکی زۆر کاریگەر و پوختیش وە دەس بەینێت .

ئەو پێشنیازەش زیاتر نزیکیان دەخاتەو لە گیانی خۆشەویستی و باریبەتی و یەکییتی لە نیوان ھیزە نیشتمانییەکانی کوردستاندا ، ئیلم بەو کارەشمان دەتوانین بە ھەموو گیتی بێگانەیی بەلەمینی کە گەلی کوردمان ئامادەیی بە ھەموو شیو و رێبازیکی ، ھاوبەشی و بەشداریی تەواو بکات ، لە خەبات و جوولانەوێ رزگاریخوازی میللتەتەکەماندا ، و لە ھەمان کات ئیلم بەو کارەشمان دەتوانین ، بۆز و ھەست و سەرنجی بێگانەو دۆستانی کیشەیی کورد زیاتر بۆ لای مەبەلەیی رەوای خۆمان رابکێشین ، بۆ ئەوێ دەستی یارمەتی و بەشداریی بۆ ئەم پرۆژەییە درێژ بکەن ، چونکە بەر لە ھەموو شتیکی دەبێت ئیلم ئەو راستییە بزانی ، کە دەبێت لە سەرەتادا لە خۆمانەو دەست پێ بکەین ، لەبەر ئەوێ ئەگەر ئیلم خۆمان نەتوانین یارمەتی و ھاریکاری خۆمان بکەین !! ئەو دەبێت گەلی چێ لە دۆست و بێگانەو لە خەلکی تر بکەین . . . ؟ ئەو باریانەیی لە مانگیکدا ستوانن بیست و دوو ( ۲۲ ) رۆژ بۆ مسوگەرکردنی ژیانی خۆیان و منالەکانیان کار بکەن ، ئەو باشە بۆ نەتوانن رۆژیکی بۆ میللتەتەکیان کار بکەن . . . ؟ ئایا منالی ھەر یەکیکی لە ئیلمەمانان و منالانی تری میللتەتەمان ، تەواوکەری یەکتەرنین و بەند نین بە یەکتەرەو ؟ ئایا نابێت ئیلم بەو چاوهی سەیری منالی خۆمان دەکەین بە ھەمان شیو و چاوی سەیری دوارۆژ و رزگاری میللتەتەکەمان بکەین . . . ؟

باریان :

ماوەییەکی زۆرە ھەندێ لە پارتییە سیاسییەکانی کوردستان ، بانگەواز و پێشنیازی ئەو دەکەن کە کۆنگرەییەکی گشتی لە نیوان گشت ھیز و پارتییە رامیاریییەکانی ھەرچوار پارچە – کانی کوردستاندا بگیری ، ھەرچەندە ئەو پێشنیازە ، پێشنیازێکی زۆر بەجێ و سوودبەخشە ، بەلام بە داخەو تا ئیستا نەک ھەر نەکراوە ، بەلکو گیانی دوورکەوتنەو و ھەرەشەو شەری براکوژی سات لە دواي سات زیاتر پەری سەندووەو تەشەنەیی کردووە ، ئەمەش چ لە ریزی ھیزە چەکدارەکانی پارچەییەک لە پارچەکانی کوردستان و چ لە نیوان ئەو ھیزانەیی کە سەر بە پارچەییەکی کوردستانن .

ئىمە دۇنيان لىن لىو لى كە كۆنگرەيەكى وا فراوان دواى ئەو ھەموو دوورى و نارىكىكى و كوشتارە، پىيوستى بە كارىكى زۆر و زەمىنەيەكى بتەو ھەيە، و ئەوئەندە كارىكى ھاكەزايى و ئاسان نىيە. رابردووش ئەو مان بۆ دەسەلمىنى كە گەلى جار دانىشتن و گەت و گۆ و رىكەوتن لى نىو ئەو ھىز و پارتىيانەدا بوو، بەلام ئەمە تا سەر نەبوو، بەلكو ھەر دوا بەدواى ئەو دانىشتن و گەت و گۆ و رىكەوتنە، جارىكى تر دووبەرەكى و شەرى براكوژى سەرلەنوئ دەستى پى كوردووتەو، بۆيە ئەو پىشنيازەى ئىمە ئەگەر پىشتىوانى لى بىرئىت، لى دوا- رۆژدا دەبىتە سەرەتا و كەرەسەيەكى باش و سەرکەوتو بۆ ئەو چەشنە كۆنگرەيەش.

ئىمە لىرەدا داوا لى كاك فەرھاد شاكەلى و ھەموو دىسۆزان و نووسەرەن و ھەموو پارتىيەكى سىياسى كوردستان و تەواوى رىكخراو و رۆژنامە و گۆقار و بلاوكرائو كوردىيە- كان دەكەين، كە راي خويان لىم رووئەو بە شىوئەيەكى راست و رەوان دەربخەن، و دەورى مېژوويى خويان بىين، و ھەر پىشنياز و روونكردنەو و زياد و كەمىيەكى تريان ھەبىت، بۆ جەماوەرى كورد بىخەنە روو، بۆ ئەوئەى گەت و گۆى برايانەى لىسەر بىرئىت. خويئندەواری بەرئىز :

دوور نىيە ئەو پروژەيەى ئىمە لى سەرەتا دا خەلكىكى زۆر كەم ھەبىت ئامادەيى و ھارىكارى و پىشتىوانى خوي بەرانبەر دەربىرئىت، بەلام بۆ پروژەيەكى وا دۇنيان لىو لى ئەگەر لى سەرەتا دا تەنھا دە (۱۰) كەس ئامادەيى خوي دەربىرئى و ھەر سالى تەنھا ھەر ئەو ژمارەيەش بىئە پىشەو، ئەوا لى دوارۆژدا ئەو ھەنگاوە دەبىتە بىچىنەيەكى پوخت و باش بۆ سەرکەوتن و ئەنجامدانى ئەو پروژەيە.

جا ئەى كورانى كاوئەى نەمر، ئەى برا كوردە ئاوارەكانمان، ئەى شىخ و مەلا و ماؤستا و قوتابى و كرىكار و دوكاندار، ئەى ژنان، ئەى دايكان، ئەى ئەو كوردانەى كەوا ناتانەوئ لى ژىر چەپۆكى دوژماندا بەسەرشۆرى بژىن، راپەرن، بەيەك دەست، يەك دل، يەك ئامانج و ھىوا بۆ ئەنجامدانى ئەو پىشنيازە.

وەكو ماؤستا فەرھاد شاكەلى لى ژمارە دووى گۆقارى ماؤستاي كورد گوتەنى: "لى- دامەزندان و بەرپوئەردنى كۆمارى كوردستاندا دوو سەرکردەى ھوشيار و بە ئاوەزى گەلى كورد، دوو پىشەوئەى خۆشەويست و بە جەرگ و دىسۆژى نەتەوئەى كورد: قازى مەمەد و مەلا مستەفای بارزانی ھاوپرئ و ھاوکار و ھاوسەنگەر بوون. ئاي چەند دەرزىكى بە ھىز و بە پىزە. ئاي چەند يادىكى ھىزا و پىرۆزە، خۆزگە، سەد خۆزگە، ئەو برا خەباتكارانەى ئەمپرۆ ئەركى سەرۆكايەتى ئەم بەش يا ئەو بەش، ئەم پارتى يا ئەو گرۆى بزووتنەوئەى ئازادىخوا- زانەى گەلى كورديان وە ئەستۆ كەوتووە بە چاوى ۳۰-۴۰ سالى دواى ئەمپرۆ ئەم دەرزەيان دەخويئندەو، "

ئىمە بۆ ئەنجامدانى ئەو پروژەيەو سەرگرتنى، و بۆ زىندووكردنەوئەى يادى ئەو رۆژە و ئەو دوو سەرکردە مەزەنە ئەوا وەكو سەرەتايەك ئامادەيى خۆمان دەردەبىرئىن و پىشتىوانى خۆمان لىم پروژەيە دەكەين و رۆژىكى ئىشكردنمان پىشكەش دەكەين. ماؤستا فەرھاد شاكەلى و ئەو چەند برادەرەش كە لىنئوان خويان لى سوئد دەسنىشان دەكرىن، لىپرسراون بەرانبەر مېژوويى نەتەوئەى كە بەم ئەرکە مېژوويىيە ھەلسن و ناوى بانكىك و ژمارە و ئەدرىسى ئەو بانكە، بۆ تەواوى جەماوەرى رەش و رووتى مىللەتەكەمان روون بکەنەو، ئەمەش دواى گەت و گۆ كردن و لىكدانەوئەى برايانە لى نىو خوياندا، و راگەيانەنى ئەو پىشنيازە بە سەر ھەموو پارتى و گرۇپپىكى سىياسى لى دەرەوئەو ناوئەوئەى ولات، و بەو رىكخراو و كوردە دىسۆزانەى كە بىللايەن.

ئەوئى شىاوى باسىشه ئەوئىيە دلسۆزى و وەفادارى و پشتگىرىيە ھەر كوردىك، يا پارتىيەكى سىاسى بە زۆرىيە ئەو پارەيە نىيە كە دەيدا، بەلكو لە پشتگىرى و بەردەوامىيە. ئەمپۇش رۆزى ئەو ھاتووە كە ئىمە بە كردار، نەك تەنھا ھەر بە گوڤتار، بەشدارى لە كىشەي مىللەتەكەمان بكەين و ھەنگاوى سەركەوتووانەي بۆ بنىين.

ئىتر بەرەو ھەموو ھەنگاوىك كە لە شەرى براكوژى دوورمان دەخاتەوہ... بەرەو ھەنگاوىك كە گىانى ھارىكارى و خوڤەويستى و براىەتى لە نيوان گشت پارچەكانى كوردستان دروست دەكات... بەرەو ھەنگاوىك كە لەو رۆژەو لەو ھىوايەمان نزيك دەخاتەوہ، كە رۆزى ئازادى و سەربەستى و رزگاربوونى مرۆڤ و خاكى كوردە... بەرەو ھەنگاوىك كە ھەر قرانىك، فلسىك، درھەمىكمان كە پىشكەش بەو پرۆژەيەي دەكەين، ببىتە گوللەيەك بۆ سىنگى داگىركەرانى كوردستان و ببىتە موژدەيەك بۆ نزيكبوونەوئى رۆزى ئازادى.

ھەر بژىن،

عەبدولقادىر محەمەد ئەمىن

ئەمرىكا - ۱۹۸۶/۸/۶

ھەڤالى ھىژا سەيدايى شاكەلى،  
سلاڤەكا گەرم

بچاقەكى مەزن و پر ھىڤى سەرى خو دەم پىنگاڤ و ڤەلقىنن تە ژ بۆ خزمەتا مىللەتى كورد و پەيڤا كوردى بەرئىنان و سەرپەرشتيا تە يا دلسۆزانە "گوڤارا ما مۆستايى كورد". ل دورى و دەربەدەريا تە ژ وەلات. ھىڤىدارم سەركەفتى بى، خودى مەزن مە ب سەرفەرازى و سەربەستى مە ڤەگىرپىت وولات بەوختەكى نزيك. ھەر بژى.

براى ھەوہ :

صالح گوللى

۱۹۸۶/۵/۱۴

بۆ : گوڤارى (ما مۆستاي كورد)

لەگەل سلاوئىكى دۆستانە،

پاش سلاو و رىز، لە ھەوالى تەندروستىتان پرسىار ئەكەم وە ھىوادارم سەركەوتوو بن لە ژياندا وە ھەروەھا لە ژيانى ئەدەبىتاندا.

براىيان، ناوى گوڤارى ما مۆستاي كوردم لە گوڤارى پىشەنگدا خویندەوہ زۆر دلشاد بووم كە رۆشنبىرانى بە ھەستى كورد لە ھەرچىگای دنيا بن ھەست و ئەركى نەتەوايەتىي خويان لە بىر ناچىت و بە دلسۆزى بۆ گەشەكردنى فەرھەنگى گەلەكەمان ھول و تەڤەلا دەدەن وە شانازى بەم ھەستەتان دەكەين وە ھىوادارىن سەركەوتوو بن بۆ بەرزكردنى فەرھەنگى چەوباوہمان.

نازانم ئايا دەتوانن گوڤارتان بنىرن بۆ دەرەوئى (سوئىد) يا نە؟ ھەروەھا نازانم كە نرخ و ئابونەي چۆنە؟ زۆر ھەز دەكەم ئەم گوڤارە كوردىيە بگات بە دەستم، جا داواتان لى دەكەم وەلامى دوو پرسىارى سەرەوہ لەگەل گوڤارىك بۆ من رەوانە بكەن لە سەر ناوونىشانى كە لە خوارەوہ بۆتان دەنووسم.

ئىتر ھەر شاد و بەختەوہر بن،

ھاوڤىتان: تەيببەئەحمەد بەروارى

تەبرىز - ئىران - ۱۹۸۶/۷/۷



لە پێشدا پیرۆزیباییت لێ دەکەم بەبۆنەی دەرچونی دو ژمارەی گوڤارە بەنرخەکەتان . هیوادارم ئەو بەرھەمە بەپێزە ، وەک زۆر گوڤار و روزنامەی تر ، جوانمەرگ نەبێ و بەردەوام بمێنێ بۆ خزمەتکردنی زمان و فەرھەنگی گەلەکەمان .

لە ژمارەی ۲ی مامۆستای کورد (لایەری ۲۷ - ۱۱) وتاری "کورتە میژووی مەباباد" چاپ کراوە کە ، بەداخەو ، میژووی راستەقینەیی مەباباد و ناوچەی موکریان روون ناکاتەو . ئەو وتارە تیکەل و تیکەل کردن و سەرگوێیلاک شکاندنێ چەند سەرچاوەی جوړاوجۆرە کە سەید محەمەدی سەمەدی لە سالی ۱۹۸۴ بە زمانی فارسی لە مەباباد بڵاوی کردۆتەو و کاک حەسەنی قازی ، لەسەر داوای سەرنوسەری مامۆستای کورد ، وەریگیراوەتە سەر کوردی . کەم و کۆری ھەرە بەرچاوی ئەو نوسراوەیە ئەوێبە کە یان باسی خەباتی خەلکی موکریان لە دژی پاشایەتی ئێران ناکا (ھەتا شەری جیھانی ھەول) یان میژووی ئەو خەباتە لە دژی پاشایەتی پەھلەوی ( ۱۹۲۵ ھەتا کانوونی ۲ی ۱۹۷۹) دەستیوێنێ . بۆوێنە ، باسی ھەللائی مەلا خەلیلی گۆرەمەرێ دەکا بەلام راپەرینی بەسامی جوتیارانی دێھاتی بۆکان و مەبابادی وەپشتگوێ خستو (سالی ۱۹۵۲) . ھەرۆھالە بەک رستەیی پێنج دێریدا باسی "حکومەتی جەمھوری" (کۆماری کوردستان) کراوە و نێوی "سەرتیپ فەزلولای ھوماپیوونی" فەرماندەری ئەرتەشە شەری شاھەنشاھی تێدایە کە ھێرشێ بردە سەر کۆمارەکەمان بەلام نێوی پێنھوا قازی محەمەد فەرمانۆش کراوە . وادیارە وەرگێڕ ھیندیک لەو کەم و کورتییانەی وەبەرچاوەکەوتو بەلام لە جیاتی ئەوێ چۆنەتی و ھۆی ئەو "کەمایەسییە زۆر گەورە" بە بۆ خوینەرانی وتارەکە روون بکاتەو ، ھەولێ داو بە نوسینی "شیکردنەو" و "تێبینی" و بە ناوانبارکردنی چەند کەس حورمەتی خۆی بیاریزی .

وەرگێڕ دەنوسی کە نوسراوەکە "کەمایەسییەکی زۆر گەورە تێدایە . ئەویش خۆبۆاردن لە گێزانەوێ گەشە و نەشە ، دەستکەوت و نووستنی کۆماری کوردستان لە مەباباد . کۆمارێکی کە وەک ئەستێرەیکەکی پڕشنگدار لە ئاسمانی میژووی نەتەوێکەمان دا دەدرەوشیتەو . باسی مەباباد کردن بێ بێرەوێ کۆماری کوردستان وەک ئەو وایە کەسێک بێھوێ بەبێژینگ بەری خۆرتا و بگری" (ل ۲۷) . دیسان لە لایەری ۱۷ ، وەرگێڕ وەبیر خوینەرانی دەخاتەو کە کۆکرەو (سەید محەمەدی سەمەدی) زۆر بە کورتی باسی کۆماری کوردستان دەکا . داوایە ، لە لایەری ۱۳ دا وەرگێڕ لە "تێبینی" خۆی سەبارەت بە یەکیک لە سەرچاوەکان ("مەبابادی روینێ و ئەمڕۆ . بولتەنی شارەوانی مەباباد . خەرمانانی ۱۳۵۱ی ھەتاوی") دەنوسی : "ئەم نوسراوەیە ھی ئەمیری حەسەن پوورە . ئەویش خۆی لە باسی کۆماری کوردستان بواردووە" .

رەنگە خوینەری ئەو تێبینیانە سەری سۆر بمێنێ و بپرسی کە بۆچی کۆماری کوردستان ئەوەندە بێ قەدر و حورمەت بوە کە چەند نوسەری کورد ، ئەویش خەلکی کۆمارەکە ، ویستویانە میژووەکی لە بێر خۆیان و خەلکی تر بێنەو ؟ شتی وا چۆن دەبێ ؟ راستییەکی چییە ؟

چینیستی جەبۆرەکە ، "کورتە میژووی مەباباد" ، چەند بەش یان بەندە کە دو بەندی بە تاییەتی باسی میژووی موکریانە و لە بەک سەرچاوە وەرگیراوە . بەندی ۳ (ل ۲۴ ھەتا ۱۸ی مامۆستای کورد) "میژووی کۆمەلایەتی شارستانی مەباباد لە سەرھاتو تا شەری جیھانی بەکەم" و بەندی ۴ (ل ۱۷-۱۸ی مامۆستای کورد) "میژووی کۆمەلایەتی شارستانی مەباباد لە شەری جیھانی بەکەمەو تا ئێستا" . ئەو دو بەندە بە کەمێک دەست-تێوێران و بە قوتاندنی پێنج پاراگراف لەو دو وتارە وەرگیراون :

- "تاریخ اجتماعی شەرستان مەباباد (از آغاز تا جنگ بین الملل اول)" صفحه ۱ - ۱۱
  - "تاریخ اجتماعی شەرستان مەباباد (از جنگ بین الملل اول تا کون)" صفحه ۱۲ - ۱۳
- ئەو دو وتارەش لە ئەو بڵاوکراوەی شارەوانی مەباباد دا چاپ کراون :
- مەباباد ، دیروز و امروز . شەڕداری مەباباد . شەڕیور ۱۳۵۱ . [۳] + ۲۲ صفحه

دو وتاره‌کان نیوی نوسه‌ریان له سه‌ر نه‌نوسراوه به‌لام وهرگنیر ئاگای له‌وه هه‌یه که ته‌نیا وتاری هه‌وه‌ل (تاریخ اجتماعی ... تا جنگ بین‌الطل اول) نوسراوه‌ی شه‌صیری هه‌سه‌ن پوره و وتاری دووهم (تاریخ اجتماعی ... تا کون) ، س.ق.ج. نوسیویتی. ئهو دو وتاره تیگرا ۱۳ لاپه‌ری پرکردۆته‌وه. لاپه‌ری ۱۴ هه‌تا ۲۲ یلاوکراوه‌که (مه‌باد : دیروز و امروز) له لایه‌ن شاره‌وانی مه‌باد هه‌وه نوسراوه و پیوه‌ندی به نوسه‌رانی ئهو دو وتاره یان به میژوی شاره‌که‌وه نییه. هه‌روه‌ها سی لاپه‌ری تر که بیژماره‌یه بوکاری شاره‌وانی ته‌رخان - کراوه. که وابو من نوسه‌ری مه‌بادی روینی و ته‌رو نیم و ته‌نیا وتاریکی ۱۱ لاپه‌ریه‌یم له‌وه‌یدا نوسیوه. هه‌روه‌ها نه‌م ده‌توانی باسی کووماری کوردستان بکه‌م له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که کوومار دوا‌ی شه‌ری جیهانی دووهم دامه‌زرا.

ئه‌وانه‌ی که شاره‌زای باری سیاسی ریزی پاشایه‌تی گۆرپه‌گۆرکراوی په‌هله‌وی بن باش ده‌زانن که ئهو زه‌مانی (به‌تایه‌تی له‌ سالانی ۱۳۴۰ و ۱۳۵۰) هیچ‌کس نه‌یده‌توانی له‌ بلاوکراوه‌ییکی ئاشکرا‌دا باسی کووماری کوردستان "وه‌ک شه‌ستیوه‌ بیستی پرشنگدار له‌ ئاسمانی میژووی نه‌ته‌وه‌که‌مان" بکا. یان ده‌بو به‌نوسین باسی کوومار نه‌که‌ی یان ده‌بو ریسوای بکه‌ی. له‌و سالانه‌دا ته‌نانه‌ت ئهو کتیانه‌ی که دوا‌ی تیگچونسی کوومار به‌ ده‌ستوری هه‌مه‌ ره‌زاشا له‌ دژی کوومار نوسرابون (وه‌ک "از مه‌باد خونین تا کرانه‌های ارس") قه‌ده‌غه‌ کرابون. له‌ ده‌زگای پرویاگنده‌ی ئیراندا، له‌ رۆژی "۲۱ آذر" (جه‌زنی ریزی په‌هله‌وی به‌یۆنه‌ی زالبونی به‌ سه‌ر کووماری ئازهرایجان و کوردستان دا) به‌ جنیوران و دروی و ده‌له‌سه‌ باسی کووماری ئازهرایجانیه‌ن ده‌کرد به‌لام قه‌ت نیوی کووماری کوردستانیه‌ن به‌سه‌ر زه‌مانی دانه‌ده‌هات. س.ق.ج. "میژووی کوومه‌لا په‌ته‌سی شاره‌ستانی مه‌باد له‌ شه‌ری جیهانی په‌که‌مه‌وه تا ئیستا" ی له‌و شه‌رت و مه‌رجه‌دا نوسیوه و ته‌وه‌نده‌ی په‌تکراوه که نه‌ باسی کوومار بکا و نه‌ جنیوی پییدا. [عه‌ینی رسته‌که‌ی که سه‌ید محمه‌د که‌میکی ده‌ست تیومرداوه ئه‌وه‌یه : "وقایع شه‌ریورماه ۱۳۲۰ شمسی نیز از اهم اتفاقات شهرستان مه‌باد می‌باشد که ورود قوای دولتی در آذر ۱۳۲۵ شمسی بفرماندهی سرتیپ همایونی مجدداً امنیت را در این ناحیه برقرار می‌سازد".

چۆنیه‌تی نوسرانی ئهو "میژوی کوومه‌لا په‌ته‌سی" په‌ باسه‌که که‌میک رونتر ده‌کاته‌وه. له‌ به‌هاری ۱۳۵۱ دا شاره‌وانی (شه‌ردار) مه‌باد دو نامه‌ی بو نوسیم و دوا‌یه خۆی هاته‌ لام دوا‌ی لیکردم که کورته‌ میژوویییکی مه‌باد بو نه‌شه‌ریه‌ی شاره‌وانی بنوسم. شاره‌وان خۆی سا‌بلا‌غی بو، کوردا‌یه‌تی کردبو و له‌ دژی پاشایه‌تی په‌هله‌وی خه‌باتی کردبو. به‌ کورته‌ی بیگنیه‌وه ئاوام پیکوت : "ناتوانم شه‌تی و بنوسم چونکه‌ میژوی موکریان له‌ قه‌دیعه‌وه تا ئیستا میژوی خه‌باتی خه‌لکه‌ له‌ دژی پاشایه‌تی ئیران ... شه‌منیش ته‌گه‌ر بینوسم ته‌تۆ ناتوانی چایی بکه‌ی". به‌لام شاره‌وان ده‌ستی هه‌له‌نگه‌رت. منیش کوتم به‌و شه‌رت ده‌ینوسم که تاریخی کوومه‌لا په‌ته‌ی بی نه‌ک سیاسی و هه‌تا شه‌ری جیهانی هه‌وه‌ل بی (پیش ده‌وره‌ی په‌هله‌وی). شه‌ویش په‌ سندی کرد به‌لام کوتی که له‌ که‌ستیکی تر (س.ق.ج. ۰) داوا ده‌کا که له‌ شه‌ری هه‌وه‌ل به‌ولاوه‌ بنوسی. منیش کوتم به‌و شه‌رت که ئهو دو به‌شه‌ ته‌واو لیک جیاواز بن و تیگه‌ل نه‌کرین. شه‌وه‌شی په‌سند کرد. من به‌شی خۆم له‌ ماوه‌ی هه‌فته‌ییگدا نوسی و بو‌م نارد. ئیدی ئاگام لی نه‌بو چی له‌ شه‌هات. نزیکه‌ی سالیک دوا‌یه کاک هه‌سه‌نی قازی مه‌باد : دیروز و امروز ی وه‌گیر که‌وتبو و خۆی بو‌ی ناردم. هه‌ر ئهو وه‌ختی چۆنیه‌تی نوسینی ئهو کورته‌ میژوویه‌م بی‌راگه‌یاند. [دوا‌یه له‌ چه‌ند خۆینه‌رم بیست که سه‌رنجیان بو‌وه راکیشرابو که ئهو دو به‌شه‌ له‌ شیوه‌ی نوسین و ناوه‌ رۆک و شیوه‌ی لیکدانه‌وه‌دا لیک جیاوازن. به‌شی دووهم میژوی "کوومه‌لا په‌ته‌ی" نیه و سیاسییه. دیاره‌ به‌شی هه‌وه‌ل‌یش ناکری بلیتین میژوویییکی ته‌واو "کوومه‌لا په‌ته‌ی" به‌. به‌داخه‌وه هه‌یشه‌تا میژوی کوومه‌لا په‌ته‌ی ستابوری کوردستان یان هیچ‌کام له‌ ته‌ماره‌ته‌کان نه‌نوسراوته‌وه].

به‌لام ئهو نوسراوه‌یه، چ ئهو به‌شه‌ی من نوسیوه چ ئهو به‌شه‌ی س.ق.ج. نوسیویتی و سه‌ید محمه‌د کۆی کردۆته‌وه، هه‌یجیان که‌لامی خۆلای نه‌بون که نه‌کری ده‌ستی تیومرده‌ی یان به‌یه‌کجاری وه‌لای بنی. جاری له‌ پییدا سه‌ید محمه‌د نه‌ده‌بو چه‌ند سال دوا‌ی گۆرپه‌گۆرپونی پاشایه‌تی په‌هله‌وی دیسان ئهو نوسراوه چاپ بکاته‌وه. سه‌رنوسه‌ری مامۆستای کورد و وهرگنیریش، که له‌ ده‌ره‌وه‌ی ولات زیاتر له‌ سه‌ید



محمد نازادی رونکردنهوی میژوی راسته‌قینهی مهابادیان ههیه ، نه‌دهبو ئهو ههله‌یان رویانه‌کردباوه . به‌لام ههله‌ی هه‌ره گه‌وره‌ی وه‌رگنێر ئه‌وه نیه که به‌ناره‌وا چهند کەس تاوانبار ده‌کا که " به‌بیژینگ به‌ری خۆره‌تاو ده‌گرن " . له‌وه ناره‌واتر ئه‌وه‌یه خۆی له‌باسی تاوانباری گه‌وره و ته‌نیا تاوانبار ، ریژی به‌رزه‌شا ده‌بوێرێ و به‌لای وه‌ش دا‌ناره‌وا که ئهو ریژی به‌بو به‌حه‌مو توانای خۆی ( به‌"رکن ۲ ارتش" ، "ساواک" ، "وزارت فرهنگ و هنر" ، "وزارت اطلاعات" ، رادویه و تلوویزیۆن و رۆژنامه و گوڤار و مه‌دره‌سه و زانستگا و ... ) چه‌ولێ ده‌دا که یادی کو‌مار ، یادی راپه‌رینی جوتیاران له‌ ۱۹۵۲ ، یادی راپه‌رینی چه‌کارانه‌ی ۱۹۶۸ - ۱۹۶۷ و یادی چه‌مو خه‌باتیکێ تر له‌ بیه‌ر و میشکی خه‌لکی بسترپێته‌وه . به‌و چه‌شنه ، وه‌رگنێر که خۆی شاره‌زای ئهو لایه‌نانه‌ی مه‌سه‌له‌که هه‌یه ، بێ ئه‌وه‌ی مه‌به‌ستی وابوێ ، پاکانه‌ بو ئهو ریژی به‌ ده‌کا که ئامانج و هیوا و به‌رنامه‌ی ئه‌وه بو به‌بیژینگ به‌ری خۆره‌تاوی کو‌ماری کوردستان بگرێ .

با وای دابنێین وه‌رگنێر ته‌واوی ئهو شتانه‌ی گنێراوه‌ته‌وه و ئاگای لێ‌بوه ئیسته له‌ بیه‌ری چوبیته‌وه . به‌لام چۆن ده‌کرێ ئه‌وه‌ی له‌بیره‌بێ که سه‌ید محمد زیاتر له‌ چه‌مو کەس به‌ وه‌رگنێران و شت‌کۆکردنه‌وه و بلا‌وکردنه‌وه بو ناساندنی کو‌مار چه‌ولێ داوه ؟ هه‌ر ئه‌وه‌نده ریژی پاشایه‌تی روخا کتییی کو‌ماری کوردستان ی ۱۹۴۶ ی ویلیام ئیگلتنی وه‌رگنێراوه سه‌ر کوردی و فارسی ، وینه‌ی چاپ‌نه‌کراوی لێ‌زیاد کرد ، شتی له‌ سه‌ر نوسی و چاپی کرد . روایه‌ش ناسیلکه‌ی ژی . کاف چبو ؟ ... ی بلا‌وکرده‌وه . له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا کتییی ئیگلتن بو تو‌مارکردنی خه‌باتی گه‌لی کورد نه‌نوسراوه و سه‌ید محمد له‌ لێ‌کدانه‌وه‌و و له‌ سه‌رنوسینه‌کانی خۆیدا به‌هه‌له‌ چوه به‌لام تیکۆشانه‌که‌ی به‌لانی که‌مه‌وه ئه‌وه ده‌رده‌خا که نایه‌وی " به‌بیژینگ به‌ری خۆره‌تاو بگرێ . "

میژو و میژونوسین ، بو گه‌لی ژێرده‌ست و رزگاربخوازی کورد ، چه‌کیکی خه‌باته . هه‌ر‌بو‌یه دوژمنانی گه‌له‌که‌مان ئه‌وه‌نده‌ی ولاتمان داگیرده‌که‌ن و ده‌یروتیینه‌وه ، ئه‌وه‌نده‌ی زمان و ته‌ده‌بیات و فه‌ره‌نگمان ده‌تویننه‌وه ، ئه‌وه‌نده‌ش تاریخی خه‌باتی گه‌له‌که‌مان ده‌شارنه‌وه و ده‌ی شیوین . کچی هه‌یه نه‌زانێ ره‌زاشای طه‌هور که وه‌کو ته‌ناتورکه‌یکان وشه‌ی " کورد " یشی قه‌ده‌غه‌کردبو ، له‌ ترسی ته‌شیری میژوی کورد و کوردستان ی محمد ئه‌مین زه‌کی ( چاپی ۱۹۳۱ و ۱۹۳۷ ) حوکمی کرد کتییی کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او ( ۱۹۴۰ - ۱۳۱۹ ) بنوسن ؟ خو ماموستا زه‌کی باسی خه‌باتی گه‌لی کوردیشی نه‌کردبو و ته‌نیا چه‌ولێ دا‌بو ئه‌وه به‌سه‌لمیته‌ی که کورد نه‌ته‌وه‌ییکی سه‌ره‌خۆبه و میژوی خۆی هه‌یه و فارس و تورک و عه‌ره‌ب نیه . پێم‌وایه پیوست نه‌بێ چیدی باسی شه‌ری نیوان میژونوسی کورد و میژونوسی ده‌ژبه‌ کورد بکه‌م . ئه‌وه‌نده هه‌یه ، تیکه‌لکردنی به‌ره‌ی دو‌ست و دوژمن له‌ شه‌رکه‌ی میژونوسین دا ره‌نگه‌ سودی ئه‌م و ئه‌وی تیدا بێ به‌لام قازانجی گه‌لی کوردی تیدانه‌یه .

دیسان ئاره‌زوی سه‌رکه‌وتن و پێشکه‌وتن ده‌که‌م .

براتان  
ئهمیر حه‌سه‌ن پور  
۱۵ گولانی ۱۳۶۵

نووسەرى گۇڭقارى ما مۇستاي كورد كاك فەرھادى بەرپىز ،  
سلاوئىكى گەرم .

پاش خويىندىنەۋەي گۇڭقارى ما مۇستاي كورد، ژمارە ۲، كە گۇڭقارىكى زۇر رىك و پىكە ،  
جىڭاي شانازىيە كە بەو كارە ھەلساۋن بۇ خزمەتكردىنى ئەدەب و مېژوۋى زمانى  
كوردى لە دەرەۋەي ۋلاتكە ئىمە زۇر پىۋىستىمان بەۋە ھەيە كە مېژوو و ھونەر و  
ئەدەب و زمانى كوردى گەشەي پى بەدەين .

جا لەبەر ئەۋەي زۇر ھەز دەكەم كە بەشدارى لە گۇڭقارەكەتان بىكەم (\*)، ھەرچەندە نرخی  
گۇڭقارەكەتان نازانم بەلام ئاگادارم بىكەن بزائىم نرخەكەي چەندە تاكو بۇتان رەوانە  
بىكەم . ئەمەش لەگەل ھونراۋەيەكى خۇم بە ناۋى (ئەي فەلەك) پىشكەش بە گۇڭقارەكەتان دەكەم  
ھىوادارم بە دلتان بىت .

براتان : محەمەد عەلى بەروارى

فارگۇ - ئەمريكى

۱۹۸۶/۷/۹

---

(\*) بۇ كاك محەمەد عەلى بەروارى و ھەموو ئەو برايانەي پرسىارىيان لەبارەي  
نرخی كرىن يا بەشدارى كوردنى ما مۇستاي كوردەۋە كوردوۋە :

لەبەر ئەۋەي ما مۇستاي كورد زۇر بە رىك و پىكى دەرناچى و نازانين  
ھەتا كەي بەردەۋام دەبى، ناتوانين بە شىۋەي بەشدارى كوردن (ئابوونە)  
بىنىئىرىن، بەلكو ھەر ژمارەيەكى بە شىۋەيەكى سەربەخۇ دەفرۇشىن . بە  
پارەي سوئدى نرخی دانەي (۳۰) كرۇنە، كە رەنگە بە پارەي پۇستەۋە  
بۇ ۋلاتانى دەرەۋەي سوئد بىكاتە نىزىكەي ۵ يا ۶ دۇلارى ئەمريكايى .  
ئەو برايانەي لە روۋى دلسۇۋىيەۋە دەيانەۋى يارمەتىمان بەدەن و  
نرخی گۇڭقارەكە بىئىرن ، لە كاتىكا پى بە دل سپاسيان دەكەين ،  
ھەز دەكەين بە ھەر شىۋەيەك خۇيان بە باشى دەزانن، بىنىئىرن .

(ما مۇستاي كورد)

---

بەرپىز سەرنووسەرى گۇڭقارى ما مۇستاي كورد ،

خۇ گورجىكردنەۋە و چاكى مەردايەتى لى ھەلكردن بۇ بەشداربوون لە رەۋتى رۇژنامەگەرىيى  
كوردىدا كارىكى ۋا ھاسان نىيە و كار و زەحمەتى زۇرى دەۋى . جا ئىۋە كە جارى ساۋاي  
ما مۇستاي كوردتان لە لانك كوردوۋە و راى دەژەنن دەبى پىترى پىۋە خەرىك بن تا پى  
دەگرى و بە زمانى دايك خۇ بە خويىنەران دەناسىنى، بەو ھىۋايەي سەركەۋتوو بن لىۋ  
بوۋارەدا .

ئەلبەتە گۇڭقارە كۆرپەكەتان ھىندى كەم و كورتىي ھەيە كە بە پىيى بىروپاي خۇم چاك  
كردىيان كارىكى ھىندە گران نىيە، بەو ھىۋايەي لە دەرفەتىكى نىكدا بارى سەرنجى  
خۇمتان بۇ بىئىرم . (\*\*)

ھەلەمەۋوت

۱۹۸۶/۸/۲۷

---

(\*\*) كاكە ھەلەمەۋوت : ئىمە خويىشان پىمان ۋايە گۇڭقارەكەمان نەك ھىندى، بەلكو  
گەلى كەم و كورتىي تىدايە . چاك كوردن و چارە كوردنى تاتەۋاۋى تەلپا بە رەخنەۋ  
پىشنياز و كۆمەكى دۇستان دەبىت . خۇزگە ھەرچى زۇۋتر بارى سەرنجى خۇت دەنارد .



# كە تۆ ھېشتا لە خەم ناگەي . . . . .

فەرھاد شاكەلى

شەوى ۱۹۸۶/۴/۱۸ شاعىرى گەورەي كورد (سەيىد محەمەد ئەمىنى

شېخولئىسلامى موكرى)، لە شارى ورمىي كوردستانى ئىران، لە تەمەنى ۶۵ سالىدا كوچى دوايى كرد. دەنگ و باسى مردنى ھىمن ھەر زوو، برووسكە- ئاسايى، بە ھەموو كوردستاندا و لەنا و كوردى دەرەوھى ولاتيشدا، لە ئەوروپا و ئەمريكا، بلالو بۆوھ. خەم و خەفەتى رووناكبىران و ئەدەبدۆستان و خويئەرانى شىعرى ھىمن بىسنوور بوو. لە زۆربەي شارەكانى ئەوروپا كوچى پرسە و يادكردنەوھى ھىمن رىك خرا و ھەزاران كس بەشدارىيان تىدا كردن و رىزو دلسووزى و خۆشەويستىي خويان بۆ ھىمن و بۆ وئەي سەربەرزو جەنگا وەر و مرؤقدۆستى كوردى پيشان دا .

خەم و خەفەتى ھەرەگەورەو يادكردنەوھى ھەرەشكوډار لە كوردستان، ولاتەكەي ھىمن و ولاتى بىست و پىنج مليون كورد، بوو. دۆستىك لە سابلآخەوھ نامەيەكى بۆ نووسىبووم و بە درىزا باسى رىو شوينى ناشتن و پرسە و رىزگرتنى ھىمنى كردبوو. گەلى كورد بۆ رۆلەي خۆشەويستى خۆي فرمىسكى زۆرى ھەلپشتووھ و ھىندەي توانىويەو بۆي لوواوھ رىزو وەفای خۆي نيشان داوھ. لە زۆربەي ئارەكانى كوردستان و تەناشەت لە ئىران خۆيشى پرسە دانراوھ و خەلكى بە شىوھەيەكى يەكجار بىويئە ئامادەي بوون.

لە ژيانى ھىمنى شاعىرو نىشتمانپەرورەدا، وەك لە ژيانى زۆربەي ئاعىران و نىشتمان- پەرورەراندا، كۆمەلئى قوناخى جوړبەجوړ دەبىندرىن، ھەر قوناخەيش شىوھ و سىما و رەگ و رىشەي تايبەتئىي خۆي ھەيەو ھەر يەكەشان بە جوړى كارى كردۆتە سەر ھونەرەكەي ھىمن. ئەمن كارم بەم دابەشكردن و شتانە نيەو بۆ ژىنسامەنووسان و ميژوونووسانى ئەدەبى بەجئ دەھىلم. بەلام كاتئ وەك خويئەرىك بەرھەمەكانى ھىمن دەخويئەمەوھ دوو سەردەمى گرىنگ لە ژيانىدا دەبىنم، يەكيان ئەو چەند سالى سەرھەلدان و گەشەكردن و وەلووتكە- گەيشتنەي بزووتنەوھى رزگاربخوازانەي كورد لە كوردستانى رۆژھەلاتەو دووھميشيان سالانى ئاوارەيى و دەرەدەرى و دوورەولاتىيە. لە ھەردوو بارەكەشدا ھىمن شاعىرەو ھەستى ناسكى مرؤقىكى كوردپەرورەي دلدارى مرؤقدوست لە چوارچىوھى ھەلبەستەكانىدا دەردەپرى. (با لىرەدا ئەوھش بلىم، ئەمن ھەميشە پىم وابووھ كە لە گوپرەي ئەوھى كە ھىمن شىعرى زۆرى نووسىون، شىعرى زۆر جوان و چاك و سەركەوتوو كەمن. رەنگە لە نىو ھەموو ديوانەكانىدا بتوانم بىست شىعريكى بە چاك دابنىم.)

جيا وازىيەك لە نىوان ھەلبەستەكانى سەردەمى يەكەم و دووھمدا ئەگەر ھەبئ ئەوھيە لە يەكەمىياندا ھىمن سەرگەرمى سىاسەتەو لەبەر ئەوھش ھىندە بايەخ بە لايەنى ھونەرىي شىعرەكانى نادات. تەنانەت لەو قوناخەدا، ديسان ھەر بە ھۆي سىاسەتەوھ، ھەستى مرؤقانەي خۆي، ھەستى دلدارى و جوانپەرستى دەشارىتەوھ و ناىەوئ رىك و رەوان بىدركيئى. كەچى لە سەردەمى دووھمدا زياتر بۆ ناوھەي خۆي و بۆ جىھانى پىچوخەمى دەروونى خۆي شوپر دەبىتەوھ و زۆرتەر گوئ بەوھ دەدا ھەستى خۆي لە چوارچىوھەيەكى ھونەرمەندانەو بەرزدا جئ بكاتەوھ. لىرەشدا، گەلئ ھەلبەست ھەن، كە دەبىنى چراسوورەكەي سىياسەت شاعىرى ساچار كردووھ تۆزئ ئاگاي لە خۆي بىت و "دەبئ" تۆزئ ھىواشى بكاتەوھ. ئەم

کیشیه، کیشی سیاست و هونەر، تهنیا کیشی هیمن نهبووه. له گهلی جیگه و ولاتی جیا جیا و له فره سهردهمی جیا وازیشدا ههر ههبووه و ههر ههیه و ههر دهشی.

پینج- شش سالی له مهویدر لیکۆلینه و هیهکم له باره ی گۆرانی شاعیره وه، له سیمیناریکدا، له زانستگهی ئوپسالا (سوید)، پیشکیش کرد. له و لیکۆلینه وهیهدا تۆزی به وردی باسی دوو کیشه و دوو مملانییم له زیان و بهرهمی گۆراندا، له سهرهتای په نجاکان به دوا وه، کردبوو:

۱- کیشی نیوان گۆرانی کۆمیونیست و گۆرانی کوردپهروه و ،

۲- کیشی نیوان گۆرانی سیاسی و گۆرانی هونهرمه ند (شاعیر).

کیشی یه کهم لای هیمن نهبوو، به لām کیشی دووهم له بهرهمی ده- پانزه سالی دوا یی زیانی هیمندا لیرو له و ئی دهرده که و ئی. به لکو له هیندی شیعری هیمندا ئهم ناکۆکییه بوته هـو ی پهیدا بوونی لاوازییهکی وا که زیانی به سهرجهمی کاره هونهریه که گه یاندوووه. ئه وه هـ با جی هه لیه که شاعیر، ههر شاعیر، به خۆتیوه گلاندن له گه ل کاروباری راسته و خۆی سیاسیدا ده بی بیدات. (با لیرو دا شتیک روون بکه مه وه که رهنکه گرنگ بی بو ئه وه ی که سنان و پیاز به قسه کانه وه نه خوات: ئه من که ده لیم سیاست مه به تم کاری چالاکانه ی سیاسیه و له پیش هه موو شتیکیشا ئه ندا میتیی پارتیه کی، یا گرویه کی، سیاسی. ده نا نووسین بو خۆی سیاست و هه لویست گرتنه، به تایبه تی بو گه لیکی چه و با وه ی سنده ستی وه کوو کورد، ههر به کـوردی نووسین سیاسته ).

کیشی نیوان هیمنی سیاسی و هیمنی هونهرمه ند له م پینج- شش سالی دوا ییدا له ههر کاتیکی دیکه زیاتر دهرکه وت و زۆرتیش ئازاری به هیمن گه یاند. سیاست ئیشیکیی زۆری گه یاندبووه دلّه ناسکه که ی شاعیر و فره ی رهنجان دبوو.

هاوینی ۱۹۸۵، که چوومه وه بو کوردستان، له ورمی یه کدوو جار چاوم به مام هیمن که وت. دوا جار ئیوارهی ۱۹۸۵/۷/۲۵ بوو له گه ل برای نووسهرم کاک فازل که ریم میوانی مالی مام هیمن بووین. تا نیوه شه و ئیکی دره نگمان به قسه و باس و ده مه ته قی برده سهر. ئه و جار ه ده مه ته قیه کی دوو سه عاتیم، به کاسیت، له گه ل کردو له پاشه پوژا، که کاتی خۆی هات، بلاوی ده که مه وه. مام هیمن زۆر پیرو با برده له و گرده نشین دیار بوو. زۆر دل پر له ناسۆرو برین دیار بوو.

زۆر به داخه وه، هاوړی سیاسیه کانی هیمن نه یانزانی، یا نه یانویست، دلّه ناسکه که ی وی رابگرن. له وه نه گه یشتن، یا نه یانویست تی بگهن، که به رامبه ره که یان پیاو ئیکی سیاسی نییه که وه لāmیان به تاکتیک و مانۆفرو ئه مسهر و ئه وسهر کردن بداته وه، به لکو شاعیرییکی دل و دهر وون پاکی هه ست ناسکه، ئه وی هه یه تی و نییه تی وشه یه، وشه ی کوردی. نه یانده زانی به رامبه ره که یان هونهرمه ندیکه ئه گهر ریگه ی بدن چاکه ده کات، چاکه ی گه وره و نه مریش ده کات، به لām له هه یج هه ل و مه رجیکدا خراپه ی له ده ست نایه ت و لی نا وه شیته وه.

کوچی دوا یی هیمن و ئه وه هه موو ریزو دل سوژی و وه فایه ی خه لکی کوردستان، له ههر جیگایه ک بن، نوواندیان، ئه وه ی پیشان دا که گه ل هونهرمه ندو شاعیری خۆی خۆش ده و ئی.

ئهمرۆ هه موو کوردییکی هۆشیار چاک ئاگا داری ئه وه یه که بزوو تنه وه ی  
ئازادیه خوازانه ی گه لی کورد به قونا خیکی چه ند دژوارو سه هختدا  
تیده په ر ئیو گه یشتوته هه ورازیکیی (یا هه لدیریکیی) چه ند ترسناک و تۆقینه ر.  
پارچه پارچه بوون و شه ری برا کوژی و دوو به ره کی و سی به ره کی و ده به ره کی نا و بزوو تنه وه که



تا رادهیهکی گورچووبر، تا ئەو ئەندازەیهی کە دڵ و جەرگی هەموو کوردیکی نیشتمان - پەرەری پێ بێشی و خۆشی و گەشکە بخاتە دڵ و دەروونی هەموو دوژمنانی کوردەوه، تا ئەو ئەندازەیهی کە ئیدی بێتام بوو، پەرەری سەندوووه و تەشەنەیی کردوووه .

هەر بەشێکی کوردستان دەگری، پێنج و شەش و حەوت و هەشت پارتی و کۆمەڵ و گروو و تاقمی سیاسی تێدا دروستبووه و دروست دەبی و هەمووشیان، هەر هەمووشیان، پێیان وایه کە "پێویستییهکی میژوویی" دروستی کردوون و هینا و نیه کایه وه . ئەم پارتی و کۆمەڵ و هیزه زۆر زەبەندانە، هەر هەموویان، مەملانی و کێشەیی ئەوه یانە کە سەرکردایەتی بزووتنەوه کە بگرنە دەست و ببنە تاکە رێبەر و سەرۆک و هەموو ئەوانی دیکە سەریان بۆ نەوی کەن و بدەنە دوویان و یان هەر بتوینەوه و نەمیئن، بێرکردنەوه یێکی ئاوا، بۆ خەڵکیک لە سیاسەت بزانن ، زۆر بە هاسانی دەخریتەنا و چوارچێوهیهکی تیۆریی جوان و رێک و پێکەوه و سەدان هۆو بەلگە و لێکدانەوه و شیکردنەوه شی بۆ ساز دەکری. ئا مانجێکی ئاوا، لە جیهانی سیاسەتدا، هیچ سەیری سەمەرە نییه، بەلکو زۆر ئاساییه و هەر دەبی وایی. سەیری سەمەرە نییه ئەگەر ئەم کێشە و مەملانییه لەهەل و مەرجیکی دیموکراتیکدا و بە شیوهیهکی ئاشتیانە و هۆشیارانە بکری. سەیری سەمەرە نییه ئەگەر دادگری ئەوهل و ئاخر گەل بی و گەلیش بتوانی هۆشیارانە و ئازادانە قسەیی خۆی بکات . سەیری سەمەرە نییه ئەگەر شەری سەرکردایەتی لەسەر ئەوه بی کێ باشتر خزمەتی گەل دەکات و کێ زۆرتری بۆ نەتەوه و نیشتمان بێ بەلام، بەداخه وه، هەزار جار بەداخه وه، کە لە سیاسەتی کوردیدا کار ئاوا ناڕوات و شت بەم گەزو گریه ناپیوری.

لە کوردستانی عێراق، لە ماوهی ئەم دە ساڵی دوایدا، بەلای کەمەوه ۱۵۰۰-۲۰۰۰ پێشمەرگەیی کورد، ئیدی لە هەر لایەکی بێت، بە دەستی پێشمەرگەیی کورد، ئیدی لە هەر لایەکی بێت، کوژراوه / شەهید کراوه . (تەنیا باسی ئەم دە ساڵی دوايي دەکەم، کارم بە سالانی پێش ۱۹۷۰ وه نییه، کە ئیستا کە ئەوه چۆتە خانەیی میتۆلۆژیا و کلاسیکه وه) . لە کوردستانی ئێران، لە ماوهی ئەم چوار- پێنج ساڵی دوایدا، بەلای کەمەوه ۸۰۰-۱۰۰۰ پێشمەرگەیی کورد بە دەستی پێشمەرگەیی کورد لەناوچوون. لە کوردستانی تورکیا لە نیوان سالانی ۱۹۷۸ و ۱۹۸۰ دا رێکخراوو پارتی و کۆمەڵە سیاسیهکانی کوردستان هیندەیان لەیهک کوشت کە ئەگەر لە کافرین بکوشتایه، نەک دەستیان، بەلکو دەست و سەر و گوێلاکی خۆیان و حەوت پشتمیشیان سەوز دەبوو (دیندارەکان دەلین ئەوی کافرێ بکوژی دەستی سەوز دەبی !!).

لە رۆژنامەو بەلاقۆکی هیزه سیاسیهکاندا قسەیی وا ناخۆش و جەرگپر، کە دژی یهکتەری دەنووسن، دەخویندریتەوه، کە هەر کوردیک، ئەگەر تۆز کالێک دلی بۆ نەتەوه و ولاتەکەیی خۆی بسووتی، لەبەری گرانەو هیچ خاوهن و یژدانیکیش نایسەلمینی. ئەوی بشی و نەشی، ئەوهوی بگوتری یا لە گوتن نەبەت بە سەر زارو بە نووکی پینووس و خامەیاندا دیت و دەیلین و دەینووسن. ئەگەر لە دە بەشی ئەو قسانەیی دەگوتری و دەنووسری، یهک بەشی (تاکە یهک بەشی) راست بی، دەبی بلیین لە هەموو کوردستاندا هیژیکی پاک و نیشتمانپەرۆه نییه و دەست ناکهوی. دەبی سیژین ئاوی بینه و دەستان بشۆ. چونکە تاکە هیژیک لە کوردستاندا نییه پریشکی توانج و پلارو جینوو ناو زپاندنی لایه نیکی دیکە بەرنه کەوتی.

ئەم شەری براکوژی و دووبەرەکی و چەندبەرەکییهی نیو بزووتنەوهی ئازادبخوازانەیی گەلی کورد ئەنجامگەلیکی تال و خوینین و تراژیدی وای لی پەیدا بوون کە، ئەگەر هۆشیارانە لیان ورد ببینەوه و بیریان لی بکەینەوه، تێدەگەین کە هەر هەموو گەلی کورد و بزووتنەوه رزگاربخوازه کەیی و هەموو نیشتمانە داگیرکراوه کەیی گەیشتۆتە بەردەم دوورپیانیکیی یهکجار سەیری تەلیسماوی و ترسناک، دوورپیانیک کە ئیدی بەبەرپه وه نەماوه و دەبی

هەرچی زووہ برپار بدھین و برپاری راستیش بدھین :

– یان دەبی ئەقل و ئاوەزو ژیری و ھۆشیاری و ھستی ژیانویستی و کوردویستی و مرۆقویستیمان بخەینە کارو ریگای مانەووە و رزگاری و سەربەرزى ھەلبژیرین ،

– یانیش ئەوەتا ئەم وازی روولیتی روسییه ( Russian roulette ) ببەین—

سەر (ئەگەرچی ئەمەشمان وەک ھی خەلک نییە، چونکە تۆپی دەمانچەکەى ئیلمە پراوپری فیشەکە) و بە جارێ خۆمان و ناومان و ناوونیشمان بکەینە تۆوی دەم— با و گەپجارپیکى وا بۆ میژوو بە جی بەیڵین، کە ھەر شایانی ئەوە بێ سێی بگوتری گەپجاری کوردی.

دەرمانی نەینیی ئەم دەردە، کللی ئەفسوونبازی ئەم تەلیسمە، جادووی سەروبنکەری ئەم روژگارە (رەشە)، فریشتەى مزگینییەنەری دواروژی خوش و باش ھەر یەگرتنە و یەگرتنە و یەگرتن... ئەمەش ئیدی ھیندە روون و ئاشکرایە کە ئەورپۆکە گەورە و بچووکی کورد باسی دەکەن. دەمی ھەرکێ بکەیتەووە و ھەرکێیەک بدوینی ھەر پیت دەلی بەبی یەگرتن ھیچ بە ھیچ ناکەین. تەنانەت، بە داخووە، وای لی ھا توووە خەلکی درۆزن و تەلەکە بازو دوورپووش، بۆ خۆتاردنەووە و ناوێراندنی ئەم نیازە پاکەى یەگرتن، باسی یەکییتی و یەگرتن دەکەن. (ئەو شمان دەبی لەلا ئاشکرا بێ کە مەبەستمان لە یەکییتی و یەگرتن ئەوە نییە ھەموو کورد، یا ھەموو خەباتکارانی کورد لە یەک ریکخراوی یاسیدا، لەیەک پارتیدا کار بکەن، چونکە ئەمە دژی ھەموو قانونەکانی پیشکەوتنی کۆمەلایەتییە. تەنیا لە ھەل و مەرجی دیکتاتۆریدا و لە سیستەمیکی دیکتاتۆریدا دەکرێ ھەموو خەلکی بەزۆری زۆرداری بئاخێنرینە چوارچێوەی یەک پارتی).

ئەم خواست و نیاز و ئاواتی یەگرتنە دروشمی گەلی کوردی ھۆشیار و سەربەخ—و نیشتمانپەرورە، دروشمی خەلکیکی زۆرە کە، مخابن، پەراکەندە و بیھیزو سیدەسەلات و یەکنەگرتوون و ھەر لەبەر ئەوەش، ئەم خەلکە ناتوانن ئەم خواستە رەوایە جیبەجی بکەن. ئەوی دەتوانی یەگرتن لە دروشم و خواستیکی رووتەووە بکاتە راستییەکی ھەستپیکراو و بەرچا و سەرکردە و سیاسەتمەدارانی کوردن. ئەوان دەتوانن لە ماوەییکى کورتدا ئەندامانی ریکخراوەکانی خۆیان و پیشمەرگەکانیان و خەلکە زۆر زەبەندەکەى کورد بۆ یەگرتن و براپەتی و ئاشتی ھان بەدەن. ئەوان دەتوانن شەرپەقسە و شەرپەتفەنگ راگرن و ئاوی بکەن بە ئاگری ناپەرەوای ئەو شەرپەدا، ئەوان دەتوانن ھومیڈو ھیوا بخەنەووە دلی ھەزاران لاوی کوردپەرورە و رووناکبیری دەربەدەر و خەلکی دانیشتووی وەرپەز. ئەوان دەتوانن بزووتنەووی رزگاربخوازانەى کورد بکەنە ھیزیکى ئەوتۆ کە دوست و دوژمن حسیبی بۆ بکات. بەللی ئەوان، ئەگەر بیانەوی، دەتوانن!!! .

سەرکردە و سیاسەتمەدارانی کورد ئەگەر بیانەوی یەگرتن بە دی بیین، دەبی، بەلای

کەمەوہ :

\* بەپراستی ئازاد و سەربەخۆ و خاوەنی راستەقینەى برپارو قسە و گەفتی خۆیان بن،

\* بەپراستی بەرژەوہندی نەتەووە و نیشتمانەکیان لەسەر ووی ھەموو بەرژەوہندیکی دیکەوہ، چ ھی تاکەکەسى خۆیان و چ ھی ریکخراوەکانیان، دا بنین،

\* بەپراستی پرۆایان بە دیموکراسی ھەبیت و دژی ھەموو جوړە خۆسەپاندن و زۆرەملییەک بن.

ئەوپرۆكە لە ھەموو كوردستاندا كۆمەڵی پارتی و رێكخراوو گرۆو تاقم ھەن، ھەر یەكەشیان بەشی خۆی ئەندام و پالیئوراوو (پیشمەرگەو) لایەنگرو دۆستیان ھەیە. (لێرەدا تەنی باسی رێكخراو و نیشتمانپەرورەكانی بەرەى گەل دەكەم، دەنا چەند تاقمیش ھەن كە بە دەستی رژیمە داگیركەرەكانی كوردستان دروست كراون، جیگەى ئەوانە روون و ئاشكرايە). ئەم رێكخراوانەى نێو بزووتنەوہى رزگاربخوازانەى كورد لەلایەن چەند براىەكەوہ بەرپـۆـوہ دەبرین كە، بێگومان، دەستەلات و ھێزىكى زۆرى بپارىدان و گۆرپىنیاى لەنیو رێكخراوہكانى خۆياندا ھەيە. لەبەرئەوہى شەرى چەكدارى سىماى ھەرە گرنكى خەباتى كوردایەتى لە، بەلای كەمەوہ، دوو بەشى كوردستاندايەو بەھۆى ھەل و مەرج و پاشخانى سىاسى و ئابـوورى و كۆمەلایەسى كوردستانەوہ، ھیندى لەم رێكخراوانە لە ھیندىكى دىكە زیاتر پشكەوتوون و بەھیزترو دەستەلاتدارترن. رێكخراوہ گەورەو بەھیزەكانى كوردستان دەتوانن، بە چاك و خراب، كاربەكەنە سەر رێكخراوہكانى دىكەو بەو پشەش سەرچەمى بزووتنەوہى كوردایەتى، ئالیرەوہ دەمەوى بۆ كرۆكى باسەكە بچم.

نیزىكترین رێگاىەك، وەكوو ھەنگاوى یەكەم، كە بتوانى یەكیتى ریزەكانى بزووتنەوہى رزگاربخوازانەى كورد دەستەبەر بكات و شەرى قسەو نووسین و شەرى تەفەنگى براكوژى را بگرى ئەوہیە كە برايان كاك مەسوودی بارزانى، مام جەلالى ئالەبانى و دوكتۆر عەبدولرەحمانى قاسملو (ناوہكاشیان/نازناوہكانیان بەگوێرەى سىستەمى ئەلف و بى بەوجۆرە رێك خراوہو ھىچ ھۆیەكى دىكە لەبەرچا و نەگیراوە) پێكەوہ دا بنیشن و بتوانن گوئى بۆ یەكدى را دیرن و رێك بکەون.

پێك گەیشن و لەیەكدى گەیشن ئەم سى براىە دەتوانى رێگە بۆ رێككەوتنى گەورەتر، ھەنگاوى دووہم، خۆش بكات، رێككەوتنى وەھا كە بەشى ھەرەگەورەى ئەركى یەكگرتن و یەكخستنى بزووتنەوہى رزگاربخوازانەى كورد وە ئەستۆ بگرى. لە رێككەوتنى ئاوادا، بێجگە لەو سى براىە، دەبى برايان : ع. ئاپۆ، كەمال بوركای، ن. سالار، سامى عەبدولرەحمان، رەسوول مامەند، عەزیز مەمەد، ئازاد مستەفا، عەبدوللای مۆھتەدى (ناوہكانیان بە گوێرەى ئەلف و بى رێك خراوہ) بەشداری بکەن.

ئەم برايانە لەماوہى چەند سالى پشوو دا گەلى جارىش دوو- دوو و سى- سى و رەنگە زیاترىش رێككەوتوون و دانیشوون، گەلى جارىش ھەموو رێككەوتنىكان ھەلوەشان دۆتەوہ و دەستیان چۆتە خوینى یەك. بەلام رێككەوتنى ھەر ھەموویان بە جارى دەتوانى ببیتە سەرەتایەكى دلخۆشكەر و موژدەدەر.

راستىیەكى گرنگ لەم باسەدا ھەيە كە دەبى ئیمەمانان، ئەو خەلكە نیشتمانپەرورە سەربەخۆیانەى ئەندامى ھىچ پارتى و كۆمەل و رێكخراویك نین، باشى تى بگەین. برايانى سەركرەدى ھیزە سىاسیەكانى كوردستان ھەروا لە خۆیانەوہ سووك و ئاسان رێك ناكەون. تەنانەت ھەرەشەو دپندەيى دوژمنان و داگیركەران و تركزە (خەتەر)ى لەناوچوونى بزووتنەوہى رزگاربخوازانەى كوردیش نەیتوانیوہ یەكیان بخات. دەبى ئەو خواست و نیازو ئاواتەى یەكگرتن كە لای زۆربەى خەلكى كورد ھەيە سكریتە ھیزو داخوازىكى ھیندە گەورەو رێك و پێك و بەربلاوو بەردەوام كە ئەوان تى بگەن یەكەگرتنیاى دەبیتە ھۆى وەتاك كەوتنەوہو دا برانیاى لە گەل و لە مەسەلە رەواكەى. دەبى داوايان لى بكرى، ئامۆزگارى سكرین، تكایان لى بكرى، فشاریان بخریتە سەر تا ئەو دەمەى ھەموو بیری یەكگرتن و ھاوكارى و ھاوخەباتى دەپەژیرن و دەیکەنە گرنگترین ئەركى خەباتى ئەمەریكان.



بیهومییدی و رهشبینی لای هیئدی کەس گەشتۆتە رادەپەک دەلین تەنانەت ریککەوتنی ئەو دە - دوانزده برایش هیچ لە مەسەلەکە ناگۆرێ. من نالیم هەر بە پیکهوه دانیشتنی ئەو برایانە ئیدی کوردستان رزگار دەبێ و ئالاکە هەلەدەکەین. بەلام یەگرتنی ئەوان دەبێتە هۆی یەگرتن و کۆبوونەوهی هەزاران توانست و وزه و ئاوهز و هۆش و ئەقل و لیوهشاوهیی و لیها توویی و دلسۆزی و بههره که ئەمڕۆ نەک تەنیا پەراکەندە و بێ شیرازە و یەکنەگرتوون، بەلکو گەلی جاریش رووبەرۆوی یەکدی وەستاون و دژی یەک بەکار دەبرین. یەگرتنی ئەوان دەبێتە هۆی یەکشستن و کۆبوونەوهی نیزیکی ۲۵ - ۳۰ هەزار پێشمەرگە جەنگـاـوهـری لەخۆبوردووی کورد. دە ئەوجا ئەوه لە بەرچا<sup>بگرن</sup> و ئەوه هەمووه چەکداره و ئەو هەمووه هیـزـو وزه و زانست و ژیری و بههره به شیوه یەکی دیموکراتیک و ئازادانە و هۆشیارانە یەک بگرن و سەرکردایەتی یەکی دلسۆژو یەگرتوو و لیها تووی هەلبژاردەیان هەبێ، دەبـیـی چ بوومەلەرزە یەک پیک بهین و چۆن ئەو رۆژەلاتی ناوهراستە ی که، بۆتە دۆژەخ و زیندانی کورد و گەلانی دیکەش، دەههژینن و سەردەمیکی نوێ لە میژووی سیاسی ناوچهکەدا دەست پێ دەکات .

===== رونا کبیرانی کورد لە دەرەوهی ولات، ئەمڕۆ، بەشی خۆیان هەن و کەمیش  
 نین. هەر ولاتیکی ئەوروپا، رۆژەلات و رۆژاوا، دەگری کۆمەلی خۆیندەواری  
 ===== کوردی هەلکەوتوو دلسۆزی لێ دەژین. لە نیو ئەمانەدا شاعیر و نووسەر و  
 هونەر مەند و لیکۆلەرەوه و میژوو زان و رۆژنامەگەر و زمانزان و گەلی خاوهن بههره ی دیکەش  
 هەن. ئەمانە، بیگومان، کۆمەلیکی یەکچەش و هۆمۆگینوس و لەیەکچوو نین، بەلکوو خەلکی  
 فرەبا بەت و جۆر بەجۆرن.

ئەگەر لە رووی سیاسییه وه چاویان لێ بکەین، دیسانیش مەبەستم پارتایەتییه نەک  
 سیاسەت بە گشتی، بەشیکی ئەم رونا کبیرانە خۆیان لەسەر ئەم پارتی یا ئەو گرو سـاخ  
 کردۆتەوه و لە چوارچێوهی سیاسەتی ئەو پارتی و گرو یە خۆیاندا کوردایەتی دەکەن، وه لێ  
 ئەوی زۆر ئاشکرایه و هەرکەس پێی دەزانێ ئەوه یه ئەمانە بەشیکی زۆر کەمن. بەشی هـــــــــ  
 گەورە ی رونا کبیرانی کوردی دەرەوهی ولات خەلکانیکن دلسۆزی نەتەوه و نیشتمانی خۆیانن ،  
 کوردایەتییه کی بیسنووور دەکەن و خۆیان بە ریکخراویکی تایبەتییه وه نەبەستۆتەوه، پـیـان  
 خۆشه لە دەرەوهی ولات مەسەلە ی سیاسی و فرەهنگی نەتەوه کەیان، تا ئەو ئەندازە یه ی لە  
 توانستیاندا هەبێ و یارا بن، بۆ پێشه وه ببەن و دۆستی بۆ پەیدا بکەن، چاوی هومییدیان  
 بریوه ته هیزه شوپشگیڕ و خەباتکارەکانی کوردستان و دەست و مەچەکی پێشمەرگە قارەمان و  
 کۆلنەدەرەکانی سەنگەری کوردایەتی، لە دلەوه هەل و مەرجی پارچه پارچه یی و دووبەرەکی و  
 دەبەرەکی و پەرت و بلاویی هیزه سیاسییهکانی کوردستانیان پێ ناخۆشه و زۆریشی لەبەر  
 نیگەرانی، لە دلەوه حەز بە یەگرتنی ئەو هیزانە دەکەن و پـیـان خۆشه بە کردەوه، بە  
 راگۆرینەوه، بە نووسین، بە قسە (وذلك أضعف الأيمان)، بتوانن لە گۆرینی ئەوه و باره  
 جەرگپرەدا بەشدارییەک بکەن.

من که ئەمە دەلیم هەرگیز مەبەستم ئەوه نییه، خودا نەخواستە، رونا کبیرانی نیـو  
 ولات وای سیر ناکەنەوه، بەلام هەل و مەرجی شیرە و ئەوی، که دەکرێ بەم شیوه یه ی خوارەوه لە  
 سێ خانە ی جیا وازدا دەستنیشان بکری، زۆر جیا وازە :

\* رونا کبیرانی کوردستانی داگیرکراوو ئەوانە ی ناوچه رزگارکراوه کانییش لەبەر گەلی  
 هۆی سیاسی و تاکتیکی... هتد دەر فەتی ئەوه یان نییه بە شیوه ییکی ئاشکرا و یەگرتوو

بيروپاي خۇيان دەربېرن.

\* ئەو رووناكبيره كوردانەي لە ولاتانى سۇساليستيش دەژين، بە ھۇي سانسۇرۇ سيستېمى سىياسىي ئەو ولاتانەو، ئازادىي ئەوھيان نىيە كە بتوانن بە كردهوہ بيرو۔ راي خۇيان دەربېرن و كوردايەتتېھكى سەربەست بکەن، چونكە: ناتوانن خۇپيشاندا نو سېمىنار رېك بھەن، ناتوانن گوڤارو رۇژنامەي خۇيان دەربکەن، ناتوانن لە رۇژنامە۔ كانى ئەو ولاتانەداو بە زمانى ئەو ولاتانە بنووسن و بلاو بکەنەوہ .

\* لەنيو ھەموواندا تەنيا رووناكبيرانى كوردى دانىشتووي ئەوروپاي رۇژاوا ، ئەمريكاي سەروو، ئۇسترااليا (و ژاپۇن و ھىندستان – ئەگەر ھەبن) دەرفەت و سەربەستىي ئەوھيان ھەيە پەل و پۇ بەھايژن و خۇيان رېك بھەن و دەنگى خۇيان بگەيپننە ھەموو لايەك .

ھەموو رووناكبيرانى كوردستان، چ ھى نيو ولات و چ ھى دەرەوہي ولات، دەتوانن(و دەبى) لە دەرفەت و توانست و ھەل و مەرجى گرۇي سېھەم سوود وەربگرن و بە شيوہيەكى راست و ھۇشيارانە و دلسۇزانە بە كارى بېنن.

رووناكبيرىكى كورد، ئەمپۇ، ئەگەر بە وردى بىر لە نەتەوہ و نىشتمانەكەي خۇي بكاتەوہ، بىر لە دواكەوتن و بىندەستىي گەلەكەي و پېشكەوتنى زۇر خېراو ئازادىي گەلانى دىكسە بكاتەوہ، ھەر زوو دەگاتە ئەو ئەنجامەي كە ئەركى سەرشانى زۇر و گرانن. دەست بۇ ھەر لايەنيكى ژيانى نەتەوہي كورد دەبەي دەبىنى ئېمە بە دەيان و سەدان سال لە دواي خەلكى دىكەوہين. كە بىر لە رەوتى جيھان و پېشكەوتنى گەلان دەكەيتەوہ، تى دەگەي شەمەنەفەر (تريپ، قەتار) ي ميژوو گەلى جار بەجىي ھيشتووين، تى دەگەي ئەگەر ھەلى ميژوو تاكە – جار لە دەرگاي نەتەوہي دىكەي دابى، دوو جارو سى جار لە دەرگاي نەتەوہي كوردى داوہ، كەچى ئېمە نەمانناسيوہ و دەرگامان بۇ نەكردۇتەوہ .

ئەم ھەل و مەرجە تايبەتە، ئەم بارو دۇخە رىزپەر (إستثناء) ھى نەتەوہي كورد كارىكى واي كرددوہ كە ئەركى رووناكبيرى كورد(و ھەموو كوردىكى ھۇشيار و دلسۇز) وەكو ھى كورپانى نەتەوہيەكى دىكە نەبى. (مەبەستم ئەوہ نىيە ئېمە شتىكى دەگمەن و نموونەين و لە ئېمە چارەپەش و بەدبەختتر لە گىتيدا نىيە، رەنگە ئەركى رووناكبيرىكى خەلكى ئەريتيريا – ھەر بۇ نموونە – لە ھى ئېمە دژوارتر بى). ديسان ھەر ئەم ھەل و مەرجە تايبەتەو ئەم سىماو ناوہپۇكە تايبەت و رىزپەرەي بزوووتنەوہي ئازادىخوازانەي نەتەوہي كورد بۇتە ھۇي ئەوہي شيوہ و رادەي بەشداربوونى رووناكبيرانى كورد تىيدا، لە بزوووتنە۔ وەكەدا، سروشتى تايبەتى خۇي ھەبى.

من نامەوئ لىرەدا دەرگاي لىدوانىكى دوورو درىژو فرەلايەنە، كە دەرفەت و بووارىكى زۇر فراوانى پىيوستە، بکەمەوہ، بەلكو دەمەوئ بە كورتى لەو باسانە بدوئيم كە ئەمپۇ بۇ رووناكبيرانى كورد لە ھەر شتىكى دى پىيوسترن و خۇ لىدزىنەوہ و پشتگوئىخستىيان ھىچ دادىك نادەن و ھەنگاو و ھەلوئىستى ھەرە راست و لۇگىكى ئەوہيە، بە بى ترس لىيان بكوئىنەوہ و يەكالاين بکەينەوہ .

\*\*\* لە ھەل و مەرجى ئەمپۇي بزوووتنەوہي رزگاربخوازانەي گەلى كورددا، كە پىم وايە زۇربەمان دەزانين چۆنە، ئەركىكى ھەرە گرېنگى رووناكبيرانى دلسۇز و كوردپەرور، بە تايبەتى ئەوانەي لە دەرەوہي پارتى و گرۇ ساسىيەكاندان، ئەوہيە بە ھىچ جۇرئ نەبنە

به شیک له واقیعی تالی پارچه پارچهیی و دووبه رهکی و پهرتبوونی بزووتنه وه که، به لکوو به پیچه وانوه ده بی به هموو جورئ ده گژ شو واقیعه سه پیتر او هدا بچن و به گیانی لیپرسراوییه وه رۆلی ریئوین و یه کخهر ببینن. دروستکردنی روونا کبیری ئاوا به ئامۆزگاری و پهن دادان و راسپاردن نابیی، ئەمه پیوهندی به و هیزه دینامیکییه وه ههیه که له دهروونی ههر یه کیکماندایه، ئەمه جیپه نهجی شو ئەستیزه ورشه داره تیشکها و یژهیه که له میشکی ههر مرۆفیکدایه و به کوژانه وهی شو میشک و دل و گیانی مرۆف ده کوژیته وه، گهرچی به نا و زیندووش بیته. به لام یه کخستن و خستنه گهری ئەم روونا کبیرانه ده کری هوشیارانه ئەنجام بدری. ئیستا ئیدی تهنیا شو به ش ناکا که خهفته بو باری ناله باری کوردستان بخوین و بکروو زیینه وه، به لکه له وه زیاتر ده بی بیر له وه بکهینه وه چۆن بتوانین کار بکهینه سهر ره وشه که و به نیازی گوپینی ههنگاو هه لاینن. ده بی بیر له وه بکهینه وه ریگی نیژیک کامهیه و ده بی له کوپوه ده ست پی بکهین.

له م باره یه وه، بیگومان، دیتن و بیرکرنه وه، به دوویشیا چاره سهر، ی جودا و جور به جور هه ن. من نامه وی له م بوو اره دا به پیشنیازیکی چوارگۆشی سفتی ئارایشتر او وه به یمه پیشه وه و به وه ش ده رگه ی هه لپژاردن و تاوو تووکردن دا بخرم، به لام ئەگهر به نیازی پتر روونکردنه وه هیئدی ئەزموونی خووم بخرمه پیش چاو، پیم وا نیسه بیسوود بیته.

ئیمه شه گهر وای دا بنیین سهر کردایه تی هیزه سیاسییه کانی کوردستان فاکتۆریک بن له و فاکتۆرانه ی کار ده که نه سهر گوپین و بزواندنی هه ل و مه رچی بزووتنه وه ی کوردایه تی، با وه ر ناکم که سیش ئەمه به ناراست بزانی، که واته ده بی ئیگه یشتنی جور ی بیرکردنه وه و بوچوونی ئەمان و پاشانیش هه ولدانی به یه ک گیاندنی ئەم جور ی بیرکردنه وان وه له یه ک نیژیک خستنه وه یان و کارتیکردنیان یه ک له و ریگه یانه بیته که روونا کبیرانی کورد بیگرنه بهر.

له ما وه ی ئەم یه ک - دوو ناله ی رابوردوودا، خو ش به ختانه، وا ریک که وت که چاوم به گه لی له سهر کرده سیاسییه کانی کورد بکه وی و پیکه وه ده مه ته قیی فراوان و گشتلایه نه بکهین، ئەگهر چی پیشتریش له گه ل هه ندی له و برایانه دا ناسیاویمان هه بوو، به لام جور ی گفت و گوو با به تی لیدوانی ئەم چاره به جور یکی واو له هه ل و مه رچیکی وادا بوو که ئەنجامگیرییه که ی، بو من، زور روونترو زوریش سوود به خستر بوو. هاوینی پار چاوم به برایان کاک دوکتۆر مهحموود عوسمان، کاک ئیدریس بارزانی، کاک سامی عه بدولپر همان، کاک ئازاد مسته فا و هیئدی برای دیکه ش که وت..... پاشانیش له جیگه و ریگه ی جیا وازدا چاوم به برایان کاک عه زیز مه ممد و کاک دوکتۆر عه بدولپر همان سی قاسملو که وت.

پیوهندی و بینینی ئەم برایانه، بو من، له دوو رووه وه گرنگ بوو: (1) ناسین و ئاشنا بوون له گه ل هیل و جور ی بیرکردنه وه یان که، بمانه وی و نمانه وی، راسته وخو کاریش ده کاته سهر شو هیزو ریخراوانه ی تیئاندا سهر کرده ن. (کاک دوکتۆر مهحموود ئیستا که کاری سیاسی ناکات)، (2) په ی بردن به و راستیه ی که گفت و گوو بیرورا گوپینه وه له ته ک شو برایانه دا ئەنجامی دلخۆشکهری لیوه زه نه ده کات و ههر هه موویان که سانیکن، چ وه کوو تاکه که سوو ج به هوی شو و ئه رک و بهر پرسیارییه وه که له سهرشانیانه، به هره ی گوپرا دیئرانیا ن ههیه، که به داخه وه، که مجار وا هه لده که وی سیاسی ته مه دار یکی روژه لاتی نیوه راست ئەم به هره یه ی پی به خسرابی.



دياره له پال ئه وه دا كه ده بې پردى گفتم و گوو راگوپرينه وه له گهل برايانى سهر كرده ي هه موو هيژه سياسيه كانى هه موو پارچه كانى كوردستاندا دابمه زرينين ، ئه وه شمان نابې له ياد بچې كه ئهركيكي ديكه گرنگ ئه وه يه رووبكه ينه خه لكى كوردستان ، و هه ول بده يين به هه موو جوړى دهنگيان پې بگه يينين ، بو ئا ماده كرده ي زه وينه ي له بار بو گه شه كرده ي بيروبا وه پى هاوخه باتى و هاوچاره نووسى نه ته وه و نيشتمانى كورد .

\*\*\* فهرهنگى كورد ، له هه ل و مه رچى دابه شبوونى كوردستان و بنده ستى نه ته وه ي كوردا ، فاكټوركي يه كجار گرنگى پي كه وه به ستى شيرازه ي يه كيوون و ديار يكرده نى ناسنامه ي نه ته وه يا يه تيمانه . ئه م فهرهنگه ، سهره پاي هه موو زورلي كرده ن و قه ده خه كرده ن و سانسور و هه ولي توواندنه وه و له پره گه وه ده ره ينانى ، سهره پاي هه موو پلانى دوژمانه بو پووجه ل و ساخته كرده ن و ئالا كرده نى سيوه پو كى كوردانه و مرؤقانه ي له هه ر پينج پارچه كه ي كوردستاندا ، ديسانيش سهر به رزانه نموونه ي فهرهنگى به ره لستى و شوپش گيپرو مرؤقدوست و ئازادىخواز بو وه و به وينه ي زرينه كى سفت و سو لى زيپين له بالاي هه ستى نه ته و ايه تى و ئازادىخوازيمان ئالاه .

كه س گومانى له وه نييه كه روژنامه گه رى ، يا هه ر چا په مه نى به گشتى ، رو لى كى گرنگ و كار يگه رو به رچاوى له زيانى فهرهنگيدا هه يه . به لام مه رچيكي هه ره بنه پره تى بو ئه وه ي ئه م كار تي كرده ن بو پيشخستن و گه شه پيدان و روونا ككرده وه بيټ ، ئه وه يه كه روژنامه و گو قاره كان ئازاد و سهر به خو و ديموكرات بن ، بو يرن هه موو ده رگا و په نجه ره كان بكه نه وه ، ببنه سه كو و پلاتفو ورم و تريبوونى هه موو رهنگه پينووسيك و هه موو جو ره بيروبا وه پريك ، رهنگدانه وه ي دنيا ي سهر ئارو پر له زا وه زاوى ئه مپرو مان ، به هه موو ناكو كى و تازه كرده نه وه و بيروبا وه پريكه وه بن ، دژى سانسور - هه موو جو ره سانسوريك - بن و مزگي نيه ي نه رو ريگه خو شكه رى فهرهنگيك بن كه تييدا مرؤقى كورد /خوينه رى كورد بتوانى له ئه و په رى سهر به ستيدا بير كرده نه وه ي خو ي /جوړى بير كرده نه وه ي خو ي /با وه پى خو ي /بيبا وه پى خو ي / دوودلى و گومانى خو ي هه لبيژيرى و بريار بدات .

(۰۰۰) ئيمه داوا له روژنامه و گو قاره كانى ناو و لات ناكه يين كه له م پرؤسه يه دا رچه شكين بن . ده زگا كانى ده وله تانى داگيركه رو سانسورى وان ره وشيكي وا يان دروست كرده وه كه ده رفه ت و بوواريان بو نووسه رو رووناكبيرى كورد نه هيشتوتوه ، له گهل ئه وه شدا جيگه ي شانازى و سهر به رزيه كه زور به ي نووسه رو رووناكبيرانى كورد خو يان نه دوپانده وه و خامه و پينووسى ده ستى خو يان نه فرؤشتوته زوردار و داگيركه ر ، به لكه له نا و ئه وه هزاران داوه ورده شدا كه سو يان ته نراوه ، كوردا يه تى خو يان هه ر ده كه ن .

(۰۰۰) ئيمه ده بې چا وه پروانى ئه وه ش نه بين ئه و روژنامه و گو قارانه ي شو رگانى ره سمى پارتى و هيژه سياسيه كانن ، (زياده ) ئهركيكي ديكه ش ، كه له ئهركى بنه پره تى خو يان جيا وازه ، بگر نه ئه ستو . ده بې هه ر ئه وه نده يان لى هوميد بكه يين كه وه كو و شو رگانى سياسى زياتر چا وه ديپري بنه ماكانى ديموكراسى و سينگفراوانى بكه ن و رووگه ي به ر و دوا يان كوردا يه تى و مه سه له ي ره وا ي كورد بيټ .

(۰۰۰) به لام ده بې سوور بين له سه ر ئه وه ي روژنامه و گو قاره فهرهنگيه كانى ده ره وه ي و لات ، سا ئيدى له لايه ن ده زگا كانى فهرهنگى كوردي يا تاكه كه سه وه په خش بكرين ، ببنه په يامه لگري ئازادى و ديموكراسى و سهر به خو ي ، ببنه رچه شكينى

فهره‌نگیکی ئازاده‌بیری کوردانه، بینه سه‌ره‌تای خویندنگه‌یه‌کی نویی هه‌راوی گشتلایه‌نه‌ی پته‌و له‌ فهره‌نگی کوردیدا، خویندنگه‌یه‌کی وا که هه‌موو لایه‌ک، ده‌زگاکانی کۆمه‌لی کورده‌واری و تاکه‌ تاکه‌ی گه‌لیش، له‌ دروستکردن و بنیاتنانیدا (و هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ش له‌ پاراستن و په‌ره‌پیدانیدا) هاوبه‌ش ببن.

که ئه‌م دی‌پرانه‌ ده‌نووسم و یه‌ک به‌ یه‌کی ب‌لاوکراوه (به‌ناو) فهره‌نگیه‌کانی کوردیی ده‌ره‌وه‌ی ولات‌ده‌هه‌نمه‌وه‌ بیری خۆم، سه‌رم سوور ده‌میئیی که تاکه‌ یه‌ک‌یک به‌ دی‌ناکه‌م ترووسکه‌ی ئاوا هیوایه‌کی لیوه‌ بیئت.

له‌ جیهانی ب‌لاوکراوه‌ فهره‌نگیه‌کانی کوردیدا دوو نه‌خۆشی باون و بالی ره‌شیان به‌سه‌ر به‌ر و دواياندا کیشاوه :

\* دوگماتیسیم Dogmatism

\* تابوو Taboo

هه‌ردوو‌ش‌شیان، بیگومان، پ‌ا‌پ‌شت و ته‌واوکهری یه‌ک‌دین.

نامانه‌وی پ‌ه‌س‌نی خۆ بده‌ین و خۆه‌ه‌ل‌کیشین، به‌ل‌کوو به‌ وپه‌ری خۆبه‌نزمگرتنه‌وه‌ ده‌لیین تاکه‌ ریزه‌په‌ر، تاکه‌ گۆفاری که دژی هه‌موو جۆره‌ سانسۆریکه‌و باوه‌ری بیسنووری به‌ ئازادی و دیموکراسی هه‌یه‌و سه‌ربه‌خۆیه‌، گۆفاری مامۆستای کورده‌. که ئه‌مه‌ ده‌لیین چاکیش‌ئاگاداری ئه‌وه‌ین که تاکه‌ یه‌ک ده‌نگ، ئه‌ویش ده‌نگیکی وه‌کوو مامۆستای کورد که، به‌ داخه‌وه‌، به‌ هۆی گه‌لی ته‌نگ و چه‌له‌مه‌وه‌و له‌سه‌رووی هه‌ر هه‌مووشیان‌ه‌وه‌ بی‌پ‌اره‌یی، له‌ سالیکا ته‌نیا دوو ژماره‌ی لی ده‌رده‌چی، ناتوانی بییته‌ ئه‌و ئاگره‌ی گر به‌ر ده‌داته‌ ده‌شتیکی هه‌راوو پان و پۆر. هه‌ینده‌مان به‌ختیاری به‌سه‌ که تیده‌کۆشین و هه‌نگاو ده‌نیین؛ هه‌نگاوی رچه‌ش‌کیینی به‌رچاوپه‌رون.

یه‌کی له‌ سه‌رچاوه‌ هه‌ره‌ گرنگه‌کانی گه‌شه‌کردن و پ‌ش‌که‌وتنی فهره‌نگی نه‌ته‌وه‌یه‌ک، پ‌یوه‌ندی و ئال و گۆره‌ ده‌گه‌ل فهره‌نگی جیاوازو جۆراو- جۆری ولات و نه‌ته‌وه‌ی دیکه‌دا. هه‌مووشمان ئه‌وه‌ ده‌زانین که وه‌رگه‌پران (ته‌رجومه) شارپ‌گه‌ی گه‌یشتن به‌و ئامانه‌یه‌. تۆ ناتوانی داوا له‌ هه‌موو خویننه‌وارانی کورد بکه‌یت بچن زمانی ئینگلیزی چاک‌چاک فی‌ر ببن، بۆ ئه‌وه‌ی پ‌یه‌سه‌کانی شه‌کسپیر، شیه‌ری ئه‌لیۆت یا رۆمانه‌کانی گراهام گرین بخویننه‌وه‌و شاره‌زای میژوو، فهره‌نگ، شویننه‌وارو نه‌ریت و هه‌ل و مه‌رجی سیاسی ئینگلستان، یا ولاتانی دیکه‌ی ئینگلیزی زمان ببن. به‌لام ئه‌گه‌ر ئی‌مه‌ش‌وه‌کوو گه‌لانی سه‌ربه‌خۆو خاوه‌ن ده‌وله‌تی ئه‌م جیهانه‌، ژیانیکی فهره‌نگی دامه‌زراوو ری‌ک و پ‌یکمان هه‌بوایه‌، ئه‌وجا ده‌- دوازده‌ رووناکبیری کوردی ئاره‌زای زمانی ئینگلیزی، له‌ ماوه‌ی چهند سالی‌کدا ده‌یان‌توانی کۆمه‌لی به‌رهم، له‌ باره‌ی ئه‌ده‌ب، میژوو، سیاسه‌ت، ته‌کنۆلۆژی، هونه‌ر... هتدی ئینگلستان و ولاتانی ئینگلیزی زمانه‌وه‌، ب‌خه‌نه‌ به‌رده‌ستی خویننه‌ری کورد. ئیدی ده‌توانین هه‌ر ئه‌م نمونه‌یه‌ له‌ باره‌ی گه‌لانی دیکه‌شه‌وه‌ ب‌لیین... ئه‌مه‌ رووسه‌، ئه‌مه‌ ئالمانه‌، ئه‌مه‌ ژاپۆنه‌... چوزانم، هه‌رچی میلیه‌ت‌خودا له‌م سه‌رزه‌مینه‌ی داناوه‌ به‌شی خۆی زمان و فهره‌نگی تایبه‌تییه‌ هه‌ر هه‌یه‌.

با له‌ کورته‌ی بی‌پ‌رینه‌وه‌، زۆر خویندن قورعان خۆشه‌. ژماره‌ی چواره‌می ئه‌م گۆفاره‌ بۆ فهره‌نگی گه‌لان ته‌رخان ده‌که‌ین. داوا له‌ هه‌موو نووسه‌ران و رووناکبیرانی کورد

دەكەين لەم روووهو چەنديان لە دەستدئ دريخي نەكەن. با ھەر كەسە لەو زمانەوہ كە دەيزانئ/لەو زمانانەوہ كە دەيانزانئ ھەول بەدا شتئ يا چەند شتئ بكاتە كوردئ ، چيرۆك ، ھەلبەست ، ليكۆلئینەوہئ ئەدەبئ و ھونەري ، رەخنەئ ئەدەبئ، ميژووي ئەدەب ... ھتد. بئجگە لەوەرگيژانئش بۆ خۆيان دەتوانن ليكۆلئینەوہ لەبارەئ ئەدەبئ يا فەرھەنگئ گەليكەوہ بنووسن. با ليژرەدا يەكدوو قسەتان عەرز بكەم. ئەگەر يەكئ بئھوئ لە بارەئ ئەدەبئ رووسئیەوہ ليكۆلئینەوہ يەك بنووسئ/يا بكاتە كوردئ، وای بە چاك دەزانين ئەو كەسە بۆ خۆئ رووسئزان بئت و ھەر نەبئ لە ولاتئ يەكئتي سۆفئەت ژيا بئ. بەلام يەكئكي كە رووسئ نەزانئ و ھەلسئ لە عارەبئیەوہ يا لە ئئنگلئزئیەوہ ليكۆلئینەوہ يەك لە بارەئ ئەدەبئ رووسئیەوہ بكاتە كوردئ، باوەر بفرموون ئەمەيان ئئدئ ھەر ( لایەجووز = لایجووز) ەكەيە .

ئەم سەرزەوئینە پان و پۆرە ھئندەئ كورد بەسەردا پەخش بوو، نە سەري ھەيەو نە ھەساو. ناشوكرئ نەبئ ئەو پۆر لە زۆربەئ ولاتانئ گئتئدا كورد ھەيە. ھەر بۆ نموونە دەلئم، لە ماوہئ ئەم سئ - چوار سائەئ دوایئدا كورد گەيشتۆتە كوئمارئ مئللئ چئن و ژاپۆنئش . ئەوجا ھيوامان پتەوہ كە بتوانين بە ھاوكارئ و يارئەئ ھەموو لایەك ئەنتۆلۆژئیەكئ گەرەو دەولەمەندو پڕ ناوەرپۆك ئامادە بكەين، ئەنتۆلۆژئیەكئ وای بئ كە ببئتە نموونەئەكئ رئچكەشكئن لە زمان و فەرھەنگئ كوردئدا .

قسە لەمسەر خۆشە نەك لەوسەر. لەوہيە وەرگيژانئكمەن بۆ ھاتبئ، بەلام لەبەر لاوازئ نموونەكە، يا خواروخئچئئ زمانە كوردئیەكەئ، يا لەبەر ھەر ھۆئەكئ دئكە بە شایانئ بلأوبوونەوہئ نەزانين. ئەودەم، كە بلأو نەكرائەوہ، گلەئيمان لئ نەكەن و نەلئن نەئوت . ئئمە پئشەكئ ھئچ گفئئ نادەين.

لە شتئكئ دئكەشدا ئئمە بە پئچەوانەئ گوئقارئ دئكەوہ دەرپۆين. زۆر گوئقارئ كوردئ دەلئن: ھەر نووسئنئك بلأوبئبئتەوہ يان نا ، بۆ خاوەنەكەئ نانئردرئتەوہ . ئئمە رئك پئچەوانەئ ئەوہ دەلئن : ھەر نووسئنئك بلأو بكرئتەوہ يان نا ، ئامادەين بۆ خاوەنەكەئ (ئەگەر خۆئ بئھوئ) بنئرنەوہ . تەنئا پئاوہئ بکەن و مەردئ خوا بن، ئەدرئسئ رئك و پئكئ خۆتانمان بۆ بنووسن.

لە ئئستاوہ ھەتا دوارۆژئ مانگئ دووي سائئ داھاتوو، واتە ھەتا رۆژئ شەممە ۱۹۸۷/۲/۲۸ دەكرئ بەرھەم و نووسئن بۆ ئەو ژمارە تائبەتئیە رەوانە بكرئ و فرئاي بلأوبوونەوہ دەكەوئ، چونكە بە تەمائن، ئەگەر خوا رئكئ بخات ، بەھارئ ۱۹۸۷ ژمارەئ چوارەم بلأوبكەئینەوہ .

ئەكا دئمئاي سوئدئ برئارئ دا خەلاتئ "نۆبئل"ئ ئەدەبئات بۆ سائئ  
 ۱۹۸۶ بدرئ بە نووسەري نئگئرئايئ وولە سۆئئنكا Wole Soyinka  
 ئەم ھەلبژاردنە لەلایەن زۆربەئ ئەدەبئدۆستان و فەرھەنگناسانەوہ  
 بە برئارئكئ راست و رەوا دانرا .

كە پەيامنئري تەلەفئزئوئئ سوئدئ لە پارئس لەو بارەئیەوہ پرسیارئ لە سۆئئنكا خۆئ كرد، لە وەرآمدئا گوئئ ئەم خەلاتە بە من نەدراوہ، بەلكو پئشكئشئ ئافرئقئا كراوہ. لە راستئشدا قسەكەئ بە جئیە. رئزگرتئئ نووسەريئ يا شاعئرئ بەو شئوہ شكۆدارەئ كە ئەكا دئمئاي سوئد دەئكا رئزگرتنە لەو گەلەو لەو زمانەئ كـ



نووسەرەكە / شاعیرەكە نوینەرە سیمبۆلیەتی.

ئەم ھەلبەت ئارەنە ئەمسال لە سەرئێکی دیکەشەوہ زۆر گرنگە . خەباتی گەلی رەشی ئافریقای باشوور لە ماوەی ئەم یەک دوو سالی دەواییدا بە جۆری پەرەیی بەندووہ کە دەزگای بەرکوتکەری ریزی رەگەزپەرستی ئەپارتھایدی ھیناوەتە لەرزین . زۆربەیی ولاتانی دنیا ئەمڕۆ ناچاربوون بێر لەوہ بکەنەوہ کە سزای ئابووری ریزی ئەفریقایی خواروو بەدەن . پێشکەوتن و پەرەشەستانی خەباتی گەلی زەنگیی ئافریقا زۆربەیی ولاتانی ناچار کردووہ کە دەبی ھەلووستیک بنوینن .

ئێستا کە نووسەرئێکی ئافریقایی خەلاتی نووبیل وەردەگری ، بێگومان ، ئەمە ریزگرتنئێکی گەورەییە بۆ گەلانی ئەفریقا / بۆ فەرھەنگی ئەو گەلانەو بۆ خەباتیان لە پیناوی ئازادی و سەربەخۆیییدا .

بەھاری ئەمسال لەگەڵ خۆیندکارانی بەشی کوردیی خۆیندنگەیی بەرزى  
ما مۆستایان لە ستۆکھۆلم ، بە شێوەیەکی رەسمى سەری یەکیئێتی سۆفیەتەمان  
دا . سەردانەکەمان سێ ھەفتەیی خایاند

گرۆی بەشی کوردی لە ۱۲ کەس پیک ھاتبوو : ۹ خۆیندکار ، مندالی یەکیئێتی لە خۆیندکارەکان و ۲ مامۆستا . لە پێشا چوینە لێنینگراد و ۳-۴ رۆژی لێ ماینەوہ . پاشان یەکسەر بۆ باکو ، پیتەختی کۆماری ئازەربایجان و تەنئێ یەک رۆژی ماینەوہ و چاومان بە ھیندی کورد کەوت . لەوێوە چوینە تیبلیسی پیتەختی کۆماری گورجستان ، کە کوردئێکی زۆری لێ دەژی . لەوێ پێشوازییەکی گەرمی کوردانەیان کردین و چاومان بە سەدان کوردی دلسۆزی نیشتمانپەرور کەوت . پاشان لەوێوە چوینە یەرێقان ، پیتەختی ئەرمەنستان . لە یەرێقان یەک ھەفتە ماینەوہ . خۆشترین بەشی سەفەرەکەمان لەوێ بوو . مەژگەز ناتوانئێ دۆستایەتی و دلگەرمی و کوردایەتی ئەو کوردە نیشتمانپەرورە دلسۆزە کوردپەرورەرانەیی ئەوێ لەبیر بکا .

لە یەرێقان سەری رادیۆی بەشی کوردی و بارەگای رۆژنامەیی (ریا تازە) مان دا . . . ھەرۆھە چاومان بە سەدان کوردی ئەوێ کەوت و سەری مالمان دا . ئەگەرچی دەزگاکانی دەستەلاتدار نەیان دەھێشت ئێمە لە یەرێقان بچینە دەرەوہ ، بەو بیانووہی کە تەنیا ئیزای یەرێقانمان ھەییە ، بەلام ئێمە ، کورداسایی ، سەربەخۆ لیمان داو چوینە گوندو ئا وایی یەکانی کوردستانی سۆقیات . لەوێ چاومان بە ژیانئێ رۆژانەیی جووتیاران و خەلکی لادی کەوت و خۆیندنگەکانمان بەسەر کردنەوہ و چوینە مالان و نان و شیوی کوردانەمان خوارد .

لە پاش یەرێقان روومان کردە مۆسکۆی پیتەختی یەکیئێتی سۆفیەت . لەوێش چاومان بە خۆینکارانی کورد کەوت کە لەوێ دەخوینن . ھەرۆھە ھیندی کوردناسیی سۆفیئێتی دۆستی گەلی کوردمان بینی .

ئەم سەردانەیی یەکیئێتی سۆفیەت و بە تاییبەتی چاوپیکەوتنی برا کوردەکانیی ئەو پیمان ئەزموونئێکی ھیندە ھێژا و گرنگە کە ناگرئێ ئاوا سەرپێیی باس بکری . . . . ھیوادارم لە داھاتوودا دەرھەتئێکی وام دەست بکەوئێ و بە درێژا لەبارەیی ھەموو شتیکەوہ بنووسم ، چونکە دەزانم گەلی کەس پێر بە دل ھەز دەکەن لەبارەیی کوردستانی سۆفیەتەوہ و لە بارەیی ولاتی سۆفیەت خۆیەوہ ئاگادار بن . پێم وایە بۆ کەم کەسئێش ریک دەکەوئێ ئاوا وەکوو ئێمە لە نیژیکەوہ شارەزای ئەو ژیانەیی ئەوئێ سبئێ و لەگەڵ ئەو مەژگانەدا ببیتە ئاشنا .

## یەکیتمی یایانی کوردستان

### فازیل کەریم ئەحمەد

لە ھاوینی ۱۹۸۴ دا سەر قالی ئەوە بووم ، بە ئەلمانی لیکۆلینەوێهەک دەربارە شویین و رۆلی ژن لە کۆمەڵی کوردەواریدا بنووسم . هیئەتی سەرچاوەم بۆ ئەم مەبەستە کۆ کردەووە و چەند لاپەرەیه‌کیشم دەست نووس کرد . پاشماوێهەکی کورت شپرزەیی و سادەیی نووسینەکە ی خۆم بۆ دەرکەوت چ لە رووی زمانەوانی و شیۆهوە بی و چ لە رووی ناوەرۆکەووە بی . کەمیی سەرچاوە و کەرەستە ی پۆیست و دووری وولات وای لی کـردم دەست لـسـم کارە هەلگرم ، بە ئومیدی ئەوەی لە دەرەتییکی تر دا ، بـسـه شیۆهەکی کۆک تر و فراوان تر بێمەووە سەر ئەم باسە . هەر ئەو دەمە گەشتبووم— ئەو برۆایە ، کە بە بی لی پێچانەووەی وردو تەحقیقی مەیدانی ، هیچ نووسەرێک ناتوانی لەم یوارە دا سەرکەوتن بە دەست بەیئنی . چونکە لەم روووەوە ، تا ئیستا ، لـسـه سنووریکی تەسکدا نەبی ، شتیکی ئەوتۆ نەنووسراوە . نووسەر و رۆشنبیرەکان بە چاکیی ئاوریان لە ژن نەداووەتەووە و زۆربەیی ئەوەی تا رۆژی ئەمڕۆ بـلاو کراووەتەووە، یا سادە و کال و کرچن یا تەنیا پشت بە هەندی سەرچاوە دەبەستن کە لە لایەن نووسەر و گەریسـدە ئۆروپیەکانەووە نووسراون ، کە ئەمەش کرۆکی شتەکەمان بە دەستەووە نادات . پۆیست— ئەو برۆایانە لە گۆشە کتیبخانەکان دوور کەوونەووە و یەکسەر بۆ ساو کۆمەل برۆن و لە نزیکەووە گوی بۆ خەلک رادیرن و لە گیرو گرفت و دیاردەکانی ناو کۆمەل بـسـه وردی بکۆلنەووە و بەشیکیش تۆمار کەن . (۲) هەر بۆ نموونە ، چۆن و کە ی جوولانەووەی ژنان دەستی پێ کردووە ؟ بۆ حیزب و ریکخراوە سیاسیه‌کان ریکخراوی ژنانیان دروست کردووە و ژنان خۆیان دەوریکی ئەوتۆیان لەو دەستپیشکەرێهە نەبینیووە ، ئەمە نیشانەیی هۆشیاری ژنانە یا بە پێچەوانەووە ؟ بۆ لە هەندی ناوچەدا رەدوو کەوتن زۆر ئاسایی و باووە لە شویینی کەش خویینی لە سەر دەرژیت و هەلاو فەرتەنەیی لە سەر دروست دەبی ؟ هەلویستی یەزیدی و کاکەیی و هەقە بەرامبەر ژنان چیە ؟ ئەم پرسیارانەو دەیان پرسیار تریش لە میشکی زۆر رۆشنبیر دا ، چاوەروانی لیکۆلینەووەی زانستی قوول و فراوان دەکەن ، دەبی هەمووش بە بەلگەیی راست و دروست و ئەژماری ورد بەلمیئریت .

لە کاتی نووسینی ئەو لیکۆلینەووەیە ، قسەیکە د . کەمال مەزھەر ئەحمەد سرنجی راکیشام ، چونکە یەکەم جار بوو بیستبووم " مینا خانی هاوسەری قازی محەمەدی نەمر لە رۆژگاری کۆماری مەهاباد دا جیگەیی حەپسە خانی نەقیبی گرتبوو . وا دیارە خەریکی دا مەزراندنی یەکەم ریکخراوی ئافره‌تان بوو . " (۳) سەیری کۆمەلێک سەرچاوەی ترم کرد ، داخەکەم ، هیچ کەسیکی تر نوو کە قەلەمی نەخستبوووە سەر . ئەو رۆژانەیی بەرپەرە و بە ورمی و سا بـلاخدا تیپەریم ، لە پـر قسەکەیی د . کەمالم بیر کەوتەووە . ئیدی کەوتمە سۆراخ و پرسیار کردن لەو کەسانەیی هاو چەرخیی قازی محەمەد بوون و تالی و خۆشی ئەو کارە ساتە

دلتەزىنەيان چىشتىبوو ، بىگومان لە بەر ھەل و مەرجى ئەمپۇى كوردستان ، نەمتوانى  
ئەو نەخشەيەى بۆم كىشابوو ، بەرپىك و پىكى بە ئەنجام بگەيىنم . پاشماوئەيەك كاك  
نەزار خەيلانى كاسىتپىكى بۆ تۆمار كردم ، كە دەنگى مينا خانى لە سەرە و بەشپىك لەو  
رووداوانە دەگىپىتەو كە پىوئەندىيان بە باسەكەى منەو ھەيە . (۴)

يەكپىتى پايانى (۵) كوردستانىش وھەكو رىكخراو و داوو دەزگاي تر لە گـهـل  
دامەزراندنى كۆمارى كوردستاندا (۶) لە داىك بوون . قازى محەمەد خۆى دەسپىشكـهـرى  
كردوو و ژنى ھانداو ھە بۆ پىكھىننى ئەم رىكخراو ھەندى جار لە كۆبوونـهـو  
كانىشياندا (۷) بە ئدارى كردوو و دەورپىكى گرنگى لە ئامۆژگارى كردن و رى پىشاندا  
و ھاندانىان بىنيو ، دژى چەوسانەو ھە نايەكسانى و دواكەوتن . .

ھۆى دروست بوونى ئەم رىكخراو ، كۆمەك بە كۆمار ، ھۆشيار كردنەو ھەى خەلك ،  
خەبات دژى نەخوئىندەو ھەى و كردنەو ھەى قوتابخانە بۆ ئەو ژنانەى نەخوئىندەو ھەى وارن ، يارمەتى  
دانى پىشمەرگە (۸) و بەوانەى ھىچيان نىە ، پەروەردەى منال بوو . . .

لە رووى رىكخراو ھەى ، زۆربەى ژنان لە ژىر ئالاي ئەم يەكپىتەدا كۆبونەتەو و  
كەم كەس ھەبوو كە بەئدارى تىدا نەكات . زۆربەى ئەندا مەكانىشى تەمەنيان لەدەور و  
بەرى چلدا بوو (۹) بىگومان كىژى شازدە سال و ژنى شەست سالەشى تىدا بوو ، ئەندا  
يەكپىتى پايان مينا خانىان (۱۰) بە سەرۆكى ئەم رىكخراو ھەلبىژاردوو ، ھەرچەند قازى  
ئەم ھەلبىژاردنەى بە راست نەزانىو ، بەلام ئەوان پىيان وابوو لە بەر ئەو ھەى قازى  
محەمەد سەرۆك كۆمارە ئىدى دەبى خىزانەكەشى سەرۆكى ئەم رىكخراو ھەى .

ئەم رىكخراو ھەى رىكخراو پىكى ساوا بوو ، تەنزیماتى تەشیا لە سنوورى سا بلاخدا  
ھەبوو ھەى نەيتوانىو ھەى پەل و پۆ بۆ شارەكانى تر بەھوى . . . ي . ك رىكخراو پىكى  
ھەرمەى نەبوو ، نىكەى ۱۵ ژن ئىش و كارى بەرپىو بەرايەتيان گرتبوو ھەستۆ ، شانەو  
كۆمىتەى ترى نەبوو . سا بلاغ كراو ھەتەدە " گەرەك " كەرت ، ھەر گەرەك كىكش لىپرسراو پىكى  
ھەبوو ھەى ئەو لىپرسراو ھەى ، بۆتە يارىدەرى سەرۆك . ئەوانەى پەلى يارىدەريان ھەبوو  
ئەمانە بوون " ئايشە خان ، ئامىنەخان ، زىبا خان ، عىسمەتى قازى ، كورسەم خان . . (۱۱)  
يەكپىتى پايان ھىچ پەپرەو پىرۆگرامىكى نووسراوى نەبوو ھەى و ھىچ رۆژنامەو بلاوكرائو  
و گۆقارى بلاونەكردۆتەو . بەلام بىريان لەو ھەى كردۆتەو پەپرەو پىرۆگرام بۆ خۆيان  
دانىن و بلاو كراو ھەى تايبەتەش دەركەن . لە رۆژنامەو گۆقارەكانى ئەو زەمانە بە  
بەردەوامى شتىان دەربارەى سەربەستى ژنان نووسىو .

لەو ماوئەيەدا ھەندى چىرۆكى شانۆگەرى پىشان دراو ھەى وەكو "داىكى نىشتمان" ، شانۆ-  
گەرىەك دەربارەى جوولانەو ھەى سالى ۱۹۲۵ لە كوردستانى توركيا و شەھىد كردنى شىخ  
سەئىدو سەئىد عبدالقادرى نەھرى . . . ھەتد . ژنان وەك ئەكتەر بەئداريان لە نواندنى ئەم  
چىرۆكە شانۆگەريانە كردوو ھەى وەكو تەماشاكەرىش ژمارەيەكى زۆر ھاتوون بۆ بىنيانى ئەم  
شانۆ گەريانە .

ژنان كۆمەلپىك ئاھەنگى جوانيان گىپراو ھەى ھەى وىنىش بۆ باخەكانى دەوروبەرى شاربۆ  
سەيران رۆشتوون .

ي . ك چەندىن خۆ پىشاندانى گەورەى لە سا بلاخدا كردوو " داواى ئازادى مىللەت  
و دژى حكومەت جوئىيان دەدا " ھەندى جار ژمارەى خۆپىشانەدەرەكان لە ۱۵۰ ژن تىپەرى  
كردوو .



کۆبوونەوهکانی ی . ی . ک ههفتانه بووه . هه موو ههفتهیهک روژی پینچ شه ممه له ( سالۆنی حیزب ) دا کۆدهبوونهوه ، ئهوهی نههاتایه رهخنه ی لئ نهدهگیرا و تووشی سزادان نهدههات .

گهر له مالتیکدا گهرو گرفت و ناکۆکی و ئاژاوه دروست بووایه ، یا پیاو لسه ژنهکهی بدایه یا پیاوهکه ژنهکهی تهلاق بدایه ئهوه ی . ی . ک به دهنگ ئه و ژنانهوه دهچوو و پشگیری لئ دهکردن و ههولئ دهدا ، چارهسهریک بو گهرو گهفتهکان بدۆزیتهوه . پیویسته دهوری ئه و ژنانهشله بیر نهکهن ، که به کارو پیشه مامۆستا بوون وله قوتابخانهکان دهرسیان دهگوتهوه و دهوریان بو ژنه نهخویندهوارهکان کردبووهوه ، بو ئهوهی خویندنیا ن فیڕ کهن و هۆشیاریان بکهنهوه :

۱- خهدیجهی ههیده ری ( ۱۲ ) : یهکه م ژنی کوردی سابلآخه که بوته مامۆستا و له قوتابخانه کیژاندا ده ری ووتۆتهوه . ژنیکی هۆشیار و رووناکبیر بووه .

۲- ویلمه صیادیان ( ۱۳ ) : ئه م ژنه مامۆستا بووه و به کوردیش ده ری ووتۆتهوه ، هه ر- چهند ئه رمه نییه . دانیشتووی سابلآخ و سه قز بووه .

۳- خه دیجه ی بابا سووری : مامۆستا بووه و له ی . ی . ک دهوری بینیه .

۴- مازهر پ خانم : ئه م ژنه ده ری کوردی ووتۆتهوه هه رچه ند جوو بووه ، به پیشه ش مامۆستا بووه .

۵- وه جیهه ی شو جاعی : دایکی کورده و بابی ته ورپیژی . به پیشه مامۆستا بووه و بسه کوردیش ده ری ووتۆتهوه .

۶- ره عنای داوودی : مامۆستایه کی گاور بووه ، ئه میش هه ر به کوردی ده ری ووتوه .

له سه رده می کۆماردا دوو قوتابخانه ی کچان هه بووه ، یه که م : په روانه ( ۱۴ ) .

دووه م : شاناز . ژماره ی ئه و کیژانه ی بو قوتابخانه ده رویشتن زور که م بووه . جگه له کیژه کورده کان ، ئه رمه نی و جووه کانه ش هه ر بو ئه و دوو قوتابخانه یه ده چوون ، به بی ئه وه ی هه یج لایه ک خۆی له وی دی جیا کاته وه . ئه مه چاکترین به لگه یه له سه ر نه بوونسی دوو چاوه کی و ده مارگیری . دهوری مامۆستا ئه رمه نی و جووه کانه ش چ له قوتابخانه کان بیته و چ له ی . ی . ک به لگه یه کی تره بۆقسه که ی سه ره وه مان .

قازی محهمهد ، هه موو به یانیا نیکی پیش ئه وه ی بو شوینی ئیش کردنه که ی بچی سه ری هه موو قوتابخانه کان ده دا ، بو ئه وه ی راسته و خۆ ئاگاداری وه زعیان بیته و بزانه ی شیوه ی فیڕ کردن و فیڕ بوون چۆن به ره و پیشه وه ده چی . ههروه ها ئه م هاندانه ی ئه و به چاکی کار بکاته سه ر گه شه کردنی خوینده واری و پیشکه وتنی کۆمه لایه تی . ئه و هه میشه ووتوویه تی تا نه زانی و نه خوینده واری سالی به سه ر وولاته که ماندا بکیشی ، ئیمه سه ناتوانین سه رکه وتن به ده ست به یینین ، بۆیه ده بی هانی خه لک به دهن بو خوینده واری .

لیره دا نابی ئه وه فه رامۆش که یین ، که قازی محهمهد جگه له هاندان و پشتگیری کردنی ی . ی . ک ( ۱۵ ) و په ره پیدانی خوینده واری ، هه نگا ویکی ئازیانه ی دژی به شیک لسه مه لاکانی کوردستان ناوه . سا ئه وکاته مه لاکان به گویره ی کتیبه کان ی " ابن حجر " ( ۱۶ ) میراتیان دابه ش کردوه ، که ژن به ته وای له هه موو مافیکی بی به ش ده کات . ئه وه فه توکانی " ابن حجر " به بی ویژدانی داده نی و برپاری ئه وه ده دات ، که هه رمه لایه ک به گویره ی " ابن حجر " فه توا بدات ، ده بی جل و به رگی مه لایه تی له به ر دا که نه ری ،

" خلع اللباس ". بیگومان ئەم ھەنگاوە باشتەین پشگیری کردنی مافی ژنان بوو و زۆر خەلکی کۆنە پەرست و دواکەوتوو لەم کارە و ئەو توورە و قەلەس بوون . ئەوەش بە پیوست دەزانم ئەو راستیە روون کەمەو ، کە لە لایەن ھەندی نووسەر و میژوو نووسەر بە ھەلە یا بە ناتەواوی لیک دەدرێتەو ، کە گۆیا قازی محەمەد بە ھۆی دەسلاتی ئاینی و عەشایەریەو دەستی بە سەر کۆمەڵە ( ژ . ک ) دا گرتوو و پاشانیش وەکو سەرەک کۆمار خۆی سەپاندوو . بۆ روونکردنەو ئەم راستیە دەبێت چاویک بە خەباتی ئەو دا بگێرین پێش دروست بوونی ( ژ . ک ) و دامەزراندنی کۆمار . نزیکی بیست ساڵ پێش ئەوەی قازی بییتە سەرەک کۆمار ، واتە دەورو بەری سالی ۱۳۰۵ی شەمس ( ۱۹۲۶ ) ، پاش دەست ھەلگرتنی ( سیف القضاة ) ( ۱۷ ) لە کاری سەرۆکایەتی فەرھەنگی مەھاباد ، قازی لە جیگە و ئەو دانرا . دەورە سەرۆکایەتی ئەو پینج سالی خایاند . ( ۱۸ ) ھەر لەم ماوەیەدا دووقوتابخانە تری کردەو : ( ۱۹ ) قوتابخانە پەلەوی کوران و قوتابخانە پەروانە کچان . بە ھەول و تەقەلای ئەویش ھەر لاندەو سالاندەا یەکەمین خۆشخانە دروست کرا . ( ۲۰ )

لەمەو بۆمان دەردەکەوی قازی پێش ئەوەی وەکو رابەرێکی سیاسی ناو دەرکات ، وەکوو ( مصلح ) یکی کۆمەڵایەتی بوو و دەورێکی زۆر گرنگی لە خەباتی کۆمەڵایەتی دا گێراو . بە ئاشکرا و راشکاوی دژی زۆر نەریت و خوو ورەوشتی کۆمەڵایەتی رزێبوو بوو . ( ۲۱ ) ئەو دەمە دواکەوتن و نەزانی بالی بە سەر کۆمەڵی کوردەواریدا کیشابوو ئەو ھەر بەووە نەویستاو ژمارە قوتابی و قوتابخانەکان زۆرتر کات ، بەلکوو قۆلی خەباتی لێ ھەلماڵیو و دەستی کردۆتە ھۆشیار کردنەو کۆمەڵانی خەلک . ھەر بۆ ئەوەی ئەو خەلکە رەش و رووت و سادەییە لە قوتابخانە و خۆیندن و فیڕ بوون نەپرینگیتەو قازی لەمەشدا دەسپێشکەری کردوو و رچەکە شکاندوو ، کچەکانی خۆی و کچی برا و خزم و ناسیاوکانی رەوانە قوتابخانە کچان کردوو . ھەندی جار خۆی لە گەلیاندا بوو ئەو چوو بە بەردەوامیش خۆی ھانی خەلکی داو بۆ ئەوەی منالەکانیان بەتایبەتی کچەکانیان – بۆ قوتابخانە بنیڕن و ھیچ گوئی بە تانەو تەشەری خەلکی دواکەوتوو و نەزان نەدەن .

### چەند سەرنجێکی پیوست

( ۱ ) بە داخووە نەمتوانی بە وردی ژمارە قوتابی و مامۆستا و پۆلەکان تۆمار کەم . چونکە بە دەست ھینانی ھەندی بەلگە نامەو ئەژمار کە پەيوەندیان بە قوتابخانەو ھەبە ، بۆ من ئاسان نیە .

( ۲ ) کاک سەید محەمەدی سەمەدی لە " تاریخچە مەھاباد " دا ، کۆمەڵیک وینە دەگمەنی بلاو کردۆتەو کە یەکیکیان وینە ئەندامانی ( ئەنجومەنی پەروەریشی بیری کوردستان ) کە لە ھاوینی ۱۳۲۵ گێراو . بەرامبەر ئەو ھەشت ژنە لە وینە کەدان ، تەنیا ناوی ئەم ھەوت ژنە نووسراو ( ۱ – سمیعی ۲ – خدیجە باسوری ۳ – زھرا مەنگوری ۴ – فریدەزندی . ۵ – بلەزادە داوودی ۶ – عوجیھە شجاعی ۷ – رەعنا داوودی ) . نووسەر ئیش و کاری ئێمە ئەنجومەنی روون نەکردۆتەو دەوری ئەو ژنانە دەسینشان نەکردوو . ھەرچەند ئەم وینە خۆی لە خۆیدا گرنگیەکی تایبەتی ھەبە وەکو باشتەین بەلگە لە سەر دەوری ژن لە یەکیک لە دەزگاکانی کۆماردا .

(۳) له برابره کم بیست که له یه کیک له ژماره کانی کوردستاندا گف تو گو یه ک له گه ل قازی محمهد دا بلاو کراوه ته وه و بهرام بهر به و پرسیاره که ئایا ژن له هه ل بژاردندا مافی دهنگدانی هه یه ؟ ته ویش له وولامدا گوتوو یه تی : نه ، به لام هیوادارم ته و روژه بیست که ژن ته و مافی هه بی . هیوادارم ته و که سه ی دهستی به ژماره کانی "کوردستان" ده گات تم هه واته ساخ کاته وه .

(۴) له ئاب و ئه یلوولی ۱۹۸۵ دا له گه ل کاک ئومید بو ورمی و مه هاباد چووین وچاومان به و که سانه که وت که ، سه رده می کو ماریان بینیه و ته ویش تم روودا وانه و روودا وی — تریشی لای خوی تو مار کرد .

(۵) به ته مای ته وه بووم ، تم لی کو لینه وه یه ره وانیه ما موستا هیمنی موکریان ی بکه م ، چونکه ته و یه که م که س بوو ، که له ورمی چاوم پی که وت ، زوربه ی تم قسانه ی ئیره ش له ده می ته و وه رگیراون ، بو ته وه ی پیا بچیته وه و هه له و که مو کو ریه کانم بو راست کاته وه . مه خابن دهستی مه رگ تم کوانوه گه رمه ی موکریان ی لی سه ندینه وه ، ملی تم ئاواته ی ئیمه و ده یانی تریشی بادا ، هه ر چند کاره ته ده بی و هونه ریه کانی ئهم شاعیره نه له بیر ده چنه وه و نه ده کو ژینه وه .

### پهرا و بزه گان

(۱) پیوسته دان به وه دا بنیم که کتیبه که ی کاک عه بدوا لخالیق مه عرووف : ئاده مزاد له کو مه لی کورده واریدا ، با شترین وچا و نه ترس ترین کتیبه که تا ئیستا به زمانه ی کوردی نووسراوه و قسه کانی من تم کتیبه به رخه ناگریته وه .

(۲) د. که مال مه زه هه ر ته حمهد ، چا و پی که وت نیکی له گه ل فاته مه محی الدین کردوه و توانیه تی لایه نیکی گرنگی سه ر هه ل دانی جوولانه وه ی ژنان روون کاته وه . پروانه : د. که مال مه زه هه ر ته حمهد : چند لاپه ریه ک له میژووی گه لی کورد ، به شی یه که م ، به غدا

۱۹۸۵ ل ۲۵۹

(۳) د. که مال مه زه هه ر ته حمهد : ئافره ت له میژوودا ، به غدا ، ۱۹۸۱ ل ۷۹ .

(۴) تم چا و پی که وت نه روژی ۱۶/۲/۱۹۸۶ له شاری بوون — ته لمانیای روژئاوا — تو مارکراوه زور سیاسی کاک نه زار ده که م بو تم ماندوو بوونه ی .

(۵) یایان : کو ی ( یای ) ه . تم وو شه یه له سابلآخ به کار دی ، بهرام بهر ( السیده ) ی عه ره بی ، ( خانم ) ی فارسی ، ( Lady ) ئینگلیزی ، ( die Dame ) ته لمانی . بو نمو نه یای شاناز ، یای وه نه وش .

(۶) له سابلآخدا هه ندی که س له سه ر ته وه سوور بوون که یه کیتی یایانی کوردستان ، سی مانگ پاش دا مه زانندی کو مار هاشوته کاپه وه . له روژنامه ی کوردستان ، ژماره ۱۵-۱۵-۱۵ ریه ندانی ۱۳۲۴ هه تا وی ، ناوی یای ویلمه صیادیان و یای خه دیجه ی حه دیده ری له ناو ته و ناوانه دایه که روژی ۱۹۴۶ ، له ئاههنگی له دایک سوونی کو ماری کوردستان ، ووتاریان خویندوته وه . مه دره سه ی په روانه ی کچانیش سروودیکیان پیشکش کردوه . ته مه با شترین به لگه یه له سه ر ته وه ی به دامه زانندی کو مار جوولانه وه ی ژنانیش په ره ی سه ندوه و ژنان هه ولیان دا وه چالاک ی بنوینن له پشتگیری کردنه ی دامه زانندی کو مار .



بروانه : داسوو : پيشهواو كوومارى كوردستان و چند بهلگه و راستى . گوفارى هلوپسته  
ژماره - ۲ ، ۱۹۸۴ ، ل ۴۰

بريا كاك داسوو دهقى ئەو دوو ووتارهى بۇ دەناردىم يا خۇى بلاوى دەكردهوه . هيشتا  
ليكوئينهوهكهى تهواو نهكردوهوه .

(۷) مينا خان دهلى : له كووبوونهوهكاندا قازى بهشدارىي نهدهكرد ، تهنيا (رى نومايى)  
دهكرد .

دهلئىن ماموئا هيمنى شاعىر ههندي جار بهشدارىي له كووبوونهوهكاندا كوردوهوه و شيعرى  
تهر و دلرپيىنى خوئيندوتتهوه ، قازى پيى گوتوهوه ، شيعرى نيشتمانيان بۇ بخوينهوهوه .  
ههروهها برپاريش بووه لهوبلاوكراوهيهى .ى.ى.ك به تهماى دهكردى بووه ، يارمهتيان  
بدات .

(۸) يارمهتى .ى.ى.ك بۇ پيشمهركه برىتى بووه له : كلاو و گورهوى چنين و جل و بهرگ  
دروون و پاره كو كوردنهوهوه ( له دوو قرانهوه تا يهك تمهن و دووتمهن ) .

(۹) به تهمنترين ژن له .ى.ى.ك ئامينه خانى حاجى دهولت بووه و منالترينيشيان  
عيسمهتى قازى بووه . ئەم كچهى قازى محمهد له تهمنى ۲۲ سالىدا جوانه مهرگ بووه،  
زيرهك و شيشكهر بووهوه دهستى نووسىنى شيعرىيى ههبووه .

(۱۰) مينا خان تا پولى دووهى بهرتهايى خوئيندوهوه و له دهورهى قهلاجو كوردنى نهخوينده-  
واريش ئامادهى دهرسهكان بووه . شهوانهى هاو چهرخى ئەم بوون ، دهيان گووت ژنيكى  
جوان و ريك و پيك بووه و قازى زورى خووش ويستوهوه .

(۱۱) ئايشه خان : خوشكى سهيد محمهدى ئازاد

زيبا خان : ژنى حاجى عهبدووللاى تاهازاده .

ئامينه خان : ژنى حاجى مستهفائى شاترى .

كورسم خان : ژنى ميرزا مستهفائى سولتانيان .

پيوسته ناوى ( گولئى ريجانى ) له ياد نهكهن ، كه ژنيكى ئازاو ههزار و  
تيكووشه بووه . پيش دامهزراندنى كوومار و له سهردهمى كوومارو پاش رووخانىشى  
خهباتيكي سهرسهختانهى دژى ريژيىمى كوونهپهرستى ئيران كوردوهوه و تووشى گرتن و لى  
پيچانهوهوه تهنگ پي ههچنينى داو و دهزگاكانى ريژيىمى شا هاتوهوه .

(۱۲) ئيستا له سابلآخ دهژى . كچى مهلا حوسىنى مهجديه " وهزيرى عهدييه " و هاوسههري  
سهديقى جهيدههرييه - وهزيرى فهرههنگ - سالى ۱۳۱۷ شمسى ( دهوروبهري ۱۹۳۸ ) بوته  
ماموستا . پيشتر ماوهى شش سال خوئيندوهويهتى ئينجا وهكو ماموستا له قوتابخانه  
" پهروانه " ي كچاندا دامهزراوه .

(۱۳) ئيستا له تاران دهژى .

(۱۴) پيشتر ناوى ( پرماس ) بووه و پاشان ناوهكهى بوته ( پهروانه ) . ئەم قوتابخانه-  
يه له وسهردهمه دا كراوهتهوه كه قازى محمهد سهروكى فهرههنگى مههاباد بووه .

بروانه : سيد محمد صمدى : تاريخچه مههاباد ، مهباباد ۱۳۶۳ ص ۳۸ . مينا خانيش باسى  
( عصمت خانم ) ناويك دهكات كه كوردى بيچار بووه و يهكهم ماموستاي ژن بووه لى  
سابلآخدا . له مالى خوى به فارسى دهرسى به كچان گوتوهوه .

(۱۵) مينا خان ئەوه دهگيرپستهوه كه جاريكيان بانگى ژنيكى بۇ ميوانى كوردوهوه ، پياويكى

بۆ لای میردی ئەو ژنە ناردوووە بۆ ئەوەی " ئیجازە" ی بدات . میردی ژنەکە ئەو کاتە لە  
حەساری حیزب دەبی و قازیش بە ریکەوت لەوئ پیاو دەکات . هەر کە گوئی لە گفتو گوئی  
ئەو دوو پیاو دەبی یەکسەر پئی دەلی : " چۆن شتی وا دەبی کاکە رەحیم ، ژن چۆن  
دەبی ئیجازە لە تۆ وەرگرئ ، ژنیش بۆ خۆی هەقیکی هەیه و دەبی ئازاد بی . . . ."

(۱۶) مەبەست ( ابن حجر العسقلانی ) یە کە سالی ۱۴۴۹ ز کۆچی دوايي کردوووە . نووسینیکی  
یەكجار زۆری دەربارە ( حدیث ) و میژوو و ئەدەب و ( فقه ) هەیه .

(۱۷) سيف القضاة ( سيفي قازی ) ( ۱۸۷۶ - ۱۹۴۴ ) ناوی حەسەنی کورپی میرزا قاسمی  
قازی بووە . شاعیر و رووحانیەکی ناسراووە .

بروانە : دیوانی سيف القضاة ، گەردەووە کۆیی - قازی ئەحمەد - چاپی یەكەم ، چاپخانە  
سبز ۱۳۶۱ ل ۱۴

(۱۸) سید محمد صمدی : ( سەرچاوەی پیشوو ) ص ۰۳۸ داخەكەم نووسەر ئەوەی روون نەکردۆتە  
وہ کە بۆچی نووسیویەتی سالی ۱۳۱۰ قازی محەمەد بە شیوەیەکی کاتی جیگای خۆیی بـ  
میرزا ئیبراھیمی قازی چۆل کرد ، ئایا قازی جارێکی دی گەراوەتەوہ جیگاکە خۆی ؟

(۱۹) پیشتریش قوتابخانە سەعادەت ( سعادت ) هەبووە کە سالی ۱۳۳۵ هجری قەمـ  
کراوەتەوہ . بۆ روون کردنەوہی زیاتر بروانە سید محمد صمدی ( سەر چاوەی پیشوو ) ص ۰۳۷ .  
( ۲۰ ) سالی دامەزراندن و چۆنییتی ئیش و کارو بەرپۆوە بردنی ئەم نەخۆشخانە نازانم .  
پەيوەندی ئەو مسیۆنارە روژئاواییە کە یەکیکیان دوکتۆرێکی ئەلمان بووە لە گەل  
ئەم نەخۆشخانە چي بووە ؟

بروانە : وليام ايغلتن الابن : جمهورية مهاباد ، ترجمة جرجيس فتح الله المحامي ص ۰۶۲ .  
( ۲۱ ) مەلا قادری مودەرسی بەم ووشانە خوارەوہ ، رووناکی دەخاتە سەر بیستەکان :  
. . . لە سالی ۱۳۰۶ ی هەتاوی خویندی سەرەتاییم لە شاری سا بلاغ تەواو کرد . وەزعی ئەو  
زەمانی مەهاباد زۆر سەیر بوو . خویندی دەرسی غەیری دەرسی ئایینی کارێکی دروست  
نەبوو . کە یەکیک چووبایە دەبیرتان ( پۆلی ناوەندی ) - ئیدی بە جارێک کافر دەبوو ،  
کە برۆی بە خربوونی زەوی هەبا یان کووتبای عەرز دەگەرئ ، دەیان کوت : فلانە کەس  
گەراوەتەوہ سەر شوینی ئاور پەرەستی !

ئەلبەت کە سانیکی وەک ( قازی عەلی ) هەبوون ئەگەرچی پیاویکی ئایینی بوو ، زۆر  
روناک بیرو ( متجدد ) بوو . بەلام لە بەرامبەری ویدا کۆنە پەرستی وا هەبوو کـ  
باسیان ناکرئ . بە هەزار خویندی دل خواردن مەدرەسەییکی ناوەندی لەو شارە داندرا بوو  
تەواوی کۆشش بۆ وەی دەکرا کە ئەو دەبیرستانە داخرائ ! یەکیک لە پیاوہ بـ  
ناو بانگەکان . . . بووبە کاندید بۆ ئەوەی بییتە نوئ نەری مەجلیس ( ئەگەرچی هەرگیز  
نەبوو بە نوئ نەرو نەچووہ مەجلیس ) پئی یان دەگووت کە ئیمە ئەو پەری کۆشمان  
دەکەین کە تۆ ، رەیی بەرپۆوە و بچی بۆ مەجلیس ، تۆش دەبی بەلینی بەدی کە هـ  
گەشتی تاران بە تەواوی تین و تاو تەوہ حەول بەدی کە ئەو دەبیرستانە لەو شارە  
هەلبگیرئ ! جا وولاتیک بەو فەزایەوہ ، دیارە کە بیرو رای سیاسیان چۆن دەبییت ؟

بروانە : سەید محەمەدی سەمەدی ، ژئ . کاف ، مەهاباد ، ۱۹۸۱ ل ۱۰-۱۱ .

( ۲۲ ) مەلا حوسینی مەجدیش دەورێکی چاکی بینووە لە هاندانی خەلک بۆ ئەوەی کیژەکانیان  
رەوانە قوتابخانە بکەن .

# هن خيوه تي ژان و هيوام هنداوه

..... سـهـبـاحـيـ غـالـب .....  
 به نيوه كهي ديي گيان و  
 دلم بيخال پيشكشه

به دريژايي سالي ۱۹۸۴ له ههولي ئهوه دا بووم، پرديک، بوارپک، لارپيک، سروه يهک بدوژمه وه و بگه مه وه کوردستان، له ريگه بتوانم هه واليکي فريای برام و مام وسوو که ئه و ده مي سال ده بوو زينداني بوون، بزائم، له ولای دیکه شه وه به خو شه ويسته که م بگه م و پيکه وه سه ري ده ربه د... هري هه لگرينه وه ... ساليکي ره به ق ره تام، له گهل ئه وه شدا خه لکي به غيره ت و به ويژداني کورد له شام هه موو توانستي خو يان خسته کار، که چي نه پرد دروست کرا، نه بوار ريگه ي دا، نه لاري دوژرايه وه، نه سروه هه ليکرد. له وه ختي وادا قه لم نه بي، دل له خو ده بيته وه ... شم يهک دوو وشه يه با لاوازيش بييت، به لام به ره مي هه ژان و هه ستيکه ته ني خه لکي به ويژدان تيي ده گا .

..... ۱ .....  
 به ئه نـدـازـهـي هـوش و خـهـيـال

به قهت هه رچي ره گ و ده مار هـديـه  
 به کوردستاندا چوومه خواري  
 هه وداي به نده کي من

گه رده کان به ملوانکهي ئه قينه وه پيوه ده کا  
 چيا کانيش ليک ده ئاليني.

..... ۲ .....  
 له م جيهانه ي خه لکي به گه وره ي دا ده نيي

بو من ده لاقه ي هه ر چوار لاي  
 داخرا وه

ناتوانم له بال بده م

په رم کـرا وه

ناتوانم هه نگا و بنييم

هه موو دسيام لي ته نرا وه

..... ۳ .....  
 ئاي دووري، ئاي چه ند ئه سـتـهـمه

له ش له شويني وگيانيش له لايه دي

ئاي چه ند به سوييه  
 زاني بي ها وه سـت و نه بووني که سيکي دي



۰۰۰۰۰ ۴ ۰۰۰۰۰

ئەي دوژماننى ئازادى و  
گەورەيى بەپيئوھمان  
چۇن دەتوانن ھەتا سەر  
بېنە كۆسى سەربەستىمان؟!!

۰۰۰۰۰ ۵ ۰۰۰۰۰

لەسەر چەمى بى كوتايى  
نيانى و پيرۆزىھوھ  
بە تىنى ھەتاوى عىشق  
تەم : جيھانى منى لە ئامىزداپە  
جار بە جاريك تەم بۇ ژووروو ھەلدەكشى و  
لەو سەرھوھ بارانى سەماى خرۇش  
بە سەرمدا دەبارىنى  
غەم و ژانى نامۆيى و دوورى  
لاى ئەزى پەريھوھ  
دەتارىنى

۰۰۰۰۰ ۶ ۰۰۰۰۰

بە چاوى دل و دەبينم بەرى كەوتووى  
كچى وەختى كە تۆ دەگەي  
بۇنى ھەواى كوردستان و بارانى غەپرەويىنم بۇ دەھيىنى  
"سەرى جۆشم، دللى ھۆشم"  
لە جۆلانەي چاوى تۆدا  
لە بەھەشتى دللى تۆدا  
رادەژيىنى.

۰۰۰۰۰ ۷ ۰۰۰۰۰

چاوهكانم رواندوون  
گيان و دلشيم بەرى كردوون  
ھەر چاوه چاومە ئاخۆ  
كەي ديئەھوھ و دەبنە رىيەرى تۆ!؟

تشرىنى يەكەم و دووھەم - ۱۹۸۴  
شام - لەندەن

## ده سال دواى كاك سوار

### سهالا خود دىنى موشتهدى

له ژماره‌ى يه‌كه‌مى " ما‌مۆستاي كورد " دا وي‌پراي بلاو كردنه‌وه‌ى شيعىــــرى "هه‌لۆى به‌رزه‌ فر" به‌لۆين درابوو كه له ژماره‌ى دووه‌مدا ليكدا نه‌وه و لي‌دوانىك له باره‌ى "سواره‌ى ئيلخانى زاده" وه پيشكه‌شى خوينه‌ران بكرىت و داواش له من كرابوو كه ئه‌و ئه‌ركه بگرمه ئه‌ستۆ و به‌لۆينه‌كه بي‌نمه‌ دى .

من زۆرم داوا ليكراوه و له ميژه به‌ تمام له سه‌ر سواره بنووسم: چهند سال له‌وه پيش، له گوڤارى " نووسه‌رى كورد " دا كه له كوردستانى سازاد كراو – ده‌رده‌چوو له سه‌ر داواى نووسه‌رانى شوپشگير شيعرى " خه‌وه به‌ردينه‌م " له گه‌ل پيشه‌كى يه‌كى كورت – كه ميوانىكى سه‌رقالى وه‌كو من له سووكه سه‌فه‌رىكى سه‌ر پى – بي‌دا له ده‌ستى دى – بلاو كردوه‌وه . كورته بايىك بوو له سه‌ر ئه‌ده‌بى شوپشگيرانه و شيعرى نوپى كوردى له كوردستانى ئيران و گريرانى له گه‌ل خه‌باتى سياسى و چينايه‌تى و سه‌ره‌نجام شوپن و شوپنه‌وارى سواره له‌و گوپان و گوپينه گرينگه‌دا، زۆر جاريش له كوڤو كوڤوونه‌وه‌كاندا له سه‌رى دواوم و هه‌ر جار گوشه يه‌كىم به پىي توانا لى شى كردۆتته‌وه، به‌لام به‌داخه‌وه هه‌رگيز ده‌رفه‌تتىكى وام ده‌ست نه‌كه‌وتتوه كه ماوه‌يه‌كى باش به‌ ئارامى و ئاسووده‌بى دانيشم و خۆم به ته‌واوى ته‌رخان كه‌م سو وه‌ديه‌نانى ئه‌و ئاره‌زووه پيروژه خوشه‌ويستم .

ئه‌گه‌ر راست ده‌وى له كو‌مه‌لى كورده‌واريدا كه داگيركه‌ر له چوار لاهه ده‌ورى داوه و سه‌رتاپاي به ئاگرو ئاسن و دراو و درۆ ته‌ندراوه، له گشت لايه‌كيش ئالاي به‌رزى به‌ره‌نگارى هه‌لكراوه و له هه‌ربسته خاكىكدا نه‌مامى به‌ژنى شوپه لاويىك نيژراوه ، زيندان و شار به ده‌ركران ، چه‌ك هه‌لگرتن و وه‌چيا كه‌وتن، مالمويرانى و سه‌رگه‌ردانى – بو هه‌ر ريبوارىكى ريبازى رزگارى – هاولفى هه‌وه‌لين وهاوسه‌رى هه‌تاسه‌ره ! .

گيرسانه‌وه و هه‌سانه‌وه‌ش ته‌نيا خه‌ونى خو‌ش و خه‌يالى خاوى سه‌رى پر سه‌ودايه !  
وا ئيستاش " ما‌مۆستاي كورد " هه‌روه‌ك " نووسه‌رى كورد " – مالميان ئاوا – ناهيلى چيدى به ته‌ماى " كو‌مه‌لىكى ئازاد و كاتىكى ئارام " كاره‌كه وه‌دوا خه‌م و ناچارم ده‌كا به‌ركولىك – هه‌رچه‌ند كه‌م و كووپر و كالم و گرچيش بى – پيشكه‌شى خوينه‌رى خوينده‌وارى تامه‌زرۆ بكه‌م .

له سواره دوان بو من وه بووژینه وهی بیرو بونی تهمنی سی و چند سال به به که وه بوونی بهرده وامه که له به که مین ساله کانی ژیا نمانه وه له ناو به که بنه ماله دا دهستی پیگرد و به کوچی بیوادهی سواره له سهره تای سالی ۱۹۷۶ (ریهنه دانی ۱۳۵۴) دادوایی پیهات .

له خو ژاردنه وه و هه لات هه لاتی مندا لانه را هه تا خو ژاردنه وه و هه لات هه لاتی سیاست و کوردایه تی ، له بووکی جوانی کوردستان (۱) راهه تا شاری به گرمه و دوکه ل (۲) له به چوکه وه دانیشتنی سهر به ره ی قوتا بخانه له خزمهت ماموستای پیاو چاکی چاویلکه شکاوی دل سوژ و تونده ته بیات راهه تا سهر کورسی و پشت می خیزی دار گوژی فی رگه ی حقووق له زانکو ی تاران : چند جار و چند سال به که وتن و تی هه لچوونه وه ، پی شمهر گایه تی من و گیرانی نه و ، گیرانی من و کرمانه وه ی نه و له به شی کوردی رادیوی تاران و به ناچار له تویی سهد په رده ی ره مزو رازدا پیدا هه لکوتن به نازادی و به رابه ری و به خته وه ری ئینسان !

تا دوا دیدارم له گه ل له شی سارده وه بووی دا له مردوو شو رخانه ی تاران و به به که وه ها تنه وه مان بو کوردستانی تازیه بار و کو بوونه وه ی بی وینه ی جه ما وه رو وتاری سیاسی و شیعو شیعار و... سهر له نو ی گیرانه وه ی من ههر له نی سو مه جلیسی پرسه و سهره خو شیدا له مه هادی مه زن !

من و مه جنوون له مه کته بخانه ی عیشقا ده رس خو ی ن بووین

نه من خه تمی که لامم کرد له وه لله یلا به جی ما نه و !  
سهرتاسه ری ژیا نی سواره ترا ژیدی و کیشه په کی بی پسانه وه بوو که له شی بیمار و ده رده داری له دژی ئیش و نازار و گیانی نا تارام و بی قهراری له دژی کو ت و په یوه ندی سیاست و نه خلاقی سهرده م ده ستیان دابوو یه و سهره نجام ههر تک "پاله وانه که ش تیک شان !

سواره له دیی قهره گو یز له بیست کیلو متری جنووبی شاری بوکان له سالی ۱۹۳۷ (۱۳۱۶) له دایک بووه . ههر مندا ل بوو که عیسمهت خانمی دایکی له سهر مندا ل چوو ، نه حمه دئا غای باوکیشی که جار ان ده وله مند و ده ست رو یشتوو بوو له سهره تای ههرزه کاری سواره دا و زور پیش ده وره ی ئیسلاحتی ئهرزی زه مانی شا ، زور به ی ملکه کانی له ده ست بووه و دی به که ی خو ی قهره گو یزی به جی هیشت و مالی ها ته بوکان ، ههر له و سهره به نده و له سهره تای هاوینی سالی ۱۹۵۵ (۱۳۵۴) دا سواره ی چالاک ی ، لاوچاکی ، نازای ، زیره کی ده نگخوشی خه تخوش ، تووشی نازاریکی نه ناسراوی کوتوپر ها ت و چریکه یه ک له پشت و رانی راستی وه ستا و سهره پای ژان و ده ردیک که به هیچ ده وا و ده رمانیک سوکنا یی نه ده ها ت سی سالی ره به ق - نیوه ی له شی له گه چدا - له سهر جی که وت .

- 
- (۱) شاری بوکان وه کوو بووکان جوانه ! هه ژار ، به ره و موکریان .  
(۲) نیشته جی شاری به گرمه و دووکه ل ! سواره ، خیلی درو ( مه به ست تاراشه )



ههزار گوتنهى : ئهوه چهرخى به ههموو ژينى دا !  
سواره كه له كۆرى ديوه خانى ئاوه دان به شهو چهرهى شيعرو ئهدهى كورديدا  
تۆشهى تهسهلى ههنگرتبوو، غهرامى كهه دهوامى عومرى لاويش (1) دهمارى دلدارى  
بزواندبوو، سئى سالى سهر تهختى خهسته خانى لئى بووبه لانكهى سهره تاي گروگالى  
شاعيرى .

سواره ئهوه جار ههش كفى درى و له يه كه مين ههوارگهى شيعره وه گوچان به دهست  
كهوته وه رى به ره و دنيا يه كى نوئى .

مهىلى راو و سوارى و سئى باز و مهله جئى خوى دا به عيشقى خويندن و خويند-  
نهوه و شيعرو سياست !

بهلام به وه فاترو بهرده و امتر ، گهرم و گوپترو گورچوو پرتو له گشت ، سووزى  
دلدارى و ههستى جوانپه رستى بوو كه به ساغى و نهخوشى ، به گهنجى و گهرا وه يى  
له زيندان و له مهيدان ههركيز وازى له سواره نههياو قهتى به جئى نههياشت !  
دواى سئى سالى نهخوشى تازه كهوته وه رهوته وهك مندا لان داره داره دهكردو  
هياشتا برينى ئهوينى " كچى كرمانجى ديهاى " (2) سارپيژ نهبوو بووه كه كهوته  
داوى دلدارى يه كى نوئى و ئه مچار به دندووك پيوه بوو !

كيزه ئازهرى يه كى مالى له بوكان لئى بوو به دوست و دهزگيران و بووى بوو به  
راو كهى شيعرو غهزه ل دانان . راوگهى روژانه و ژوانى شهوانه سهره پراى تانه و  
لوهمه كس و كار و دوست و ئاشنا گريئى له گهردى جووتهى گراوان توند كرد و  
سهره نجام سواره به دهست تهنگى و قهرزو قو له نيوه به دزى و نيوه به ئاشكرا  
ژنى هينا ! (1962) بهر چه ند دلى ههوه سبازو ههرزه كارو سهرى سهودايى و سهره روى  
سواره به وهش دانه كهوت و تا ته پرايى و تينى تيدا ما مهىلى جوانى و جه مالى  
نهنا ، بهلام روقيا - كه سواره بيهووده ههولى دهدا ناوى كوردى " رووناكى  
به سهر دا بپريئى - به راستى وه فائى عاشقىنى برده سهر و چارده سالى دهست تهنگى و  
سهر سهنگى سوارهى قه بوول كرد و تا دوا هه ناسهى ژيان دهستى لئى به رينه دا به تاي بهت  
كه كوپه تا قانه كهيان " بابك " له 1968 بووبه ههوينى ئهوينى دژواروپر كار ه ساتيان .  
ئهوه كچه فارسهش كه سواره ناز ناوى " پ . ئههورا " لئى له ناوى ئهوه وه وهر -  
گرتبوو ، وه له چه ند سالى ئاخى ژيانيدا جار جار له روژنامه و گوڤاره كاندا به  
نهنا سراوى شيعرو نووسرا وهى - زورتر به فارسى - پئى بلاو دهكرده وه ههركيز بووى  
نهبوو به هاوسه ريكي ره سمى ، ته نانهت بووى نهبوو به دلدارى كى ههتا سهرو وهك  
پهري ناو شيعره كانى سواره له شهقهى شابالى دا و له وه سهرى دشيا ، له سهرزه مينى  
ئهفسانهى سهرمايه - ئامريكا - نيشته وه و بوو به دوا تالوى گهرووى ژينى كورتى  
سواره .

سواره له 1961 بوو به ئه ندام له " يه كيه تى خويندكارانى كورد له زانستگا  
كانى ئيران " دا كه سئى سالى پيشتى پيگ هاتبوو ، نهك ته نيا قوتابيان به لكوو  
جه ما وه ريكي زورى له تيكو شه ران و نيشتمان پهروه رانى كورد له خوى كو كورد بووه  
و چالاكى و خهباتيكي سياسى و بهرين و ريگ و پيكي له سهرتاسه رى كوردستان و

(1) نۆبه رهى شيرينى دارى غه رامى كهه دهوامى عومرى لاويم ! گوران ، شيوه نى گولاله .

(2) ههزاران فورم و پوزى خانمه كانى له ندهن و پاريس

فيداى ده سپر لكه يى هه ورى كچى كرمانجى ديها تى

شاره گه وره کانی ئیراندا بهرپوه دهرد. سواره له ۱۹۶۲ له تاقیکردنه وهی گشتی زانکوی تاراندا به ئداریی کرد وهرکهوت و له فیژکهی حقوق/قانون وهرگیرا . له تهوی پیش نه ورۆزی سالی ۱۹۶۴ ( بهرتهای ۱۳۴۳ ) په لاماریکی گه وره ی گرتن و راوان له لایهن دهزگای پولیسی سیا تا ساواک - رووی کرده جه ماوه ری گه لسی کورد و روونا کبیرانه وه . سواره ش کهوته بهندیخانه ی قزل قه لعه ی تاران یا وهک خوی له شیعریکدا دهلی : " سووره قه لای لانکی به لای که پیش باز بوونی " زیندانی شهوین " گرتوو خانه ی سیاسی ئیران بوو .

له بهرامبر هه پره شه و جه زرهبهی " قزل قه لعه " دا گه نا و بانکی ره شی دلی بووری ده لهرزاندا ، سواره به خوی پاگری و بهرگه گری نا و بانگی دهرکرد . پیش کهوتنه بهندیخانه وه هه ر تک جوانه مهرگ " سواره ی ئیلخانی زاده " و " سمایلی شهریف زاده " له گه ل چند تیکو شیریکی دیکه بالی چه پ و شوړشکیړی به کیه تی خویندکارانیان پیک هیئا و دهستیان کرد به خویندنه وه و لیکو لینه وه له سهر میژوو ، نه ده ب ، کو مه ل ناسی و سو سیالیزم .

به دوا ی هاتنه دهری سواره و ها ورپیکانی له زیندان و گه پانه وه ی هه ندیک له و تیکو شه رانه ی له ته جره به ی شوړشی چه کدارانه له کوردستانی عیرا قدا به شدارییان کرد سوو ، بو کوردستانی ئیران و گه پانه وه و توپژانه وه ی نه جام و نه زموونه کانی نه و شوړشه و دهرخستنی هو یه کانی ناتهبایی و ناته واوی ، هه ر وه ها له گه ل پیگه یشتنی نه سلکی سوئ له لاوانی کوردی که تازه پیان ده نا زانکو کانه وه و داواکاری زانینی زووتر و بزوتنه وه ی بهرته تی تر بوون ، هه ره که تیکی سیاسی فیکری - هونه ری نوئ له نیوه راستی شهسته کانه وه له نا و روونا کبیرانی کوردستانی ئیراندا پیک هات و په ره ی بهند که به خیرایی شیوه ی سیاسی - ته شکیلاتی به خویه وه گرت و کو میته یه کی سیاسی سو سهر کردایه تی بزوتنه وه که به نهینی پیکهات . نه و کو میته یه که سواره ش تییدا به شدار بوو له سالی ۱۹۶۷ ( ۱۳۴۶ ) له گه ل " کو میته ی انقلابی " که له لایهن شوړشکیړانی شه هید " سوله یمانی مو عینسی " و " سمایلی شهریف زاده " و " مه لئا واره " و چند تیکو شه ریکی پیشکه و تنخوازی - دیکه پاش جیا بوونه وه له سهر کردایه تی کلاسیکی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران پیکهات بوو وه له لایهن سهر کردایه تی شوړشی کوردستانی عیرا قه وه به تاوانی دژایه تی کردن له گه ل رژیمی ئای ئیران را و نراسوون ، په یوه ندی گرت و په یمانی بهست . نه و په گرتنه وه یه که خه باتی چه کداری له گه ل چالاکی سیاسی و فیکری تیگه ل کرد ، بوو به سهر ته ای گوړاسیکی گه وره و گرینگ بو دوا پرۆزی بزوتنه وه ی رزگار پخوازانه ی گه لی کورد له کوردستانی ئیران چ له نا و و چ له نا وهرپوکدا . جگه له دووسال شه ری پیشمه رگانه به بی یارمه تی بیگانه و ته نیا به پشتیوانی جه ماوه ری زه حمه تکیشی کوردستانی ئیران - له کاتیکدا سهر کردایه تی شوړشی کوردستانی عیرا قیش سنووری لی دا خستبوون و له شکری وه دوو خستبوون «

جگه له وه ی هه زاران کهس به پیی فه رمانی " دادگای زه مانی جهنگ " و له سهر شه مری زه نه رال ئووه یی - فه رمانده ی گاردی شاهه نشاهی ، حاکمی عه سکری و قه سابی کوردستان - له جه لادخانه ی " جه لدیان " کهوتنه بهر په لاماری پرسیارو بشکنین و ته شکه نجه و سیداره و تیره یاران به لام به زره به رزی و به گرتوو بوسی و

بهره‌نگاری به کۆمه‌ل دلی ده‌ولته‌تی داگیرکهران له‌رزاند و لاپه‌ره‌یه‌کی پر لسه شانازیان له میژوی کورد و کوردستان نه‌خشانده، جگه له‌وه‌ی که نه‌و حه‌ره‌که‌تسه سیاسی - نیرامی‌یه‌ی کوردستان بووبه رچه‌شکین و له سالی‌داهاتوو ۱۹۶۹ (۱۳۴۸) له مه‌لیهنده‌ی شیمالی ئیران له سياهکهل دوویات‌کرایه‌وه و سه‌راسه‌ری ولاتی ته‌کان دا، جگه له‌وانه‌ گشتی ، له‌و چهند ساله‌ دا به ده‌یان پارچه هه‌لیه‌ستی نه‌بوو، جیروکی کورت ، شانۆ گه‌ری ، ویته‌ گه‌ری و لی‌کۆلینه‌وه‌ی زانستانه‌ی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و نه‌ده‌یی له لایهن روونا‌کبیرانی شو‌پشگی‌په‌وه به نه‌یتی بلاو کرایه‌وه، که له سه‌رتا سه‌ری کوردستان له تاو خوینده‌واراندا ده‌سته‌یه ده‌سته‌گه‌را و روونووسی ده‌که‌را .

سواره وه‌کو شاعیرو نووسه‌ر و ره‌خنه‌گر له‌و بزوتنه‌وه دا ده‌وریکی به‌رز و به‌ر چاوی هه‌بوو . هه‌موو نه‌و رووداو و کاره ساتانه له سه‌رده‌می‌کدا ده‌هاتنه سه‌ر شانۆی کۆمه‌ل که ئال و گو‌پێکی گرینگ له ولاتی ئیراندا له ئارادا بوو: ریفۆرمه سیاسی‌یه‌که‌ی حوکومه‌تی شا له سه‌ره‌تای شه‌سته‌کاندا و به تایبتهت "تیسلاحاتی نه‌رزی" و "مافی ئاقه‌ره‌تان" بوو به هۆی نه‌وه که "ده‌یه‌گایه‌تی" وه‌ک شه‌ریکیکی بی‌که‌لک و یارگران و ته‌وه‌زه‌ل و دواکه‌وته له سه‌ر کردایه‌تی به چهند قۆلی به کۆنه‌که‌ی کۆمه‌لی ئیران وه‌لا بینه‌ری و ریگه ته‌خت‌یکری بی‌بوو بوورژوازی تازه پیداکه‌وتوو چا و چنۆک و به هه‌لیه‌ی پشت‌نه‌ستوو و چا و سووری سه‌رمایه‌داری جیهانی ، که له سه‌رشان و با هۆی هی‌زی کاری هه‌رزانی میلیۆنه‌ها ژن و پیاوی هه‌ژار و بی‌زه‌وی و زار ، له گوندو له شار ، عه‌ره‌بانه‌ی سوودخۆری و زیده خوازی بی‌سنووری خۆی به خیرایی لی‌خو‌پێ و به‌ره‌و سه‌پاندن و چه‌سیاندنی ده‌سه‌لاتی تاقانه‌ی بوورژوازی با‌ژوو .

به‌ره‌مه‌ی سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی ئهم ئالو گو‌په له گه‌لیک مه‌یدان و مه‌جالدا خۆی توانده : خویندنگا و زانکۆکان ژماره‌یه‌کی زیاتریان خویندنگار وه‌رگرت ، فابریکه و کارخانه په‌ره‌یان سه‌ند . خانووبه‌ره دوروست‌کردن، ریگا و بان کیشان ، فرۆکه‌خانه و به‌ته‌هرگا بنیات‌نان ، له سه‌ر چۆم وزی گه‌وره به‌ند هه‌لیه‌ستن و بته‌که‌ی به‌ر بلاو و مه‌زنی سوپایی و سه‌ربازخانه دامه‌زراندن هه‌زاران هه‌زار کریکاری تازه‌ی به خۆیه‌وه خه‌ریک کرد .

له نیوان دو جینی سه‌ره‌کی یانی ده‌وله‌مه‌ندانی خاوه‌ن سه‌رمایه و ده‌سه‌لات و کریکارانی والا ده‌ستی هه‌ژار دا ، تو‌پێژیکی مام تاوه‌ندی فره ژماره‌ی هه‌مه‌پیشه‌ی ده‌م هه‌راشی سه‌ر بزیو پیکهات که وه‌ک تاو ئاژین بووه تاو هه‌موو کون و که‌له‌ به‌ریکی کۆمه‌لی نوو وه وتان و پۆی ته‌وتی تازه‌سیستمی سه‌رمایه‌داری پیکه‌وه‌لکانده، له چه‌نگه‌ی نزم بوونی وشیری سیاسی - جینایه‌تی کریکاران و نه‌بوونی ریکخراوه‌ی سه‌ریه‌خۆی کریکاریدا و له به‌رامبه‌ر ته‌ما‌عکاری و یاره به‌رسته‌یی بوورژوازی ده‌سه‌لاتدار و مله‌و‌پ‌ری و دیکتاتۆری‌یه‌تی ده‌زگای سیاسی په‌یتوبه‌ردا ، ورده - بوورژوازی که تازه یای بالی خۆی ده‌دا و سه‌ری له سیاست و سه‌روه‌ری ده‌خورا ، یو ماوه‌ی دوو ده‌یه بوو به شو‌په سواری مه‌یدانی خه‌بات و نوینه‌ری رادیکالیسمی شو‌پشگی‌په‌ره له ژیر ته‌ئسیری نه‌و وه‌زعه گشتی‌یه دا کورستانیش ته‌کانیکی تازه‌ی خوارد :



به دريژايي دهيهي شهست بيرکردنه وه له ريژايي نوڤ سهرتاپاي سياست و شيعر و هونهری کوردی خستبووه ژير پرسيارکي رهخنهگرانه و چا و پيدا خشانده وه پهکي سهر له نوڤ . ههر وهک خهباتي سياسي و تیکووشان بو رزگاري ميللي ناوه پرۆکسي چينايهتي و کوّمهلايهتي پهيدا کردو شيوه ورهوت و سهرکردايهتي و چوار چيئوهي سياسي و تهنزيمي کوّن گهوته بهر پلاري رهخنه و پهلاماري رووخاندن، له بسواري هونهر و ئهدهب و شيعريشدا که له پووري کوّن له سهر شابالي شهپولي واقعي ياتي تازهي کوّمهلايهتي، گورجان بهره و گوڤان و گهشه روڤشت و " شيعري نوڤ " به تايبته له گهل " سوارهي ئيلخاني زاده " و فاتحي شيخولئيسلامي " دا گهشته لووتکهي ههره بهرزي خوڤ . گوڤاني کوّن و گووراني نوڤ له گهل دهست پيکراني دهيهي شهست دا دهستي پيکرد و شاعيره گهجهکاني ئه و سهردهمه له لايهک وه چاويان له گشت رابوردووي شيعر و ئهدهبي کوردی بهلام به تايبته له و گهجهپهسه به نرخهي " کلاسيزمي نوڤ " وه بووکه به دريژايي بيست سال ( ۱۹۲۰-۱۹۴۰ ) زهبرو زهنگي ديکتاتوري و سهرهپاي زمان ئامان و کوردی قهدهغهکراني دهورهي سهلتنهتي رهزا شاي پهلهوي و به ههول و هيممهتي ئهديبي زانا و شاعيري نيشتمانپهروهه هسهني سهيف ( سهيفول قوزات ) ه وه رچهي بو شکا و به هوڤي شاعيراني مهزن و مهشهوری ئه م مهکتهبه " ههژار " و " هيمن " له گشت کوردستاني گهوره دا نوڤنهری کرا و له لايه ههموو ئه و شاعيرانه له سهرهتاي دهست پيکراني شهري جيهانسي دووهه له گهل دامهزران و گهشه کردني " کوّمهلهي ژ . گ " دا سهریان ههلادا وهک " خاله مين و سهيد کاميل " و " حقيقي " و باقي بوڤژاني دهورهي جومههوری کوردستانه وه پهپهروي کرا .

ئه و مهکتهبهي دهکري به " مهکتهبي موکريان " له ميژوي ئهدهبي کوردیدا ناو ببريت ههر چند به پي پاراستني وهزني عهرووزي و ريعايهتي کيش و قافيه و دارشتني شيعر له قالبی دوو نيوه بهيتي هاوتادا ههر له سهر شيوهي کلاسيکي شيعري کوردی دهروڤوڤشت بهلام چ له ناوه پرۆک و ئامانجهکاني گوتن و چ له شيوازي بهيان و ههلبژاردني وشه دا خوڤ له مهکتهبي " کلاسيکي کوّن " جيا کرده وه :

رومانتيزم و خهيالباقي عاشقانه و سوڤزي سوڤيانه و بو دلداري نا ديار و نهاسراو لوڤرانه وه جي خوڤ دا به ناتوراليزم و جواني تهبيعهتي کوردستان دهرخستن ، ئاههنگي بهزم ورهزمي کوردهواري گيڤرانه وه و به ئازادي و سهربه خوڤي گهلي کوردا ههلوکوتن ، له واقعيهتي وهزي کوّمهلايهتي ناو خوڤ دوان و خهلوک هان دان بو گوڤراني ئه و وهزعه تال و دژوارهي که تيي دا دهژيان که زور جار به هوڤي تیکهله بوون له گهل خهباتي جهماوهر مایه و جهوههري ريباليزمي تييدا بهدي دهکرا .

ههر وهک ئهديباني زاناي کورد ناس و کوردی نووسي گهورهي وهک قازي کاکه همهي قزلجي ، حاجي رهحمان ئاغاي موهتهدي ، مهلا ئه مهجهدی قهلايهسي، عهبدولرهحمانی زهبيحي و هسهني قزلجي ريبواري ئه و رچه و ناوداري ئه و ناوه و روڤه ههلوکوتووي ئه و دهورهن له ميژووي ئهدهبي کوردیدا .

شاعيرو نووسهراني " کلاسيزمي نوڤي موکريان " له باتي ئاخنينه وههوي نووسراوهکانيان به وشه عهرهبي و فارسي يا وشه سازي و دا تاشيني لوغهتسي

تازەى كوردى ، دەستيان كرد به كەلك وەرگرتن و به كار هينانى وشەى كوردى پەتى و رەسەن . چونكە ژۆربەى ژۆریشان يا راستەو خو خەلكى ديھات بوون يا ھەر لەو سەرچاوە وە ئاويان دەخواردەو و لە گەل كارى ژۆزانە و بەر ھەم هينانى كشت و كالى و ئازەلدارى و ژيانى عيلا تيدا به تەواوى تيكەلاو بوون ، زۆر شارەزايانە توانيان لە دەرياي بى پايان وشە و تەعبير و مەتەل و ئامرازى كارو ژيانى كۆمەلى لادىي كوردەواريدا به مەيلى خويان گەنج و گەوھەرى به نرخ دەرخەن و ھونەر و ئەسەرى خويانى پى برازيننەو و دەولە مەندى كەن . سوارە لە ميراتى ئەم مەكتەبە گەللكى بەھرە پيگەيشت و چ بە ھۆى پيدا چوونەو و سەر دەرچوون لە ئەدەبى كلاسكى كوردى و چ بە ھۆى موحيتى ژيانى خوپەو لە گەل وشەى پەتى و پاكى كورديدا شارەزايى و راھاتوويى يەكجار زۆر بوو ، بو كەلك وەرگرتن لەو دەسەلاتەشى تابلئى به توانا بوو .

بيگومان شارەزايى لە ئەدەبى كلاسكى بو ھەر شاعيرىك شەرتى پيوستە ، بەلام گۆرپىنى رچەى كوون و دامەزراندنى ريبازى نوئ پيوستى به ئاگادارى و دەست پيپراگەيشتن بە گەللك سەرچاوەى ديكە ھەيە و شاعيرانى گەنجى كوردستانى ئيران بو گەيشتن و نيشتنەو لە سەر بانى ھەوارى تازەى شيعرى كوردى بە دوو بال – دەفرين :

يەكەميان شيعرى نوئى فارسى بوو كە ئەويش لە بيست سالى ھى حوكومەتى رەزاشادا لە لاين " نيمە يوشيج " باوكى شيعرى نوئى فارسى بەو بە ئارامى و ئەسپايى و لە ساپەى ئاشناپى لە گەل ئەدەبى رۆژئاواپى و بە تايبەت زانينى زمانى ھەرەنسەپەو بە بناغەى بو دامەزرا و لە سەرەتاي چلەگان و رووخانى ديكتاتورى رەزاشا دا لە گەل پەرە سەندن و ئاشكرا بوونى خەباتى سياسى ، بە ھەموو ئيران ناساندرا و بە خيراپى لە سەرەنسەرى جاميەى خویندەوار و رووناكبيردا – سەرەپراى بەر بەرەگانى و پى چەقاندنى سەرەختانەى شيعرى كلاسكى فارسى – بە فراوانى پەپرەوى كرا و سەرەنجام بە ھۆى شاعيرە گەورەگانى ئەم چەرخەى ئيران وەك " – ئەحمەدى شاملوو " م . ئوميد " " سیاوہشی کەسرايى " " نادری نادرپوور " و " فرووغي فەرپوخزاد " و . . . . . بە يەكجارى لە ميژوى توولانى و زەنگينى شيعرو ئەدەبى فارسيدا سەقامگير بوو .

دووھەميان شيعرى نوئى كوردى بوو كە لە سەرەتاي شەستەگاندا و لە لاين ريبەرى شيعرى نوئى كوردى " گوران " و بە ھۆى " بەھشت و يادگار " و " فرميسكو ھونەر " ە وە كە خويان لە سەرەتاي پەنجاگاندا چاپ و بلاو كرابوونەو بە نەسلى نوئى شاعيرانى كوردستانى ئيران ناساندرا و تەئسيروئى گەللك گەورەى كرده سەر شيو و روالەتى شيعرى نوئى و بە تايبەت لە بەرامبەر شيعرى نوئى فارسيدا تاي تەرازووى بو شاعيرە گەنجە نوئى خوازەگان راست كردهو .

را دەى ريز و خو شەويستى گوران لەو ژمارە تايبەتەپەى رۆژنامەى كوردستان دەرەكەوئى كە بە بۆنەى بيستنى خەبەرى مەرگى ئەو ئەستيرە گەشەى ئاسمانى ئەدەبى كوردى بەو دەرچوو . لە كاتيكدا لە كوردستانى عيراق پەردەى پيلانيكى بيئەنگى بە سەر ناو و كارى گوراندا دەكيشرا ، لە كوردستانى ئيران سەرتاپاى ژمارەپەكى ئەو رۆژنامەپە – كە لە تاران لە لاين دەزگای دەولەتەو دەردەچوو

به هۆی تیکۆشان و تهئسیری ئەدیبا و شاعیر و نووسەر پێشکهوتخوازه کانسـه وه  
 تهرخان کرابوو بۆ لاواندنه وه و پێدا ههڵکووتنی گۆران و لیدوان و لیکۆلینه وه ی  
 بهرهمه کانی ، لهو ژماره یه دا بۆ ستایشی گۆران چوار پارچه ههلبهستی بهرز له  
 لایهن مامۆستا هیمن ، سواره ، فاتیح و عهلی ههسهنیانی یه وه چاپ و بلاو کرایه وه .  
 سواره له پێشدا شیعی به شیوهی کلاسیک و له سهر وهزنی عهرووزی دهگوت ،  
 کاتیکیش دهستی دایه تیک شکاندن کیش و قافییهی کۆن و شیوهی نویی دهست پیکرد ،  
 ههرگیز وازی له شیوه کلاسیکه که نههێنا و ههر کاتیکی پێی خوش بایه و له ههر  
 شوینیک پێی وابایه که کیش و قافییهی قهدیمی به کار هاتووتره ، خۆی لـی  
 نهدهبوارد .

سواره له شاعر کوتنیش دا ههر وهک باقی کاره کانی ژیا نی کهم تاقت و به  
 پهله بوو ، زوو وهپهز دهبوو ، زوو وازی دینا و زور جار شیعیکی به نیوه چلی  
 دههێشته وه و ههرگیز نهدهگهراوه سهری ، ئهوهشی که تهواو کردبایه پێسی دا  
 نهدهچۆوه و ههلهی راست نهدهکرده وه و ههر به رهشنووس و شیرزهیی دهستا و دهست  
 بلاو دهپۆوه و خۆی ههرگیز پاکنووسی نهدهکردن و کۆی نهدهکردنه وه .

تهنیا شیعی " خهوه بهردینه " ههلاوارده و ههلبژارده بوو !

چهند روژ ههموو کاشی خۆی بۆ تهرخان کرد ، پرۆژهی ریکخستنه کهی زووتر  
 باس لیکردبوو ، دهیزانی چ دهلی و چۆنی دهلی ، خۆی بۆ خولقاندنی شاکاره کهی  
 ئاماده کردبوو . سهرهپای ئهوهش کاتیکی گهیشته تهواو کردنی ئهوه بهندهی که  
 دهلی :

بهلام داخی جهرگم !

له گهله هه به هاری

که دا ئه چله کن سهوزه لانی

له خاکینه خهونی گرانا ،

له دلما ، خه م و داخی ئهوه دهرده سهوزه :

که دهردی گرانی

هه موو ری بواری

وه نهوزه !

و چهند روژیک بهینی کهوت و چی تازهی لی زیاد نهبوو ، زورکهس له  
 هاوپی یان و ئەدیبا ن دهترسان به دهردی باقی بهرهمه کانی پچی و به نیوه چلی و  
 جوانه مهرگی بمینیته وه ، بهلام ئهوه جارهیان سواره خۆی مهیلی له سهر بوو ،  
 ئاره زووی دهکرد تهواوی کا و کردی !

لیدوان و لیکدانه وهی " خهوه بهردینه " پێویستی به نووسرا وه یه کی  
 سهربهخۆ هیه ، بهلام دژواری و چه توونی شیعه که دهگه پیتته وه بۆ دوو هۆی له  
 یهک جیا :

یهکیان شاردنه وهی ناوه پرۆکه کۆمه لایهتی و زانستی و فله سه فی یه که یه تی له ژیه  
 چهتری دیو جامه ی رهنگا و پهنگدا له ترسی چاوی پیسی دیوه زمه ی سانسور و ساواک ،  
 دووه میان ئاره زووی شاعیر بۆ خولقاندنی شاکاریکی شیعی که هه موو ده سه لاتنی  
 هونه ری و شاره زایی خۆی له سهر وشه و ته عبیری کوردی تیدا ده رخا . بیگومان له



هەر دووک مەبەستیش دا سەرکەوتوو بوو .

خەو بەردینە ئاوینبەکی بالا نوینە کە بە زمانی شیعو لە قالدیبی تەمسیلدا ، کاکلەو پوختە بۆ چوون و هەلسەنگاندن و رەخنە و پێشنیار و تیبینی نەسلی نویی رووناکبیرانی کوردستانی ئێران لە نیووەراستی شەستەکاندا دەنوینی ، ریبازە جیاواز و هیژە جوړا و جوړەکانی کۆمەل - نەک بە شیوہیەکی ستاتیک و راوەستاو ، بەلکو لە کاتی کردەووە و جەنگە بزووتنەووەیاندا - دینیتە بەر باری تاقیکردنەووە و ناساندن ، تیگەشتن و پێگەشتنیان یا هەلە ولادانیان ، وەک چارەنووس ئەنجامیکی دیالیکتیکی ، بە سوروشتی جینایەتی و رەو شتی کۆمەلایەتی یا نەووە گری دەدا . بەلام وە نەبی ناوەرۆکە کۆمەلایەتی یەکە یا فرە بوونی وشەو تەعبیری کوردی رەسەن تەنیا لایەنی پەسندکراوی هەووە بەردینە بن ، بەلکوو پێش هەموو شتیک جەوھەری زەوق و چیژە هونەری یانی سەلیقە شاعیرانە ، وەسفی بی وینە لە تەبیەت ، نواندن و وینواندن ( تەسویر و تەشبیە ) ، باریک بینی و وردەکاری هونەرمەندانە ، تیکەل کردنی ژیرانە سنووری واقعی یەت و ئەفسانە ، رامانی فەیلەسووفانەو سەرەنجام ئەو دیمەنە نایاب و رەنگینانە سەر لیواری دیار و نەدیار کە دیداریان ئینسان لە نیوان سەرخۆشی و سەرگیژەدا رادەگری ، گشت ئەو شتانەن کە خەووە بەردینەیان کردۆتە ناسراوترن مەتنی شیعی نویی کوردی لە کوردستانی ئێران . هەموو ئەو کەسانە خەووە بەردینە دەخویننەووە رەنگەلەهەموو ئیشارە و کینایە و رازو نەینی یەکانی نەگەن یا هەموو وەکوو یەکی بۆ نەچن ، بەلام بیگومان هەموویان لە جوانی و رەوانی و رازاوەیی یەکی زەوق و لەزەتی خویان وەردەگرن .

خەووە بەردینەش وەک زۆربە زۆری شیعرە نوییەکانی سوارە هەرچەند تەرتیب و شیوہی لە میژینە شیعی کوردی یان ئیواندوووە و رەنگ و روالەتیککی تازەو تاییبەتی یان هەیه بەلام وازیان لە وەزن نەهیناوە و هەموو لەتیک یا هەموو بەتیک لە شیعرە کە سەرەپای کورتی و درییی، یانی سەرەپای ژمارە تەقتیەکان سەرچەم لە یەک وەزنی دیاریکراو پەیرەوی دەکەن یا جاری وایە چەند بڕگە بە یەکەووە و چەند بڕگە یەکی دیکەش بە یەکەووە وەزنیکی تەقتیعی یان هەیه ، بەلام جگە لەوانە سوارە لەو ئاخرانە دا کەوتبوە سەر ئەو باوەرپە کە باشتین وەزنی تەبیعی بۆ شیعی کوردی ئەو هەوایە کە بەیتە کۆنەکانی لە سەرداندراووە بە تەما بوو ئەسپی خۆشەزی تەبیعی شاعیرانە بەرەو تاقیکردنەووەی نویی باژووی بەلام هیشتا لەو ئەزموونی تازە دا چەند هەنگاویکی سەرەتایی زیاتر هەلسەهینا - بۆووە کە بزووتنەووە چەکدارییە شۆرشیگێرانە کە ۶۷-۶۸ تیک شکا . هەزاران تیکۆشەری کورد لە بەندیخانە جەلدیان و لە ژیر فەرمانی دادگای " زەمانی جەنگ " دا بە ئیعدام یا زیندان یا شاربەدەر مەحکووم کران یان لانی کەم بۆ ماوە یەک کەوتنە بەر ئەشکەنجەو جەزیرەبە کۆمیتە پرسیار و پشکنینی ئەو ئۆردووگە خویناوییەو سەدان کەسیش تەواشیان خۆ دەربازکەن و لە سنووری دەستکرد تیپەرن و بگەنە کوردستانی عێراق ، ژمارە یەکی زیاتریش لە شارە گەورەکانی ئێران دا خویان شار دەووە یا هەر ناویان نەهاتە گۆپی و لە سەر جیی خویان کپومات مانەووە . سوارە لەو دەستە دواپی بوو .

هەرچەند پارچە هەلبەستی " کچی بەیان " یان وەک خۆی پێی دەگوت  
 " حەنجەرە زەمان " ی لە سەرەتای سەردەمی جەلەدیاندا گوت ( ۱۹۶۸ ) و بوو  
 تیکۆشەرانى ئەو بەندیخانە خۆیناوییهی بە دزی پێشکەش کرد ، بەلام ئەوە ئاخیرین  
 پەلەقاژەى جیددی و بەجەرگانە بوو لە مەیدانی خەبات و بەرەنگاریدا . دواپێش  
 شیعری سوارە " تو دەریامی " کە لە ئاخیرین سالی ژيانى و لە خەستەخانە گوتراوە  
 تەنیا نیوە ئاوپرێکی لاواز و بێ هیزه بوو رابوردووێهکی پر لە بەرزى و شانازی  
 لە لایەن شاعیرێکی هەستیاری هەمیشە عاشق بەلام نەخۆش و ماندوو و مەئووسەووە !  
 حەوت سالی دواپێی ژيانى سوارە تیک شکان و توانەى تەدریجی گیان و لەش  
 بوو لە ناو قەفەزى کارو ژيان و رۆتین ، لە ژێر دەستی دوژمنیکدا کە  
 نەیدەتوانى بیگەزى و نەیدەویست ماچی بکا !

هەموو نەخۆشى و ناخۆشى یە کۆنەکان سەریان هەلپا بوو : لەش بيمار و  
 دەردەدار ، گیان بێ قەرار و پر ئازار ، تەبیات تا بلی توندوتیژ و ئەخلاق  
 لاسارو نالەبار ، لە خۆی و لە خەلک و لە بوون و لە ژین و بیزاروو بیزار !  
 تا بە هەزار پینەو پەرۆى دوکتۆر و پەسپۆر و ئەویش بە زۆرى خزمەکانى و برپیک  
 دوستى دلسۆزى وەک ما مۆستا جەمیل رۆژبەیانى گەشتە ئاخرو ئۆخرى ۱۹۷۵ و ئیتەر  
 جیدی بر نەکرد !

زۆربەى ئەو شتانەى لەو حەوت سالی دواپیدا کوتووێهتى یا نووسووێهتى و  
 بە ژمارەو قەوارە کەمیش نین یا ئەنجام دانى بەرنامەى رۆژانە بوو و بەجی  
 گەیاندى وەزیفەى رۆتین یا زۆر زۆر بەخشکە و ئەسپایی تیگرشنى پلاریکی بێتین !  
 بەلام تەبەى شاعیرانەى سوارە و کوردیە جوان و رەوانەکەى و هەوینى  
 هەرماوى ئەوینى ئازادى شینسان ، بەرهم و نووسراوەکانى ئەو حەوت سالی شیان  
 کردوو بەکەله پووریکى بە نرخ و بە کەلک بوو دەفتەرى میژووێ ئەدەبى کوردی و  
 جیى خۆیەتى هەرکەس هەرچی لە بەر دستدابی یا پێى بزانی بوو لە چاپدان و بلاو  
 کردنەوێ درێغى نەکا بەو شەرتەى وەک ئەوشتانەى تا ئیستای یەكجارهیندە تیکەل  
 بە هەلە و چەوتى نەبى .

خۆ ئەگەر هەموو لایەکیش یارمەتى من بدەن و نوسخەیهک لەو بەرهمەمانەى  
 بەدەستیانەوێه بەرپى بکەن بوو ئەو خۆیندنگایەى سوید کە وا ئەم گۆقارە دەردەکا،  
 ئەوسا دەتوانم ئەو دواپریار و بەلێنەم بوو یادی خۆشەویستى سوارە بێنمە دى کە  
 سەرجمەى دیوان و بەرهمەکەى لە گەل لیکدانەوێ و رونکردنەوێ پێویست بوو هەر  
 کامیان و ناساندنى زەمینە و زەمانى کوترانیان بلاو بکەمەوێ .

لە سەر برپیک لە شیعەرەکانى سوارە کە لەو چەند سالی دواپیدا لە گۆقارە  
 کوردیەکانى ژێر دەسلاتی دەولەتى عیراق یا ئەوانەى لە ناوچەى رزگارکراوى  
 کوردستاندا دەردەچن چاپکراون و ئەو نووسراوانەى لە سەر شیعرو ژيانى ئەو  
 بلاو بوونەتەوێ و ئەو شیعرانەى لە گۆقارى هیواى سەرۆه ئەنستیتوی کوردی پاریس  
 و ژمارەى یەکەمى گۆقارى ما مۆستای کوردی ستۆکھۆلم دا چاپکراون و هیچکامیان  
 بێ هەلە و پەلە نین و برپیکیان هەر شیعری سوارەش نین قسەم زۆرە، شاخو لـ  
 فورسەتیکى ترا بەختیار ئەبم کە بیان لیم ؟!

سەلاحوددینی موهتەدی

دلّم كهوته خورپه و ليډان !  
دهك بشكئى ښه و دهسته ره شهى  
نه ونه ما مى كوړى ژيان  
بئ پرسه تيك هه ل ښه پيچئ و  
ښخاته گوړخانهى تارى  
مان و نه مان !

\*

خوشه ويستم !  
"ښه وهى ما وه ، گه لئ زورتره له وهى چوو"  
هه لښه گووتووى ؟!  
- هه رچى ريبوارى ښه ريگه س  
په روښى ته زووى له شى تون !  
- هه رچى چا وه  
ښه پروانئته خاك و ده ست و  
پيئى په تيبى تو ... !  
- هه سته ! ... هه سته ، خوشه ويستم !  
"بروسكه" به و بده له دارى به زيوى !  
"بروسكه" به و بشكئنه سولئ ته زيوى !  
بولبول مه به ...  
مه نالئنه بو گولئ چوو !  
په پووله به ... په پووله به ...  
شهم هه ر زيندووه و ښه سووتئ  
خو به تينى شه ما داده !

۶۱/۹/۲۶

خوشه ويستم !  
كاتئ بيستم  
دهرگاي پولاى ده مت هات و  
قفل به ندى تووايه وه و  
خونچهى ليوى ښاوت هات و  
له بهر ته وژمى هيرشى  
وهرى و بوو به گه لا گه لا ...

كاتئ بيستم  
"بروسكه" ى ښاوات و هيووا  
داى له دارى خوشه ويستى و خوراگرى و  
لق و پوپى پروزانده و  
دويمه نى ناحه زى و تالى  
قاكا كهوتوته پيگه نين ؛  
مچوركئ گيانى داكرتم !

كاتئ بيستم  
هه لښه گووتووى و شهرمه زار  
ده سه و ښه ښو ،  
رووه و ښه سو ...  
بالئ مهينه ت و په زاره  
له گيانته راکشاوه و  
ته مى گريه ى نه كووزاوه  
ده رباى مه ندى چا وه كانتى  
شيواندووه .... ؛



## گوردان

مىر خاسەكان ئەستىرەن بەراخوشىن و  
داكوژان و جاخى تۆرەمەيان بە كويىرى دا-  
گەرى، ئەوان ئاسمانن و لە ئاورىنگى  
دەروون ژىلەمۇى ئەستىرە دەبارىنن . . . .  
بۇ شەھىدانى سەوزەپۇشى و قلىان داغ .  
" گوردان "

چاوەكانم بە بەفرکە و توون ، برژە و ژانىان بۇ دەمىكىش ناسرەوئتەو . دەللى  
بەلاويچ خۆ لە پۆتە و وردەخوييان تى رژاوه . ھەر دووک لاجانگم بە لووزە و تىلەزووى  
ژانىان پىدا دىت و دەچىت . جار جارىک لە ژىر کۆنە چاويلکە رەشەکەم پىلووى چاوانم  
بە پروشە دەبزويىنم ، بەلام ھەر تيشک و شوقىک چ کەم بى و چ زۆر لە گوین تەلەزمە  
شووشە سىنگى بىنايىم قاش دەکەن و رەشە تارمايى لە دىدەم دەخزىنن .  
ژان و ئازارى سەرى پەنجەکانىشم جار ناچارىک ھەناسەم لە سىنگ دادەگىرسىنن .  
قامکە ئادەى دەستى چەپىم سەرو بى ھەستە ، وا ديارە سەرما بە يەكجارى رەشى کردۆتەو و  
بۇ ھەتا سەر لە کەلک و کار کەوتوو . توپخ و توپژالەى دەست و پەلم چەشنى  
پەپەجە رەى ئا و کىشا و ھەلدەپروين و گرموو لە گرموولە دەکەونە سەر سەرىن و بالىنە-  
کەم . وا ديارە ھەلبەت لە ھاووپىيان و بى سەر و شوين مانەووم لە بەفرو بەستە لەک-  
دارىيەکیان بۇ پەنجە شىلى رموزنەى مەرگ کردبووبىتەو . يەقىن ئەگەر دل و دەروونى  
گەرمى چيا نشىنەکان و سەرى پەر لە تاسەى پيشمەرگايەتيم فرىارەس نەبان ، چلوورەى لە  
بەفر پەستورواوى لەتم دەگەل قال بوونەو و رنووى داخزاوى ئاخىر بانەمەپان دەدۆزرا-  
يەو . ميشکم تواناى وەبىر ھىنانەو و تەوا و بە سەرھاتى ئەو شەو تالەى نىيە ، ھەر  
ئەو ھەندەم دىتە وەبىر رى ھەتە کراو ، بەتەنيايى و بى سەر و شوين ئامبازى تارىكى  
باوھشى بەفرو سەرما ھاتبووم ، وە چاوى نووقاوى ئاخىر پەلەقاژەى لە مەرگ خەلەسىوم  
لەم ھۆدەيە کردەو و کەوا ئىستى لى وەرکەوتوو .

بۆنو بلىسەى گەرمايەكى تەزوو شكىن لە سوپەى ناوما لەكە بە سەرمدا دىتە دەچىت  
و دەمارى تەزىوى سەرما گەزىوم دەبووژىنئەو . گرڤەى دار بەپرووى لىرەوارى نئاو  
سوپە لەشى شەكەت و خەستەم دەلا وئىنئەو . نوپىز بانى نەرم و بەرامەى چىشتى گەرم  
ھەوارى بىرو زەينم بەرەو سەردەمى ژىنى پەر لە تەسەلىم رادەكيشن و چەشنە لە خۆ  
چوون و لە خەورا چوونىكى بەتام لە دەمارەكانم دەخزىنن ، بەلام بەگورجى و بە ھەرەمە  
پيشەبرەيان لى دەدەمەو و بە لۆمەو رەخنەو دەخۆم رادەخووم و بە خۆم دەلیم ، نە !  
نەكا دلەت بۇ ھەسانەو و ئامبازى ژيانى پرتەسەلى بکوركىنئەت ! تەمەنى رابوردوت زەلکەى  
شۆرەزۆنگى نەكەتى بوو ، لى لادەو رەگى بىرەو ھەل بقرتئە . تۆ پيشمەرگەى و  
چەكى پەر لە ئانازى رزگارى كوردستانت لە ئانە . . .

موچوركى چاوەكانم رايەلى خۆدواندنم لى دەپسىنن . ورتەى ژانى سەرى پەنجەكانم  
بەرەوتى مىروو بە بارىكە رى دەمارى شان و بالەم بەرەو سەر ھەلدەكشن . ئازار ، شەو  
ئايى لەش و لارم رىك دەكوشى و ھەدادانم لى ھەلدەگرى . وەك مارانگاز وىك دىم و لە  
ناو جىوبان دەتلىمەو . لە چارى ناچارى ددان بە سەر يەكا دەسووم و ھاواری ھەناوم  
لە گەروو دادەكوژم .

بەداخەو لە كاتى تاپكردندا ئەم دىرە پەرىبوو :

نەكەى خۆت نەوى كەى و ژىنى نزمى جاران سەر و دلەت بگرى !

... ئاي بۇ دوكتورىك ... ئاي بۇ دەرمانىك كە ئازارو دەردي جەستەم تۆزكالىك دابىر-  
كىنىت . ئاي بۇ خەستەخانە و بۇ شفا بەخشىك .

نە ! ... نەكەى بەرەگەى ئەم ويستە نەپوختانە بە سەر خۇتا بکەيتەوہ ، دوكتور و  
چازان و دەرمانت بۇ چى يە ؟ مەگەر لە سەر پاكى گوندو ئاوايى كوردستان بەپراگوزارى و  
هەلكەوتيش تووتى ناوى دوكتور دىكى كە ئارەزووى دوكتورى ژوور سەرىنت دەكەى ؟ ! دەبى  
هەر بەم داو دەرمانە خۇمالى پوورە مریەم و چاويلكە كۆنەى مەلاحەمە بچارى ، شفا  
بەخش و مەرھەمى ولاتەكەت ئەمانەن !

ئاي لەمەن ! ... دەستى شكاوم ، چەندە نەزان و گىلە پياو بووم . تۆ بلى من چى  
و ما مۇستايەتى چى ؟ ! تۆ بلى بۇ چ لە جياتى دە سال هەلمزىنى تەپ و تۆزى فيرگە و  
چىژەى رەنجى بارهينانى رەوہدە منالى كەچەلى و رگن و لىنگ باريك ، رى دوكتورايەتيم  
نەگرتە بەر ؟ بۇ چ نەبووم بە دوكتورىكى حالزانى كۆچەر و گەرۆك كە سەرم بە گشت هۆدە  
و كۆختە ورەشمالى سەروخوارى نىشتمان دابكردايە و بۇ زام و ئازارى گيانى كوردى  
هەزار هەتوان پىژ بوويايەم . بۇ چ نەبووم و نەم كرد كە مەرھەمى دەستى بەو دم-  
سارپىژ كەرى زامى قلىشاوى شەست تىرى دوژمن لە سەر لەشى پىشمەرگەى كورد بى ؟ چەند  
خۇش بوو چەشنى " شوايتزىر " توانىيام هەموو تەمەنى ژينم ، هەست و پىنووس و زانا-  
يىم لە پىنا و ئەو گەلە نابا كە ئەستووندەگى دەوارى رەشمالى چارەنووسەكەى لە چوار  
لاوہ بەقەفى زنجىرى بىداد گەو كراوہ ...

دىسان ورتەى ژانى دەست و بال و شەكە تى جەستەم ، مەلى خەيالى لەمنى خەستە-  
هەلاوارد .

دەلىن باوى خەيالى رووناكبىرى شارهيى وەكى زمانى بە هەزار بەند فيرى چاوش  
وايە ، لە كورته دەمىك دا بوو كە دارىنەيەكى رووت ورەبەن ئەوتۆ بە كووتالى-  
تروسكە دارى خەيال ئالا پىچ دەكا و دەيكاتە بووكى رەزاسووكى هەرىمى پەريزادان كە  
چاوى قەلەمى سەدان نەخش ئافەرىنى پەنجە زىپىنى پى دەنوقىنى . مەلى خۇش رەوتى-  
خەيالى منىش بە دەم تا و تووى جەستەمەوہ بەرە و ئاسۆى زىندە خەونى خەيالوويم دەفر-  
يى و بەرگى دوكتورايەتيم لى شەتەك دەدا . دەم كاتە چاكى پىر مورادان و بەو دم-  
هەناسەم كە لە لايانى گەرمىن و كوستانى كوردستان دەرمان دەكا .

بە خۇم دەلىم ، ئاي چەند ناجوانمىرە ئەو كەسە كە دەرد و ئازارى كۆمەلى كاتىك  
دپتەوہ بىر كە خۇى گىرۆدەى دەردو ئازار هاتبىت . چەند نارەسەنە ژينىك كە چاوى  
بەزەيى و مرؤفايەتى لە ژانى گەل نووقاندبى و هەر بەتەنيا لە دەمى هوزوژمەى دەرد و  
مەينەتى خۇيى ئيمانى هەست بە ژەنگ و ژواری ژينى ئادەمىزاد دەهينىت .

هەر حەوتووئەك لە مەوبەر ، ئەو دەم كە هپشتا سەرماكارى لى نەكردبووم ، چەندم  
كوردى داماوى كزو كەلەلا دەهاتە بەرچا و ، چى هام منالى رووت و برسى و نەقوستان  
دەبىنى . چۆنم ولاتى دابىژرا و بە ناپالم دەهاتە بەرچا و كە پىشمەرگەى بى قاچ و دەست  
و منالى لابرژاوى لە ئامىزدا دەتلانەوہ ، ئەو دەم گەمى " نووح " ساغيەتيم لە سەر  
ئاودەگەپرا و دەربەست بە شەپۆل و گىژاوان نەبووم . ئىمپرۆ تەركى گەمىەكەم كەوتۆتە-  
نەرمەلىم و خەمى لە گىژا و كەوتوانم هاتۆتە بەر . زۆر جار ان هاتوومەتە سەر ئ-  
هەوايە كە بن و بنچىنەى خۇخوازى و ژين پارىزىم خاشە بركەم . گەلىك جار ان خ-  
مۇم

دا وەتە بەر پلاری تەوس و توانجان كەھەياران تۆ پيشمەرگەي و ناوي خۆت بە خۆتەو بەستراو و . بپيارتە چۆنيەتي مەرگي خۆت بۆ خۆت ديارى كەي و بەلپنت داو و بۆ گەلپك تى بكوڤى كە فەرمانى ميژويى " يان كوردستان يان نەمان " يان پى خەلات كوردوي . پيشمەرگەي ولاتيكي كە چيا و رووبارو ليۆه وارەكانى پىرس و لەت لەت كراون و ھەر پۆلە كوردەي بە جەرگي داپرا و لە سووچيكي ئەم شەو و زەنگە يەخسيري زۆردارپك كراون ، ئەدى كە وايە چۆنە سوود و زيانى خويى سەرو دلت دەگرى ؟ ! چۆنە بۆ سەرواندنەو وەي ئازارى جەستەي سەرما گەزەت دوكتۆرو ھەتوان پيژان لە دار دادەتاشي ؟ ئەگەر كەپامەتي بيري تيژت ئەوتۆ فريارەستە و لە ھانا و پەناي دا دەبيتە " سولەيمانى نەبي " و ما فورۆ - چكەي زەين و ئەنديشت بەسەر بەحرو چيا و ھەلەمووتان دادە گەپيني ، بۆ چ ئەم ھەست و بيري ناخەيتە نووكي قەلەم و بانگەوازپك لە دوكتۆرو چازان و ھونەرورە خەوالوھكان ناكەي ؟ لە پيخووستي پينووسەكەت بۆ چ ئاورينگي گرپكاني يادى شۆرە لاوانى شەھيەدى كورد نانيژي بەشكەم سري و بى ھەستي لە گيانى بە خەوتليساوان بستيني و لە خەستايى خەو رايان بچلەكيني ؟ ! بۆ چ سەري شابالى مەلي و شەبە پەرەنگەي ھاوار و نزانناھۆ - نيەو و بەرەو بارەگاي سەرقافلە سالاراني خيلى راميارى ئەم گەلەي ھان نادەي تاكوو بەلكو باوي ھەنگا و دەگەل رەوتى رەوانى ميژوخۆش كەن و شوپيني بى سەرو شوپيني كاروان كوژەكەي خەيال ھەل نەگرن ، نەوھك خانوورە ملينەكەي ھەژارى كورد تووشى تەپينەو وەيەكي چەند جارەكي بكنەو وە . . . .

بە خۆم دەلپم ، بۆ چ بوويتە دارۆغە باشى و لە رينەو وەي ھاواري بانگ كيشانەكەت ھەر لەبەر ھەيوانەكەي ميشكتا دەنگ دەداتەو و ، ئەو لاتريكي مەشخەلە ھەلپروكاو وەكەت پىروانە . پىروانە رى رەوانى لە بەر چوي ريبازى مەزن بوونەتە مامانى بەركوڤى ئاوسە پيرەزالپك كە بە گەراي جەمام بووي كوئەپەرەستى ھەزار سالى رابوردوي مردوو ئاوس كراو و . . . سەد مخابن بە فەرمانى ھيلى لادراو لە شۆرەكاتى قىرو نەزۆك دا تۆوي ھيواي بى سەرو شوپن دەنيژن . . . ئەو لاترت چەتە و رىگراني ميشك و باوەر بپينە كە چلپون خەريكي رى بپين و داپرين . ھۆزى تۆ بە چەخماغەي ھەلمەت و قوربانى دەروونى "والفتح" و " والفجر" ھەكەن دادەقەلەشن و كازبوەي بەيان لە بەندى شەو و زەنگ رزگار دەكەن ، ئەوان بە جەستەي دوازە توپۆو ميشكى كورد نەويستەو وە ھەفتا دەرگاي بەندەواري دەتەقپنەو وە ، ھەتا بە سىحرو ئەفسوونى تازە ساز كراو ھەتاوى لە گەل سەرنەكەوتوو دەوار پيچ بكن . . .

ئەولاترت كورد كوژانى ئۆگرى پارە بپينە كە چاوي شۆرو داچۆراوي پى لە نامەردى بە پەرۆ شين پەردە پيچ دەكەن و لە ھەر چواربەران سيبەرى رەشى داگيركەران بەرەو كوردستان دەخزين . . .

بۆ چ بە تەزيوى كشو مات ماويتەو و ؟ دەستى داماوى لە ئەژنۆ بكەرەو و دەميك لە لان بترازى . ھەلسە ھەلەكەي ناسكە ، خەوتن و خۆ بواردن كاري كردن نيە . راکشان و تخيلى بوونى ناو ھۆدە گەرمەكەي مەلا ھەمە بە نەقوستان و لەپى كەوتوو بپينە . گوڤ بدیرە و ببیسە كە نركەي پى خروڤش دەگەل خرمەي چەكي ھەلمەت بەراني كورد ئاويتەي بەكن و گوڤى ديدە كويزاني كورد دەسمن .

تۆشە پەردەي سەرسامى چوون و نەچوون بەيەگجاري وەلا بەرەو ھاواري ولاتەكەت ئاراستەي پاشكوڤى كەخپلى قەلەم بكنە . نووكي رەمبى تيژى قسە بەزەھراوى توورەپەيى



ئاو بدەوہ بەلکوو لیلای پەرین بی و سنگی کابووسی بەر چاوی گوئی گرانانی لە خووبایی ئەم گەلە بروشینئی . سەرگرانانی ئەستۆلەری بی پیز کە لە سەر خوانی گەل خووش لەوہر و چاک لەوہرین بە تیری تانوت بنگیوہ و دیوجامەدی جەردەیی بۆرە پیاوانی رازاوە بەخشی پیرۆزی خەبات لە بەر یەک دادپەرە . رووی بە ژەنگا و داگیراوی دوورپەرێزانی دەم و زار پەر لە قسە بەتال بە تیژاوی شەرمەزاری بتاوینەوہ و پەیکەری ھلۆئی "بوالھول" ھکان بخرینەوہ کوۆشی رەشی میژوی مردوو ...

داخەکەم ... شریتی داخ لە دلی و کلۆئی لە نیوان میشک و زمان دا چەند و چوون بە بی پسانەوہ لە ھاتن و چوون دان ، پیم وایە ئەگەر تر پەیی پئی و جیرپەیی دەرگا و ھک لەمپەر خووان نەخزاندا بە نیوانیان ، دەگەل کول و کوۆی کلی دەروون حیسابمان لیک دەکردەوہ و باری گران لە سەر زمانی نەپشگوتوو وەلادەچوو . بەلام بە گەرانیوہی مەلاحەمە و میوانەکانی چوار چیوہی بیرکردنەوہ و خو دواندنم لە گریژنەچوو ...

خانەخوئی بەرەسمی میوان گری و یاسای غەوارە پەرورەری کوردەواری خەریکە خو دەبە میوان دەمرینئی و بەرومال پشکەشی تازە دیوناسان دەکا . منیش بە دەستەکووتە پیخەفەکەم ریک دەکەمەوہ و بە ھەویای بیستنی دەنگی ناسیاوان ھەستم دەکار دەکەم .

زۆر چاوەروان نامینمەوہ ، دەنگی ناسیاویان تیدا بەدی ناکرئی ، بەلام سیرپەیی رەخت و فیشەکان و زرم و کوتی قوونداغە تەفەنگان بە گویم ئاشنان و لە مەلبەندی رزگارکراو دا نیشانگی بوونی پشمرگەن .

دلم فینگ دەبیئەوہ و ئۆخزنیکی ھەسانەوہم بەھەنا و دادەگەرئی . دەلیم ئیمشەو ھاوال و ھاودەنگ زۆرن و دەکرئی بەراشکاوی ولامی پرسیاوی خەلکی لادی بدریتەوہ ، شەوانی رابوردوو سە ھەموو تواناوە دەخۆم دەنووسام بەلکوو بپرستی دەگەل خەلک چارانم ھەبیئت و لە ولامی پرسیاویان نەمینمەوہ ، کەچی دەردو ئازار و تەنیاپی دەرەتانیان لـ دەستاندم و زۆر جارن لە پشوو دەکەوتم . ئیمشەو بادییوہخانەکی مەلاحەمە سەدھیندی شەوان لە خەلک ژاوەی بیئت ، یان بە دەردو ئازار لە میشکم دا گەرای ژان بتەنی پەکم ناکەوئی و ھەوجئی بە پشوو دان و ھەسانەوہ نابم . یەقین ھەرەوہزی تیکرا ییمان گەلیک ھەودای ئالۆزکا و رەھا دەکا . ھەر ئەوہ نەم بە سە بنە قسە دا بمرزیت ، ئەوسا وەرەو گوئی لە غورپە رادیپرە ...

نازانم قەت بە نیازی چوونی سەرزەماوەندیک خوتان رازاندۆتەوہ و بە ئەرخیانی و بە فیزەوہ بە بەر چاوان دا رابوردوو کە لە پەر لە سووچی پەنجەرۆکەیی سەر کۆلان بە جام تاسیکی پەر لە چلپا و کرابیئەنە بەرگنی خووسا و ؟ ! ئالەم ھەلە دازەردە خەندە ی یارو زپە خەندەیی نەیار چ تام و چیژکە یەک بە دل دەبەخشی ؟ !

مات و کەیل بە کپی ماومەتەوہ . برادەرپیک لە نیوئەو کۆری میوانان دا خەریکی وتنە . وتەکانی کتیپی و قولن و لە رادەیی گورچووی کۆمەلەکە بەدەرن . رستەکانی بە وشە قەلەو دەئاخنیو بە جئ ھەوای دەنگ دەگۆرئی . تومەز ھەر ھەر لاپەرپەیکەیی کـ دوو مانگ لەمەو بەر بەزەینی ئەسپاردووہ ، خەریکە لیپرە وەردی دەداشەوہ ! دەنگی باویشک و ھات و چۆی بە سەلەیی دەنکە تەزبێحان ماندو بوون و بیژراویان لی دەبارئی . جوولەو مەھی دانیشتووان ئەم ترسە دەخاتە دلی پیاو ، کە نەکا لە بەر شەکتەیی ماسیبین و جیگایان بەرەو دەرگالیژ کردبیئەوہ . دووسەعاتیک ئەو بەھەوا دەدوئی و خەلکی ماندوو

به هزار چهرمه سهره بهرگه ده كرن ، نهوسا دهنگي نزم ترده كاته وهه ده لئى " هاو ولاتيانى شوڤشگيڤر ! پوخته و بناغى مه بهستم له م كورته وتاره دا پيشكەش كردن ، نهوابو بهشدار يتان چاوه روانى پرسياره كانتانم ، ههتا به ياريكارى ئيوه وت و ويژيكي بهرهم داربه نه نجام بگه يه نين . "

له په نام ، نهرمه پرخه جوتياريك به گه پانه وهى بئ دهنگي ، ده سره ويته وه . كورته ما وه يهك نه له خه لك هه ناسه يهك وه نه له چاوسا غه كان وته يهك به گوئى بئ دهنگي داده . خويندرئ و مرتهق له ژينه وه رنايه . له پر و ناكاو يك هاو پر يهكى تر به هه موو توانا وه نه سپى قسه به پرتا و هان ده دات . له كورده واري دا باوه ده لئى : "خوزگه به پار" . دي مه سهر مه سله كى نه م وتهيه و به دل داخوازى دووپا تكرده وهى كورته وتاره كهى پيشوووم . نه مه يان ، نووكى زمانى كردو ته قه له مهى ناسن و سماتهى ره قى قسه ي پئ دادئى . زور توو . په يه وه له كاتى تير و شير سوونه وه دا ههر پشكو تاگره و له كهلامى ده پر يشكيته وه . له گه رده لولى گوتاره كهى دا ههر به ته نيا بيرو باوه پى خوئى له گوئن توولسى ريزه له مارانه به ره و سهر بهرز ده بيته وه و بيرو باوه پى و بوو چوونى ديكه له ت و كوت ده كرئ و ده خريته زيبدانى ميژو وه . پئى وايه ناوه روكى بزوتنه وهى هه موو كوردستان له سهر قامكه تووتهى په نجهى به هيژى ده گه پئ و هيژه كانى تر سووره و تورهن و نه شئى وه لاجن . له گوئى ديژان بوو چ بزر بئ كه هيژى له بن نه هاتووى هه لپاچ دا پاچيان له هه موو كورده وارى دا ده گاته چهند جار ده يى و داخيان به دل ، له بهر كال و كرچيئى ، له ههر زورانبازيكى فيكرى چل سواره يه كيان لئى غه يب ده بيت !

سيهه م و چواره م هه فائيش هه وه هه ويكيان كرد و نركه يان وهك گرمه ي هه ورى نه زوك گوئى چوار ديوارى ژوورى له رزانده وه ، كه چى به ههر چوار لايان خه وى چاوى چوار خه والووى په ناليان بوو نه تارا . دهسته چيله ي ژيژ تاگروكى ههر چوار كوانونان باس و خواسيك بوو كه رووكه شه كهى بوئى چاره نووسى گه لئى ليوه ده هات . چاره نووسيك كه دان پيا هيئان و حاشا لئى كردنى بوته به رده بازى ده مى تهنگانه و فهرانه ي بهر به يان و ئيوار گه ليك كهس و ناكه سان وه نه وائيمشه ويش له ههر تاگردانه ي بهر نهنگيك ده ئاييسى و به شنه ي لا بايهك له گر كيئانه .

به نهرمه سركه ي ژيژ ليو به خووم ده لئيم ، چهنده ناموى يهك و نه بانى خوئى ن بووچ ههر وهكى پشت به زاركى نه شكه وت راگيرا وه كانى " نه فلاتوون " ي تارما و سيهرى له رزوكمان ليبوته جه وهه رى راستى ؟ بووچ خوو كرد و به ده ستى زور خووره تا و قاشه تيشك ده كه ين و سهر چا وهى تاريكى نه نگوسته چا و به رووى خوومان داده كه ينه وه ؟ چونه ده راوى فامه كه مان كردو ته موئگه ي گه وزينى گشته گزيړيكي شه و په رسته و قورسه كى وه بالسى نه ديويان وه نه ستوى ميژوويمان ده گرين ؟ ههتا كهى گيان له سهر ده ست ، مل به په تى ناديار به ستين ...

دهنگى نهرمى مهلا حه مه وهك شنه ي چيشته نگاوى پووشه پان ورينگه ي كه م سوئى من و بئ په جلى و داچوراوى نا و ژووره كهى هه لوه ژاردو هيديانه گوتى :  
" ... گه ليك ده ورو سهرده مانم به سهر دا تيپه پ بوون . زور حاكم و خاوه ن ده سه لات چهق و ته فيان به سهر دا رژان دووم . ته مى به نديخانه و شوينه وارى كه له بچه چه شنسى دوانه يهك پئ به پئى ههنگاوى هه موو ژيانم له گه لما هاتوون . سووكا يه تى نه ما پيمى

نەكەن . كرامە كەلەشیرەكە و لە ھەرچوار لایان لە شین و شایی دا فتوای سەربرینم درا و بە سووچ و تاوانی كورد بوون نەھەنگ و پلینگیان بەگژ دا كردم . ھومییدی ھەلمژینی رزگاری و بینینی كۆترە سپیلکەى ئاشتیم لى كرايە خەون وترا ویلكەى سەرشۆرەكاتان . ھەركە ھات بەل و پەریك دەركەم و ببووژیمەو ھەرتەنەبەكیان بۆ رێك خستیم و برای بربرەى پشتیان بەر ئەنگارم راگرت و بە گژ بەكیان دا كردین . بە ھەزارانى ھەك من بە ھیوای چیشتنی تامی سەر بەست بوون ژیان و ھەر بەم ئاواتەشەو ھەرییان نایەو ھە . كۆمای گشتی جیھانی و ئۆكرانی ئاشتى سەرزەوى خۆ لە كوشتن و توئ توئ كردنم كاس و گیل دەكەن . جئ ھومییدەكەى رەنجبەرانیش لە راست منەو ھە لە سەر ھەرمانى یارمەتى گەلان بۆ دیاری كردنى چارە نووس ھەلدیراو ھە . منى لەت و كووت كرا و بوومەتە پاناوكى شەر ناخىوى رەگەز پەرەستانى عارەب و عەجەم . خۆشم لە بەر مەو مۆزى ناوخۆ و ناتەبایی خۆمائی ئۆقرەى راوستانم نیە .

ئیمپرو چۆنم ؟ دەبینم ئەوا پاش تەمەنیك رەنج و خاكەسارى ، شۆرشەكەم ھەلگىر ساو ھەتەو ھەتا چاوپر دەكا ھەر پێشمەرگەى و نیشتمانی كورد بە خوین دەپاریزی . نەمەك گىرى خوین دەبئ دلیك كە تەزووى بئ مەیلی پێشمەرگەى پێدا بئت . بەش بە حالى خۆم ئەو سەرەى كە لە راست بیستنى ناوى پێشمەرگە لە نگەرى ریز نەگرىتە بەرشیماوى لەنگەرى ژیر قەنارەى دەبینم . بەلام خوا رەواى ببینی !! گولبژیری ھەمە چەشنە بیرو باوەر ، لە ئالا ھەلگىرى دیموكراسى و لایەنگى چەوساوەو خەم خۆرى گەلەو ھەتە دەگاتە ھیزی رەنجبەر و پالە و شوان و جەماوەر چەشنى تۆفان لە جۆش و خرۆش دان . سەر پاكیان بەگشتى گرزو دژی چەوسینەر و داگیركەران و بئ كەم و زیاد بربرەى پشتى گەلن . ھەر بەك بە دەم و ھەوا بەك بە گویم دا دەخوینن ، بەلام ھىچ لایەك خەتى بەك ناخویننەو . ناشارەزای لاوھى دەبئ پئى وابئ كە داگیركەر و چەوسینەرى ئەم ولاتە بە ھەوت كالى ئاسنینهو ھەو بە كئو لە ھەلاتنەو رەنگە بە زیندە خەونیش رووى ئاوەدانى نەبینتەو ھە .

گوئى شەیتان و ئۆفاران كەر و نەبىست بئ ، خوین خۆرو خوین مزی ئەم گەلە لەم تۆولە لاوینانە سین كە بە ھەر بايەك رابژین . داگیركەر ، ناسۆرى تىكەلاوى مئزوى چەند سەدەمانەو تینووى خوینى كوردە . بۆ ھەر مانەو ھى خۆى ، دەروازەى زانست و تىكنىكى لئ گالە داوین و بەشى خیلەكى و كۆیلەتى بۆ ھىشتوینەتەو ھە . زۆربەى زۆرى دانیشتوانى ئەم كوردستانەى بە كۆت و بەندى نەزاسینەو ھە بەرەو رووگەى كۆنە پەرەستى ، یەخسىرى ھوكم و ھەرمانى چارەنووسى دیارى كراو !! راگرتوو ھە . لە ھەشتى نیشتە جیانی ئەم ولاتە مشتىكى بۆرەو ھەرزىروسەپان و سۆغەرەكارن كە لە یارى بەرئ چوون و شەو و رۆژ كردنەو ھیان لە رادەى ھەزارانى سەدەكانى ناو ھەست دا رۆژگار دەبەنە سەر و پئوانەى ھەلسەنگاندن و لىكدانەو ھیان ھاوتای ژیانى خۆمائییانە .

براىانم ! خۆتان داوھەرى تەرازو بەدەست ، ئەرئ رەواى خەق دەبینن كە منى ساكارى لادىبئ لە چوار بەحرى مەنگى قسەتان بىمە مەلەوان و گەوھەرى پەرشنگدارى بزر بوو لە تەركى بەحرىك دا بدۆزمەو ھەو بىكەمە مەشخەلى ریبازى تارىكم ؟ ! ئەرئ باش و بەجئ تر نیە خۆتان جارئكى تر بەرەو مىحرابى پەيام دەرەكانتان بادەنەو ھە بە پئى بالى پەلە ھەورەكانى ئەم ولاتە ھەوینى گوورانن لە كانى نامىلكەكان ھەلئىنجن .



وه ئهوسا په لکه زیږینهی زانین به بارژنی خو ناوکهی راهینان له گهردنی چیا کسان  
 هالینن ههتا " زانین و چهک و چیا " بهر هگهی داس له مست و کوتک بهشانی ئهه گهله  
 بهره و بهرکهوتن بکاتهوه ، دهنا دوژمن " شخته " یه و بهوزه لانی شوږش به بی بهرگ و  
 بهری زانین که سیرهی شختهی دوژمنه ... " .  
 دهنگه نهرمه کهی مهلا حه مه له گویم دا دهرینگیته وه . کهوتوومه ته بهر ئهه  
 قه راره ههرکه سو مایی چا وه کانم گه پانه وه ، به دهستی پر بهره و فیږگه کان بگه پیمه وه  
 و مناله که چهله لینگباریگه ورگنه کان ئهوتو پهره رده کهم که وهک قورینگی دهه شتاوان  
 مهله وانی خوړینک و گو ماوان بن .

کوردان - پاسیزی ۱۹۸۳

..... پیا و خوئی سهری خوئی نه خوړینی کهس نا یخوړینی ! . ئیمه ی  
 کوردی پهریشان لهه روژه دا که ههرکه دهست بو ده می خوئی ئه با سهیر  
 ئه کهم به پیچه وانهی ئه وه دهست سو ده می خه لک ئه بهین ! رابوردووی  
 میژوومان ئاگاداری نه کردووینه ته وه که ئیتر بهس بی و واز له و ریگه یه  
 بیین ! ...

به لئی ! من ئه لیم ئیمرو ئیمه " کاس" یین ! به لام کاسی تاکه ی ؟  
 تاکه ی ، هه موو عالم ها واری قهومییه تی خوئی ئه کا و که چی ئیمه ههر  
 خه ریکی شه نکردنی خه رمانی غه یریین ! ...

کورد ئه بی دهست به قهومییه تی خوئی وه بگری . به تایبه تی خوینده واره -  
 کان نه خوینده واره کان تی بگه یهنن که تا ئیمه ئه مه حالمان بییت و  
 بیگانه بین له میژوو و ئه دهه ب و راز و نیازی قهومی خویمان هه روا وه کو  
 ئه م چه رخانه ی رابوردوو به وینه ی ئاردی ناودرکان ئه مییننه وه !

جا بو ئه وه له مه زیاتر سه رلیشیوا و نه بین با دهست به داوینی  
 قهومییه تی خویمان وه بگرین و بین به کوردیکی راسته قینه ، دوو به ره کی  
 فری دهین ، سوودی یهک بخهینه بهرچا و ، بو قازانجی ساکه نه فسی خویمان  
 سوودی گشتی نه دوړپینین ، کوردا یه تیمان له پیش هه موو شتی که وه بییت ،  
 گه وره ی خاوه ن پایه مان پایه که ی هه لینه خه له تیینی ، ساوی چاک له پایه ی  
 بهرز گه لی چاکتره ، پیا و کوژه ری ههرزنی خوئی بخوا گه لی له گه نمه  
 قه نده هاری خه رمانی غه یری خوئی خوشتره . قهومی ئیمه بی که سه ،  
 خویمان نه بین به که سی ، کهس نابی به که سی .

۱۹۶۰-۷-۱۰

عه لائوددین سه ججادی

هه میشه به هار : سه ره تا

به غدا - ۱۹۶۰

## مهلا کهریمی فیدائی

به کۆششی :

### سایید مهلا کهریمی فیدائی

شاعیری پرههست و ناسک خه یالی کورد ، ما مؤستا مهلا کهریمی فیدائی دانیشتهووی کاولانی سهردهشتی ، لوتف و مهرحه مهتییکی تایبهتی له گهل من ههیه که فخری پیوهده کهم. له و رۆژانهدا تکام لیکرد سهرگوزهشتی خۆی به قهلهمی خۆی بنووسی و بمداتی. دواچهند رۆژان جوامیری کرد و زهحمهتی کیشا و کورتهیهکی له ژبانی پرتالی و سوییری خۆی بو نووسیم و بۆی ناردم له گهل چهند نموونه له شیعری کوردی و فارسی . لیژهدا عینی سهرگوزهشتهکی ما مؤستا مهلا کهریم نهقل دهکه مهوه :

به نیوی خودای گهوره :

ئهن نیوم کهریمه - نیوی خانه وادهگیم هونهرمهنده و له شیعو ویژه وانیدا مهشهورم به فیدائی . له سالی ههزارو سیسه دو حوتی ( ۱۳۰۷ ) ههتاوی له گوندی " سی سیری " که یهکیکه له گوندهکانی گهورکی سهردهشت ، له یهکی له بنه مالهکانی وهرزییدا پیم ناوته ئهن جیهانه پان و بهرینهوه . بایم نیوی " سمايله " و لسه رهچه و رهگهزی تایفه - بامهریه - که قهومیکن ههر له کۆنهوه ههتا ئهوپرۆ له و گوندی سیسیریدا نیشته جی بوون و ئهوپرۆ کهش بنه مالهییکی زۆر له و دییهدا دهژین و ماون. دایکم نیوی " ئامان " ه که نهژادی وی وهکوو بیستوومه دهچیتهوه سهر رهگهزی کوردی جاف . له کاتییدا که تهمنی مندالی من دهگاشه سی مانگی ، بایم له خاوهن مولکی گوندی سیسیری دلی نارهحت دهبی و به پیی ری و شوینی ئهو سهردهمه له دینی سیسیری دهگوژیتهوه و دهچیته گوندی " کانی رهشی " که یهکیکه له گوندهکانی گهورکی مههاباد . ئهن له و گوندهدا گهوره بووم و دهوری مندالیم به سهر بردووه . بایم ههر چهند بی سهوادو نهخویندهوار بوو زۆر عیشق و علاقهی له گهل خویندن و زانیاری ههبوو و به جۆریکی وا پابهندی عیلم و زانست بوو که تهواوی کتیبه وردیلهکانی وهکوو سمایل نامه - ناگههان - جورم بهخش - عهقیده - مههدی نامه له بهر بوون و دهی زانین. جا ههر بهو بۆنهوه له تهمنی حوت سالییدا ئهنی نایه بهر خویندن و دهستم کرد به سیپاره و خویندن قورعانی له لای ما مؤستای ئاوهدانی که نیوی " موحه ممهه " بوو و له گهل بابیشم خزم بوو . ویستا قورعانم به سی یهک نهکرد بوو که دووباره بایم له لایه خاوهن مولک دل هیش کرا و له دیی کانی رهش کۆچی کرد چووینه گوندی - " وهرگیل " - که ئهویش دییه که له گوندهکانی گهورکی سهردهشت و لهویدا نیشته جی بوین و له خزمهت ما مؤستای ئهن گونده که به " مهلا عهبدوللای خندانی " مهشهور بوو قورعانم تهواو کردو کتیبهکانی وهکوو : جورم بهخش - ناگههان - سمایل نامه - عهقیده - و بابی ئهوهل له گولستانی شیخی سهعدیم له خزمهت ئهو ما مؤستایهدا خویند. له پاشی دوو سال مانهوه له گوندی وهرگیلی دا ئهجارهش مالیکی ئهو گونده دلی بایمی زۆر ئیشانده سهد

بپرو بیانووی لیگرت و بایم ناچار بوو له پاشچهند سال دووری و دهر به دهری له خاکی  
 باب و باپیری خوی بگه پیته وه بو نیو خزمه کانی جا ئه وه بوو که هر له وه رگیلی باری  
 کرد چوو نه نیو گوندی سی سیری و هتا کاتی مردن له وی مایه وه . ئه منیش له سی سیری له  
 حوجره ی فهقی یان که موده پرپرسی ئه و حوجره ما مؤستا به یید حوسین حوسینی بوو دهستم کرد  
 به دهرس خویندن و کتیبی گولستانی سه عدیم له فارسی دا خویند و ته واوم کرد له پاش  
 ئه وه دهستم کرد به دهرسی عیلمی عهره بی و کتیبی ته سریفی زهنجانی - عه و امیسل - و  
 ئه نمووز هجم خویند . ویستا کتیبی " ئه نمووز هج " م ته وا و نه کرد بوو که بایم ، ته نیئا  
 هومی دی گه وره ی من له ژیانمدا ، چاوی له دونیا پو شی و مرد و ئه من و دایکم و برایه ک  
 ( قادر ) و خوشکیک ( ئایشی ) بی سهر پهرست ماینه وه . برایه کی له خو م گه وره تر هه بوو  
 به نیوی " ره سوول " که دایکمان جوئ بوو ، بینابه وه سیه تی بایم ئه و بوو بیست  
 سهر پهرستی ئیمه ، چوون بایم وه سی تی کرد بوو که ده بی کهریم هر بخویننی و نابی دس  
 له خویندن هه لگرئ . خودا هه لئا گرئ ره سوولی برام ئه وه نده ی که بو ی کرا له خزمه ت  
 کردن به منو ئه وانی دیکه کو تایی نه کردو ئه منیش له سر ئه و هه موه دهردی سه ری و  
 فه قیری و نه داریه ی که رووی تی کرد بووین له خویندن ده ست به ردار نه بووم و به هر  
 کویره وه ری هکی که بووی کتیبی : ئیزهار - ته سریفی مه لاعه لی - وه زع و ئیستعاره - جامی  
 م ته وا و خویندن و دهستم کرد به کتیبی سیوتی - جا له و کاته دا ئاره زووم ده کرد که  
 ما وه ییکی بو دهرس خویندن له دی سی سیری بجمه دهری . هر به و بو نه وه رووم کسه  
 مه مله که تی بانه و له گوندی " سیوچ " له لای " ما مؤستا مه لا برایم " که موده پرپرسی ئه م  
 گونده بوو دامه زرام و له هه وه لی به هار هتا هه وه لی پاییز له و گونده دا ما هه وه و  
 کتیبی سیوتیم ته وا و کرد . له و ساله دا بوو که حمه ره شید خان که یه کی بوو له سهر دار  
 عه شیره ته کانی ولاتی عیراق ، له به را به ر هی رشی له شگری ده ولته تی شیرانی دا له شاری  
 سه قز شکستی خوارد و به ره و شاری بانه گه را وه و له ئا کاما ته واوی شاری بانسه ی  
 سوتاندو ئاوری تی به ردا و به خو ی و داروده سه ته که یه وه رویشته وه بو خاکی عیراقی . له و  
 کاته دا خه لکی دیهاتی بانه له تری قشونی شیرانی هه موو ره وین و گونده کانیان چو ل  
 کردو ئه منیش وه کوو خه لکی دی سیوچ ره ویم و هاتمه وه گوندی سی سیری و له خزمه ت ما مؤستا  
 مه لاعه بدوره حمانی سی سیری که له تایفه ی خو مان بوو و ببوه موده پرپرسی حوجره ی سی سیری  
 دهستم کرد به دهرس خویندن و کتیبه عیلمیه کانم زورتر له خزمه ت ویدا ته وا و کردن هتا  
 گه یشته کتیبی - موخته سه ری - ئه و جار له سی سیره وه چوومه " هه ندا وه " که دیه که له  
 دیه کانی سه رده شت ، ما وه یه ک له خزمه ت ما مؤستا مه لا حه سن هزینی دا ما مه وه و له وی شه -  
 وه چوومه شاری سه رده شت بو خزمه ت قازی عه لی و ما وه ی شه ش مانگان له م شاره ما مه وه ،  
 له پاشان به ره و - " تورجان " - که دیه که له گونده کانی موکریان وه ری که وتم و له  
 خزمه ت ما مؤستا مه لا " عه بدوللای موحه مه دی سوتویی " له گوندی ناوبرا و دا دامه زرام و  
 کتیبی " گه له نه وی بورهان " م له خزمه ت دا خویند ، ئه و جار بیستم که حوجره ی گوندی  
 " نمه شیر " - که ئه ویش دیه که له گونده کانی بانه ، چو له و فه قی لی نه ما وه وه هر که  
 ئه و خه به ره م بیست دهستم دا کتیب و لیفه و بوخچه ی خو م و به تالوو که به ره و گوندی  
 نمه شیر وه ری که وتم و له وی له خزمه ت ما مؤستا مه لا ئه حمه د هیده ری دا دامه زرام و ئه و  
 کتیبه عیلمانه ی که ما بوون وه کو : جمع ولجه و امیع - ته شریح - ریساله حیساب و  
 ته هزیب م له خزمه ت ویدا ته وا و کردو له پاش خویندن ئه و کتیبانه ئیجازه ی ئیفتا و



غیرشادی دایمی و له سالی ۱۳۳۲ی ههتاوی کارنامهی مهلایهتی بو نووسیم و گه پرامه وه بو گوندی " سیبری " و له ویش پرابو مهلایهتی چومه گوندی " نهستان "ی که دئییه کی نیژیکی سیبری و ما وهی پینج سالن لهوی خهریکی پیش نویژی و دهرس کوتنه وه به فقیان بووم و له ویش وه بو مهلایهتی هاتمه - " کالانی " سرئی که یه کیکه له گونده کانی گهورکی مه هاباد و ئهلئان ما وهی بیست و ههشت ساله لهو دئییه ده ژیم و روژگار به دهرس کوتنه - وه به فقیان تی ده پهرینم . ههر لهو دئییه دا ژنم هیئا و ئیستا چوار کورو دوو کچم ههیه . له باره ی شیعره وه ده بی بلیم که له تمه نی شازده سالی مه وه شیعرم کوتنه - چون عیشقو عه لاقه ییکی زورم به ویزه و ویزه وانیه وه هه بوو ئه مپوش ئه م عیشقم ههر ههیه . له تمه نی ژیانم دا شیعریکی زورم دانا وه ههر چند له دهره ی په هله وی دا سی (۲) ههزار شیعرم له بهین چوو و شوینه واریان نه ما ئه لبه ته زورتر له تمه لسی و بی موبالاتی خوم وایان لی هات ، چون له یهک ده فتردا کوم نه کردبوونه وه و هه م - پهر پهر و بلاو بوون ، به شانازییه وه ده لیم ئه ورؤ که ههرچی هه من به نهم و ته رتیب له ده فتران دانوو سیومنه وه و ئه وانیه ی ههر ئیستا له لای خوم به ریک و پیکی نووسراون و ناماده ن بریتین له :

(۱) دیوانی شیعری کوردی

(۲) دیوانی شیعری فارسی

(۳) لاس و خدزال له سی (۳) ده فتردا که جمعه ن چاره ههزارو چه وسه ت شیعره .

(۴) نامیلکه ی میژیوی ژیان فی دای . سه رگوزه شته ی خوم له مندالییه وه تا ئه ورؤ که تاریخی کومه لایه تی ولاته که شمایی به ته واوی تییدا هاتوه ، جمعه ن نیژیکی ههزار شیعره . ئیستاش ئه گهر خودا ته و فیکم بدا و عومروه فا بکا و بار گرایی ژیان و که ندو کوسپ لیم گهرین خدیالم وایه که به یت و باوی - دمدم - به شیعردانییم و لهو باره وه خزمه تیکی ناچیز و نالایق به هوز و گه له که م بکه م .

\* \* \*

شعری: مهلا کهریمی فی دای

زولف

له سه ر شان و ملی په خشانه زولفی  
نموونه ی سومبولی باغانه زولفی

له شان و پشتی یارم هه لپژا وه  
وه کوو چه پکه ی گول و ریحانه زولفی

له دهره ی روومه تی مانگی ته واوی  
ده بینی تو ده دا خه رمانه زولفی

دریژایی شهوی تاریکی عاشق  
ئه گه ر تو ده ته هوی پروانه زولفی

غم و دهردی دلیم دهری وه دهم با  
که دا دیلی به نووکی شان زولفی

ده سی من کورت و زولفی شهو دریژن  
له چه قلی په نه که م پاننه زولفی

دهنازم من به تاري ئەو مووانه  
 كه مهندي گهردني لاوانه زولفي  
 قهدي يارم كه وينهي داري سهروه  
 لهبو ئەو سهروه نيژديوانه زولفي  
 له پهرچي پرچ دا گرتي گيانم  
 گهلي بي روحم و بي ئيمانه زولفي  
 وهكوو ره شماره گهر دهروا له ليژي  
 له ههردوو لاوه ئاويزانه زولفي  
 دللم وهك بولبولي شهيدا دهنالسي  
 ههلالهي خاكي كوردستانه زولفي  
 كه دوژمن له گهله عاشق شهو و روژ  
 به سهدي پيچ و گري شه پيانه زولفي  
 له زنجيري موواني من دهترسم  
 وهكوو بهندي دللم لهرزانه زولفي  
 ئەمن جا چۆن نهكهم شين و نه له رزم  
 سهروكي خوينمژ و جهردانه زولفي  
 له دهوره ي قامهتي ديته و دهسووري  
 وهكوو ديوانه سهركهردانه زولفي  
 فيدا بو وه ي بكه ي شيعرت به شان  
 شه گهر تو ويژهري بپروانه زولفي .

.....  
 باقه گول .....

دولبهرم گهر ديته دهر دهروا له بو كاني و سهراو  
 دل دهله رزيئي به دهنگي خشل و بهرموور و دراو  
 ههر له توقي سهر ههتا بهرپيي له دهوري قامهتي  
 ماري دوو زولفي دهريژي عهنبهر و عهتر و گولاو  
 كولكه زيپينه ي نيشاني من دهدا بهو زيوه ره  
 رهنگي رهنگيني له بهر چاو م دهكا پهخش و بلاو  
 گهر دهبينن روومهت و زولفي هه موو عالم دهلين  
 باقه گول كه وتوته نيو ريحانه و گيا بهند و خاو  
 ئەو له نيو باغي جووانييدا كه دي و له نهجي دهكا  
 فيتنه يي بهرپا دهكا پر ترسو لهرز و تين و تاو

چاوی بازی پر له ناز و رازہ بو عاشق کوڑی  
لیوی خونچہی دانہری سہد فیئل و مہکر و سحر و داو

ئاوری گوئی گہشی سووتینہری خہرمانی رووح  
دوو برویی جہردہیہ بو بردنی ہیئز و ہہناو

ہہر کہسی سووتاوی عیشقی ئەو پەری روخسارہ بی  
دادہنی وەک من لە بانئ سہر ئەوا تاجی تہواو

تیری برژانگی وەہا داوم لە سینہ و دل بہ قین  
تا ئەبەد دەتکی لە جەرگم نم نمہی خوین و زوخاو

گہوہہری مہمکی خپری گہر دیئتہ ہۆدہی دل مہوہ  
پیئم دەلی دەرسی ہہنار و (لام) و (بی) وو (میم) و (واو)

چووہمہ دەرکی یارہکم بو وہی کہ دەرمانم بکا  
تاوہکوو چا بیئتہوہ جەرگ و دلئ لہت لہت کراو

گول بہ دەم دەیکوت فیدائی دەر بکەن لەو قاپیہ  
با لە دەرکی من نہبی مہجنوونی دەست و پی شکاو.



# سەرئەجىك لە گۆرانى و مۇسقىي گۆردى

## ناسىرى رەزاسى

ئەوى كورد بى و ئەوھش كورد بناسى، دەزانى كە ئىمە نەتەوھىيەكى دابەشكراو و بىندەستىن و ئاگادارە كە لە چ ھەل و مەرجىكدا دەژىن، لە زمان و فەرھەنگ و كەلە- پوورى نەتەوھىيەتى خۆمان بىبەشىن و بەو زمانەى بەسەرياندا سەپاندووين ناچارىن بدووين و لە ھەموو مافىكى ئىنسانى بىبەشكراوين. نە تەنيا بە رەسمىمان ناسن بەلكو ھىچ شتىكىشمان رەسمى نىيە .

سەبارەت بەمە فرە شتمان لەدەست داوھ و گەلىك گەنجىنەى بەنرخى نەتەوھىيە - تىيان لى بە تالان بردووين. ھونەر كە بەشىكە لە فەرھەنگى نەتەوھىيەتىمان، ھكۆومەتە داگىر كەرەكانى كوردستان بە ھۆى دەلالانى ھونەرەوھە، بۆ راگرتنى دەسەلاتى رەش و بۆ پاراستنى بەرژەوھەندى خۆيان ھەموو كات تىكوشاون بىكەن بە داردەستىكى رىگا خۆشكەر بۆ ئەم مەبەستەيان و لە پالىشيا داسەپاندنى فەرھەنگى كۆنپەرستانە بۆ گىژ و وىژ كردنى مېشكى خەلكى ھەزار و زەحمەتكىش و چەوساندنەوھىيان لەم رىگايەوھە .

مۇسقىقا و گۆرانىش و ھەكوو بەشىك لەم ھونەرە ھەموو كات لەبەر تەوژمى بەرگىرىو بايەخ پى نەدان بووھەو بۆ سەرگەرمى و رابواردن كەلكى لى وەرگىراوھە، ئەگەرىش لەلایەن رژیىمى ھاكەمەوھە مەيدانى بۆلۆبوونەوھى پى درابى، تەنيا بەو مەبەستە بووھە كە فەرھەنگى ئەو گەلەى پى كۆپر بەكەنەوھە .

تا لەو جەوھە دەژىام زۆر كەرەت دەمگوت بىيا گۆرانىم نەدەزانى و نەدەبووم بە گۆرانىبىژ. بە خۆم دەگوت رۆژرەشتىن ئىنسان ئەو كەسەبەكە گۆرانىبىژە. ئاخىر كامە ھونەر مەندى كوردتان پى شك دىت كە بە رۆژرەشى نەمردى و سەد دار و پلار و ھىلانەى نەكەوتى؟ كامە گۆرانىبىژ و شاعىر و نووسەرى كوردلە ماوھى تەمەنىدا بە ھەساوھىيە ژىاوھە؟ بە تايبەت گۆرانىبىژ! ئايا ئەو خەلكەى كە بە بىستنى گۆرانىبەكانى كاويس ئاغا و خەلىلى سەدىقى و ھەسەن زىرەك ئۆخۇزنىان دەكەوئىتە دل و كول و كۆى دەروونىان دادەمركى، ئاگادارى ئەوھەن كە ئەم ھونەر مەندانە چۆن مردن؟ ئايا دەزانن كاويس ئاغا بە تاوانى ئەوھى ئەوئىندارى شوخ و شەنگىك بوو كوژرا؟ يان ئاگادارى ئەوھە ھەن خەلىلى سەدىقى بە چ دەردىك مرد؟ پروام پى بكن زمان و قەلەم شەرم دەكەن لە دەربىرىن و نووسىنى سەرگورىشتە و بەسەرھاتەكانى ھەسەن زىرەك . زۆربەى خەلك لە پارچەكانى كوردستان ئاگادارى ژىان و بەسەرھاتى گۆرانىبىژەكانمان نىن و سەرەپاى ئەو تەقەللاو تىكوشانەى كە دراوھە بۆ رووختن و دەرختنى ئەم ئەركە، ھىشتا ژىانى زۆربەى ئەم گۆرانىبىژانە و بەسەرھات و رابردوويان بۆ كەس روون نىيەو ھەروھەتر، بەسەرھات و شوئىنەواری زۆر گۆرانىبىژ و دەنگخۆشى دىكەمان لى ونە و ھىچ شتىكىان لى بەجى نەماوھە، مەگەر ئەوھى ناويان لە سىنەى برى كەسدا ماىئەوھە، ئەوئىش نازانم ئايا بىر و باوھى كۆن و رەوشتى نالەبار و ناشىرن كارى كردۆتە سەر مۇسقىقا و گۆرانىسى و دەرھىنەرەكانى، يان بى بەش بوون لە مافى چارەنووس پەردەى رەشى بەسەر پەيكەرى ئەم رىبوارانەدا داداوھە .

تا پىش بزووتنەوھى (ژى، كاف) لە كوردستانى ئىران ئەوى دەركەوتى ئالاھەلگىرى كاروانى گۆرانى كوردى و ھەفائى شاعىر بووھە، خەلكى مەھاباد، كە لە راستىدا بە دوو بال فرىوھە، واتە ھەم شاعىر بووھە ، ھەم گۆرانى دانەر . و ھەكوو دەنگ ھىچ بەرھەمىك لە



"ئەم گۆرانىيانە گەيشتوونەتە سىنوورى پىرى و تەواوى".

پېش وەفائى و، ئەمانەى كە لەم نووسراوەيەدا ناويان هاتوو و ئەوانەش كە لە كتيب و بەلگەى جۆر بە جۆردا باسيان كراوه، هېچ بەلگەيەكى ديكە بە دەستەوە نىيە بۆ بوونى گۆرانىيىژ، واتە لە باری ناو و بەرھەمەو، مەگەر ئەو ئاگادارىيانەى كە سىنە بە سىنە و دەم بە دەم ھەلگىراو و گىردراونەتەو، جا ئەگەر لە گەلگىكى لىقەوما و نەباين و لە ولاتىكى دواكەوتوو نەژباين و وەكوو نەتەوەكانى ديكەى ئەم جىھانە سەربەست باينو تووشى ئەم رۆژە رەشە نەبووبائىن كە تىيدائىن، لەوانەى بەرھەمى ئەو گۆرانىيىژ و نووسەر و ئاغىرانەمان كە تەنيا ناويان لە واراندا ماوەتەو ئەورۆكە لە بەردەست با و پىتر كەلكمان لى وەرگرتبا .

لىرەدا دەمەوى لەسەر ئەو بەس بىكەم كە، مۆسقىاى كوردى گەيشتوتە چ ئاستىك ؟ يان چ شتىك بۆتە ھۆ كە ئەم ھونەرە و ھونەر بە گشتى گەشە نەكا . ئەم پىرسيارە لە خۆيدا دەكرى بە چەند بەش كە من بە پىي ئەو ئەزموونانەى لە ماوہى ژيانى ھونەرىمدا پىيان گەيشتووم و تاقىم كردوونەتەو وەلاميان دەدەمەو .

زۆر كەس ھەن كە، بە ناوى خزمەت ، دەس دەدەنە قەلەم و سەبارەت بە ھونەر و ژيانى ھونەرىي گۆرانىيىژى كورد يان ھەر ھونەرمەندىكى ديكەى كورد، راوى سەر كاغەز دەكەن . ئاگادارى ئەو ھەش ھەن كە لەبەر سانسۆر و خەفەخان زواسيان لە دەربىرىنى زۆر شت كولە و شتىكى وا يان لى ھەلئاسوورپى كە هېچ نەبى لە دلاندا جى بگرى، دەست دەكەن بە رەخنەگرتن و داوھرىيەكى ناشارەزايانە و بەرھەمى ھونەرىي ھونەرمەندىك كە ژيان و مالى خۆى، لە رىگايدا داناو، بىرەحمانە دەدەنە بەر قامچى شىكردنەو و بە ناھەق و ناپەوا بى ئەو ھەش بارىكى زانستىيانەى بۆ لەبەر چا و بگرن و لەگەل سەردەمىدا ھەلىسەنگىن رەدى دەكەنەو . پاشان يان كۆمەلگای پى تاوانبار دەكەن يان خودى گۆرانىيىژە كە .

من پىم واىە رەخنەگرتن و لىكۆلئىنەو لەسەر گۆرانىيى ھەر گۆرانىيىژىك يان ھونەرى ھەر ھونەرمەندىك لە لىكۆلئىنەو ھەكى ئابوورى-سىاسى پى پىچ و خەمترە و كارىكى ھىندە سووك و سانا نىيە كە، لەگەل گۆرانىيىژ يان ھونەرمەندىكى ئوروپايى ھەلىسەنگىنى و بە تاوانى دواكەوتووى رەدى كەيەو و لەو ھەش نەكۆلئىيەو كە ئەم ھونەرمەندە لە چ جەو و سەردەمىكدا ژياو و چ مونا سەبەتتىك بوو تە ھۆ كە بكىشرىتە ناو زەلكاوى نەمانەو .

زۆربەى خەلك بە تايبەتى ئەوانەى لە زمان و ئەدەب شارەزان، دەزانن كە جيا لەو ھى ناو ھەپۆكى زۆربەى گۆرانىيە كوردىيەكان لە كۆنەو تەكوو ئىستا ، يان باسى ئايىنە و وەسفى خودا و پىغەمبەر و كىرئووش بىردن و چۆكدادانە يان دلدارىيەكى پى لە شىن و شەپۆرو قورپىوان و گر لە خۆبەردانە و ھاوار و رۆرۆ، و جگە لە تاك و تەرايەك كە بزوووتنەو و شۆرشى كورد كارى تى كردوون و مەسەلەى نەتەوايەتياىن گرى داو بە گۆرانىيەكاسيانەو ، گەلگى وشەى بىمانا و ھەلىت و پەلىتئىش ھاتوونە نىو گۆرانىيى كوردىيەو كە ئەگەر لە فەرھەنگى كوردىش بن پىويستە بىرىن بەدەم لافاوى نەمانەو تا ئاسەواريان نەمىنى . ھەر وەتر ئەگەر ئاوپرىكى ورد لە ھەلبەست و گۆرانى و ئاوازی مىللەتانى تر كە لەژىر پەردەى رەشى دىلى رزگاربان بوو، بەدەينەو و لەگەل ھەلبەست و ئاواز و گۆرانىيەكانى ئىمەى بندەست و چەوساو بەراوردىان بىكەن ئەم راستىيەمان بۆ روون دەبىتەو . بەلام دەبى ئەو ھەشمان لە پىش چا و بى كە، كاتىك زمان لە نەتەو ھەك قەدەغە كرا ماناى ئەو ھەىە لە ھەموو سەرىكەو بەستراو ھەتەو و سەركوئىر كراو . مرۆفئىش بە زمانى خۆى كە قسەى نەكرد و پىشى نەنووسى گەشە بە چى بەدا، ھونەرمەندىك كە لە مەيدانى تەكنىكى و سىاسى



ئابووری و کۆمەلایەتی بیبەش بێ، لە کوێ دا هینەر بێ و لە چ ریگایە کەوێ گەشە بـ هونەرە کە ی بەدا! گرنگ ئەوێ هونەرێ کوردی هونەرێکی موبارە زاتییه، بەو دەلیله ئالەهای ئال لە ژیر زەبری تالترین هەل و مەرجدا بۆ گەشەکردنی پلەو پایە خـۆی تا رەدە ی هونەرێکی رەسمی لە وڵادا خەباتی کردووێ. جا بە هەر شیوێ کە بێ، ئەم خەباتە بەشێکی جیایی هەلنەگرە لە خەباتی نەتەوایەتی و مافوستانە ی میللەتی کورد.

هەر خەباتێک و هەروەها خەبات لە پیناوی هونەری کوردیش کە یفییه تیکی هەیه . ئەم کە یفییه تە سەر بەست و رەها نییه، بەلکوو خاوەن گونجایشیکی دیالەکتیکییه . واتە ئیمە ناتوانین تەنیا بەو رازی بین کە چوون هونەری کوردی هونەرێکی خەباتگێرانە ی گەشتۆتە رادە یەکی ئال لە گەشە و هەلچوون و هیچ کەم و کووپییهکی نییه . نەخیر ئەو هەلە یە و ئاوە ژووکردنی سیمای ئەو زەرفییهت و گونجایشە دیالەکتیکییه کە باس کرا .

زەرفییهت و گونجایشە رووبە کەشەکانی خەبات لە کۆمەلگای کوردیدا لە هەلنەنگا ـ نەن لە گەل ئامانج و ئارەزووێ کانی رەوای میللەتی کورد هیشتا لە رادە یەکی سەرەتا ـ یی و لە بری شوینیشدا تووشی لادانە . ئەم باسە ئەگەرچی بە تەواوی لە تاقەتی ئەم نووسراوە یەدا نییه ، بەلام تا ئەو ئەندازە و میزانە ی کە زەرفییهتی خەباتگێرێی هونەری کوردیش وەکوو بەشێکی جیایی هەلنەگر لە تەواوی خەبات لە کۆمەلدا دەگرێتە بەر ، جیگای باس و رەخنە یە .

هونەر تەنیا لە ریگای ئیستیعەدا دگەلی بیۆلۆژیکی و مەعنەوی تاکە کەسییه و گەشە ناکا ، بەلکوو گرینگتر لە هەموو لە پێشدا تی دەکووشی بۆ وەدەست خستنی مەیدانگەلیکی بەربلاو کە تییدا گەشە بکا و پەرە بستینی .

هونەری کوردی لە رابردووێ کانی گەلیک دوورەوێ هەتا ئەمڕۆ، نە تەنیا ئەوێ کە بۆ گەشەکردن و پەرەستاندنێ خۆی ، لە نەبوونی مەیدانێکی سیاسی ـ کۆمەلایەتی و فەرەه ـ نگی کە وەلامدەری ئەو پۆ بێ رەنجی بردووێ ، بەلکوو سەرە پای ئەوێ لە بوونی مەیدانێکی تەکنیکیش کە تییدا بیوژیته و پەرە بستینی بێ بەهەرە بوو .

لەم رووێ تەواوی میکانیسم و رەوێندی کوو پدراوی هونەر لە کۆمەلگای ئیمەدا ، پالی داوێ بە زەرفییهتی مەعنەوی و بیۆلۆژیکی جەماوەرو بە تاییبەت خودی هونەر ـ مەندەکانەوێ . بۆیە باس کرا رەخنەگرتن لە هونەر مەندان کاریکی سووک و سانا نییه . لە حالیکدا ئەگەر ئەو مەیدانانە ی کە باس کرا و هەروەها مەیدانی تەکنیکی بۆ هونەری کوردی دەکرایەوێ ، خودی ئەم ئیستیعەدا مەعنەوی و بیۆلۆژیکیانە ی خەلک و هونەر مەند ـ ییش بە خیرایی گەشە ی دەکرد و پەرە دەستاند .

لەمانەش گرینگتر بیدەوڵەتین . چونکە دەوڵەت نەتەنیا سارمانی گەشە پیدانسیی سیاسیەت و ئابوورییه ، بەلکوو سارمانی بووژانەوێ فەرەهنگ، شارستانی، هونەر ، زمان و زۆر شتی دیکە یە لە کۆمەلدا .

بەلام لە پال نەبوون و بیبەشبوون لەم مەیدانانە ی سەرەوێ کە باس کرا ، ئەم کوردە هەژار و چەوساوە یە ، بە درێژایی میژووی پر لە هەلس و کەوتی خۆی ، بۆ وەدەس خستنی ئازادی و دیموکراسی و مافی رەوای ، خەباتی کردووێ و خوینی داوێ . ئەم خەبات و قوربانیدانە ، هەمەلایەنە بووێ و گشت بووارەکانی ژیا نی کۆمەلایەتی گرتۆتەوێ .

دیسانەوێ ئەم نەتەوێ خاوەن میژوو و فەرەهنگە ، لە بوواری فەرەهنگیشدا ، تا ئەو جیگایە ی بۆی لوواوێ ، دەستی داوێتی و نووسەران بە نووسین، شاعیران بە شـیعر ،

مۆسیقار و دەنگییژەکان بە ساز و دەنگ و ھونەرمەندانی دیکە ھەر کامە بە کەلک وەرگرتن لە ھەوین و مایە خۆیان ، ئەم خەباتەیان بەرەو پێش بردوووە .

یەک لە بەلگە بنەرەتییەکانی دیکەش بۆ ھەلنەچوون و پەرەستاندنێ موسیقای کوردی کە وەلامدەری ئەورۆ بێ، پێش ھەموو شتێ دەگەریتەووە بۆ سەر دواکەوتوویی ئابووری و لە خوارەووە بوونی رادەیی فەرھەنگی - سازمانی لە تەواوی ساختاری کۆمەلایەتی کۆمە- لگای کورد .

کۆمەلگای کلاسیکی ئوروپا و ئەمەریکا ، ئەورۆکە چەندین شۆرشێ گەورەیی سنەتییان کە دوایینەکەیان شۆرشێ کامپیووتەرە ، ناوەتە پشت سەر و بە دەمار و خوی و پێستی خۆیان تاقییان کردۆتەووە ، ئەم شۆرشانە نە شەنیا شیۆەکانی بەرھەمھێنان و مونا سەباتی ئابووری - کۆمەلایەتیان گۆریووە ، بەلکوو ھەر وەھاش بافتی کۆمەلایەتی کۆمەل ، سازمانی ، فەرھەنگی ، ھونەری و بارھێنانی کۆمەلای ناوبراویشی بە قوولی تووشی گۆران کردوووە .

ئەم گۆرانگەلە ، بەربلاوترین و قوولترین مەیدانەکانی لەباری کۆمەلایەتی ، فەرھەنگی ، ھونەری و تەکنیکی لە کۆمەلای ناوبراودا خولقاندوووە کە ئەمپروۆ پەیقین سەبارەت بەمانە لە چوارچێوەکان و تیرمەکانی کلاسیکدا بە ھیچ جۆری ناگونجی . بەم شیۆەییە ئەو کاتە کە ئێمە لە ھونەر و موسیقای کوردی باس دینینە گۆری ، لە پالیشیدا ناچار دەبین کە ئەو راستییە گرینگ و سەنگینە کە باس کرا لە پیۆەندی لەگەڵیا لە پێشچا و بگەری .

ئێستاش ئەگەر رژیمە داگیرکەرەکانی کوردستان ، سەرەرای خەفەخان و سانسۆری بی پەردە بەسەر ھونەر و ئەدەبیاتی شۆرشگێرانە و سەرکووتکردنی ھونەرمەندە شۆرشگێرەکان بە بلاوکردنەووی ھونەری گەندەل و پشتیوانیکردن لە ھونەرێک کە خزمەت بە مانەووی نیزامەکیان دەکا ، لە پەنجۆری ئەو دەدا کە تۆوی ناھومیدی و رەشبینی لە دەروونمانا بچین و بە مەبەستی خنکاندنێ ھومید و ھیوا بە خەبات و رزگاری ریشە ھەرچەشە ھونەرێکی شۆرشگێر و پێشپەرە و وشک بکەن ، بە سەرھەلدانێ شۆرش لە پارچەکانی کوردستان ، ھونەر و ئەدەب ، زیاتر لە جارێ کێشراوەتە مەیدانی خەباتی سیاسی - کۆمەلایەتیووە بە ھەول و تەقەلای ھونەرمەندە شۆرشگێرەکان ، چ لە ناو وەووی ولات و چ دەرەووی ولات ، توانیویەتی وەک پزووسکە یەک لە نیوان ئەو تاریکیانەدا بدرەوشیتەووە و لە دلی کۆمەلانی خەلکی ھەژار و زەحمەتکێشی کورددا جی بگەری و شوین بەجی بەھیلی .

ئەووی کە لە بار و دۆخی ئێستادا دەتوانین و دەبی بیلیین ئەمەییە کە تاکە بنەرەتییترین ھەل و مەرجی بووژانەووە ، ھەلچوون و پەرەستاندنێ ھونەر و موسیقای کوردی ، تەنانەت زمان ، فەرھەنگ و زۆر شتی دیکە لە کۆمەلدا بە شیۆەییەکی جیا یی ھەلنەگر لەگەل ھەل و مەرجی گۆرانێ شۆرشگێرانە تەواوی ساختاری کۆمەلایەتی کۆمەلگای کوردستاندا تیکەل بوووە و جۆشی خواردوووە .

ئەم وتارە کاک ناسری رەزازی بابەتی سیمیناریکە کە رۆژی ۱۴-۸-۱۹۸۶ لە خویندنەگە بەرزی میلی Biskops-Arnö (سوید) بۆ بەشدارانی کۆرسیکی زمان و ئەدەبی کوردی ریک خرا . کاک ناسر سەرەپای خویندنەووی گوتارەکە وەرانی پرسیاری بەشدارانی کۆرسەکە دایەووە دەمەتەقی سەبارەت بە ھونەر و موسیقا و گۆرانێ کوردی کرا .





ئەي فەلەكا دل بزمار  
قوزەلقورت بيت، زەھرەمار  
تە لمە كوشتن دۆست و يار  
تە ئەم كرين بريندار

\* \* \*

ئەي فەلەكا دل پەقىي  
تە لمە كرە نەحەقى  
لسەر كەلەكئى ماين چەقى  
بچيك نەمان خەندقى

\* \* \*

ئەي فەلەكا وەكى تير  
تە ئەم كرينە فەقىر  
تە كرە پئى مە زنجير  
ئەم ھاقتين بەحرا كير

\* \* \*

تە چ ژمە دقت فەلەكئى  
دئىل مە خوش كە جارەكئى  
دا ل مە بدەت تاقتەكئى  
بيھنا خو بدەين گاقەكئى

ئەي فەلەكا بئى وژدان  
تە ئەم ھيلاين بئى خودان  
جھئ مەيئ خوش و جوان  
تە نەھيلا بکەين ژيان

\* \* \*

ئەي فەلەكا خوەلى نەر  
تە ئەم كرين دەربەدەر  
تە لمە كرە ژانەسەر  
ئى مە نەمان چ مەفەر

\* \* \*

ئەي فەلەكا رى رەش  
تە لبر مە كز چلكيت رەش  
ئەف جھئ ھين و دل گەش  
تە لمە كرە تەحل و رەش

\* \* \*

ئەي فەلەكا چاقتارى  
تە ئەم دانايين بن باري  
تە لمە كرە نەياري  
تە ئەم ھيلاين لشف تاري

\* \* \*

۱۹۸۶/۶/۴

### عيللەتى قائىم مەقام

رەببى قەت تووشمان نەھيئنى عيللەتى قائىم مەقام  
ئىمە تابى حەرب و زەربى كئىرى پاشامان نىيە

ھەر كەسئى بيگئى دەلئى ئەي ئافەرين سەد ئافەرين  
دوژمنى ساداتە قەت باكى لە دان و مان نىيە

دوو ھەزار كئىرى پيا رۆيى نەخارا مەقەدى  
ئىمە ميرم مەترەقىي وەك سەنگى خارامان نىيە

بيكوژن كئىرخۆرە نامووس و حەيائى كوزدانى برد  
قەت لە كوزدانا دەلئى پياوئكى ئازامان نىيە

شيخ رەزاي تالەباني

۱۹۰۹-۱۸۳۲

## چاۋەرۋانىسى دوو مەنال

ۋەكو يارىدەدەر لەگەل رۇژنامە نووسىكا رىك كەوتبووم و بۇ ھەركويىك بچوايە منىشى لەگەل خۇيا ئەبرد و بۇ جىگاي پىئويستىش "تەرجومە" م بۇ ئەكردو خۇشى گەلئى زمانى ئەزانى بە تايبەتى لە زۆربەى زمانە ئەوروپىيەكان سەرى دەرئەچوو... ويئل بووين بەدواى كۆكردنە - ۋەى زانىارىدا بۇ رۇژنامەكەى.

رۇژنىك رىمان كەوتە ۋلاتىكى ئەوروپا و بە سەر شەقامىكى قەرەبالغى يەكئى لە شارە گەرە - كانىا ئەگەرپاين و لەملاو لەلا ھەلوئىستەمان ئەكرد.. بۇ يەككىكى ۋلاتەكە ئەگەرپاين كاتى ھەبئى بۇ ئەۋەى كە چەند پىرسىارىكى لئى بىكەين و پاشان بىلاويان بىكەينەۋە... ئىتر ھات و چۆ وپاش و پىش و ئەملاو ئەولاو بەرىكەكەوتنى رىبوارەكان دىمەنەكانىان لئى تىك ئەداين و گومىان ئەكرد لىمان...

يەكئى بە ھەلەداۋان ئەرۋىشت و يەكئى بە دواى خۇيا جانئايەكى گەرەى لەسەر تايە رائەكئىشا و جانئايەكىشى بە دەستەۋە و يەككىكىشى راست و چەپ كىردىبوۋە شانى ھەندىكىش لەبەردەمى جامخانەى دوكانەكانا ۋەتتا بوون يان ئەۋەستان لەگەل سەيركردنى شا و جامخانەكانا مقۆ - مقۆيان بوو. ھەندىكىش جىل و بەرگى دەلپ و فش و زۆر لە خۇيان گەرەترىان لەبەرابوو و ھەندىكى كە ھەر بە درۆ شىۋەى خۇيان ناشىرىن كىردىبوو واىان پىس كىردىبوو كە جىگاي قىز لىكردنەۋە بوون... ھەندىكى كە لە شىۋەى بارگىرى كاروانا كۆمەلئى كلىل و زنجىروكەلە - پچە و... كىردىبوو بە لايەكى پانتۆلەكەيا... و كە ئەرۋىشت زىرنگ و ھورپى لئى ئەھات و ھەندىكى كە سەريان بە گوئزان تاشىبوو و لە تەپلەسەريان لە شىۋەى فلجەى پىلاۋا تۆزىك قزىان ھىشتىبوۋە ھەندىكى كە بە دارو دىوارەكانا ھەلىان ئەروانى و ھەندىكى كە قزىان سەوز و سوور كىردىبوو... ئىتر باخچەى ئاژەلانىك بوو بۇ خۇى...!

لەۋلاتەۋە لە جىگايەكى بەربىلاۋا كۆمەلئى مرۆقى ھەمەچەشە لە رەگەزو تەمەنى جىاۋازداھەرىكى يارى كىردن و دان پىدان و ويىنەگرتن بوون لەگەل كۆمەلئىك كۆترا و كۆترەكانىش لەسەر سەر و شان و دەست و بەرپىيانا خەرىكى ھەلفىرو دافىرو دانخواردن بوون. بەلام خوا ھەلناگرئى، نە چەك بە شان و نە ھات و چۆ و ترپ و تۆپى سەرباز و ئەمن و ئۆتۆمۆبىلى پىر لەچەك بەدەستو نە پىشكىنى رىبواران و نە پەلاماردان و لىدان و نە چال و چۆلى شەقام كە بە زنجىرى دەبابە چال و چۆل بووبن...! و نە ئافرەتى زۆرى رەشىۋش و قز ئالوزكاۋى رەنگ بىزپكا و... نەئەبىنران...! ھات و چۆ و ۋەستان و پەرىنەۋەى ئۆتۆمبىل و پاسكىل و خەلكى تا رادەيەك بە رىك و پىكى ھەستىان پئى ئەكرا و دەستە دەستەى كوپ و كچى ھەرزەكارىش خەرىكى يارى كىردن و راوانان و تىرىق و ھورپى پىكەنىن بوون... لەگەل يەكا...

### تاۋانىسى يەكەم

ۋەكو و تەم لەگەل رۇژنامە نووسەكەدا لە پەرىزى دۆزىنەۋەى كەسىكا بووين و رىبوارانىش ھەر لە ھات و چۆدا بوون.. كاتتىكم زانى رۇژنامە نووسەكە ۋەكو كىچ راپەرى و خۇى كىرد بە نا و رىبوارەكانا و كامىرا و جىھازەكانى كەبە دەستىيەۋە لە شانىا بوون بەملاو ئەولادا ئەكەوتن. كە سەيرم كىرد خۇى گەيانە لاي مەنالىك و منىش خىرا خۆم گەيانەندى و كە گەشتمە لايان، گوئىم لئى بوو كە رۇژنامە نووسەكە بە زمانى ۋلاتەكە گىفت و گو لەگەل مەنالكەدا ئەكات . مەنالكە تەمەنى ۱۰-۱۲ سالىك ئەبوو.. رۇژنامە نووسەكە لىئى پىرسى خەلكى شىرەيت...؟ مەنالش زۆر بە سادەىى ۋەرامى داىەۋە و تى: بەلئى... بۆچى؟

رۇژنامە نووسەكە و تى: ئەگەر كاتتان ھەيە ئەۋا ھەز ئەكەم چەند پىرسارىكتان لئى پكەم و

پاشان له روژنا مه دا بلاويان ئەكەينهوه، چونكه من روژنا مهنوسم و (دهستي بو من راكيشا) ئەم بەريزهش يارمهتيدەرمە .

رييواران خيرا خيرا و نيوه درو و نيوه راست خويان پيا ئەكيشاين و بەملاو بەولادا له يەكيان دوور ئەخستينهوه و ئەيانهينايين و ئەيانبردين و ئيمەش ھەر خەريكي كاري خويمان بووين. منالەكه دوو سەگي پي بوو، يەكيكيان بچووك بوو له باوھشيا ھەر راي ئەژەند و ئەوي كەشيان كه زور گەورەتر بوو زنجيريكي كردبوو و مليهوه و بە دەستەكەي كەيهوه بوو بە ھەناسەپرکي ھەر ئەملاو ئەولاي ئەکرد و منالەكەش خيرا خيرا راي ئەكيشاينهوه بو لاي خوئي. ئەمجا وەكوو پياويكي گەورە و خو ئامادەکردوو بو وەر امدانەوهي روژنا مهنوسەكه، بي بير - کردنەوه - وتي:

- باشە و پيشم خوڤە، چونكه كاشم ھەيه ..

روژنا مهنوسەكەش وتي: ھەر كه سەگەكانم پي دي زانيم كاتت ھەيه ..

ئەمجا روژنا مهنوسەكە بەم جوړە دەستي پي كرد :

- ناوت چييه ؟

- جوړج .

- ئيشت چييه ؟

- قوتا بيم

- باوكت كييه و ئيشي چييه ؟

- نايناسم .. و نا ئزانم كييه و خەلكي كوئييه ... !!

روژنا مهنوسەكە تا رادەيهك بە سەر سوڤمانەوه وتي :

- چوون .. ؟

- چاك ... چونكه پيوستم بە زانين و ناسيني باوكم نييه ...

- باشە، گوئي مەدەرە ئەوه . ئەي دايكت كييه و ئيشي چييه ... ؟

- دايكم ناوي "مارگريت" ە و له بازاڤي لەشفرۆشانا كار ئەكات .

- چەند خوشك و برات ھەيه ؟

- دوو خوشك و برايەك

- براكەت ئيشي چييه .. ؟

- وەكوو دايكم ئيش ئەكا . بەلام براكەم له بازاڤي لەشفرۆشني پياوانا كار ئەكا ...

- خوشكەكانت چي ئەكەن .. ؟

- يەكيكيان له خوڤم گەورەترە و له بەيانيهوه ئەچيته دەرەوه و دواي نيوه شەويكي درەنگ

بەسەر خوڤشي ھەر ئەوهي لەگەل كورپيكا ئەگەر پيئەوه ... ئەوي كەشيان دوو سال له خوڤم بچووكترە و

بەيانيان دايكم لەگەل خوئي رەوانەي ئەكات بو قوتا بخانە .

- جگە لەكاتي خوئندنەكەت كاتەكاني كەت بە چييه و بەسەر ئەبەيت .. ؟

بە زوري لەگەل سەگەكانما و ھەزيش لە كتيب خوئندنەوه و سەير كردني ھەندئ له بەرنامەكاني

تەلەفزيونيش ئەكەم و دايكيشم زور جار لەگەلما خەريكە فيري جگەرەكيشان و بيەرە خوار دنەوہم

ئەكات .

- يەك پرسیار مان ماوہ ئەگەر بيزار مان نەکردبي ..

- نەخيڤر فەرموو

- دەي نەخشەت بو دواروژ چييه و چاوەرواني چيت كه بيكەيت .. ؟

- چاوەرواني ئەوہم كه له داھاتوويەكي نزيكا بتوانم وەكوو دايكم و براكەم ئيش بکەم ..

چونكه پارەي زوري تيايه ...

من واقم وڤ ما بوو و ھەر سەيرم ئەکردن و له دلئ خوڤما بيم لەو درو و دەلەسانە

ئەکردەوه كه پيش ئەوهي ئەوروپا ببينم لەسەر پيشكەوتني ئەوروپا ئەمبيستن ... پاشان



رۆژنا مەنوو سەكە داواي لە جۆرج كرد كه شەگەر بىيەوئ چەند وینەيەكى ئەگرين، جۆرجيش پيئى  
خۆش بوو و دواي گرتنى چەند وینەيەكى جۆرج و سەگەكانى ولەگەل بوپاس كردنا وتمان:  
- ليئمان ببوورە كه كاتىكى زۆرمان لە خۆت و سەگەكانت گرت ...

جۆرجيش وتى : نەخىر پيئويست بە بوپاس ناکا و تا يەك بىنينەو يەكى كه ...  
شەو رۆژە زۆر ماندوو بوو بووين و منيش ديمەن و پرسيار و قسەو وەرەمەكان هەر  
ئەهاتنەو بەر چاوم و لە مېشكما ئەزنگانەو و بىرم لە پەرورەدە كردنى جۆرج و كەس و  
كار وئاواتەكەي ئەكردەو ... شەو كەشى لە ئوتيلەكە نەهاتينە دەري و سەرگەرمى رېك و  
پيئە كردنى قسەو وەرەمەكانى جۆرج و ئەوانەي كه كۆمان كردبوونەو بووين. هەندىكيا نمان  
تەسجیل كردبوون. ئيتير شريت و كاغەز و واپەر ... ژوورەكەي شەژاندىبوو ...

## تاوانى دووهەم

هەر هەمان ئەو لە گەرمەي سەرقالى و كارەكانمانا بووين لەپر لە دەنگ و باسى  
تەلەفزيؤنا بلاكرايەو كه لەسەر داواي ميرىي مرۆككوژانى عىراق، ميرىي توركيای گورگ -  
برا "دەعوەت" كراو و بۆ سەلاماردانى لاشەي "كوردستان" و ئەويش، واتە ميرىي دپندەي توركيای  
بوپاي بىرەوشتى خۆي ناردوو و بە قوولئى ۲۰-۳۰ كىلۆمەتر بە كاول كردن و بووتاندن و  
كوشتنى هەموو جۆرە گياشلەبەري، ئەو بەشە كوردستانەي كه بە زۆر بە عىراقەو بەستراو  
گرت ...!! .. كه ئەمەم بيست ئامان بە سەرما رووخا و تەواو پەريشان بووم و دەستم  
نەئەچوو كارەكانم. رۆژنا مەنوو سەكەش كه زانى وا شپرزە بووم و واش بزانم بۆ هيمەن  
كردنەو و دلخۆش كردنم وتى : مادەم وا يە سەريك لە كوردستانيش ئەدەين و لەويش نەختيک  
زانبارى كۆ ئەكەينەو و بلاويشان ئەكەينەو ...

كه واى وت ، لە خۆشيانا خەريك بوو بال بگرمەو . باوەريشم نەئەكرد و لە دلى خۆشما  
ئەموت تۆ بليئى شتى وا ببى ئەگەر بۆ جارئيكيش بيئى بتوانم تاسەي پر لە ئازارى دوور -  
ولاتى و نەتەو كەم بشكينم و چاوميان پيئى بريئم ...؟ بەو خۆشيبەو دەستم بە كار كردەو و  
لەگەليشيا بريارى تەواومان دا كه سەريك لە كوردستان بدەين، بۆ بەيانى پيئويستيبەكانى  
رۆيشتنمان جيئەجى كرد ، چونكه رۆژنا مەنوو سەكەو منيش بەهۆي ئەو وەو كارى هات و چۆمان  
بۆ ولاتان بۆ ئاسان بوو ...

پاشان دواي چەند رۆژيک خۆمان ئامادە كرد و بەرەو يەكئى لەو ولاتانەي كه كوردستانيان  
بەسەرا دابەش كراو ، كەوتينە ريئى. دواي گەيشتنمان هەرچۆن بوو گەيشتينە كوردستان و  
چووينا بارەگاي سەرگردايەتیی پيشمەرگەو دواي هەندى گفتم و گو و پرسيار و وەرەم و  
پيشاندانى بەلگەنامەي وەكوو "هەويە" و پەساپۆرت ، ريگايان دايين كه بە سـنـوورى  
دەسلاتی پيشمەرگەدا بگەريين ... بە بيئى چاوساخ كەوتينە گەران چونكه كاتى خۆي من لەو  
ناو بووبووم و شارەزاي گەلي جيگا و ريگا بووم ...

ئەم دىئى بۆ ئەو دىئى، ئەم شاخ بۆ ئەو دۆل، ئەم جەنگەلستان بۆ ئەو سەرەوخوارو سەرەو  
ژوور، جيگاي وا هەبوو كه ولاخمان بۆ بە كرئى ئەگرت . هەي واش هەبوو كه ئەبوو بە پيئى  
پيا برۆيشتينا يەو جيگاي واش هەبوو كه ئەبوو بازمان بەسەرا بدايە ... جار جارەشلە  
جيگاي پيئويستا وینەمان ئەگرت و كه ماندووش ئەبووين لە بن داريگا ، يا لەسەر ئاويك  
پشوويەكمان ئەدا ... بە دەگمەن ريئمان ئەكەوتە دىئى يا ناوچەيەك كه نەسووتينرابيئى .. يا  
چۆل نەكرابيئى .. مەگەر ئەوانەش فرۆكەو بوردومانى ناوچەكانمان ريكەوت نەكرديە .. بەلام  
من لە خۆشيبەكە بووم كه نەمئەزانى چى بكەم .. لەملا بۆ ئەولا رام ئەكرد، هەلئەبەزيمەو ،  
سەرم هەلئەبەري بۆ ئاسمان و پر بە سنگم هەوام هەلئەمژى و باوەشم ئەكرد بەم دارا و رام

ئەكرد بۇ ناو ئەو سەوزايى و خۆم ئەنووشتانەوہ بۆ ئەم گول و گياو رام ئەكرد بە دوای ئەم پەپوولەو ئەچوومە سەر ئەو بەرزايى و بە دللى خۆش و پيکەنینهوہ بۆ خوارو بەندەنە بەرزەکان ئەمپروانى و وەکوو منال لەسەر سەوزەگياکانا خۆم ئەتلانەوہو... ھيئدە بەختيار بووم کە ئەمئەزانی غەم بەرى چ دارپیکە... باوہ پيشم نەئەکردو وام ئەزانی کە خەوہ، يا خەيالە...

جاروبارپيش پەستى ئەپگرتەم و گيانم گرتە ئەبوو و چاوەکانم فرميسکيان تى ئەزا... ئەمئەزانی بۆ...؟ جار جارە وام بىر ئەکردەوہ کە ئەوہ ئەو کاتەيە کە پيى ئەوتسرى "شامەرگ بوون". پاشان بۆم دەرکەوت کە ھۆى ئەو پەستىيە ئەوہ يە کە ئەبى ماوہ يەکی کە بە جيى بەيلىم و بەرەو مەلپەندەکەى جۆرج و ئيشەکانى دايكى و براکەى بگەرپمەوہ!! رۆژنا مەنووسەکەش ھەستى بە حالم کردبوو، چونکە جار جارە بە پيکەنینهوہ ئەيوت وا ھەست ئەکەم کە ئيستا بەختيار بيت... منيش لەگەل سوپاسما بۆى ئەموت بيگومان نەک ھەر بەختيار بگرە زۆر زۆرپيش شادم... بەلام ئاخ خۆزگە نەگەرپامايەتەوہ ئەوروپا... ئەو ئەوروپايەى کە ھەموو شتيکيان پيم بيگانە و نا ئاشنايە... (ئەگەر دووبەرەکی و ناتەبايى ناو ريکخرا- وەکانى نەتەوہ گەم و درپندەيى داگيرکەرانى نيشتمانەکەم... نا چاريان نەکردمايە ھەرگيز وەکوو زيان لە ئەوروپادا نەئەبووم و ئەگەرپامەوہ ناو ولاتى کاول و نەتەوہى دواکەوتووى خۆم...)، رۆژنا مەنووسەکە بەلایەوہ سەير بوو کە لە ئەوروپا بيزارم و بەو کاولستانەى کوردستان دلخۆشم...!! ئەو ھەقى بوو چونکە نەئەزانی کە ئەو کاولستان و بۆچرووکی جيگا سووتا وەکانى کوردستان بۆ من ئەزەلى و ئەبەدين، لە کاتى لەدايکبوونمەوہ تیکەلى خويىن و ھەستم بوون و ھەميشە لە گيانما ئەژين و ئەگەر تەنھا بۆ ساتيک لە ياديان بکەم ناپرەسەن و لە ھەستى نەتەوايەتى بيپەشم...!!

بە ھەموو لايەکا کەوتبووينە گەرپان و زاسيارى کۆکردنەوہ... رۆژيک ريئمان کەوتە ناوچە - يەک کە سەيرمان کرد دانيشتوانى بەزۆرى ئافرەت و منال و ھەرزەکارن. دوای پرسيار بۆمان دەرکەوت کە ئەوانە کەس و کار و خيژانى پيشمەرگەن و بە پەلەپروزي لە گرتن و مردن رزگاريان بووہو... سەرکردايەتى پيشمەرگەش ئەو جيگايەى بۆ تەرخان کردبوون. پاش کە ميک گەرپان و ئەملاو ئەولا کردن، سەيرمان کرد گردۆلکە يەک لە پشتى ئاوايى يەکەوہ يەو چەن درەختيکيشى پيۆە يە و يەکيک لەوئى دانيشتووە. وەکوو رۆژنا مەنووسەکە ھەستى بە شتيكى تايبەتى لەو کەسەدا کردبى و بوو، چونکە خيرا وتى: يا بچين بۆلای ئەو زەلامە...!! بەرەو گردۆلکەکە بە خۆمان و جاننا و کاميرا و تەسجیلەوہ ملمان نا و کە نزیک بووينەوہ سەيرمان کرد منالیک بوو لە تەمەنى جۆرجدا، دانيشتبوو، دارپيکى بە دەستەوہ بوو يارى پى ئەکرد و خيرا خيرا وەکوو چاوەپروانى کەسى بى و بوو، چونکە زوو زوو ھەلئەستا و دەستى ئەکردە سيبەر بۆ چاوى و زۆر بە مەبەستەوہ ئەپروانى بۆ ئەو ريگايەى کە لە دوورەوہ بە باريكى و خوار و خيچى خۆى ئەکرد بە ناو ديکەدا. تاک و تەرا و کۆمەل کۆمە - ليش ريئوار و تراکتور و سوار، بە ريگا کەدا بەرەو دى ئەھاتن، يا لە ديپەکە - دوور ئەکەوتنەوہ... منالەکە کە ئيمەى دى سەمییەوہ و زۆر بە سەرسورماوى و بگرە بە رقيشەوہ سەپىر ئەکردين...! کە زانيم وايە، بۆ دلنيا کردن و ھيمن کردنەوہ و بۆ ئەوہى ليئمان نەسەمیتەوہ، ھەر کە گەيشتینە لای رۆژباشم لى کرد و دەستم دريژکرد و تەوقە يەکەم لەگەل کرد و ناوى خۆم پى وت و کەوتە قسەکردن لە تەکيا: کاکە بچکۆل کيان منيش کوردەم و ئەم پياوہش بيگانە يە و رۆژنا مەنووسە و من يارمەتيدەريم و لە ولاتيکى دوورەوہ ھاتووين و ئەمانەوئى ھەندى زانيارى لە کوردستان کۆ بکەينەوہ و لە رۆژنامەدا بلأويان بکەينەوہ بۆ ئەوہى کە ھەموو کەس بزانی گەلى کورد بەدەست داگيرکەرانيەوہ چۆن ئەژى... ئەمجا رۆژنا مەنووسەکە دەستى دريژ کردو تەوقە يەکە لەگەل کرد و ناوى خۆى

پئی وت . منالّه که وتی : که جل و بهرگ و کامیرا و شته کانتانم دی وام زانی ئەمنن و لیڤرەش ها توونەتە سەرمان...! چونکه ئەمنه کانیس جلی وه کوو ئەمانە ی ئیو له بهر ئەکن...! کیشام به ئەژنۆی خۆما و وتم بوچی دەستی جلی کوردیم پهیدا نه کرد...؟ ئەوجا بو ئەوهی زیاتر دلنیای بکه و وتم : نا گیانه کهم ، وه ک پیم وتیت ، ئیمه روژنا مه نووسین و ئەمانه وی زانیاری له کوردستانا کو بکهینه وه و پاشان له روژنا مه که مانا بلاویان ئەکهینه وه... منالّه کهش وه رامیکی زۆر پیاوانه و کورت و ئازایانه دامه وه و وتی: ئەگەر راست بکه کاریکی چاکه... به روویه کی خوش و بزیه که وه وتم : که واته ئەگەر زهحمەت نه بی ئەوا ئەمانه وی چەند پرسیا ریکت لی بکهین و پاشانیس له گه ل وینه ی خۆتا بلاویان ئەکهینه وه . له پيشا وه کوو له مەبهسته کهم نه گەيشتی یان جار ی بیه وی بیریکی لی بکاته وه وا بوو ، چونکه دوا ی توزیک وه ستا و بهرنجیکی ریگه که ی دا و به هیمنی وتی: باشه به لام پرسیا ری چۆن چۆنی؟؟ منیش به ساکاری وتم : چەند پرسیا ریکی ئەوهت لی ئەکهین، که ناوت چییه و کوری کییت و کەس و کارت له کوین و چی ئەکن و خۆت چی ئەکهیت لیڤره... که زانی وایه به بزیه کی پر له ئازاری بیزاریه وه وتی: به لی باشه ، فەرموو . که زانیم وایه روژنا مه نووه کهم تی گه یاند و ئەویش خیرا خۆی ئاماده کرد بو تهسجیل کردن و وینه گرتن و منیش که له خۆیه وه فیڕ بوو بووم چۆن و به چ شیوه یه که دهسته به پرسیا ر بکه م ، به م شیوه یه دهستم کرد به پرسیا ر کردن و ته رجومه کردنیسی.

– ناوت چییه ...؟

– ناوم هیوا ییه ..

– عیشت چییه ...؟

– قوتابی بووم به لام ئیسته نزیکه ی مانگی که له ترسی گرتن رام کردۆته عیڤره...!!

– باوکت کییه و چی ئەکات؟

– باوکم ناوی مام غه ریه و ماوه یه که له مه بهر ئەمن بو گرتنی برا کهم دایان به سه رمانا و برا که میان بو نه گیرا و له رقانا دهستیان کرد به لیڤدانی ئیمه... و زۆریان کیشا به سه ر و شانی باوکه م و میشکی تیک چوه...!!

– دایکم ناوی خونه بوو، له کاتی په لاماره که ی ئەمن بو سه رمان دایکم له تا و ئیمه په لاماری ئەمنه کانی ئەدا . ئەو کاته سکی پر بوو . ئیتر ئەمنه کانیس به شەق و قوناخه تفهنگ ئەوهنده یان لی دا که دوا ی دوو روژ مرد...!!!

– چەند خوشک و برات هیه...؟

– چوار برا و دوو خوشک .

– گه وره که یان عیسی چییه و له کوئییه...؟

– گه وره که یان خوشکی کهم و شەش – هەوت مانگی که له مه بهر له گه ل میڤرد و منالّه کانیسا ره وانە ی (جنووب) یان کردن ، چونکه برایه کی زاوا که مان پيشمه رگه یه...!!

– ئە ی برا که ی کهت؟

– ئەوی که شیان برایه کم بوو له خوشکه کهم بچوو کتر بوو، پيشمه رگه ی ناوشار بوو، به هو ی خۆفرۆشتنی یه کی که له براده ره کانیسه وه پییان زانی و گرتیان و چوار مانگ له مه و پیش له (مووسل) ئیعدام کرا... و گوڤره کهشی نازاسین له کوئییه...!!

– ئە ی برا که ی ترت...؟

– ئەویش ئیستا له بهندیخانه ی مووسله و چاره ریکی ئیعدام ئەکات...!!

– ئە ی ئەوی که یان...؟

– ئەویش دوو ههفته پیش مردنی دایکم گیرا و ئیستاش هه ر بی سه روشوینه...!!



(خیرا خیرا هەر سهیری ریگا کهی ئەکرد)،

– ئەو کاتەی که ئەمنهکان هاتنه سهرمان بو گرتنی، بۆیان نهگیرا و ئیستا له یهکی له بنکهکانی پیشمه رگه دا پیشمه رگه یه ...

– ئەی خوشکه کهی ترت ...؟

– ئەو رۆژهی که ئەمنهکان هاتنه سهرمان خوشکه کهم له مالهوه نه بوو، خۆی شارده وه و دوای مردنی دایکم برا پیشمه رگه کهمان هات به شوینمانا که بمانهینیتته دهره وه، بهلام ئەو جیگایه ی که خوشکه کهمی تیا بوو جیگایه کی پر مهترسی بوو، بۆیه نهیته توانی له گه ل مندا بیته دهره وه و وا هه موو رۆژیک دیمه سه ر ئەم گرده و سهیری ریگا ئەکه م بو ئەوه ی که بزانه م ئەویش کهی ئەگات ...

– باشه چاوه ری ئی چیت و ئەته وی له داها توودا چ بکه یت؟ ئەمه ش دوا پرسیا رمانه ..

هیوا له گه ل هه ناسه یه کی پر له ئازار و بۆچرووک و بیزاری و تووره ییدا ، بهلام زۆریش به دلنیا یی یه وه وتی : زۆرم هه ز له خویندن ئەکرد ... بهلام پیا و کوژه کان نه یان هیشته بۆیه وا ئیستا چاوه پروانی ئەوه م که ئەگه ر برا پیشمه رگه که م شه هید بکرئ نه یه لم چه ک و سه نگه ره کان ی بیکه س و چۆل بن و بچه جیگا که ی ...!!!!

لیره دا سه رم گیژی ئەخوارد و بهرچاوم تاریک بوو بوو ... نه مئه زانی چی بکه م و چۆن سه یری به رزی و پیروزی و خه بات و هه لویستی که س و کار و ئاواته که ی هیوا ی به ته مه ن بچووک و به هه لویست به رز و گه وره بکه م ... و نه شمئه زانی که چۆن به راوردی ژیا نی رۆژانه ی که س و کاره که ی جوړج و ئاواته که ی جوړج، له گه ل ژیا نی پر له کاره سات و فرمی سک و قوربا نیی دایک و باوک و برا و خوشکه کان ی کاکه هیوا ی نه ته وه بیکه س و بیده به لاته که م بکه م ...!!!!

راکردن له فاشیهت

یان

بهرهنگار بوونهوهی؟!

شمه‌ی لیږه‌دا ده‌یخویننه‌وه وتاریکه کاتی  
خوی له (په‌یامی شوږشی کوردستانی عیراق –  
ژماره ۷ ی ته‌مووزی ۱۹۶۸) دا کسه  
بلاوکراوه‌ی ئیژگه‌ی حیزبی سو‌سیالیستی  
کوردستان – عیراقه، بلاوبوته‌وه. دیا ره  
ده‌بی پشتریش له ویستگه‌ی رادیووه  
خوینرا بیته‌وه.

کاک رزگار عه‌بدوللا له گوتاریکدا وه‌رامی شم نووسینه‌ی حیزبی سو‌سیالیستی  
دا وه‌ته‌وه. ئیمه له‌بهر شه‌وه‌ی باوه‌رمان به دیموکراسی و ئازادی بیروپا ده‌ربرین  
هه‌یه، وپرای بلاوکردنه‌وه‌ی وه‌رامدانه‌وه‌که‌ی کاک رزگار، نووسینه‌که‌ی په‌یامی شوږشی  
کوردستانی عیراقیش ههر وه‌کوو خوی، به هه‌له‌ی ریژمان و ری‌نووسیشه‌وه، بلاوده‌که‌ینه‌وه.

شوږش و بهره‌نگار بوونه‌وه‌ی چه‌کداری له کوردستاندا، هه‌میشه یارمه‌تیده‌رو هویه‌کی گرنه‌گ بووه  
بو شه‌وه‌ی رژیمه دیکتاتوره کونه‌په‌رسته‌کانی به‌غدا نه‌توانن به ئاسانی جه‌ما وه‌ری گه‌له‌که‌مان  
سه‌رکوت بکه‌ن و ده‌نگی بپرن.

له‌دوای هه‌ره‌سه‌هینانی شوږشی شه‌یلول که ما وه‌ی سالیک بهره‌نگار بوونه‌وه‌ی چه‌کداری له کوردستا-  
ندا نه‌ما، رژیم شه‌و ما وه‌یه‌ی به هه‌ل زانی بو تووندکردنی ده‌سه‌لاتی دیکتاتوری و خه‌فه –  
کردنی ده‌نگی ئازادو رای سه‌ربه‌ست. هه‌روه‌ها زیاتر سه‌رکوت کردنی هه‌موو جوړه موباره‌زه –  
یه‌کی سیاسی له ولاتدا.

له‌گه‌ل ده‌ست‌پیکردنی شه‌ری قادیسه‌ی شووم سه‌رکوت کردن و ئیرهاب و دیکتاتوریه‌تی فاشی پتر  
ته‌شه‌نه‌ی پی درا، رژیمی خوینریژی صدام له په‌نای شه‌ر و دیفاع له نیشتمان ئیرهابه‌که‌ی زیاتر  
کردو هه‌رچی هه‌ناسه‌ی دیموکراسی هه‌یه خنکاندی.

له به‌رامبه‌ر شه‌و واقیعه‌ی که هه‌یه، له به‌رامبه‌ر ئیرهاب و کوشتنی رۆژانه‌دا، له‌به‌رامبه‌ر  
راپیچ کردنی به کومه‌لی گه‌له‌که‌مان بو به‌ره‌کانی شه‌ر، له ئاستی ره‌شگیری قوتابی و  
ماؤستایان و هه‌موو لاوانی ولاته‌که‌مان چ هه‌لویستیک پیویسته؟.

بهره‌نگار بوونه‌وه‌ی رژیمی فاشی و سیاسه‌ته‌کانی، شه‌گه‌ر ئه‌رکی هه‌موو گه‌لی عیراق بی.  
به‌لام گه‌لی کورد ئه‌رکی که‌وره‌تری له شه‌ستودایه، چونکه گه‌لی کورد له دوو لاهه ده‌چه‌وه –  
سیته‌وه، له‌لایه‌که‌وه وه‌کو هه‌ر که‌سیکی عیراقی، یاسا دیکتاتوریه‌کانی به‌سه‌ر جی به جی  
ده‌کری، ده‌بی له به‌ره‌کانی قادیسه‌دا خوی به کوشت‌بدا و به‌رگه‌ی ئیرهابی گشتی بگری و رای  
ئازادی ده‌رنه‌برئ، له‌لایه‌کی تریشه‌وه وه‌کو کوردیک که به چاوی هاوولاتی پله دوو و سی‌سه‌یر  
ده‌کری و شه‌راوی چه‌وسانه‌وه‌ی به قورگدا ده‌کری.

چونکه کورده، به پی‌سیاسه‌تی ره‌گه‌زه‌په‌رستانه‌ی رژیم له زور مافی موطنه بی به‌شه‌و،  
هه‌موو ده‌میکیش مه‌ترسی تیا چوونی له‌سه‌ره.

بو‌یه ئه‌رکی رۆله‌کانی گه‌لی کورد بو بهره‌نگار بوونه‌وه‌ی رژیمی فاشی له هه‌موو که‌سیکی  
دیکه‌ی عیراق زیاتره.

هه‌ندی له‌لاوانی کوردستان که واقیعی پیر له کویره‌وه‌ری و نه‌هامه‌تی گه‌له‌که‌یان ده‌بینن،  
شه‌و لاوانه‌ی که به چاوی خو‌یان ده‌بینن رژیمی فاشی چ کاره‌ساتیکی به‌سه‌ر گه‌له‌که‌مان  
هیناوه، و چ نیازیکی گلای له پاشه‌رۆژدا هه‌یه. شه‌و گه‌نجانه‌ی کوردستان، که ئیرهاب و  
سه‌رکوت کردنی فاشیانه‌ی به‌عسیه عه‌فله‌قیه‌کان ده‌بینن، سه‌ره‌پای شه‌وه‌ش له جیاتی شه‌وه‌ی

بەرپهنگاری ببنهوه . لهبهری را دهکهن .

له جیاتی ئهوهی مهیدانی تیکۆشانى شۆرشگێرى بگرن و به شیوهیهک له شیوهکان دیفاع له خۆیان و میللهتهکهیان بکهن ، ولات بهجی دههیکن .

ئهوانه بیانهوئى و نهیانهوئى بهشداربوونیکی راستهوخۆ دهکهن له درێژهپیدانی ژيانى پر له کارهسات و کوپیرهوهرى گهلهکهیان . ئهوه گهنجانهى که ههمیشه بیر لهوه دهکهنهوه چۆن خۆیان بگهیینه شهروپا .

ئهوانهى که برۆبیانوى پووچ و بی ئهساس دیننهوه بو راکردنیان له گۆرپهپانى خهبات و بهجی هیشتنى میللهتهکهیان . کهسانیکى ترسنۆک و بهزیوون . کهسانیکى خۆپهرستن و ،تهنیا بو خۆیان دهژین . کهسانیکى نهک ههر باکیان بهوه نییه گهلهکهیان و نیشتمانهکهیان سهربهرز بی . نهک ههر ههست به مهسئولیهتى سهرشانیان ناکهن ، بهلکو وهکو شهخسیهش باکیان به کهرامهت و سهربهرزى خۆشان نییه . ئهگهرنا ، ههرگیز ئاماده نابن ئهوه ههموو رهزالت و سووکایهتیه قبوول بکهن و ههموو ریگایهک بگرنه بهر ،تهنیا بو ئهوهی بچن له ولاتیکی ئهوروپایى بژین .

ئهوانهى که مهیدان بهجی دههیکنو رادهکهن بهو بیانووهی ساحهی کوردستان تهپایى تیا نییه ، و شهرو پیکدادانى تیا به ،یا به بیانووی ئهوهی که شۆرشیهگرتوو نییه ، یان ههندىشتى پرۆپووچى تر . ئهوانه زۆربهیان لهژیر تهئسیری فهرههنگ و سهقافهتى فاشیهتدا ، میشکیان شۆراوهتهوه و قییهى شۆرشگێریان لهلانهماوه .

ئهگینا ههل و مهرجیک که ئیستا گهلهکهمان دووچارى هاتوووه ،رۆژهپهشیک که رژیمی

دیکتاتۆرى رهگهزپهرست بهسهر گهلهکهمانى هیناوه ،بهسهر ههموو کهسیکی کوردستاندا

دهسهپینى ، بهتایبهتى لاوهکان که مهیدانى تیکۆشان بهجی نههیکن و دیفاع له خۆیان و

باوک و دایک و خوشک و برا و خزمهکانیان بکهن .

ئهگهر نهشبته پيشمههرگه و نهتوانن شهپهفى بهشداربوون له خهباتى شۆرشگێرى چهکداریدا

وهدهس بیینن ،با له چالاکیه جهماوهریهکانا بهشدارى بکهن ،یا بهلانى کهمهوه له گوندو

شوینه ئازادکراوهکانى کوردستاندا ،له نزیک گهلهکهى خۆیانوهه بمیننهوه .یا ههر هیچ

نهبی به نهینى لهنا و ئارهکاندا بمیننهوه .بهلام نهک له واقیعهکه را بکهن بهو ناوهی

که گوايه دهچن له شهروپا خهبات دهکهن .چونکه مهیدانى راستهقیینهى خهبات کوردستانه .

مهیدانى شهرف و مهردایهتى ناو جهماوهره چهوساوهکهى میللهتهکهى خۆمانه ،که رۆژانه

کوشت و بر دهکری . . . . .



## كام سەنگەر ؟!

وھلامدانەو ھەكە بۇ :

## رزگار ھەبەدو ئالا

(پەيامى شۆپشى كوردستانى عىراق).

كۆمەلگا خۆى بەرپىر سيارە لەبەپووختى بەئاكام گەياندى بەستەنە ھەى قۇناغى مېژوو ھەى ئەمپوۋى بەھى دوپىنى ۋ سەينىش بەھى ئەمپوۋ . ئەگەر رژیىمى سىياسى ۋلاتىك يان كۆمەلگا يىكە، رېگەى ئازادى نووسىن ، رادەرىپىن ۋ كارکردن لەرىكخراوى سىياسىتر ، جگە لە پارتىسى دەسەلاتدار لەجەما ۋەر بگرىت ، ئەوكاتە رەواى جەما ۋەر دەبىتە كەلەپىنا ۋ بەدى ھىنانى داخوازىيەكانىاندا ، خۇ رىكخەن ۋ لەنا ۋ سەندىكا ۋ رىكخرا ۋ پارتى سىياسى بەرھەلستدا، ھاوكار لەگەل يەكترى، خەباتى سىياسى ، يان سىياسى ۋ پىشمەرگەى بگەن. دەكرى لەھەندى ۋلات ۋ كۆمەلگا دا ، ئەم خەباتە لەپىنا ۋ رووخاندنى رژیىمى سىياسى دەسەلاتداربىت ، بىو گۆپىنى رژیىمى سىياسى ۋ ئابوورى كۆمەلگا كە ، يان ۋلاتەكە ۋ گەشەپىدانى سىستىمى كۆمەلگە تىشى . خۇئەگەر ئەو سەندىكا ۋ رىكخرا ۋ پارتە سىياسىيە بەرھەلستكارانەى كە جەما ۋەر لەرىزەكانىاندا دەجەنگن ، گەر لەخەباتکردن سەزن ، لەرى لادەن ۋ جەما ۋەر ۋەك ئامىرى جەنگى چاك شەركەر بەكاربەينىن . تەنىا لە رادىو ۋ تەلەقزىوون ۋ رۆژنامە ۋ بىلوكرى ۋ ھەى سىياسىدا ، بۇ لەخستە بىردن ۋ زياتر كۆكردنە ۋەى جەما ۋەر ، رۆلى زۆر گرنكى مېژوو ھەى يان پىدەن . لەراستىشدا ۋانەبىت ۋ خۇيان تووشى نەخۇشى بىچارە ھاىن . ئەوا پىووست ۋ زۆر رەواىە كەئەندام ۋ پىشمەرگەورىا ۋ لىھا تووھەكانى ئەو سەندىكا ۋ رىكخرا ۋ پارتە سىياسىيە نە ، شۆپشىكى سىياسى ، يان سىياسى ۋ پىشمەرگەى لەنا ۋ شۆپشەكەدا دژ بەشۆپشەكەبگەن . لەژمارە (۷) ى ئەمووزى ۱۹۸۶ ى بىلوكرى ۋەى ( پەيامى شۆپشى كوردستانى عىراق ) كە بىلوكرى ۋ ( حىزبى سۇسالىستى كوردستان - عىراق ) ە . لەوتارى (راكردن لەفاشىەت يان بەرپەنگار بوونە ۋەى؟ ) دا ، زۆر بەتووندى، نەك رەخنە ، بەلكو زىتر لە ( ) كوردى ئاوارە رىسوا دەكات ە بەبىانووى ئەو ۋەى كەلە ۋلات دوور كەوتوونەتە ۋەى نەيان وىستو ۋەى ، يان نايانە ۋ خەباتگىرپىن . لەوتارەكەدا ھا توو ۋ دەلى:-

(( لەجىاتى ئەو ۋەى مەيدانى تىكۆشانى شۆپشىگىرى بگرن ۋ بەشىو ھەك لەشىو ھەكان دىفاع لەخۇيان ۋ مىللەتەكەيان بگەن ، ۋلات بەجى دەھىلن . ئەوانە بىانە ۋ نەيانە ۋ بەشدار بوونىكى راستە ۋ خۇدەكەن لەدرىزەپىدانى ژيانى پىر لەكارەسات ۋ كوئىرە ۋەرى گەلەكەيان . ئەو گەنجانەى كەھەمىشە بىر لەو ۋە دەكەنە ۋە چۆن خۇيان بگەپىننە ئۇروپا )) بەلام كام خەبات ۋ كام سەنگەر؟ ئەو خەباتەى كە پاسدار ۋ پىشمەرگە شىايدا ھاورىن؟ يان، يان ئەوسەنگەرەى كە پىشمەرگە ۋ پاسدار شىايدا دەكوژرىن ؟

جەما ۋەر دەپە ۋ لەسەنگەرى سەربەخۇدا بچەنگى ۋ پىي ۋاىە سەنگەرى بى ئايدى ۋلۆزى ۋەك - ۋەك تەفەنگى سوارى بى گوللە ۋاىە ، ئەگەر لەمىژوو ۋ خەباتى رزگارى خوازى كوردستاندا حىزب ۋ رىكخرا ۋە سىياسىيەكان دەورى كارىگەريان ھەبووبى لە رىكخستى رىزەكانى جەما ۋەر ، بۇسەرخستى خەباتى رەوايان ۋ گۆپان ۋ پىشكەوتنى كۆمەلگە ئەوا لەم قۇناغەى ئىستاي ئەم بزووتنە ۋە چەكدارىيەى كوردستاندا ، بەتە ۋاوى بەپىچە ۋانە ۋەىە . ئىستا حىزب ۋ رىكخرا ۋە



بە زۆر زۆر جەماوەر ئىدىئىزبانەى ناوئى و بئى بەرپىشان لىدەكات، كەلەپىناویدا گوللە بە تارىكىيەدە دەنئىن . بەلئى جەماوەر ئەم جۆرە حىزبانەى ناوئى و هئىلى راست و چەپىشان بەسەر دەكئىشى . من نامەوئى وەك مندائى بئى رەوشت ، يان وەك (( حىك )) جنىوى ئاوا بەئىچ كەس و لاىەنئىك بەدەم ، تەنبا ئەو دەلئىم . مەحالە حىزبئىك كە بەمردووئى لى ئايك بووبئى ، بتوانئى رابەرايەتى خەباتى رەواى نەتەوہىيىكى زىندوو بكا .  
وتارەكە ھەر درئىژەى پىدەدا و دەنووسئى :

(( ئەوانەى مەيدان بەجئى دەھىلئى و رادەكەن بەو بيانووہى . . . . . تا ، ئەوانە زۆر بەيان لەژئىر تەئسىرى فەرھەنگ و سەقافەتى فاشىەتدا ، مئىشكىان شۆراوہتەوہ و قىيە-مى شۆرئىگىرئىيان لەلانەماوہ . ))

دەبئى كام ئەندا مى مەكتەبى سىاسى (( حىك )) وپئىنەى كرىئى ؟ يان وەك دەروئىشى تەكئىەكان حالئى كرىئى ؟ ئىمەكەسمان دەرچووئى قوتابخانەى فاشىستى نىن . باوہرپىشان بەرەفتارى فاشىانەو بەرگرى لئىكرەنىشى نىە . ئئى خۇ سەرناوئى ھەر ئەم وتارەتان ئەوہ دەكەيەنئى كەئىمە فاشى نىن و بەراى جەنابتان لەترسى پەلامارى فاشىزم را مانكردووہ . ئەى بۆ بەوہ ناومان دەزپئىن كەلەژئىر تەئسىرى فەرھەنگ و سەقافەتى فاشىستىدا مئىشكىان شۆراوہتەوہ و وەك خۇتان دەلئىن قىيەمى شۆرئىگىرئىيمان نەمائى . بەلام ئەوانەى ھەزاران دئسۆز و رووناكئىر بەبلاو كەرەوہى ئايدىئۆلۆژى فاشىزم ناودەبەن ، ئەوانە خۇيان ما مۇستا و پىسپۆرى ئەم قوتابخانەىن . ئەوانە خۇيان رووناكئىر و كوردى ئازالىرەو لەوئى را و دەكەن . ئەوانە خۇيان تۆرى دووبەرەكى و گىانى رك و كىنە و سىياسەتى ژەھراوئى لەنىو كۆمەلانئى خەلكدا بلاو دەكەنەوہ . بەكورتى ئەم كوردە سۇسىالىستانە لە حوجرەى مزگەوتەكاندا وانەى سۇسىالىزم و ئايدىئۆلۆژى تىرى سىاسيان خوئىندووہ ، بئوىەئا وازوو ھەلدەچن و دەمئىيان كەف دەكا .

ھەزار ئەفسوون و جادووئى پىئوہ ئاويژانە ئەم رىشە  
علاجى گەر بئى يا گوىژە يا گوىژانە ئەم رىشە  
بە تەحرىكى تەلئىكى سەد ھەزار نەفسى بە كوشتن دا  
رەئىسى حىلەكاران ، شای قوماربازانە ئەم رىشە  
بە باى سەر سەر لە شوئىن خۇئى ناچمئى ، رىشى ئەمەند سەختە  
بە بئى حىكمەت نىيە گەر جار بە جار لەرزانە ئەم رىشە  
بە زاھىر سافە وەك زىوى سىپى ، ئەمما لە باتىندا  
رەش و پىس و موللەوہس ، وەك بنى قازانە ئەم رىشە  
بە مەكرئى ئەمپرەتئىنى حەز بكا ھەر لئىرە تا موكرى  
پەناھم دەى خودايا خاوەنى زۆرزانە ئەم رىشە  
كە سەيرم كرد دەزانم شئىخ لە من مەسرورە يا عاجز  
حەمدى وەستا فەتاح بۆ حالئى من مىزانە ئەم رىشە  
ھەزار ھەوسار و دەسبەند و گورىسى لئى دروست ئەكرئى  
بە سەد باتمان خورى گەر دەسكەوئى ھەرزانە ئەم رىشە .

( شئىخ رەزاي تالەبانئى )

۱۸۳۲ - ۱۹۰۹



" ژ رەشە روژین وولاتی من .... " .....

بو خو بون کوچکین گەنی	شەنگە بیژی بو رەش پوشتی
ئەم مان بەنی	کا مەشکا تە
ئەم مان بەنی	کا خویدانک
بو خو بون	و کا زەرکا تە ؟
بون بخورتی	تە پەز هیلا بو نادوشتی
لی پەز بربو	کا پارزینکی
یی وان گرتی	ژ یارا تە
ئەو پی شاد بون لی بون خەنی	بوچی ئەقرو نە کەیف خوشی
بەرەگ گەهشتن	گرنژینیت تە ما کانی
شقانی	ژ پەزی خو هاتی قەتیانی
ئەو ژبون دووبر	برهین بەلاقیت کلدانی
ژ بەر نەزانی	ئیروکە کەفتی قەمانی
لی مە ما	دیارە تو یا سەرخوشتی
هویقیهکا نوی	بیژی زقپی ب من کر کەنی
ئەو ژک ل بال رەخەکانی	گۆت ئەری هۆ
ل سەرەکانی	هۆزانقانو !!
دی ژ نوی دووشم	دل کەسەرۆ
پەزی ثانی	ب دەرد و ژانو
دی مەیینم	نقیسەرۆ
ل مەشکەکا نوی	ل من نەزانو
دی شلقینم	گۆت من هیلا ئەم بون بەنی
ل بەررا زاروا	ما کا پەزی
دی نقینم	بچت چەری
جانەمەرگان	ما کا چەرا وەکی بەری
دی قەژینم	خورتا هەمی کر و رەنی
دی قەژینم .	نە مە پەز ما
	نە مە رەز ما
	نە مە بوست ما
	نە مە گەز ما

## سەردانى سەرۆك

نووسىنى: فازىل كەرىم ئەحمەد

ئەمە ئى مانگى رەبەقە ، ھەموو رۆژى ، بە بەردەوامى دەنگ و باس و ھەۋالى ھاتنى سەرۆك لە ھەموو كۈن و قوژىنى شاردان بىلەن ئەكرىتەۋە . دروشمى پان و پۇر ھەل ئەۋاسرىت ، بە لىشاۋ بەيان و بىلەن كراۋە و ئامۇزگارى بىلەن ئەكرىتەۋە . چارچىبەكان لە ھەموو گۆرە پان و مەيانەكاندا ، بە دەنگى بەرز تازەترىن ھەۋال بە كۆمەلانى خەلك را ئەگەيىن ، ئاھەنگى گەورە و گرېنگىش لە سەردانى شاردان – ساز ئەكرى كە چى كەس نازانى كام رۆژو كام سەعات ئەۋ دىت . ھاتنەكەشى بۆتە بەشىك لەۋ ئەفسانەيە كە تا ئىستا كەس بۆى ھەلنەھىنراۋە . سەردانى سەرۆكى ئىستا ۋەكو سەردانى سەرۆكەكانى پىشۋو نابى ، لە دەرەۋەى شار تاق لى بدرى ، دەھۆل و زورپا و شايى و ھەلپەركى گەرم بىكرى ، مەر لە بەر پىدا سەر بىرى ، ئۆتۆمۆبىلىكى بى ژمارە ، يەك لە دۋاى يەك ۋەكو شارە مىرولە رچكە بىستى ، سەرۆكىش لەم سەرەۋە بە ھىزىكى گەورەۋە ، لە ژىر سىبەرى فرۆكە و تانكدا بىكەۋىتە رى . كار بەدەست و پىاۋ ماقول و رىش سىبەكانىش بە كىلۋو مشكى لار و سەرۋ رىشى پاك تاشراۋ دەمانجەى بەر باخەلەۋە ، لە پىشى پىشەۋە ۋەكو داشى دامە رىز بىستەن و دەست و پەيوەن و تەماشاكەرانى تىش لە دۋاى دۋاۋە بن . . بە گۈيرەى قسەى ئەۋانەى قسە ئەبىستەن و قسەيان لىۋە دىتە دەر ، سەرۆكى ئىستا ھەزى لەم بەزم و رەزمە شىيە و دژى كۆن و كلاسىكە . ھەزى لە نىستەۋى كىرەنەۋە و دا ھىنانە ، ئەيەۋى لە سىبەرى فەرمانرەۋايى ئەۋدا ھەزارو يەك گول بىشكۈى و شتى تازەش بىتە كايەۋە . . ئەيەۋى ۋەكو ھاۋ ۋلاتىكى زۇر زۇر – ئاسايى و سادە سەير بىكرى ، ھەر ۋەكو چۆن ئەۋان ئەچنە گەراچ و رىز ئەگىر و سۋارى ئۆتۆمبىل ئەبن ، ئەمىش ئەيەۋى ۋابكات و بە ھىچ شىۋەيەك سەرەنجى كەس رانەكىشى . . .

سەرۆك ھەزى لە كەش و فش و رۆج زلى نىيە ، ھەزى لە رۆتىنى وشك و بىرنگ نىيە ، دەۋرو بەرەكەى ناھىلن و سەرى لى شىك ئەدەن ! جەنابى سەرۆك ئەبى قاتى فەرانسى لە بەر كەن ، پىلۋى ئەلمانى ، بۆيم باخى ئەمىرىكى ، خۋاردنى ئىنگلىزى و شەرابى ئىتالى ، بەرپىزتان سەرۆك كۆمارن و سەرۆك كۆمارىش خۋاى سەر ئەرزە ، گەل ئەبى لە پىناۋى ئىۋەدا بىرى و بىرى . سەرۆك بىھىۋە دەيان چار بۆى رۈن كىرەنەۋە ، كە ئەيەۋى سە سادەيى بىرى ، ۋەكو ئىمام ەلى ، كارۋانى شاھىنشاي ئىران بەلەى دا تىپەرى ، نەيان ناسىيەۋە ، زەلامىك ، لە سەر ھەسەرە شىركىدا ، لە سىبەرى دار خورمايەكدا ، پال كەۋتۋەۋە نىستەۋەى

قاچيشى له ناو لمدايه .. منيش ئەمدوئى وا بژيم ، من حەزم لەم بەزم و رەزمە  
 نىيە . ئەوانەى له دەورو بەرى كۆ بونەتەو ، ئەچنە بن كلىشەيەو و وازىلى  
 ناھيىن ... تا ئەو رۆژەى سەرۆك دى ، ھەموو بريارو ئاموژگار يەكان ئەبى بە  
 وردى جى بەجى بكرى . بۆيە شارەوانى له ھەموو لايەك زياتر قولى لى ھەلمالىو و  
 كەوتۆتە ناو بازار پەو ، جادەو شوستەكان ئەمالى ، ديوارەكان بۆيە ئەكات ،  
 تەنەكە خۆلەكان كۆ ئەكاتەو ، گلۆپە شكاو ھەكان ئەگۆرئ ، بۆياخچى و جگ رە  
 فرۆش و گۆلە بەرۆژە فرۆشەكان راو ئەنى .. دوكاندارەكانىشى ناچار كرددو و ،  
 ھەر يەكە چوار پىنج چلى سنەو بەر بەم لاو بەولاي دوكانەكاياندا ھەلئواسن ،  
 دو ريز ئالاي نيشتمانى و كاغەزى زردو سوروميزەلدانى جۆراو جۆر و ويىنەى  
 سەرۆكيش . ئەم سەر و ئەو سەرى كۆلان و شەقامەكانىش بە دەيان گلۆپى رەنگا و  
 رەنگ رازانراو تەو ، دروشمى بە خىرھاتن و بژئ و بروخيش تەنراو . سەر بە  
 ھەر لايەكيشدا ئەكەى ، كۆمەللىك لە ويىنەكانى ئەوت و ھەكو مووى لووت بىسە  
 توشەو ئەبى ، سەرۆك بە پىكەنىنەو ، بە پىو ، بە دانىشتنەو ، بە قات و  
 بۆيمباخەو ، بە جلى سوپايىەو ، شىرو تىرو نەجمە و تانچ لە سەر شانى ريز  
 كراو ، نيشانەو مېدالياش سەر سنگى داپۆشيو . جگە لە پىكەرەكانى ئەم بەرو  
 ئەو بەرى شارو گۆرە پانە سەرەكەكان .. سەرۆك نايەوئ پىشكەوتن و نوئ  
 كرددەو لە سنورى پايتەخدا قەتيس بىمىنىتەو بەلكو ئەبى تيشكى روناكى  
 دورترين بستى خاكى نيشتمان بگرىتەو ، ھەر و ھا برسەتى و نەزانسى و  
 كويىرەو ھەرى و دواكەوتن نابى شوپنەو ھارى بىمىنىت بۆيە نانەواخانەكان ئەبى  
 بە درىژايى شەو و ھەكو ئاشى كرپو ھەش بكەن ، گەر ماو ھەكانىش ئەبى ھەميشە گەرم  
 و ئامادە بن و ژمارەى ناترەكانىش زۆرتر بگرىت و پەشتەمالە چلكىن و  
 رزيو ھەكانىش بگرىتە خوراكى توونى ھەما مەكان . چىشتخانەكانىش ئەبى ھەموو  
 رۆژئ چىشتى چەورو بە تام لىنىن و قاپ و كەوچك و مەنجەلەكانىش بە پاك و  
 خاويىنى رابگرن ، سەرمىزو تەختەكان برىق و باقيان لىو ھەبىت ، چەپكىك گولى  
 نايلۆن و دەستەسرى كاغەزو چىلەكەى دان پاك كرددەو ھەى لە سەر دانرئ . نابى  
 ھىندەش مېش و كىچ و جالجالۆكە و سىسار كە بە ئارەزووى خويان بسورپىنەو ،  
 بەلكوو لە ناو شووشەدا دانرئ و سووديان لى و ھەربگرئ و چىشتى نوپتريان  
 لى دروست بكرئ . پاقلە فرۆشەكانىش ئەبى ھارەبانەكانيان بۆيە كەن و پاقلە  
 كەشيان چاك بكولىنن و ھىندەش پاقلەى نەكلۆك و مېشاوى دەر خواردى خەلك  
 نەدەن و بە ئارەزووى خويان خوي و ئالەت و پوونگەى پىو نەكەن ، چونكە  
 ھەموو ئەمانە رووالەتى دواكەوتن و ئەبنە ھوى نەخوشى و تياچوونسى  
 ھاوولتايان لە خەبات و تىكوشان لە پىناوى نيشتمان و كۆماردا بى بەشيان  
 ئەكات . تراكتۆرو پىكاپ و لۆرى نابى لە چەقى رىگاكانى ناو ھەراستى شىار  
 رابگرين ، ھەرەبانەو ترىشقەش ئەبى تەنيا لە گەرەكەكانى دەورو بەرى كار  
 ھاتو و چۆ بكن و رۆژئ ھاتنى سەرۆكيش خويان لە پەنايەكدا ھەشاردەن ، چونكە  
 ئەم حۆرە دياردەيە روى راستەقىنەى شوپشى گەل ئەشپوینن و زەرەرىكى ھىجگار  
 قورس لە ناوونابانگى وولات ئەدەن .. دەربارەى چۆنىيەتى چارە سەرکردنى  
 شوپنەو ھارى خانووە رووخاوەكان و جىگەى ناپالەم و بۆمباكانى پار ، شارەوانى



جاری هیچی له میژدا گه لاله نه بووه ، به ته و اویش سهری سوور ماوه له نیوان داوو دهزگاده سلاتداره کاندای ، ههر یهکه قهرمانیک نه دا و ههر یهکه بهر په که به لایه کدا رائه کیژی . له ناو هه شاره وانی تووش بووه . شوینه وار هکان ههر وه کو خوی بمینیته وه یا نه مینیته وه ؟ ئاسمان دوورو زهوی سخته . دیاره به قهلبه یه کماندا نه ده . نازانم به قسه کی بکه ! ههزار پیژنیارو ههزار بریار ، هه مووشی دژی به کترن . گهر شوینه وار هکان دهسکاری نه کران نه بی سهرۆک وه کو بایه قووش له ناو ویرانه دا سهریران بکات ، به مـ هه رهنکه دلی تیک چی و تووشی سهرکیژی بی . نه گهریش شوینه وار هکان رامالران نه و کاتهش دوور نییه وه کو فیه که شیته به ئاسماندا نه چی ، چونکه کارامه یی فرۆکه وانه کانی بو دهر ناکه وی ، که چند جیگای مه به ستیان پیکاه ، چندیش دهره کانی مدهق پیژکردن له دهره وهی وولات دا سوودیان وه رگرتووه ، چه کی ئاسمانی ولاتانی دۆست و هاوپه یمانیش چند کاربگهرن . باشه سهرۆکی شاره وانی نهی تو بو هینده کهریو خوت که وح نه کهی ، نه مه کهی حساب و ماتماتیک و زیره کی نه وی ، هه مووی روون و ئاشکرایه .

شاره وانی نه بی بیریکی وردیش له مه سه له ی نووسینی سهر دیـ سواری ئاودهستی مزگه وت و قوتابخانه و سینهماکان بکاته وه ، لایه کی دیواره کان ، ههر له بن میچه وه تا کونی ئاودهسته کان ، به ( بژی سهرۆک ) و ( بلیمهت وپاله - وانی سه دهی بیسته م ) و ( باوکی گهل ) رهش کرا وه ته وه ، لایکی که شی به ( پرووخی دیکتاتور ) و ( سهر توپی بو جاش و نوکهری ئیمپریالیزم ) و ( مردن و روورپه شی بو فاشیست ) و ( پرووخی کوکا کو لا ) ههر له بن میچه وه تا ئاستی مه سینه کان به خه لووز رهش کرا وه ته وه . له سهر ههر درگایه کیش وینه یه کی سهرۆک کرا وه ، دوو که لبه و دوو کوپی دریژی هیه ، سهرۆک سواری وه زیری ناوخو بووه ، وه زیری دهره وه شی سواری ههر دووکیان . ههر جاریکیش نه م دیواره نه سهر له نوئی بویه بکرینه وه ، نه وه نه بیته جهژنی نووسهرو خووشنووسی ئاودهسته کان ، به مـ هه ش دوا مۆدیلی کاریکاتیرو نوکته نه که ویته بهر چاوی خه لک چونکه له م شوینه دا سانسور ناتوانی دهری خوی ببینی و مه قهس بخاته مل ووشه ئازاو چاوه نه ترسه کان .

سهرۆک چند جاریک هیژشی کرده سهر نه وه هیژه سیاسیانه ی له دهره وهی - وولاتن و دژ به رژیم . نه وانه خو فرۆش و به کری گیراون ، تیک دهر و پیلان گیرن ، به فیت و هان دانی دوژمن و بیگانه نه جو لینه وه و نه یانه وی وولاته خوشه ویست و جوانه که مان لی تیک بدهن . نه وانه دهس په ری سیاسی نه که نه ، پی ویسته جه ماوه ر به دروو ده له سه ی نه وان هه لنه خه له تی ، کهر نه وان راست نه کهن نه مه کهزو نه مه مهیدان ، له کام وولاتدا سهر بهستی و ئازادی وه کو ئیره گه شه ی کردووه و دهرگای دیموکراسی خرا وه ته سهر پشت ؟ نه وه هیژانه ش پیکه نییان به قسه کانی سهرۆک نه هات ، دهس په ری سیاسی ؟ کهر نه مه دهس په ری سیاسی نه که بین جه نابتان گه وادی سیاسی نه کهن ، کرده وه کانتان له کرده وهی - گه وادیکی نابوت و په پووت نه چی تا کرده وه سهرۆکیک ، جه نابتان وولاته که تان به گان داوه و سهری کو مارتان شوپ کرده وه !

سەرۆك ھەر چەند مەترسى ھەبوو ، جارېك بە سەردان بۇ دەرەوھى ووللات بچى بەلام دەعوەت ھوكومەتى فەرەنسى پەسەند كردو مىلى پىوھ نا . ئارەزاو دەورو پشەكەشى زياتر ھانىيان دا ، برۆ ، با لە سەر ئاستى جىھانىش بنا سريست و سياسيه كاشى ئوروپاش بىنە دۆست و ھاو پيمانە . . . سەرۆك كۆمارى فەرەنسە دەعوەتتىكى گەورەى بۇ ساز كردن ، پاشانان خواردن قرقىنەيەكى دا نساو سالىۋنەكە دەنگى دايەوھە ، ھەر دوولا تەرىق بوونەوھە ، شەرم دايگرتن ، جەنابى سەرۆك قرقىنە لاي ئوروپىيەكان زۆر ناشرىنە ، جەقۇ بە دەستى راست و جەتالىش بە دەستى چەپ ، دەست بۇ كەوچك نەبەى ، شەرابى سوور لە دەستى راست و شەرابى سىي لە دەستى چەپ دا ئەنرى . . نان خواردن ياسا و نەرىتى تايبەتسى ھەيە ، نابى ھەلەى تىدا بكرى . . پرۆگرامى سەردان رىكخراوھ . سەي ھەردوو سەرۆك لە ناو جەرگەى پاريسدا گەشتىكى ئازاد ئەكەن . سەردانى شوپىنە مىژوويىيەكان ، بورجى ئايفل ، شانزەلەيزى ، مۆزەخانەى لۆقەر . . ئاخ ئىھەم سەگبابانە لىم ناگەرپىن وەكو مەلىك كە تازە لە قەفەزدا بەرەللا كرابتى منىش وا بە ناو ئەم ئارەدا بسورپىمەوھە يەكسەر بەرەو پىگال ، وەرە ئەى خواى جوانى ، ئەى شوخ و شەنگ ، يەكە يەكە ، پەلە مەكەن ، ھەموو نەوتەكەتان بۇ ئەفرۆشم ، ئەمە راست نىيە ! ئەمە خەيالە ! گەر سەرۆك كۆمارى پىگال بوومايە باشتەر نەبوو ؟ نە پىووستىم بە تانك و فرۆكە ئەبوو ، نە بىشەونخونى ، نە ترس و لەرز ، سەيرى ئەم سەرۆك كۆمارە گىلە ناكەى وەكو بىنىشت پىمەوھە نووئاوھە لىم نابىتەوھە ، من كەى سىرم لاي لەوچە لەوچى توپە ، رى كەوتن و مۆر كردنى پەيمانى دۆستايەتى ، ئارەزاكان ھەموو شتىكىيان برىووتەوھە ، بەرىزان تەنيا ھەر ئىمزان لە سەرە ، نەوتان لى ئەكرىن و چەكتان پى ئەفرۆشىن ، سەر بە سەر ، ئەتوانن سەيرى ھەموو كارگە جەنگىەكان بكن ، تازەترىن جۆرى چەكيش بكرن ولاتەكەتان پىووستى بە ئاشتى و ئاسايش ھەيە ، بۆمباى ئەتۆم لە سەر دەمى ئەتۆمدا لە نان و ئا و پىووستەرە ، ھىزە گەورە و گرینگەكانى جىھانىش ھىچ كاميان بى چەكى ئەتۆم نىن ، ئىوھ لى كەس كەمتر نىن ، دونياش سەرى بە پووش نەگىراوھە ، بەلكوو بە ئەتۆم ، گەر نازانن بەكارى بەينن ، ئەتوانن پشەبە ئىمە بىبەستن و ئىمەش ناھىلىن پەكتان بكوئى . لە قۇناخى ئىستادا تراكتورو كارەباو چاپخانەو دەرمان زۆر پىووست نىن ، بەمانە سنوورى ووللات ناپارىزىن و رىش و سىملىشى لە سەر دا ئەنىن . نىشتمان لە مەترسىدايە ! لەم قۇناخە گرنگ و ناسكەدا لە مىژوى گەلەكەماندا ئەبى يەك بگرىن بۇ تىكشكاندى نەخشەو پىلانەكانى ئىمپىريالىزم . ئىھەم قۇناخانە بۇ ھىندە ناسكن ، يەك لە يەك ناسكتر ، پشەبە خۇ بەستن ، كىش مەلىك ، بە پۆستەر دىوارەكان داپۆشن ، وىنەى دەمىك و كللىكى زلىسى لىدراوھ و لە بىنەوھى نووسراو نەينىەكانى دەولەت بپارىزە : قسەى قۇر ، ھەر سەر كۆلانىك ئەمنىكى تىدايە يا ئىستخباراتىك ، چاپخانەو سىنەماو بارو مەلھاو كارگە جىگەى كەسى كەى تىدا نابىتەوھە . . ئەمانە ھەموويان سوودىيان نىيە ، گەر دەزگايەكم دەست ئەكەوت ، لە كۆشكى كۆمارىيەوھە ، بە گوپى خۆم گوپم لە ھەموو مالىك ، ئەگرت و ئەمزانى چى ئەلپن و چى نالىن ، ئەودەمە

دلم بەم کارەم خۆش ئەبوو ، ھەمیشە مەنجهللی پیلان لە سەر ئاگرە ، کام خەلیفە بوو شەوان بە تەنیا بە کۆلانەکاندا ئەگەرا ؟ منالەکان لە برسا خۆیان گرمۆلە کردبوو ، دایکەکش مەنجهللیک ئاوی لە سەر ئاگر دانابوو چوار پینچ بەردی تیدا بوو ، بنوون رۆلە دەمیکى کە چیشتەکتان پى ئەگا خوشکە مەنجهلەکە لە بەرد زیاتر هیچی تری تیدا نییە ؟ ئاخ ! گەر منیش ئەمزانى لە مەنجهللی ھەموو مالىکدا چى ئەکوئى ، ئەو دەمە ئەمزانى کارو بارەکانم چۆن بەرپۆە ئەچن ، ئەمن و ئىستىخبارات و پۆلیس ، ھەر بۆ فشه فش و ميبازى و خۆ بادان بە سەر خەلکدا ئازان و هیچیان لە بار دا نییە ، ئەمانە منیان ھەر بۆ دۆشین ئەوئى ، کەى شيرەکە ووشكى کرد ، ئینجا بەردم تى ئەگرن و ئەمخەنە چالیکەوہ ، کەسیان کورى رۆژى ناخۆشى و تەنگانە نین ...

جەنابى سەرۆک زۆر بیری لى مەکەرەوہ ، ھیلکە لە مریشکە یا مریشک لـ ھیلکە ، ھاوکیشەکە ئالۆزەو سەرى خۆتانى پىۆہ مەئیشین . ئیۆہ سیبەرى خوان لە سەر ئەم ئەرزە ، ئیۆہ رزگارکەرى مروفايەتین و ھەلگى پەيامن ، ئیۆہ ئەو کەسەن کە بە سەر سەردەمى خۆتاندا بازتان داوہ و ھەموو گرى کویرەکانى داھاتوو ئەزانن .. ئیتر بۆ ھیندە بیری لى ئەکەنەوہ ؟ کەى جار ان ھیندە حەب و دەرمانتان بە کار ئەھینا ، قالیۆم ، مۆرقین ، ھیروئین ، ... ئیۆہ زەرەر لە تەن دروستى خۆتان ئەدەن و گەل و نیشتمان تووشى کارەساتیکى بى وینە ئەکەن ! ئیۆہ ئیش و کارت ان ھىجگار زۆرە ، ئەرکیکى گەورەو گرینگتـان کەوتۆتە ئەستۆ ، یارى دەرو وەزیرەکان هیچى لى نازانن ، ئیۆہ ئیش و کارەکانى ئەوانیش ئەکەن و ئیش و کارەکانى خۆشتان ، بەرگرى ، پىشەسازى ، کشت و کال ، پەروەردە ، شارەوانى ... جگە لە پیلان و پیلانگىرانی چەواشە لە دەرەوہو ناوہـ وەى وولات ... باشە چار چىیە ؟ کەر بازاریکى سەیرە ، چۆن تووش بووم . بخۆرەوہ ، بخۆرەوہ ، ھەمووى بیری خۆت بەرەوہ ، خواردنەوہى زۆرو شەونخونى ماندو بوون بە جارئ میشکتان ئەھارئ ، لەم قوناخە ناسک و پر مەترسییەدا نیشتمان پىویستى بە سەرکردەيەکى ھەلکەوتووى وەکو ئیۆہ پىہ ... دەمت داخە قەرە پشى ...

سەرۆک ھەموو جارئ باسى ئەوہ ئەکات ، کە حەزى لە ئاھەنگى پىشوازی و بە پىرەوہ چوون نییە ، ئەیەوئى وەکو ئەو خەلکە حانتایەک بە دەستەوہ بگرئ و لە گەراچیک سوارى ئۆتۆمۆبیلیکى ھەژدە نەفەرى بیئت و لە گەراچى شاریکى تر دا بەرئ . ئیتر ئەم قەلەبالغ و بگرەو بەردەيەى بۆ جىیە ، سیبەرى دارخورما و حەسیرو نیوہى قاچى لە ناو لەمەکەدا بوو ، شەوان بە تەنیا بە کۆلانەکاندا بگـھـەرئ ، منالەکان نووستوون و پىریرئنیک جوار بەردى لە ناو مەنجهللیک داناوہ .. سەرۆک نایەوئى لە ناو قەفەس دانرئ ، ئەیەوئى لە گەل شىت و دانادا گفتوگو بکات و دەردى دلان بزانی ، ھەرچەند سەرۆک ھەندئ جار بە دیمەنى شىتەکان قەلس ئەبئ چونکە ژمارەیان زۆر بە خیرا زۆر ئەھىت و ھەموو شىتخانەکان جمەیان دیست و چىگەى کەسى تری تیدا نابىتەوہ ، ئەوہى شىت بوو پى ئەلین : پىتاقەکەى بۆ دەرچووە " ... ئەوہش پى خوار دانئ یا خۆى لە ریزى شىتەکان ئەدۆزیتەوہیا لە ژیر پەتى سیدارە .. رەنگە ئەم جارەش شىتەکان بیانەوئ چاویان بە یـکـ



بكه وئته وه ، گهر ريگه شيان بدهن نيازبان وايه له ئاههنگي پيشوازيده به شداري بكن . له لايهكي تره وه ، ئاره واني له بهر رووناكي ئاموزگار يهكاني سهرووك برياري بهر ههستي و گرتن و راواناني داون ، چونكه له كاتي سرداني يهكيك له سهرووكهكاني پيشووتردا ، تاقميك له مان خوئي گه ياندبووه جيگا و ئويئسي پيشوازي لي كردن ، به تهواويش خويان گوپيپوو ، سهره بۆده و قايش و قرووشي دونيايان له خويان دابوو ، لهم بهرو ئه و بهري جادهكه ، بهرامبه يهك ، ريزيان به ستبوو ، سهركوئلاره شيان به دهسته وه بوو ، كاتيكي سهرووك گه يشته ئاستيان ، ئه مان له ترسا ره پراوهستان و ههنا سهيان له خويان بپي و ههر يهكه بهلايه كندا ههلهاتن ، چونكه سهرووك و تاقمهكه ي سهره بۆده و قايش و قرووشي زؤرتريسان پيوه بوو !

ئاره واني ئه وه شي بير نه چۆته وه ، كه له كاتي سرداني يهكيك له سهرووكهكاني پيشوودا ، كو مه ليك مانگا له بهر دهركي سهرا دا مؤليان به ستبوو ، ههر ئه و سهري له دهركاي ئوتوموبيله گولله نه بره كه ي ده ره ئينا ، مانگا كان به يهك دهنگ پي كه وه بوپانديان ، بوپاندينه كه يان ههر له گرمه و ناله ي ميگ و سوخوي ئه جوو ، سهرووك به جاري شه ژا و خوئي گياني به تهواوي بهستي و زهره هه لگه را ، وايزاني كوده تا رووي داوه ، دهستي كرده جوپن دان و داشتني هه موو ئه وانه ي له و ناوه بوون . سهرووكي ئيستا به راشكاوي گووتي ، نابي ميژوو خوي دووباره بكا ته وه . ره وپه وه ي ميژووش به ره و دواوه ناگه پي ته وه ، هزم له ديمه ني گا و گو تال نييه ، به تايبه تي كاتيكي به كو مه ل به سهر شه قامه كاندا ئه رۆن ، ههر له گرووپه جه په كاني ئوروپا ئه چن ، رۆژي هه له ق مه له ق و ديمه ني شاره كان دزيو ئه كهن . . ئالاي ديموكراسي له سهر خاكي نيشتماندا ئه شه كي ته وه ، مه پروگورگ پي كه وه ئا و ده خونه وه ، سهرووك نوينه ري گه له ، رۆله ي گه ل و باوكي گه ل ، كه س بو ي نييه له ريگه ي ديموكراسي لابات و زهره ر له گه ل و نيشتمان و شوپش بدهات ، هه وزي تيزاب ، هيله كه ي گون ته قاندين ، چا و هه لكوئين ، شووشه تي دا شاندين ، گرووني پيستي سهر ، پشت ئووتوودان ، به قازانجي گه ل و تيكشكاندي نه خشه و پيلانه كانسي دوژمناني گه ل ئه شكيتته وه . با هيزه سياسيه كان بگه رپينه وه وولات و به ئازادي و سه ربهستي بيرو با وه ري خويان ده رپرن و ده ست له ده سپه ري سياسي هه لگرن " تيؤوري خو له مي شي يه ، گيا نه كه م ، داري ژيانيش هه ميشه سه وزه " ئه مه گه زو و ئه مه ش مه يدان ! گهر ديموكراسي بالي به سهر نيشتماندا نه كي شاهه ، بو كه س دهنگي بي زاري و ناره زايي بهرز ناكاته وه ، لووله ي تفه نگمان نه خستوته په نا گوئي هيج كه سيك كه ل خاوه ن دوا برياره . سهرووك به به رده وامي يا له نا و كارگه دا يه يا له نا و كي لگه ، جوتياران و كرئكاران و چه ويا وه كاني جيهان يه كيگرن . . سهرووك مه بهستي لهم سهردانه ئه وه يه گيرو گرفت و ئازاره كاني گه ل هه ست پي بكات و به شداري كاريگه ر بكات له چاره سه ر كرده نيان . . ئه مه سي مانگي ره به قه دان نيشتواني ئه م ئاره چا وه پرواني هاتني سهرووكن ، بو ئه وه ي به چاوي خويان سهرووكي ئيستا و سهرووكهكاني پيشووتر به راورد بكن . ههر رۆژه قسه و قسه لوكيكي ئه كه ويته بازاپه وه ، ههر يه كه ش به ئاره زوي خوي ترش و خوي پيوه ئه كات ، بووه ههات هاتي رۆم ، بنيشته خو شه يه ، ئه وان ههر ئه يجوونه وه تاقه تيان لي ئه جي ، كه





ئەبىتتە ۋە .. پۇستال كراۋتە ياساۋ درۆۋ دەلەسەش كراۋتە نازو ئاۋ، چۈۋاردە ، كودەتاي سەركەۋتوۋ ، چلى ژىركەۋتوۋ .. پەيكەرەكانى مەلىكىيان روخان و بە ھەمان كەرەستە پەيكەرى خۇيانيان لە جىگاكەى دروست ئەكرد ، ھەر سالە پەيكەرى زەلامىك دروست ئەكرا و پەيكەرى زەلامىك ئەروخىنرا ، وئىنەكانى مەلىكىيان سووتان و بە خۆلە مېشەكەى وئىنەى خۇيان كىشا ، كەرەكەى جاراندە و كورتانەكەى گۇراۋە .. وئىنەى سەرۆك لە سەر قۇرى و سىيالە و قەلەم و پاسكىل و گۇرەۋى و سەعات كراۋە ، ھەر مالىكىش ئەبى لە ھەموو ژورەكان وئىنەكانى ھەلۋاسى . ئەوانىش ئەبى سەپرى مانگ بكن ، چونكە وئىنەى سەرۆكى لە سەر دەر ئەكەۋى ، ئەبى دەفالى بدىرى و ھەى ئەللا بكرى ، ئەمە نىشانەى مەزنى و پىرۆزى خۋاى سەر ئەرزە و جىگا و پلەى لاي خۋاى ئاسمان ، بۆيە ئەبى رۆزى ھاتنى سەرۆك بىتتە رۆزى لە بىر بىردنەۋەى خەم و ئازار و پەژارە .

ئافرەتان نابى جىل و بەرگى ئاسايى لە بەر كەن ، بەلكوۋ جوانترىن كراس و سوۋخەمە و كەۋا لە بەر كەن ، كۆلۋانەش لە كۆل و پىلاۋى پانى بەرزىش لە پىلى . جلى رەش بە تەۋاۋى قەدەغەيە ، ئەۋانەى لە سوردوۋمانەكەى پارچەرگيان سووتا و ھەتىۋ كەۋتن ئەبى پرسە بشكىنن و كارە ساتەكەيان بىر بچىتەۋە . ھەم—وو ئافرەتىك ئەبى جلى بوكىتنى لە بەر كاتىا خۇى وا برازىنئىتەۋە ھەر ۋەكو ئەۋە بۆ سەر شايى بچى . لاگىرە بە سەرۋ پىچەكەيانەۋە بكن و ژىرچەنەش لە ژىر چەناگە و ملەشىلان و عاشق بەن لە مل و ئەنگوستىلەش لە پەنچە .. مېخەك و سمل بە خۇياندا بكن . دوو سى جۇرىش بۆن و عەتر لە خۇيان بەن . دەم و جىاۋ ھەلگرن و سوورا و سىياۋ بكن و چاۋ برىژن و دەست و پىش لە خەنە بگرن . كاتىك سەرۆك ئەگات و لە ئۆتۆمۆبىلە گوللە نەبرەكەى سەر دەر ئەھىنى ، ئافرەتان ئەبى بچنە سەربان و دەست بكنە ھەلھەلەۋ چەپلە لىدان و نوقل و چكىت ھەلدانە خۋارەۋە .. ئافرەتان ئەبى ئەۋە سەلمىنن ، كە لە سەر دەمى سەرۆكدا بزوتنەۋە ئافرەتان چەند گەشەى كردوۋەۋە چۆتە پىشەۋە ...

پىاۋەكانىش ئەبى ئەۋ جىل و بەرگانە لە بەر كەن ، كە جەژناۋ جەژن لە بەر ئەكرى ، ئەۋ جىلانەى لە ناۋ بوۋخچەدامات ئەكرى و بوۋخچەكانىش لە سنووقسى بوراقتا قايم ئەكرى و پىر مستىك نەفتالىنى لە سەر دا ئەترى . ئەم جىلانە تەنيا لە رۆژانى جەژن و شايى و مارە برىن و مەۋلوۋو نەفەر كىردندا لە بەر ئەكرىن ، ئىتر دەست بە جى بۆ ناۋ بوۋخچە و سنووقى بوراق و نەفتالىن . بۆيە ئەم رۆژانە پاش ھەمام و سەرۋرپىش تاشىن و سىمىل قىت كىردن و پىلاۋ بۆياغ كىردن ، ئەم جىلانە ھەر بەۋ جىرچى و لۆچى و بۆنى نەفتالىنەۋە لە بەر ئەكرىن و تەسبىچ بە دەستەۋە ئەگىرى و دەستە سىرى ئاورىشمىش ئەخرىتە بەر باخەل و بەرەۋ ناۋ بازار دەستە دەستە ئەكەۋنە رى . ئەۋەى سەرۋرپىشى سىپى يا ماش و برىچ بوۋ بى ، ئەبى بۆيەى كات يا لەۋسەمەۋ خەنەى گرى و خۇى بكاتەۋە كورى چۈۋاردە سال . ئەۋ رۆژە نابى كەس دەم بۆ خۋاردنەۋە بەرى ، نەۋەك لە كاتى مەستى و سەر خۇشىدا قسەى ھەلەق مەلەق بكرى و مىزاجى سەرۆك تىكچى . نابى كەس جگەرەۋ نەرگىلە بكىشى و ئەۋ ناۋە بكرىتە تەپ و دوكەل و تەندروۋستى سەرۆكىش شوۋشى زىان بىت و نىشتمان بكەۋىتە مەترسىيەۋە ، سەرۆك و نىشتمان ، نىشتمان و سەرۆك !

سەرۆكى ئىستا زۆر له سەرۆكى پيشوو جياوازه ، هەر چەند ئەميش وهكو ئەو به  
 كودهتا دەهلاتى گرتە دەست و " شوڤشى سىي " بەر پا كرد له پيناوى " رزگارى  
 كردن "ى گەل له دەست ، ... ، ... ، ... بەلام ئەم لەفشدو خۆ هەلكيشاندا هەزارى  
 وهكو ئەوى بۆر داوه . ئەو نەختىك مژو مۆن و كەم دوو بوو ، ئەم چەنەبازو زۆر  
 بلىيە . ئەو كاتىك له تەلغزىوڤ دەربكەوتايە ، ئاوى زۆر ئەخواردهوه ، پەيتنا  
 پەيتاش ئارهقى ئەكرد و شانى هەلئەتەكاند و ملی دريژ ئەكردەوه بو ئەوهى خۆى  
 وهكو راستگو پيشان دات . ئەم نەختىك دەمى خوار ئەكاتەوه و به فيزهوه قسە  
 ئەكات و له پر ئەيكاتە بلمە بلم . ئەو به بەردەوامى له مزگەوت و پرە و بەر  
 قەبران بوو ، ئەم به هيج جوڤى له خۆى ناگرى بەر به مالى خوادا بكات و هەر  
 بيزيشى نايەت بەلای شتى ئەو تودا بچى ، چونكە خۆى به زۆر " رۆشنىر " دانەنى  
 ئەى مشەماى لگا ووبوكس ، خەنجەرو پىگال و سۆهۆوسان پاوئى و گەوادى سياسى .  
 ئەو تا ئەو رۆژەى له سەر كورسىيەكەى به ئەق هينايانە خوارەوه ، هەر خەرىكى  
 تاوئەو دۆمىنە بوو ، رۆژ نەبوو بيست چا و ترش و سىنىيەك پاقلاو به وهزىر و  
 ليپرسراوه پاىه بەرزەكان نەدۆرپىنى ، ئەو رۆژەى كودهتا كرا و كودهتاجيهكان به  
 دەبا بهوه گەمارۆى " كوڤشى كومارى " يان دا ، ئەو زارەكانى به دەستەوه بوو ،  
 هەرچى هەلى ئەدا هەر بۆى نەئەهات ، كودهتاجيهكان تىيان خورى ، زارەكان له  
 دەستى بەر بوونەوه ، ئىنحا زانى له شوپىنىكى ترەوه شەش خان گىراوه . ئەم له  
 نا و يارى و قوماردا قال بووه ، به هەر چۆنى بى ، گەر له تايەكى وارەك—  
 نەدات، دەست ، هەلناگرى . گەر وهزىرو مەزىرەكانيش دۆراندىان ئەبى زياتر چۆك  
 دادەن و بەرداشەوینى ، ئەكەرىش سەرۆك دۆراندى ئەوه براوه تانچىك يان  
 مەحمەيەك يا پلەيەكى بەرزتر ئەباتەوه ، سەرۆك هەموو جارى ئەللى : كەرىن—  
 خۆشى مەكەن هەر دۆراون ! جەنابى سەرۆك ژيان هەر خۆى قومارىكى كەورەيه ، بەشكى  
 ئەيباتەوه و بەشكىش ئەيدۆرپىنى ، ئىوه حۆكەرن بو هەموو پىرپىك ئەبن ، من تەقىم  
 من ئەچم بو كوڤنكاف ، كەرەكە مەمرە بەهارە ، ديموكراسيش هەر وايە ، كەمايەتى  
 و زۆرايەتى ، ديموكراسى خاى بەر ئەرز ، له بەرەوه بو خوارەوه ، نەك ل—  
 خوارەوه بو بەرەوه ، كارە لىكەو قووج ئەبى ، بە قسەى من پروا ناكەن ب—  
 زەرەى كەرەكە پروا ئەكەن ، چاك له ديموكراسى نوئ تى نەگەيشتوون ، قرقىن—  
 عەيبە يا بى ئەخلاقى ، ئەتۆم بە نەوت ، پەيمانى هاوكارى و دوستايەتى ، هەمووى  
 ئىمزاىەكى تى ئەچى . جەنابى سەرۆك ئەم دونياىە له سەر شاخى گايەك وهستاوه و  
 گاكەش له سەر پىشتى ماسى يەك و ماسى يەكەش له ناو دەريا مەلە ئەكات ، نەخىر  
 هەمووى له سەر پەنجەى ئىوه ئەسوورپىتەوه و كارىشنىيە خوا نەيكاتە بزن .  
 هەموو پياوئىكى مەزن ئافرەتتىكى بەدواوەيه ، ئىوه لۆرى رۆژى جەژن . كى  
 له ئىوه مەزنترە ؟ ئىوه گرېنگترىن گوڤرانى ميژوون ، ميژوو له ئىوه وه دەست  
 پى ئەكات و له ئىوه شجيا نابىتەوه . ئەوهى به دواتانەوهيه مەتەللىكى  
 هەلنەهينراوه ! سەرۆكى پيشوو جلهكانى ئەگوڤرى و به خشكەيىيەوه له دەرگا و  
 پەنجەرە نەينىيەكانى پىشتەوهى " كوڤشى كوڤمارى " خۆى ئەد زىهوه ، به تەنيا  
 بۆى ئەكشا ، بو موموش كردن ، به لۆژە لۆژ خۆى ئەگەياندە مەيدانى شار ،  
 به دەستى خۆى شتى پەيدا ئەكرد ، به پرو پىرپىزنى ئەو ناوه شررازى ئەب—وو

و کۆلتیکیش مەممنوون ئەبوو . ئەم ئەبى له پىگال و سان پاوتى و سۆھۆو بەر -  
خۆلەى ناسک ناسكى بۆ بچى ، زۆرىش چلىس و چا و باشقالە ، بە چاوى پىس سەيرى  
ژن و مالى وەزىر و گزىرەکانى ئەکات ، دەک داوەشى ئەو کىژۆلەيه زۆر لە  
کچەکەت منالترە دوانزە نابى ، باوکى وەزىرى دەستە راستە ، بەرگە ناگرى ،  
باش بىرى لى بکەرەو ، دوپنى کابىنە ھەلۆشاىو و دروست کراىو ، با لەسەر  
ئەمەش دو سى وەزىرى کەش دەرنەکرىن و نەبىنە گالتەچى ...

ئاشەکەى سەرۆكى پىشوو خوا ئەيگىرا ! ھەر چەند بە کارو پىشە کابراىەکى  
عەسکەرى بوو ، بەلام زۆر ورو تەپۆو گىژ بوو ، ميسى لە خۆى نەئەکردەو ، تاقەتى  
بىرکردنەو و تاو تووى نەمابوو ، کەسىش نەبوو مشوورى بۆ بخوات و چوار قسەى  
خىرى بۆ بکات و لە لاو تىوہى ژەنى . ھەندىک باسى ئەوہيان ئەکرد ، شەوان چى  
لە خەودا بىنباى ، رۆژان ئەوہى ئەکرد ، گرتى حەج و نەيگرت يارى . ھەندىكى  
کە لە سەر ئەو سەور بوون ، کە داسىكى ئاگرى ژىر کابوو و ھەموو رۆژى ئامۆزگارى  
ئەکرد و رىگەى پىشان ئەدا ، چاوى لى سەور ئەکردەو ، دۆعا و نووشتەى بۆئەکرد  
بۆ ئەوہى زوو بە چاوەو نەبى و ھەناسەى کەس نەيگرى ، دۆعا و نزاي کەس کارى  
تى ئەکات ، ئەویش بە موو لە قسەکانى دەر نەئەچوو . ئەم کابراىە زياتر لە  
داوتى بىستان ئەچوو تا کابراىەکى عەسکەرىتارى مل ھور . . سەرۆكى ئىستا بە  
مناليش کوئ رايەلى قسەى باوک و داسىكى نەبوو ، ئەو دەمەش ھەر لاسار وچەقاوہ -  
سوو بوو ، شەماى لگا و چەقۆ و بۆکس خەنحەر و قۆچەقانى ، لە قوتابخانەى  
ژياندا فىر بووم و پى گەيشتم ، ژيانم خەباتىكى بى و وچان بوو بۆ نىان  
و ئازادى و رزگارى گەل لە چنگ دواکەوتن و نەزانى ، ھاوړى کانىشم زۆريان چاندو  
کەمیان دوورىو ، پىروا نامەى ژيان گرنگە جەنابى سەرۆک نەک پىروا نامەى پىرو  
پووجى قوتابخانەکان . سەرۆک جار جار ھەر بۆ فىز پىرسىک بە دەورو پىشتەکەى  
ئەکات و ئەمانىش کەسىان سەرەواوئىکيان لە ورگدا نىيە ، خۆشى شەوان تەبەيانى  
خەوى لى ناکەوئ تا يەکىک تاوانى خەو بىننى بخاتە پال . بە قسەو دەم و پىل  
ھىچى بە سەر ھىچەو نىيە ، کەچى کارەکانىشى شەستان رىتى نابات !

لەم سەردانەدا ، زۆر کەس مرخيان لەوہ خۆش کردووە خەلات بکرىن و دىيارى  
وەرگرن ، ھەندىكى کەش بە تەماى ئەوہن ئەرزو خانوو و تلىزىۆسيان بە سەردا  
دەبەش بکرى ، فەرمانبەرەکان بە تەماى چا و پىوہ بوونىكى ترن . ئەوانەى لە  
رەشىگىرى يەکەى پىراداکەس و کاريان پىوہ بوو و تا ئىستاش کەس سەروشوپىيان  
نازانى ، بەتەماى " فەرمانى لىبوردنى گشتى " ن و بەرەللا کردنى ھەموو  
زىندانى يە سىاسى يەکان يا ئاشکرا کردنى چارە نووسيان . ھەر يەکە خەونىک  
ئەبىنى و ھەر يەکەش گرەوئىكى لە سەر کردووە ! وەرز وەرزی پەرە سەندنى  
ماستاو کردن و کلک راوہانندن و خۆ بردنە پىشەوہيه . رىگەم ئەدەن لە گەل  
جەنابى سەرۆکدا تەوقە يەک بەکەم و وىنە يەکى لە گەلدا بگرم ؟ بۆم ھەيه بە ناوى  
جەنابى سەرۆکەو ناوى کورپەکەم بىنىم ؟ ئەتوانم خەنجەرئىكى ئالتوونى بە دىيارى  
پىشکەش بەکەم ؟ ئەو سالى ناپلىون بەرەو مۆسکو کەوتە رى . . ناپلىون باوى  
نەماوہ ، گۆرانىكى گرنگتر لە مىژووى نوئ رووى داوہ ، ئەم ئازا و شۆرگىرتەر و  
بلىمەتترە ، شەرو شۆرپەکانى و نەخشەو پلانەکانى لە ھىرش و پاشەکشەدا ، ھەموو



داھینان و بلیمهتی ئەو ئەسەلمینن، لە قوتابخانەیی ژیاندا پەروەردە بوو و پێی گەشت و سەری ھۆز و تیرەت بەرز کردەووە ، بە یەک چەقۆی بۆکس خەنجەرەووە بوو سەر کورسی سەرۆک کۆماری ، خەڵک لەشکرو سوپای ھەبوو ، چەندین دانیشگە و ئەکادیمیای تەواو کردبوو ، ئینجا ھەر ھەموویان ھیجیان بە ھیچ نەکرد ، ناپلیۆنی چی و تەرەمەشی چی ...

لەم وولاتەدا ، ھەر چی شتی زۆر سەیر و عەنتیکە نەبی روونادات ، ئەوھی زۆری چاندوووە کەم ئەدرووی ، ئەوھی ھیچی نەچاندوووە خەرمانەکی لە خەرمانی ھەموو کەسیکی تر گەورەترە . لە دەورانیکێ زۆر کۆن لە میژوویدا ئەم وولاتە وولاتی سیکرو ئەفسوون بوو ، دیارە میژوو خۆی ھەمیشە دووبارە ئەکاتەووە ، بازەکە بە سەر ھەر کەسیکەووە نیشتەووە ، ئەو کەسە ئەکرێتە فەرمانپەرەوای ئەو وولاتە ، ھەبە باز لە سەر سەری ئەنیشیتەووە ، ھەشە قەل ، ریز بگرن ، یەک لەدوای یەک بوەستن ھەر شتیکت بەر ئەکەوێ ، پرسیار و پرسیاری ناوێ ، زەرەری تیدا ناکە ، ھیلکە کرپن ، نان کرپن ، شەکر و چا ، پاسپۆرت ، دوکتۆر ، مریشک ، کاردۆزینەووە ، سەردانی زیندانەکان ، وەزیری ، سەرۆکی ، ریزگرتن بە درێژایی دوو کیلۆمەتر ، پالە پەستۆ ، نۆبە لەیەک بڕین ، پال نان ، پاشقوول گرتن ، ماسکتا و ، بەرتیل بەیانی یەکی زۆر زوو ، کە ھیشتا دانیشتوانی شار تازە لە خەو ھەستابووون تانک و زریپۆش سەری ھەموو جادە و کۆلانەکانی گرتبوو ، سەربازیش لە سەر بانان دامەزرا بوو ، بێدەنگی یەکی ترسناک بآلی بە سەر شارەکەدا کیشا بوو . خەڵکەکە یەکسەر ھەستیان کرد شتیکی نا ئاسایی رووی داووە . لە سەرەتادا وایان زانی کۆدەتایەکی تر رووی داووە ، رووداوەکانی ئەو زەمانەیان ھاتەووە بیر ، کە چۆن سەرۆکی ئیستا دژی سەرۆکی پێشوو کۆدەتای کرد ، سوپای ئیستگەیی رادیۆ و تەلفزیۆنی گرت و دەست کرا بە بەیان دەرکردن و بانگەواز بۆ کردنەووە و برووسکە لپدان و " سروودی نیشتمانی " و قەڵەبەلغ .. ئەم جارەش وایان زانی کۆلکە ئەفسەریکی تر دەوری " کورە ئازا " کە بینیووە و کۆدەتایەکی کردوووە .

لە ترسی تەفەنگ و پۆستال کەس نەئەویرا سەر لە کونی ژووورەکی بەئینیتە دەرەووە . بە پەل پەل رادیۆیان کردەووە ، کەچی کەس گوێی لە " بەیانی یەکەم "ی " ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرش " نەبوو ، کەس گوێی لە سروودی " نیشتمانی " و برووسکەیی پشگیری کردن و پیروۆزبایی نەبوو ... ھەموو شتی زۆر ئاسایی بوو ئەھی سەربازو تانک و پۆستال و ترس ...؟

لە پەڕ دەنگی میگ و سۆخۆی شارەکەیی ھەژاند ، قیژەو ھاوار لە ھەموو لایەک بەرز بوووەووە ، ھەر یەکە لە شوینی خۆیدا خۆی بە سەر دەمدارداو دەمی کردەووە و ن پەنجەیی خستە گوێی و ئایەتەمانی ھینا و ... خەڵکەکە یەکسەر بۆردومانەکی پاریا بێرکەوتەووە ، چۆن فرۆکە بۆردومان کەرەکان لە سەر بپاری سەرۆک ئەم شارەیان بە خەستی بۆمبا باران کرد ، بۆیە خەڵکەکەش بەلایانەووە سەیر نەبوو ، گەر سەرۆک بپاریکی تری وای دەرکری ، بۆ ئەو ھەر ئیمزایەکی تی ئەچی !

پاش دوور کەوتنەووەی میگ و سۆخۆکان ، پۆلیک ھەلیکۆپتەر دەرکەوت . سەربازەکان بە دەستی راستا . تەفەنگەکانیان بەرز کردەووە و ھاواریان کرد " بژی سەرۆک ، بژی قارەمانی گەل " بژی پێشەوا " " ھەموو گەل بە گەرمیەووە بەخێر ھاتنتان لێ ئەکات " کە ناسەکانیش بە ھەمان شیوہ گسک و خاکە نازەکانیان بەرز کردەووە و

قسهی سهربازەکانیان دوویات کردەو ، خەلکەکش دەستیان کردە چەپڵە لیئدان و ژاوه ژاوه . . دانیشتوانی شار ئەم چارەش دەستیان بە سەر دلیاندا هینا و هەناسەیهکی قوولیان هەلکیشا . . هەلیکو پتەرە کانیش زۆر بە بەرزیهوه ئەفرین . یەکیک لەو هەلیکو پتەرەکانە لە ناوه راستدا بوو ، رەنگێکی بەلەک بەلەکی سەوز - باوی هەبوو ، ئەفسەرەکان گوتیان ئەو هەلیکو پتەرەکانە سەرۆکە ، رەنگەکی جیاوازه ، ئەوکانی کەش هیزی پارێزگاری . .

هەلیکو پتەرەکان بەرزتر بوونەو ، بەرزتر بوونەو ،  
تا لە چا و وون بوون . . وون ————— وون . .

(( گۆیتنگن ٤ی ئەیلوولی ١٩٨٢ ))

.... من لەسەر هیندی پێ دادەگرم کە وا دەبێ نووسەر و شاعیر و هونەرمەند ئازاد بن لەوێ دەیکەن و دەیلێن ، چ مەترسیش لەوێدا نییە ئەم ئازادییە بێتە هۆی لادان و دوورکەوتنەویان لە شەقامەری بەرژەوێندی گشتی . سەیرە لە هونەرمەند و نووسەر بترسیین کە هیچ چەکی ترسینەر و کوشندەیی بە دەستەوێ نییە ، بەلام ترسمان نەبێ لەو کەسە کە دەسەلاتی سەپاندن و یاساغ کردن و تۆقاندنی بە دەستەوێ . شاعیر و هونەرمەند چ تیر و شیریان هەلنەکیشا وە میلەتی پێ بترسیین ، کوتال و مایە نووسەر و هونەرمەند و شاعیر کە شاعر و نووسین و پەیکەر و گۆرانی و رەسم و مۆسیقا . . . یە لە خۆو ناتوانن هەنگاوی منداڵیک خوار کەنەو مەگەر دەسەلاتداریک بێ و بیانکا بە کۆتەکی خەلق تۆقاندن . نووسەر و شاعیر و هونەرمەندی ئیفلاس بە خۆی دەکا و باوەرپەکی دەپلێشێتەو کە بێ و داوای دەمکووتکردنی فلانە جوور و فیسارە ناوەرپۆک بکا بە تۆمە تیگرتنی دژایەتی گەل و نازانم چی ، چونکی رۆژەکی دی هەمان نووسەر و شاعیر و هونەرمەند دەمکووت بکرین لە لایەن دەسەلاتداریکێ ترەو کە باوەری لە هی ئەوان جودایە ، هەر بە تۆمەتی دژایەتی گەلێش نەکا تاوانیکێ تر .

ناوەرپۆک زادهی هەناوی بەرەمەهینیەتی ، کە ترسی تۆمە و تاوانبارکردن ئەو ناوەرپۆکە گوراند لە دەروونی خاوەنەکیدە ئەوا بیگومان بەرەمەمیکێ بیژوو لەو هەناوەدا دەرسکی . نووسەر و شاعیر و هونەرمەند قەرزاری ئازادی گۆتە زمان و کردەوێ دەست و خامیانن ، چ سەرما یەیکێ تریان نییە لە کۆمەلدا دەولەمەندیان بکا و حورمەتیان بۆ پیکەوێ بێ ، چ رێگەیکێ تریان لە بەردا نییە تیپرا بپۆن بۆ خزمەتی گەل و بێر و باوەری خۆیان جگە لەو تاکە ریبازەیی نووسین و هونەر ، کە بێن و ئەوێش لە خۆیان یاساغ کەن دینە سەر ساجی عەلی و لە هەموو روویکەوێ نابوود دەبن . تی دەگەم و دیتە قەناعەتمەوێ شاعیر و نووسەر و هونەرمەند چا و لە هەندی راستی بیۆشن و بە زاھیر لە رێگە پشگیری کردن لە سوودی گەلەوێ داوا بکەن دەستی بازرگان و بەقال و عەتار و خورده مالیک بیهستری چونکە هەرنەبێ ئەم کارەیان راستەو خۆ زەرەر لە خودی خۆیان نادا . بەلام خۆشئا مەدی کردنیان لە یاسا غکردنی بیروباوەر مالکا ولی بێ دەمەتەقی خۆیانە ؛ چ دووکانی عەتار بپێچێوێ و چ ئازادی تەعبیر لە شاعیر و هونەرمەند بێنیوێ هەمان کاری ئیفلاسەیت بە هەردوویان کردووە .

هه وه لاین شتی که له چاوپیاخاندنی به سەر کۆمهڵدا ئەکەوێتە بەرچاومان، فەرق و جیاوازیی بەینی ئینسانەکانە؛ بەینی دوو جۆرە ژیانی تەواو نالیک، بەینی سەلیقە و خوو و رەفتار، بەینی ئاوات و ئارەزۆکان. ئەم فەرقە لە ژیا نا، ئەبێتە هۆی پیکهینەری فەلسەفە و بیروپراو سیاسەتی جۆراوجۆر لە نیو کۆمهڵانی خەڵکا. هەر بەشیکێ مرۆف بە گوێرە جۆنیەتی ژیا ن و گوزەرانی و سوود و زیانی رۆژانە خۆی چا و لە دنیا ئەکات، هەلوێست ئەگریت و بە شیوەی تایبەتی خۆی بۆ چارەسەرکردنی گیروگرفتە کۆمهڵایەتیەکان هەنگا و هەلدینیتەوه. لە کاتەشەوه که بەشەر خۆی ناسیوه، بەپێی پێداویستی ئەو سەردەمە که تیا ژیا وه بۆ خەلکردنی تەنگ و چەلەمە و کەند و کۆسپی سەر ریگای و بۆ بەرگری لە خۆی، خۆی بە شیوەی جۆراوجۆر ریکخستوووه و ریکخراوهی لەنا و خۆیا پیکهیناوه. جا لەو سەردەمەوه بگره که بەشەر بۆ پارێزگاریی خۆی لە بەرانبەر حیواناتی درندهدا، یا ن بۆ وه دەست هینانسی خواردهمەنی و راوی حیوان بە کۆمەل ئەژیا ن و بۆ هەر کارێ گەلەکۆمهکیان ئەکرد، هەتا ئەمڕۆ که هەر چین و تاقم و دەستەیهک بۆ پارێزگاری لە بەرژەوهندی تایبەتی خۆی لە بەرانبەر ئەوانی تردا ریکخراوی تایبەتی خۆی پیک دینتی.

ئەمە ئیتر شتیکی ئاشکرایە که ئینسان لە سەردەمیگا که چارەنووسی ئەک لە دەس خۆیا بەلکوو لەلایەن تاقمی چەوسینەر و داگیرکەر دیاری ئەکری و لە کاتیگا بەشی ئینسان لە بەرھەمی کاری خۆی و سەرلەبەر کۆمەللا هەر ئەوهندەیه که چەوسینەرانی و دەسلالتدارانی بە پشت ئەستووری دەم و دەزگای سەرکوئگەری دەولتەکانیا ن دیاری ئەکەن، ناتوانی بە تاقی تەنیا و تەنانەت لە گروپ گروپی بچکۆلانەشدا بە مافی رهوای خۆی بگات. ئینسان مەجبووره و ئەبی که ریکخراوی تیاوی خۆی بدۆزیتەوه و حیزبی خۆی پیک بینی. حیزبی که ری نیشانەەر، ریکخەر و رابەری هەول و تەقەللا و کۆششی جەما وەر بی بۆ پیشەوه چوون و سەرکەوتن بەسەر داگیرکەرانیدا.

هونەر چییە ؟

هونەر زمانی لەتیی هەست و ئیحساسی مرۆفە. زمانیکی شیرین و رهوان که ئاوات و ئارەزۆکانی ئینسان لە ژیا نی سەخت و پڕ چەرمەسەری رۆژانەدا دەرئەکیشی و بە موسیقا، گۆرانی، تابلۆ، شانۆ، شیعەر، هەلپەرکی و... ئەیخاتە بەردەمی مرۆف. هونەر ئاویندی ئیحساسات و عاتیفە ئینسانە و لە شیوەی ژیا ن و گوزەرانی مرۆفدا سەرچاوه ئەگری. بە چاوپیاخاندنی بەسەر موسیقا و گۆرانی تابلۆ و شیعەر لە دەورەکانی پێشوودا، ئەتوانین شیوەی ژیا ن و گوزەرانی مرۆفی خاوهنی ئەم هونەرە لەسەردەمی خۆیا بکیشینە دەر. هونەر هەمیشە یەک شت نەبووه و وهک خۆی نەماوه و راناوهستی! پێوانە ی هونەر هەمیشە یەک سەنگ و عەیار نەبووه و نابێ. هەر وهک ئیدراکی مرۆف لە جوانی و خۆشەویستی و ئازادی و راستیدا بە پێی سەردەمی جۆراوجۆری کۆمهڵایەتی فەرقی کردوووه. هەلبەتە مەبەستم ئەوه نییه که هیچ جوانییهک که لە هەموو سەردەمیکی ژیا نی ئینسانیدا هەر بە جوانسی ناسرابی و هەر جوان مابیتەوه شک نابری. چریکه ی بولبول، هاژە ی ئاو، دیمەنی میرگ و دارستان، مانگەشەو، شە ی بای بەیا ن و... هەمیشە هەر جوان و هەست بزوی ن بووه.

تابلوکانی داقینچی، پهیکه رهکانی میکل ئانژ، تهنانت ئو تابلو و پهیکه رانهی که له نسلهکانی چن هزار سال له مهوپیشی بهشهرپا بو ئیمه به جی ماون، ئوهندهیان جوانی تیدایه که ئهمرۆش سهرنجی ئیمه بهره و خوی رانهکیشی.

## سیاسهت :

کاتی باسی سیاسهت ئهکرئ فهوری کللو لهسهری خهلک نان، فریو و فیل و تهلهکه بو گهشتن به قودرهت دیتهوه بیر. هه موومان بیستوو مانه که ئهئین: "سیاسهت دایک و باوکی نییه". قهتل و کوشت و بر و تالان و برۆش ههروهک کلکی سیاسهت به ده میهوه دین. پهس که وابی کهی ئهتوانی پهیوهندیک له نیوان ئهه لایهنه کهوا دزیو و شیاوی نفرهته، له گهل ئهه لایهنهی تر که هونهر بی و جوودی بیته؟ هونهر که گوایه غهیر ئهه ئیحساساتی پاک و لهتیف و ههستی جوانی پهستی ئینسان کاری به کاریکی تر نه داوه!

ئایا له راستیا سیاسهت ههه ئه میه که لهسه رهوه باسی کرا؟ جوابی ئهه پرسیاره ههروا کوت و پر به ئا و نایهک نادریتهوه. ئه بی له جوابی ئهه پرسیاره دا بیرسریته که سیاسهتی کام چین و توپژهی نا و کومهل مه بهسته. ئه گهه مه بهسته چینی چهوسینهر بی، وه رامه که "ئا" یه. ئه ری، چهوسینهران بو پاریزگاری دهسهلاتیان دهس له هیچ شتیکی نا پاریزن. ههزاران کللو ساز ئهکن و ئهیکه نه سهری جهما وه رهوه. درۆ و فیل و تهلهکه و نان به نرخه روژ خواردن کاری ئاسایی ئه مانه. سیاسهتی ئه مانه چ بو گهشتن به قودرهت و چ بو پاریزگاری لی کردنی ههه فریودانی خهلک، گل دانی خهلک بو نا و تاریکی نه زانی و نقوم کردنی ههه چی راست و رهوا لهسه رهزه.

بهلام چینی چهوساوه چی؟ لیته دا مهسه لهکه تهوا و به پیچه وانیه. خهلکی چهوساوه هیچ سوودیکی له جههل و نه زانیدا نییه! درۆ و فیل و کهلهک له مهزاتی ئه واندا نییه، چون ههه ئه مانه که ئهوی پی ئه چهوسینره وه. نابهرابه ری و زولم و ستهم نهک پیشه ی ئه وان بهلکو دوژمنی قهسه سه ری ئه وان. ئه وان نه داگیرکهرن و نه ملهوپ، بهلکو به پیچه وان به رهه می کار و ژیا نی ئه وان که ئه که ویته نا و چنگی داگیرکهرانی کار و ژیا ن و ئا زادیان. سیاسهتی ئهه چینه بو گهشتن به ژیا نیکی شیاوی ئینسان بو هه مووان، بو پاریزگاری له به رهه می کار و ژیا نی... سیاسهتیکی راست و رهوا، روون و بی قورت و ههلهیه و له خهباتیکا که بی وچان بهینی ئهه دوو چینه رووئهدا، دژی ههه جوړه نابهره - بهریهک، ههه جوړه ستهمیک، ههه جوړه ههئا وار دنیکی بهینی خهلک - به پی نه ته وه / ئاین/جنس/بیروبا وه پر - ههه جوړه ملهوپری و تالان و برۆیه که. ئه مه سیاسهتی چینی بندهست و چهوساوه یه، سیاسهتی که نه کهلهک و کللوکه و نه بی دایک و باوک!

## هونهر و په یوه ندی له گهل سیاسهت :

به مانه وی و نه مانه وی له دنیا ی راستیدا، شه پکی بی ئاشتبوو نه وه بهینی چینی چهوساوه و چهوسینهر، بهینی سته مکار و ستهم لیچوو، بهینی دیکتاتوری رهش و دیموکراسی راسته قینه له ئا رادا یه. ئهه کیسه چینا یه تییه پره له تالی و دهرد و مهرگ، پره له خوین و رق و نفرهت، له خو شه ویستی و گیاس بازی، له خهیا نهت و چو کدادان، له فیدا کاری و شادی...

هونهر له کام لایه رانه وهستی؟ ئایا له دیار ئهه دووبه رهکانیه رانه وهستی؟



لايهنى لايهك ئەگرى؟ كام لايه نە؟ بانگە وازى ئاشتى و برايه تى دوولايه نە ئەكا؟ ھەردوولايەن بە چاوپىك چا و لى ئەكا و ھەرچى شەر و كېشە و دووبەرەكى لە كۆمەلدا ئەداتە بەر پلارى لەئەنەت؟

ھونەرىش شتىكى كۆمەلایەتییە و ناتوانى لە سەرۋوى ئەم گىرە و كېشە كۆمەلایەتییە و راوہستى. ھونەر ئىحساس و ھەست و نىستى ئە و مرقەبە كە خۇى دابەش بوو لەنا و چەندىن چىن و توپىژى لايەك جىا وازى كۆمەلایەتیدا. كاتى كە بەشەر خۇى يەك دەس نىيە ديارە كە ھونەرەكەش يەك دەس نابى، ئىحساسات و عاتىفە و ھەستى جوانى پەرەستىشان تەوا و يەك نابىت. ھونەر لايەنكر و بەدەر بەستە. ھونەر لەم كېشە و ھەرايەدا كە ھەر رۆژە لە نىوان چىنەكانى كۆمەلدا پەنگ ئەخواتەو بەشدارە. جا لەم بەرەپە يا لەوبەر. ھونەر لەم رىگەپەو پەيوەندى بە سىاسەت ھەپە.

ھونەرى چەوت، ھونەرى لايەنگرى چىنى چەوسىنەر و ستەمكارە و ئامانجى سەرەكېشى لەرپى دەربردن و كلاو لەسەر نان و چا و كوئى بەستى خەلكى چەوسا و ھەزارە. ھونەرى چەوت بە ھەزاران شىو و بە يارمەتى و پالپشتى ھەموو ھىز و تواناى چىنى دەسەلاتدار ئەپھەوئى بە خەلك بەلمىنى كە "دنيا سەرلەبەر ھەر ئاوا بوو و ھەر ئاواش ئەمىنىتەو"، كە "چارە نووسان ھەر لە بنرا چارەيان ئاوا نووسىو"، كە "دەس دان لە ئەمرى چارە نووسان و خوتىھەلقوتان لە كارى خواكان، كفرە، گوناھە، نارەواپە".

بەلام ھونەرى شۆرشكىر ئەدا لە بن دەستى ھەرچى چارەى چارە سازانە. ئەم ھونەرە لايەنگىرى پىشەرە و ترين چىنى نا و كۆمەلەو ھىزى لە بن نەھا تووى جەماوەر بە خۇى پىشان ئەدا و ھەتاوى تىشكىرئىنى راستەقىنە لەژىر پەردەى ھەورى رەش و چلكنى جەھل و نەزانىدا ئەخاتە دەر. ئەم ھونەرە پىشەرەو و مل بۇ ھىچ دواكە و تووى و زولم و ستەمىك لە ھەر رەنگ و بەرگىكا بى دانانە و ئىنىت. ئەم ھونەرە دەنگى رەواى خەلكە و مۆرى چىنى چەوسا — وە و شۆرشكىرى بە ناوچاوانەو و بە ھەمان ئەندازە پەيوەندى بە سىاسەتەكانى ئەم چىنەو ھەپە لە خەباتى سەخت و دژواری دژى چەوسانەو ھى ئىنسان بە دەستى ئىنسان. ئەم ھونەرە ناتوانى لەژىر چەترى رەشى دىكتاتورى چەوسىنەراندە، لە كاتى پىشىل كەردنى بى بەزەپىيانەى مافە سەرەتايى يەكانى مرقوف، لە كاتى برسەپەتى و بىكارى و دەرد و مەرگى مليونەھا ئىنسان، سىاسى نەبىت و بە زەقى ھەلوئىست نەگرىت و لايەنى خۇى لە جەھەندەمىدا كە چەوسىنەراندە بۇ خەلكيان خولقاندو وە ديارى نەكات. ئەمەپە پەيوەندى ھونەر و سىاسەت بە پرواى مەن.

ئەمە ئەتوانى سەرەتايەكى زۆر موختەسەر بىت بۇ شىكردنەو ھى مەسەلەى ھونەر. بەم ھىواپە كە ئەم باسە بە وردى بەرپىتە بەر لىكۆلئىنەو و زىاتر شى بەرپىتەو. شىتىك كە بە پرواى مەن يەكجار شايانى باسە، بە تايبەت لىدوان لەسەر مەسەلەى پەيوەندى ھونەر و ھىزب. بەم ھىواپە كە رەخنەكانتان كەم و كوورپى باسەكەم بخاتە روو.

گۆتنبىرگ : ۸۶/۸/۱۵

wêda usa jî wê fîlma dokûmêntalda tê gotinê, ku derheqa jîyana kurdên Gurcistanêda hatî-ye kişandinê û tê navkirinê "Em kurdin", sênarîa kîjanê Kerêma Anqosî nivîsîye.

U îro bavê ulmdarê-Memê Qelo bexteware. Bexteware ne tenê dota xwe, lê usa jî bona wê yekê, wekî 5 nebîed (torin) wî xwendina bilind dest anîne: Şîrixan aborîzan sêkrêtarê teşkîleta komsomolaye Yektîya "Grûzsvêtda", Ezîz dîrokzane, Manana nêvropotologa nexweşxana Tbilîsîye hejmara 1-êye, Zerîf dersdara gêografîeye, Gulnare înjênere.

X X X

Nava kurdên Sovîetistanêda ji jina gelek bûne doktor: wek Zera Elî Yûsûpova ji Lénîngra dê, Lamara Fero Paşayêva ji Tbilîsîê, Nûrê û Frîca Cewarî, Donara Nado Maxmûdova, ji Ermenîstanê Helîma Emo ji Qazaxistanê û gelekêd mayîn.

Têmûrê Xelîl Mûradov,  
endamê yekîtiya rojnamevanên Sovîetistanên

## "DAYÊ, EVA ÎNTAMA MINE KUTASIÊYE"

"Dayê, eva întama mine kutasîêye". Dayka Lyûsya Memê-Gulîzera Keso gelek cara ev xebarana bihîstine, xwestîye bawerke, ku rastîê jî wê întama dawî be, ku keça wê îdî wê şevê bêxew derbaz neke. Lê Lyûsîa Memê zanibû, wekî eva întama jî wê ya kutasîyê nîbe. Ew roja xweykirina dîsêrtasîa dota kurd bû.

Hetanî xweykirina dîsêrtasîaê çend mabûn. Ew rabû dika sera ûnîwêrsîtêta bajarê Tbîlîsîêye dewletê. Ser dîwara plakata, wêne dardakirîbûn. Her yek ji wana mînanî pênc pêçiyê xwe zanibû, her yek bi deha cara hesab kiribû... Ser wana salêd dirêj xebitîbû. Paşê li serayê nihêrî, texmîn kir, wekî merovêd nenas diha gelekî.

Destbi xweykirina dîsêrtasîa dibe. Dota kurdaye bejndilind serbest îzbatîya tîne, te ser fikrêd anegor, caba pirsêd endamêd şewra zanyarî dide. Şewra kafêdra ûnîwêrsîtêta Tbîlîsîêye bîologîyê zanyarî hîç kêmasî û şaşî nava têma wêye bi navê "Gûnî û okontolîmon û rewşa wane morfa-anatomîkîê" nabîne û dereca ulmîye kandîdat-doktora bîologîyê dide Lyûsya Memê Eloyêvanê.

Hevalêd wêye xebatê, nas-nenas, qewm-pismam, hogir-cînar wê bimbarek û pîroz dikin, lê ew ancax ji nava dertê, bi hêsirê şabûnêva razîbûna xwe dide wî merivî, kîjanî alî wê kir bighîje wê derecê, deqên diwarda dilminî dida ber dilê wê, şewrêd kîjanî bona wê gelekî giranbiha bûn. Ew serekvanê wêyî ulmî, serwêrê kafêdra ûnîwêrsîtêteyê bîologîyê, dîrêktorê înstîtûta hêşnayîzanebûnê, akadêmîk N.N. Kesxovêlî bû. Têma dîsêrtasîa Lyûsîaê çawa alîê wîda, usa jî alîê oponêntê wê-akadêmîk V.Z. Gûlîsaşvîlî, doktorê ulmêd bîologîê, profêsor T.A. Kêzêlî, serwêrê kafêdra ûnîwêrsîtêta Lenîngradêyr anatomîaê V.Vasîlêvskayaê û yêd yêd mayînda blind hate qîmetkirinê. Wana usa jî dane kivşê kemala wê têmaeyê mezin nava ulmda. Dereca ulmî alîê komîsîa atestasîone hemtifaqîêda hate testîqkirinê,

Dêmek, ulmdara Tbîlîsîêye kurd emekê xwe kire nav ulmda, dêmek 25 xebatêd wêye ulmî dikarin usa jî kerî ulmdarêd mayîn bên. Bi wan migalên ulmîye qîmetlîva ewê nava ulmê bîologîêda xebera xweye nuh got, ku berî wê tu kesî ne gotibû. Ji wan miwala gelek bi zîmanên derekeye cihê-cihêva hatine wergerandinê û hêjayî qîmetê bilind bûne.

Lê gelo Lyûsya Memê çawa gihîşte vê derecê, çend întam dane, çend cara gotîye "eva întama mine kutasîêye".

Dibistana Tbîlîsîêye rûsîye hejmara 25-a açixî tamam kir û fakûltêta ûnîwêrsîtêteyê bîologîêda, para gurçikîda hate qebûlkirinê. Sal buhurîn, ûnîwêrsîtê jî tamam kir, bîn hate ber dilê dya wê-Gulîzera Keso û bavê wê-Memê Qelo, ku dota wanê qe na şevêkê pakî razê. Lê Lyûsîayê xwe wê oxirê girtibû, bû laboranta kafêdraê, aspîrantûraêda hate qebûlkirinê, bû ulmdar, ji sala 1971-ê-dosênta kafêdrayê. Tiştekî hêsa nîne, eva çend sala dota kurdaye serwaxt û jêhatî bi zîmanêd rûsî û gurçikî bona bîokîmîka, bîogêografa û bîologa lêksîa dixûne.

Awa xwendkarê wê-Tengîzê Memê derheqa lêktora xweda çi dibêje: "Gava hevala Eloyêva lêksîaê dixûne, gişk dibine risas, guhdar dibhên. Ne bona wê yekê, wekî jê vedikişin, lê bona wê yekê, wekî ew usa hewas, usa bi serecem xeberdide, ku em jî bi hewas dibihên, derheqa tiştekî mayînda nikarin bifikirin. Gelek hema wedê lêksîayê tîmayê dimehînin".

Derheqa ulmdara kurdda gelek rojname û kovarên komara Gurcistanê nivîsîne. Derheqa

## LI XERÎBIYÊ

Sal derbas bûn, ax lê dayê;  
Nameyên te êdî qut bûn.  
Têlên porê min jî gewr bûn;  
Ez jî bûm dê, xewa m' nayê.

Dara tûyê mor û şêrîn  
Qe j' bîr nabe, şêrîn dayê;  
Girê gundê me li ber çav,  
Ax û keser dawî nayên.

Xwez'ya dîsa zarok bama,  
bê têlvizyon û tirimbêl;  
Tenê j' xerîbî' dût bama,  
Bê gelê min sebra m' nayê.

Mindal wane mezin dibin,  
Dibêjin kanî pîrka me;  
Ne d' zanim bo wan çi bêjim;  
Ew jî wenda ne, lê dayê!

Ez li dor xwe mêze dikim;  
Dilên xelkê çiqê şa ne.  
Ê me li wir sitemkarî,  
Li vir jî şahî qe nayê.

Yadê mizgînê bide min,  
Bêje bihar waye li pêş;  
Bila hêvî bo me çê be,  
Ken têkeve şûna tayê.

(Şahîne B. Sorokî: XII 85)



## JİYANA GUND

Şahîne B. Soreklî  
1986

Nîsan çûye, ev gulan e;  
Zad rabûne ser çongan e;  
Gundî hemî li ser lingan;  
Dema xebat û karan e.

Xello çûye ber bizinan;  
Fat û Hedlê çûne qirşan;  
Simo û Azad li palê ne;  
Gund vala bûye j' gundîyan.

Ro 1' ava ye, gundî têne;  
Zerî û esmer hemî 1' rê ne;  
Şorê dikine 1' ser xortan;  
Gundê me çi xweş û şên e.

Gavan têye 1' dû naxirê;  
Eyşo û Zêno li ser bîrê;  
Çar zarok jî 1' şûn bêderan  
Dilîzine bi zoferê.

Dû radibe ji nav malan;  
bîna şîvan têye pozan;  
Gundî westa û birçî ne;  
Xwarin xweş e li dû karan.

Jîn li gundê me hêsan e;  
Yekcaran jî tiji jan e,  
lê şahîyê dike dilan;  
Gund xemlana Kurdîstan e.

dîdema kuştina Memê.Vê dîdemêda xeberdan kême,qewmandin payê-pirê bi serî mîmikaê,jêsta pêşda diçin.Ew yek Dîlberêra li hev hat rind nîşan bide.

Şikoê Çerkez,Razmîkê Erfût artîstêd têatrêye sereke û hizkirîne.Ew timê jî dilqêd serekeda dilîzin.Lîstika wane vê spêktaklêda jî gişka xweş hat.

Artîstêd têatrêye mayîn-Xanoê Tîtal (dilqê Eylaz gilavêda),Yûrîkê Ezîz (dilqê Mexsûdda),Ezîzê Tîtal (dilqê Xudoda),Besa Hesen (dilqê Zozanêda),Toksîna Mecîd (dilqê Hevsêda) jî zef baş pêşda hatin.

Paşî nîşandayîna spêktaklê pêşekzan û mêvanêd ji paytext û merkeza navçê hatî fikra xwe gotin derheqa destanîn û kêmasîên spêktaklêda.Xebatkarê wezîreta komara Ermenîstanêye kûltûraêye cabdar Haykaz Yêranosyan,serwerê para têatrîê ya merkeza komarêye xebata efrandarîya cimetiê û kûltûr-ronkayêye ulm-mêtodîê,şuxulvanê Ermenîstanêyî kûltûraêyî emekdar Hrayr Hovakîman,Şayîr-dramatûrg Eskerê Boyîk û şayîr ulmdar Tosinê Reşîd,rêjîsorê têatrêyî sereke şuxulvanê komara Ermenîstanêyî hunurmendîyî emegdar Sêrgêy Xanbêkyan,nava xeberdana xweda xebata kolêktîva têatroê bilind qîmet kirin.

## PIRÎSKÊ MIHOYÎ

Miqaledarê rojnema "Rya Teze"-yî mexsûs

(Rojnema "Rya Teze",Hejmar 39, 9-ê Gulanê, 1986

## XELÎLÊ ÇAÇAN MÛRADOV (1924-1981)

Xelîlê Çaçan Muradov endamê partîa yekîtî Sovîete komûnîstîê, karkirê çanda kurdaye berbiçav, nivîskarê kurdayî bi nav û deng, endamê yekîtîya rojnemevanên Sovîetîstanê bû. Ewî dibistana partîaêye bilind, ya rex komîtêa navbendîye Partîa Ermenîstanêye komûnîstîê û înstîtûta pêdagogîêye ermenîya tamam kiribû. Ew gelek sala xebitîye çawa sêkrêtarê pêşîn (ewlîn) ya komîtêa navça Elegezêye komsomolayî Ermenîstanê, serwêrê para komîtêa şuxulkirinêye sovêta navça Araratêye kûltûraê. Ji sala 1957-a hetanî sala 1981-ê ew bûye serokê radîyoya kurdî li Yêrêvanê. Emekê wîyî herî mezin saz kirin û dewlemendkirina dengxana kurdî bû. Bawer bikî ew hemû dengnivîsarêd kurdî (1400-î zêdetir) - sitiran, pîes, şano, miqamê kurdî, bi saya hereketê wî hatine nivîsarê û wê heta-hetayê bi radîoa kurdî bêne elamkirinê. Hetanî îro çend pirtûkên wî derketine, wek: "Kilamêd cimeta kurda", "Qisêd cimetê", "Du poem", "Morîyê Nenê". Çend radîokompozîsîaên wî (pîes, têtatro), wek "Elenewêrek", "Gerekê pêşekê bizanibî" û yêd mayîn bûne dewlemendtîya meye mîletîêye pir bi qîmet. Pîêsa wîyê "Memê û Eysê" bi heyteholeke mezin hate qebûl kirinê û ji alîê têtatroa gundê kurdaye Elegezêye gelêrîêda gelek cara li navçeyên Ermenîstanê û komarên dinêda hatine nîşandayînê. Mehên jîyana xweye dawîda Xelîlê Çaçan qulixbirê serwêrê para "Rya teze"-ye kûltûraê bû. Sala 1981-ê Xelîlê Çaçan çû ser heqîya xwe.

Pey mirina Xelîlê Çaçan ra têtatroa Elegezêye kurda pîêsa wî nîşanda. Derheqa vê yekêda rojnama "Rya teze" û gelek rojnamên eyan derheqa vê yekêda nivîsîn. Em wê miqalê, ku rojnema kurdîye "Rya teze"-da hatîye çapkirinê, werdigêrin ser kurdîya latînî û raberî we dikin.

### " Memê û Eysê "

Beyt-serhatîya "Memê û Eysê", ku nimûneke zargotina kurdaye here belabûîye, ji alîê nivîskarê kurda Xelîlê Çaçanda hatîye veçêkirinê û dema xweda berevoka wîye "Du poem"-da ronayî dîtîye. Nivîskar ser hîmê vê efrandina cimetêye delal herweha pîes jî nivîsîye, ya ku çendekî pêşda cara pêşîn têtatra Elegezêye kurdaye cimetiê li ser dikê nîşanda. Prêmîera pîesê, wextê kîjanê pêşekzanêd ji Yêrêvanê hatî hazir bûn, hate hesabkirinê çawa destanîneke kolêktîva têtatrêye berbiçav.

Syûjêa pîesê gişkare eyane. Ew eynsî tragêdîa cimatiêye. Gere bê gotinê, wekî xudanê pîesê bona meremê nîşandayîna newekhevtîya sosîalîê pîesêda çend nîgarên nuh (nîgara Elî axa, nîgara Eylaz gilavê û yêd mayîn) saz kirîye, kîjan spêktakêda cîkî berbiçav digrin.

Spêktakl ji çar perdan e. Perda pêşîn qey tê bêjî pencereke, ji kura dêmê dinya zordesta tê kivşê. Vê dîdemêdanê, ku Elî axa li ser kanîê çev berî dot û bûkêd xelqê, usa jî Eysê dide, dilê wî da nêt û armancên kirêt dixuliqin. Perda dua bi dîdema mala Elî axava destpê dibe. Vê dîdemêdane, wekî malxwê malê û Eylaz gilavê ra-tivdîra xwe datînin, ku Memê bişînine eskerîyê. Elî Axa ser we nêtêye, ku Memê 7 sala wê li eskerîêbe û kî zane, dibe venegere. Lê ew, ku nava zîv-zêrda xinêye, wê bikaribe dilê Eysa bûkîn bikire û ji xwe ra bîne. U aha li ser dikê qewmandin dighîjin û pêşda diçin. Lê qewmandina sereke, ku bingehê beyt-serhatîêye, ew ji ewledê xweyî tayê-tenê nava cî-nivînê bûka xweda nas nake û bona namûsê wî dikuje, bi xwe jî dîn û har dibe, çol û besta dikeve. Lê Eysê, ku hîvîya hizkirîê xweyî li xerîbîê bû, bi wê soranîyê xwe dikuje, ji kîjanê hela xûna Memêye gevez diniqite...

Artîstên teatrê, ku merivên bi pêşekên başqe-başqene, dilqêd xwe bi hostatî qedandin. Lîstika wan, xwezma, lîstika Dîlbera Rostem (dilqê wetêda), Razmîkê Erfût (dilqê Memêda), Şikoê Çerkez (dilqê Elî axada), Hînara Takê (dilqê Eysêda) hêjayî qîmetê pêşekzanayî bilind bû. Dîlber li ser dikê serbest û cule't bû. Nenihêrî wê yekê, ku ew cara pêşîn têtatrêda pêşda tê, lê lîstika wêda profêsîyonalîzm dihate xanê. Em hildin

Ordiyan didi r r rîne...  
Gava jêre bû meraq,  
Bê parwa dajo Iraq...  
Dide ser dilê Turkan,  
Diçe bakurê Kurdan...  
Dibe tîr, dibe Kervan;  
Xue dirêj dike Iran...  
Ew Ecemên esrarkêş  
Dilê wan bi tirs û êş;  
Bi qalûna xwe digirin,  
Dikevin taya mirin.  
û dibêjin:  
«Dîsa kire xuyanî!  
Hate ruhtîn: Berzanî!»

\*\*

Ey biraderê Ecem!  
Ixwan: Ereb-el-eşem!  
Ey demoqrat Turk qardaş  
Birader...Ixwan...yoldaş...  
Em, heval û cîranin;  
Dujmin: Amerîkanin...  
Ingilîzin; In..gi..liz;  
Zînhar, jê re, mebin lîz  
Serdarê me: Berzanî..

Gerek herkes bizanî;  
Serdarê azadiye...  
Nawdarê abadiye...  
Rabin, hûn jî bilivin!  
Li dora wî bicivin!  
Bêjin:  
Bijî!  
Berzanî...  
Xelaskarê însanî...

15-6-47





Serdarê bilind BERZANÎ  
û Hêvalên wî yê çanfeda ji bona azadiya Kurdistan.

Li hember çend dewletan:  
Ew dujminê miletan:  
Çend dewletên îsti'mar  
Kî bûye kelem?

Kî bûye bar?

Xeyrî vî qehremanî:  
Berzanî! Berzanî!

\*\*

Ji mehan.

Ji salan,

Eskerên Nûrî-Sehit,

Ku digel Corcan xelît,

Dixebitin,

Di perpitin;

Nîkarin,

Vî şerî

Vî mêrî

Têxin davî

Leşkerên Turk û Iran,

Balafirên Tiroman,

Hîç tu havil ne kirin;

Tiştêk hasil ne kirin...

Dîsa li ser çîyan,

Dîsa li nav meydan;

Deng dike...

Ceng dike:

Berzanî! Berzanî!

\*\*

Ordû, ordû şkandin

Hezar çenber qetandin

Mîna birûsk û ewran,

Li her cî, li her deran,

Diçirise... dide deng

Mîna dawet diçe ceng...

Sînoran diçir r r rîne

# BERZANÎ

„Serdarê Kurdistanê Bilind,,

## QEDRÎCAN

Berzanî! Berzanî!  
Di cenga welat de,  
Di meydana xebat de;  
Pehlewan...  
Qehreman...  
Tuyî;  
    bûyî,  
        hîmê Kurdistan...

Te,  
    hîmê Kurdistan,  
Çêtir,  
    bêtir,  
li cî danî,  
Berzanî! Berzanî!

\*\*

Berzanî! Berzanî!  
Kî,  
    vî,  
        navî,  
            nizanî?

Her Kesî bîhîst...  
U her Kesî dît...  
Di roj-helat,  
Roj-helata navîn,  
Zivistan û havîn,  
Kî dike ceng?  
    Kî dike xebat?

tî nînin...

Zimanê nivîskar temîz e, zelal e, dewlemend e, akla gilîkirinêd wî mîna yê çîrokbêjêd me xweş e. Wexta xwendinê mirov nikare şirovekirina qewmandinêd hewaskar biqete. Tebyet bin qelema wî da tê bêjî hişyar dibe, reng û rewşêd bedewe nebînayî xwendike û xwendevan heyr hijmekar dihêle.

Emekê Erebê Şemo pir e di dereca pêşdaçûyîna kultura kurdêd Sovyetê da. Ew merivekî xweyê zanebûna kûr û kultura bilind bû, pêşewitekî cimeta xwe. Zarara zar bû, mazinara-mazin. Miqîm civat û êvarêd nivîskar, xwendevanêd kurdêd Ermenîstanê da hazir bû. Bi şêwr û temîê qenc alîkarî dida efrandarêd cahil.

Derê wî miqîm ber teva vekirî bû. Ji gundê kurda, bajara kurdêd xebatçî, gundî, xwendevan dihatine cem. Kesîkîra nanabûna wî tunebû, alî teva dikir.

Hukûmeta rêspublîka Ermenîstanê û serkarya partîya rêspublîkayê komûnîstîyê gelekî qedrê wî zanibûn.

Havîna sala 1978-a bû.

Serakê bajarê Yêrêvanêye mezin bi cimatê kimkimî bû. Temamya serkarya rêspublîkayê hatibû wêderê. Bawer bikî tamamya nivîskarê ermenîya û serkarîya tifaqa nivîskara li wê derê bûn. Ji gund û bajarêd Ermenîstanê, Gurcîstanê, Adirbêcanê, kurd hatibûn. Dest cimetê cî-sitar tunebû. Jorê, tabûta nava kulîlkêd pêçayîda tu dê bigota Erebê Şemo razaye. Kulfetêd kurdê sere, bi kinc miletîyê rûniştibûn dora meyt û bi edetê kurdan şîna xwe dikirin, dîrok digotin.

Wê rojê jî pantêona mezêlê Yêrêvanêyî Sovetaşênêda, kîderê merivêd rêspublîkayê nav û deng defin dikin, me Erebê Şemo teslîmê xwelîyê kir.

Nivîskarê kurdê mezin Erebê Şemo, wisa hate dinê û çû.

ESKERÊ BOYÎK

5/2-1986

YÊRÊVAN



mecalêd pêşdaçûyîne anegor saz kir bona kûltûra cimeta kurda. Hema wan sala jî dest bi emrê Erebe Şemoye efrandinê dibe.

Sala 1929-a ew tevî Isahak Maragûlov elîfba "Xwexwehînbûna zimanê kurdî" neşir dike. Eva kitêba pêşîn bû, ku bi herfê latînî hatibû nivîsarê. Gotî pê hîni nivîsara kurdîye bi herfê latînî bîbûna.

Sala 1930-î ronayî dibîne pirtûkêd wîye "Emrê Lenîn", "Terîqa rêvolûsîya Oktyabrê", "Kolxoz û kara wê gundyara."

Wan sala ew bona têatrêd xweefirandinê piêsa nivîskarê ermenya diguhêze kurdî, efrandinêd bedewetîe dinivîse. Sala 1935-a efrandinê wî ye "Şivanê kurd", lê sala 1936-a "Kûrdê Elegezê" neşir dibin.

Qe bîra nivîskar nediçû rasthatina wî tevî nivîskarê ûrisî mezin Maksîm Gorkî. Gorkî hatibû Ermenîstanê. Mala tifaqa nivîskarada E. Şemo destnivîsara romanoka "Şvanê kurd" dêstda rastî M. Gorkî tê. Gorkî destnivîsarê hildide, lê dinihêre û dibêjê: "Cimeta kurda bi zimanê nivîskarê xwe-Ereb Şamîlov qise dike..."

Romanoka "Şivanê kurd" serhatîya emrê nivîskar e. Têda hatine dayîne çawa kûrdê xulam nava nerastî û çetinaya emir da, nava xebata giran da qal dibe, dighîje femdariya sosîalîstêye bilind dikeve nava şerkarya rêvolûsîon da û dibe şerkarekî azaya cimeta xwe, merivêd xebatçî.

Virada bi hûrgilî hatye gilîkirinê derheqa derheqa emrê xulamayî gelekî çetin da, çawa ewana aîlê milkedar, dewletîya axa û begada dihatine zêrandinê. Ew ne ku tenê derheqa emrê kurdê xebatkarê bîndest da, lê lê usa jî derheqa xebatkarên hurum, ermenî, melekanda dinivîse. Qewmandinêd wan salaye wê qezaêda qewimî gilî dike, bi hûrgilî deba êl-eşîrêd kurda tîne ber çavên me. Gelekî hawaskarin ew belgêd romanokê, kîjanda derheqa altindarya rêvolûsîya Oktyabrê û şerê bajarvanîêda dinivîse, gilî dike derheqa rasthatina xwe tevî xebatkarek dewleta sovêtîyî mexlûqetîyî eyan, qumandarekî şerê bajarvanîyî lêgendar S.M. Kîrov. (E. Şemo usa jî rastî hîmdarê dewleta Sovyetîyê-V.I. Lenîn hatye û tevî wî peyivîye).

Pey revolyûsyayê ra nevsê romanokêye sereke tê Ermenîstanê û vira jî, nava kurdada dest bi xebata xwe ye mexlûqetîyê-kulturîyê dike. Romanokê da nivîskar gelekî rind emrê kurdayî koçerîyê, deba wan, erf-edetêd wan dide kifşê. Gelek cî pêşkêşî pismamtîya cimete xebatçî kirye.

"Şivanê kurd" bi kurmancîke gelekî zelal û dewlemend hatîye nivîsarê, gilîkirin pir xweş û hewaskare. Bi cûrê gilîkirinê hatîye nivîsarê, usa, çawa çîrokbêjêd me çîroka dibêjin.

"Şivanê kurd" bi gelek zimana hatîye neşîr kirinê (îsî, ermenî, gurcîkî, adîrbêcanî, firansî, almanî tirkî û yêd mayîn).

Cîyê bê gotinê, ku salêd sî wextê Beyrûtê da berevoka efrandinêd, nivîskarê kurdê Sovêtîe neşir bû, têda usa jî romanoka "Şvanê kurd" cîyê xweyî layiq girt, kîjan jî bû navê berevokê.

Romana "Kurdê Elegezê" peyhatina "Şivanê kurd" e. Pey şerê dinyayê dudara berê qelema nivîskar diha adan bû. Ewî efrandinêdtezeyê giranbîha nivîsîn û edebiyeta kurdêd Sovêtîyê dewlemend kir.

Sala 1958-a Yêrêvanê da romana wî ye "Berbang", lê salek şûnda "Jîyîna bextewar" neşir bûn. "Jîyîna bextewar" bi zarê ermenî hate tercumekirinê û bi du kitêba neşir bû, bi cildekê jî bi zimanê ûrisî neşir bû.

Sala 1965-a ronkayî dît romana wî ye gelekî hêja "Dimdim". "Dimdim" romana terîqîyê, kîjanêda hatine dayîne şerê kurdayî mîletîyê-azadarîyê qirna 17-da. Wextê ewana bi şerkarya Xanê Çengzêrîn derketine pêşya hukûmeta şahê Iranê û sultanê Romê. Romana "Dimdim", bi zimanê ûrisî, ermenî û gelek zimane welatê Sovîyetîyê û welatêd dereke neşir bûne.

Sala 1969-a bi kitêbeke merdane neşir bû "Berevoka" nivîskar. Wêda cî bûbûn romanêd "Berbang" "Jîyîna Bextewar" "Heso". Serecama kîjana himlî derheqa wan werguhastinêd sosîal-kulturîyêda bûn, ku qeydê Sovyetîyêda gundêd kurdêd Ermenîstanêda qewimîbûn.

Erebê Şemo usa jî salêd dinê jî nivîsîye û daye neşîr kirinê xebatêd ulmî, çîrok sêva zara, bi miqala, bîranîna pêşda hatîye kovar û rojnamêd rêspublika Ermenîstanêda.

Bihê efrandinêd nivîskare bedewetîyê gelekî mezin e. Ewî ne ku tenê edebiyeta kurdê Sovyetîyê, lê temanya edebiyeta kurda pîr qurne dewlemend kir, îlahî aîlê nivîsara vekirîda, bi kîjanê em heqas jî dewle-

ermenî, hurumî û kurdî zane. Wî çaxî merîê usa gelekî kêm bûn. Destxweda gazî wî dikin û ordya eskerê ûrisda kivş dikin çawa tercimecî. Tevî ordîya ûris ew du sala (1914-1916) pêşya eskerê Romê şer dike. Wan herdu sala ew gelek ûrisê xwendîye xweyê fikrê baş û zanera dibe nas, hevaltîê tevî geleka dike kitêba dixwîne, dinêzanebûna wî gelekî fire dibe, zanebûnêd wî dewlemend dibin.

Hela hê bîst salî jî tunebûye, ew zilamê xweşuret, çawa cimeta me dibêje, îdî "dighîşte gilya", "dighîje", dinihêre ew nerastîyê emir, kul-derdê cimeta xebatkar ji ku tên.

Sala 1916-a Erebe Şemo diçe Sarîqamîşê û çêkirina rya hesinda çawa pale dikeve ser xebatê. Wêderê ew bolşewîkara dibe nas û şalek şûnda dikeve nava cêrgê partîa komûnîsta.

Teşkilatêd bolşewîkayê dizîva spartinêd gelekî çetin didine wî û ew serfinyazî wan sipartina diqedîne. Ew mîtingada pêşya xebatçîya û eskera pêşda tê. Xebatçîêd kurd, ermenî, tirk, ûris dide serwextkirinê, ku azaya wanê tenêqewlêd dêmokratîêda, komûnîstîêda wê bêmêmîaserkirinê, wî wedeyî, wextê axa, beg, milkedar û dewletî tunebin.

Bona wê karê jî digrin û davêjine hebsê. Lê wexta enenekirinê pê dihesin, ku Erebe kurd e û bi fikra polîsîaê kurd giva nikare bibe bolşewîk, Erebe berdidin. Pey berdanê wedekî kin gundê xwe-Sûsîzê da dimîne. Paşê dizîkava derbazî ûrisêdê dibe. Diçe bajarê Stavropolê û dikeve nava ordîya dewleta Sovêtîêye tezeteşkîlkirîye gvardîya sor. Sala 1920-1924-a ew li bajarê Moskvaê înstîtûta Lazaryanda dixûne. Paşê sala 1924-a vedigere Yêrêvanê û Kommerkezîya Partîya komûnîstîêye Ermenîstanêda dikeve ser xebatê.

Hukumeta Ermenîstanêa sovêtîê hema salêd xwe ya pêşîn da, mecalêd Anegor saz kir. Bona pêşdaçûyîna wê para cimeta kurda, ku Ermenîstanêda dijîtin, wekî wana halê şûndamayîna kûltûrîê û malhebûnîê derxe, çawa alîkarîya matêriyalîê dida wan, usa jî wekîlê întêlîgênsîa ermenî û kurdan dişande gundê kurdan, wekî nav wanda nexwendîtîê bidne hildanê, kadrê mîletîê bidne hazirkirinê. Wî çaxî kadrêd kurdên xwende gelekî kêm bûn.

Erebê Şemo kete nava kûrma wê xebatê. Ewî xebata kûltûr-ronkaê nava kurdan da dikir, pêşya ededêd kevnê zîyandar şer dikir, derheqa emrê kurdada rojname û kovarêd rêspûblîkaêda pêşda dihat.

5-ê îylûlê, sala 1924-a li çiyayê Elegezê bû qûrîlta kurdêd nepartîvan, li ku daklada hîmlî înrûktorê Kommerkezîya PK Ermenîstanê Erebe Şemo xwend. Navê daklada wî bû "V.I. Lênîn û mîletêd biçûk".

Sala 1927-a komîsarîata ronkaêye rêspûblîka Sovêtîêye Sosîalîstîêye Ermenîstanêye Cime'tîê bona hazirkirina elîfba zimanê kurdîye teze qîrar qebûl kir. Elîfba teze gotî ser hîmê herfê latînî bihata çêkirinê. Sala 1928-a xebata hazirkirina elfbê bi serfinyazî hate qedandinê. Xûdanê wê bûn kurdzanê eyan Isahak Maragûlov û Erebe Şemo...

Erebê Şemo xebata berbiçav kir bona sazûna rojnema kurdîye "Rya teze". Sala 1930-î Yêrêvanêda destbi neşirbûna rojnamê bû. Uzvekî kolêgîa rêdaksîa rojnemeyî herî pêşîn û aktîv E. Şemo bû. Wê salê Yêrêvanêda têxnîkûma pişkavkazêye dersdarhazirkirinêye kurdî vedibe. Ew dibe dîrêktorê têxnîkûmeyî pêşîn. Lê ew wedekî dirêj dîrêktorya têxnîkûmê nake. Zûtîrekê wî dişînine bajarê Lênîng, adê hînbûnê. Ew aspirantûra înstîtûta terîqa kûltûraêde tê qebûl kirinê. Wî çaxî, usa jî înstîtûta fîlosofîê, edebîyatê û terîqêda dersê zimanê kurdî dide.

Heta kutasya emrê xwe Erebe Şemo dijît û diefirand bajarê Yêrêvanê da. Ew bi ordênêd dewleta Sovêtîêye bilind: yê "Beyraqa xebatêye sor" û "Dostya cimeta" hatibû rewakirinê, navê "şuxulvanê Ermenîstanêyî kûltûrayê emekdar" stendibû, uzv-miqaledarê Akadêmîya îraqêye kurdaye bi hurmet bû (li Bexdadê).

Ew ser soqaqa bajarê ser navê Xaçatûr Abovyan dima. Naha ser dîwarê wî tamî, bona hurmeta nivîskarê mezin kevirêkî mermerî gilover lê xistinê û ser bi zimanê ûrisî nivîsîne: Vê malê da ji sala 1963-a heta 1978-a nivîskarê kurd û xebatçîê mexlûqatîê Erebe Şemo Şamîlov".



## EREBÊ ŞEMO Û ROMANA WÎYÊ "ŞVANÊ KURD"

Sala 1961-ê bû. Ez teze ji gund hatibûm û min bajarê Yêrêvanêda dixwend. Êvarê, weke sehetekê-duda derdiketîme nava bajêr, wekî pey xwendinêra hêsa-bim. Rya min kûça ser navê X. Abovyanra derbaz dibû. Kûçe miqîm tije bû. Lê nav wan merivada rîspîkî maqûl; bi bejna ortê ez heyr hijmekar dihîştim... Qaz qudretê xwedê ew jî wî wedeyî derdikete seyrangê. Porê qerqaş, dêmê bedewî rem, kinc-rihalê qibraxê bêqusûr, kewazê dêstî bedew hewasa mêriv danî.

Paê xelqeyî pirê, ku kûçêra derbaz dibûn, ber disenîn, kumê xwe derdixistin, silav didanê, derbaz dibûn.

Kêfa min rîspî, maqûltya wî, rêveçûna wîra dihat û her êvar min dixwest ese kalê bidîta...

Rojekê, kûçêda min ji merivekî pirsî: -Bibaxşîne, ew rîspî kêye?

-Ça tu jî Yêrêvanê nînî, -wî camêrê ermenî ecêvmayî min nihêrî, -ew nivîskarê kurd Ereb Şamîlove...

Min nav û dengê Erebê Şemo zarotîêda bihîstibû, kitêbê wî xwendibû, lê teze didît...

Wê êvarê ez gelek kubar bûm, ku ew rîspîê maqûl Erebê Şemo ye...

Hîmdarekî edebyeta kurdêd Sovêtiyê ewlîn, nivîskarê eyan Erebê Şemo (Ereb Şamîlov) gundê Sûsizêda, qeza Qersê sala 1897-a ji dya xwe bûye. Mala bavê Ereb gelekî kesîb bû. "Şemo kurmancekî kesîb bû, ji êla hesinya, -gelê sal paşê nivîskar derheqa bavê xweda dinivîse, -... diçû ber dewarê xelqê". Ewî gundêd wê qezaêye kurda, melekana, adirbêcana, huruma û ermenyada rênçberî dikir. Salekê şivan bû, sala din gavan û ancaxî e'bürê zarê xwe dikir.

Ereb kurê Şemoyî sisya bû, zarokê aqilê-çavvekirî. Zarotîêda Erebê çûk çetinaîêd emir dîtin, malêd dewletîyada xulamtî kir, bû berxvan, go-likvan, dûajoê bavê xwe.

Emrê wîda qewmandineke gelekî mezin bû wextê ew xwendinxana melekana-yî Alêksandrovskiêda bû berdestî. "Gerekê min heyat paqijkira ji kaxaza, tozê, lê zivistanê-jî berfê, otaxêd dersxana gêzîkîra, toza ser textê û pencera hilda, av banya têkîra boçka, bona xwerina şagirta, sibê û êvarê simawira wê bikelanda, biçûma nava gund û dikanê, çî jêra lazimbûya, bîstanda, cara biçûma bajêr temîê wê biqedînim, lê wextê berf diket, gerekê her sibe zû sobê li dersxanê û otaxê wê dadim". Saya milûkî, çavvekirî xebathizîê dersdar hiz li Erebê biçûk dike.

Qîza dersdara mektebê -Marûsya çûk "Elîfba" zimanê ûrisî pêşkêşî Ereb dike û bi alîkarya wê Ereb wê'dê xweyî vala destpê dike xwexwe hînî xwendinê dibe. Dersdara rem wextê wê yekê dibîne, Ereb bê heq hildi-de xwendinxanê.

Usa dibe şagirtê wê mekteba dudersxaneyê bi zimanê ûrisî. Wedekî kinda bi xwendina xweva dibe xwendekarekî mektebêyî pêş. Pey kutakirina xwendixanêra Ereb dîsa xulamtîê malêd dewletîyada dike. Wan sala dibe dibe xulamêd dewletîê tirk, ermenî, ûris, hurum. xulamtîê wan sala wî diha nava emirda qal dike. Ber çavê xwe dibîne halê cimetêya xweye kurdê bîndest, halê kesîb-kûsîbayê nemir-nejî.

Cem wan dewletya, ku ewî xulamtî dikir, kesî zimanê kurmançî nizani-bû. Erebê zilam mecbûr dibe wekî zimanê wan hînbe, ku wanra bi zimanê wan xeberde.

Usa bû, wekî hela hê 14-15 salî tunebû îdî bi serbestî tevî zimanê dê (gelekî rind zanibû) usa jî bi zimanê ûrisî, ermenî, tirkî, hurumî xeber dida. Rind haj erf-edet, rabûn-rûniştandin û xeysetê wanî mîletîê hebû.

Bona wê karê jî wextê em efrandinêd nivîskar dixûnin, dinhêrin, wekî ewî çiqas kûr û rast, bi rêalîstî karibye deb, rabûn, rûniştandin û xeysetê wan mîleta bi bedewtî bide.

Zanebûna zimana jî roleke mezin seva axirya emrê wî lîstin.

Destbi şêrê Urîsa-Romê dibe. Taxbûra eskerê urîsa, ku kêleka gundê wan bû, pê dihesin, wekî xulamekî kurd heye, ku rind zimanê tirkî, ûrisî,

# SERWER

BO BARZANÎ

XORTÊN HÊJA RABIN XEBAT  
DESTEK JI BAL XWEDÊ VA HAT  
JI BO ME KURDAN BÛYE KAT  
GER ZANIBIN ÇI GEWHER E

ŞIYAR DIKE EW GELÊ MIN  
WELAT LIVÎ JI SER Û BIN  
ŞOREŞ DIKIN TEV MÊR Û JIN  
EW JI HILMA PÊXEMBER E

RIYA RÛMET RAVEYÎ ME KIR  
JI ME RA BÛ ŞÎR Û ŞEKIR  
SED GAVAN Û DERBEND VEKIR  
DI QADA ŞER CENGAWER E

DOZA ME YA BIN CIL LIVAND  
KOÇA ME YA BELAV CIVAND  
BERÊ XWE DA DIJMIN REVAND  
PIRR SUHN E EW WEK EJDER E

DIVÊ ÊDÎ HIŞYAR BIN EM  
JI BO ME PÊK HAT KEYS Û BEND  
BI DERKEVIN JI BIN SÎTEM  
ŞÊREK JI BO <sup>me</sup>RÊBER E

HILDA SERÊ ME Ê NIXÛN  
AXA WELÊT AV DA BI XWÎN  
ÎRO DI NAV ME SERWER E

1971-Ankara OSMAN SEBRÎ



MIDDLE EASTERN DEPARTMENT

HARVARD · COLLEGE · LIBRARY

CAMBRIDGE · MASSACHUSETTS 02138

April 21, 1986

Högskolan för Lararutbildning  
Stockholm / Kurdiska  
Box 34103  
100 26 Stockholm SWEDEN

Gentlemen:

I wish to thank you for sending Mamostayê Kurd (no. 2) to this library. We are very pleased to have this addition to our Kurdish collection.

The Harvard College Library wishes to subscribe to this title. Would you kindly send issue no. 1 and all subsequent issues?

Yours truly,



David H. Partington  
Middle Eastern Librarian

heta 1931 ê li wir dimîne.

Ji wir pêve jîyana vî şêrê kaî û nemir bi nexweşîyê derbaz bû û di 19/9-1956 a de, li nexweşxaneyek Bexdadê koçî dawîyê kir.

Berî ku çavên xwe ji jîyanê re bigirtaya, weha wesîyet kiribû:

\* Min hec ne kirîye ku hûn ji bo min bikin!

\* Hevbendîya civatek li hevdu par bikin ji bo xatirê min.

\* Ez naxwezim ku li Bexdadê bimirim, xwezî li nav çiyayên Kurdistanê bimirama û tiştêk ji bo kurdan bikirama!

**Bavê BARZAN**

**BINERETIN :**

Kovara **KARWAN**

Sal 1982

Hejmar 26

Hêza Gelê Kurd Yê Li Iraqê

û Nijadperestîya Baasî,

Komal, Ankara 1975

gelê kurd yê li Iraqê û nijadperestîya Baasî)

Bi dîyarkirina Dewleta Kurdan, hemû çekên leşkerê osmanîyan ji wan hat standin û wan şîyandin Mûsilê. Silêmanî bû paytext...

Dem, navbera 1922-1923 ya bû. Di 14/9-1922 ya de Şêx Mehmûd Padîşahê Kurdan hat bangkirinê. Sazûmana Leşkerîya Kurdî ava bûbû. Rojnameyên Kurdî bi serbestî dest bi derketinê kirin, heta pûlên Kurdî jî hatibûn çêkirinê.

Bi xebata îngilîzên dagîrker yê bi dizî, di nav xelkê kurd de, tevlihevî peyda bû. Bo ji hundir parçekirina gelê kurd, (îngilîz pir hez ji vê lîstikê! dikin. Ev parçeya wan yê dagîrkinê yê neteweyî ye: Ji hev parçe bike û bi kar bîne! ) di nava eşîrên kurdan de bi dizî xebitîbûn û hinek xwefiroş kirîbûn ku ne bihêlin kurd mîna hêzek serbixwe û avabûyî xwurt bin hertim. Hêzek xwurt û serbixwe wek ku xweşa osmanîyan ne diçû, wisa jî xweşa îngilîzan ne diçû. Herî pêşîn ew li dû xwurtkirina hêz û hebûnên xwe yê li van welatên mêtîngehê rojavayî bûn.

Lîstina îngilîzan di nava ev eşîrên kurdan hat guhê Şêx Mehmûd û fermana girtina hemû îngilîzên di bajarê Silêmanîyê de da. Wê çaxê M. Noil çûbû derek din, ne li Silêmanîyê bû. Bi vî awayê ji ketina nav destên Şêx Mehmûd filitîbû. Li ser vê yekê îngilîzan xwe seferberê ser Silêmanîyê, paytexta kurdan kirin. Leşkerê kurd li Derbendî Bazyan li ber îngilîzan rawestîyan. Lê mixabin bi alîkarîya ew eşîrên xwefiroş, ku bi îngilîzan re bûn, rawestina kurdan ne çû serî. Gelek xwîna mirovên kurd rijîya. Şêx Mehmûd di vî şerî de giran birîndar bûbû û ji hespa xwe ketibû xwarê. Bi tevî çend serokên leşkerê kurd hatin girtinê û îngilîzan wan şîyandin Bexdadê.

Dema Şêx Mehmûd ji nexweşxaneyê derket, wî birin Dadîgehê. Mirina wî xwastin! Lê ew biryara dadîgehê ne pejirand û zilmdarî û durûtîya dijminên gelê kurd rê da bi xweparastinê. Dawîyê dadîgeh biryara mirinê guherand bi zorê şîyandina Hindîstanê!

Lê hîna gelê kurd bi tevahî dev ji îngilîzan bernedabûn. Li gelek cîyên Kurdistanê dest bi şerê berxwedanê kiribûn. Şerê Gerilla dikirin. Îngilîz pepûk û neçar dev ji Şêx Mehmûd gerîya û Şêx Mehmûd zîvirî hat Kurdistanê. Ji Bexdadê heta Kerkûkê bi trêne hatibû. Li çend êrdimên Kurdistanê gerîya. Ji bo mafê gelê xwe bûbû mîna nîşana berxwedana gelê kurd.

Rojek, dema ew bi tevî çend alîkarê xwe ji Silêmanîyê çûbû Casanayê, îngilîzan bi balafîran dest bi bombardîmana Silêmanîyê kiribûn. Gelek bajar û gundên kurdan wêran bûbû dîsa. Îngilîzan wek dijminên dinê, ne dixwastin kurd keysa serhildanek din bibînin.

Piştî vê demê Şêx Mehmûd li Casanayê dimîne. Rojnameya **Bangî Heq** di vê demê de dertê. Paşê diçe Kurdistanê Îranê û li êrdima Merîwanê

gora vê peymanê, îngilîzan piştî panzdeh rojan ji Kerkûkê derketin. Dîsa keysek mazin di destê gelê me de bû, ku vê carê jî dijminê dagîrkerên tirk, wek her caran di demek xerab de, êrişî ser Kerkûkê kirin. Gelê kurd yek ji dagîrkeran bi rê kiribû ku yê dinê xwe li wan qeliband. Ew mirovê ku çend rojên berê ji hêla osmanîyan mîna leheng û şerbazek mazin dihat ecibandî, îro roj, ji hêla wan bi xerabîyek mazin ve dihat reşkirinê. Peymana di navbera kurd û îngilîzan de, tewaneyek mazin bû li ser Şêx Mehmûd li gor Osmanîyên misilman!

Di keysa valabûna Kerkûkê ji îngilîzan, carek din Osmanîyan Kerkûkê dagîr kiribûn. Şêx Mehmûd girtibûn û kûştina wî dixwastin. Paşayek bi navê Alî Ihsan Paşa hebû di nav leşkerê osmanîyan de, ku bi nêzîktîya xwe ya kurdan ve dihat nasîn. Ev Paşaya alîyê Şêx Mehmûd kir, Şêx Mehmûd rizgar bû û bi rizgarbûna wî kurd dîsa xwe bi rêxistinî û berhev kirin li Silêmanîyê. Di vê navberê de, îngilîzan hertim êrişî ser Kurdistanê dikirin. Bi taybetî êrişî ser bajarê petrolê, bajarê Kerkûkê dikirin. Paşê bi awayek aştîxwezî bi saya Şêx Mehmûd, di nava îngilîz û kurdan de, peymanek din hat girtin. Li gora vê peymanê dê kurd, li Kurdistana Iraqê dewletek ava bikin û paytext jî dê Silêmanî bibûya. Di vê dewletê de, îngilîzan bi destê şewirmendîtiya Major Noil, di pirsên dewlet û serkirdayeti de, dê alîyê kurdan bikirana! Lê baş dîyar bû ku ew bêbavan li dû çî bûn! Ew jî wek hevalbendên xwe yê dinê, li dû talan û tajana welatê kurdan bûn. Herwekî ku tê zanîn, talankerîya îngilîzan ya navneteweyî bi nav û deng e. Ev şewirmendîtiya M. Noil, bi awayek hêsanî û fêlbazî talankirina bi cûreyek dinê bû.

Li hember ev hemû bûyerên han, di dilê Şêx Mehmûd de ronahîyek peyda bûbû. Ev ronahîya Şoreşa **LENÎN** bû. Şoreşa Oktobira-çirîya yekem-1917, parêzgehê hemû gelên bindest bûbû. Şêx Mehmûd bi hêvîdarî û lavayîya rizgarbûna ji destên evan gurên har yê îngilîz ereb û osmanîyan, nameyek bi rê kiribû ji parêzgehê gelên bindest Sovyet re! Divîya ku ev name bi riya Baku û Kafkasê bigihîştaya destê Lenîn. Dem 20'ê çirîya yekem 1923 bu.

Name weha destpêdikir;

"Hemû Dinya, dengê azadîya Şoreşa Oktobirê bihîstin. Dinya hemû kêfxweş bû ku gelên we ji bin destê hêzek zalim û şerrût rizgar bû. Em kurd jî di vî şerê xwe yê heq û neteweyî de, ji bo serketinê destên xwe dirêjî we dikin. (.....) Ji ber tunebûna têkilîya me ya dîplomatîkî ye ku haya we bi tevayî ji rewşa me nîne û divê nameyê de jî em nikarin derheqa hemû tiştan de we agahdar bikin. Em bawer dikin ku parêzgehê gelên dîl û bindest, Sovyet, dê gelê kurd jî biparêze. Hemû kurd bi çavê parêzgehê rojhilatê li Sovyet dinihêrin. Kurd amade ye ku qedera xwe bi qedera Sovyet ve girêbide. Em kurd di demek kurtirîn yê ku hêliz e, bi amadetî li hêvîya têkilî danîna we radiwestin." (Komal -Hêza



## BERXWEDANA LI DIJÎ ÎNGILÎZÊN POZBILIND !

### ŞÊX MEHMÛDÊ BERZINCÎ...

Di sala 1878 de, li bajarê Silêmanîyê, li Kanîaskan hat dinyayê. Xwendina xwe di xwendegehên wê demê, di Medreseyê de xwand. Ji ber ku malbata Berzincî rizgarîxwez û niştimanperwer bûn, ji hêla hemû kurdan ve dihatin hezkirinê. **Şêx Mehmûd** kurê Şêx Seîd bû. Û Şêx Seîd bi navên Şêx Ehmed û Şêx Qadir, xwedîyê du kurên dinê jî bû.

Bavê Şêx Mehmûd, Şêx Seîd, di şerek ku di navbera bazirganên Mûsil û Silêmanîyê de çêbûbû hat kuştin û li Mûsilê veşartî ye. Piştî mirina Şêx Seîd, kurê wî Şêx Mehmûd, ji hêla gelek eşîr û şêxên kurdan, mîna dûajo û şûngirê bavê xwe hat dîtin.

Di destpêka şerê cîhanê yekem de, Îngilîzan çav bi dagîrkirina hemû rojhilata navîn û Kurdistanê kiribûn. Dixwastin di rojhilata navîn de, Kurdistan, Iraq û Îran (başûrê Îranê-ev êrdimana beşek ji mêtîngehên Osmanîyan bûn) jî tevî mêtîngehên xwe yên dinê bikin. Leşkerê ereban (yê Iraqî) bi girêdayê sazûmana leşkerîyê Împaratorîya Osmanîyan bû. Serrekê vî beşê leşkerî, Esker Suleyman Beg bû. Li dijî Îngilîzan ranewestîya û hilişî. Ji ber vê yekê xwe kuşt.

Şêx Mehmûdê Berzincî, di ev roja xerab de, bi gelek siwarên şerbazê kurdan êrişî ser Îngilîzan kir û pozên wan yê bilind şikenend. Şerbazên kurdan, di vî şerî de ji Îngilîzan gelek kuştin.

Vêca baş dîyar bû ku leşkerê osmanîyan nîkaribûn li dijî biyanîyan rawestîyana. Di vê hingamê de rûsan jî, ji hêla rojhilata Kurdistanê dest bi dagîrkirina welêt kiribûn. Êrişê Helepçê, Pêncwînê, Rewandûzê, kiribûn. Lê bi rabûna leşkerê kurd yê bi serokatîya Şêx Mehmûd, leşkerê rûsî bê ku bihna xwe baş bigre kişîya paş xwe. Bi dengdayîna Şoreşa berz ya Oktobirê-çirîya yekem-bi carek ji rojhilata navîn kişîyan çûn. Di van şeran de gelê kurd, gelek şehîd dabû ji lawên xwe yên çeleng.

Herweha nav û dengê Şêx Mehmûd belav bû û ji hêla hemû gelê kurd dihat hezkirinê. Di paytexta osmanîyan Istenbolê de, Sultânê osmanî bi hijmekarîyeke mazin çêla wî dîkir û ev serketina wî yê ciwanmerdî û canfidayî wan pir hûr û kûr jî dida ber ramanê. Ji serhildana Şêx Mehmûd û kurdan pir ditirsîyan. Ev mirovê bêtirs ku pozê Îngilîzan firikandibû û rûsên dagîrker (berî şoreşa 1917) dabû rawestîna, ji bo veqetandina axa Kurdistanê çî radiwestîya !?

Belê, Şêx Mehmûd zû de xwe li ser vê ramanê amade kiribû. Ew dem bû ku Îngilîzan ji başûr êrişî ser Bexdadê kirin û leşkerê osmanîyan ji wir derxistin. Îngilîz pir nêzîk hatibûn! Şêx Mehmûd, bi girtina peymanek di nava Îngilîz û kurdan ve, parastina mafên gelê kurd xwast. Li

# NAVEROK

\*\*\*\*\*

* Berxwedana li dijî Înglîzên pozbilind, Şêx Mehmûdê	
Berzincî ..... <i>Bavê Barzan</i> .....	3
* Serwer, ..... <i>Osman Sebrî</i> .....	8
* Erebê Şemo..... <i>Eskerê Boyîk</i> .....	9
* Berzanî ..... <i>Qedrîcan</i> .....	13
* Xelîlê Çaçan Mûradov ..., <i>Pirîskê Mihoyî</i> .....	17
* Jiyana gund ..... <i>Şahînê Soreklî</i> .....	19
* Li xerîbiyê ..... <i>Şahînê Soreklî</i> .....	20
* Dayê,eva Întama mine kutasiyêye..... <i>Têmûrê Xelîl</i> .....	21
* Huner û siyaset ..... <i>S.Q. (Kake)</i> .....	25
* Serdanî Serok ..... <i>Fazil Kerîm Ehmed</i> .....	37
* Ka ..?! ..... <i>Salih Gullî</i> .....	38
* Kam senger ..?!..... <i>Rizgar Abdulla</i> .....	41
* Rakirdin le Faşiyet..... <i>Hizbî Sosyalist</i> .....	43
* Çawerwanîy dû minal ..... <i>Hemey Mam Ewrehman</i> .....	49
* Ey Felek..... <i>Mihemed Elî Berwarî</i> .....	50
* Olof Palme ..... <i>Helemût</i> .....	51
* Serincê le goraî w ..... <i>Nasirî Rezazî</i> .....	56
* Mela Kerîmî Fidayî ..... <i>Seyyid Mihemedî Semedî</i> .....	61
* Şexte..... <i>Kurdan</i> .....	68
* Pepûle be..... <i>Silêman Qasimyanî (Kake)</i> .....	69
* De sal duway Kak Siwar..... <i>Selahuddînî Muhtedî</i> .....	79
* Min xêwetî jan û hîwam heldawe..... <i>Sebah Xalib</i> .....	81
* Yekêtîy Yayanî Kurdîstan ..... <i>Fazil Kerîm Ehmed</i> .....	88
* Ke to hêşta le xem nagey..... <i>Ferhad Shakelî</i> .....	100
* Name..... <i>Ebdulqadir Mihemed Emîn, Salih Gullî, Teyyib Ehmed</i> <i>Eerwarî, Emîr Hesenspûr, Mihemed Elî Berwarî,</i> <i>Helemût</i> .....	108

# MAMOSTAYÊ KURD

Jimare : 3 ..... Oktober-1986

Sernivîskar :

**FERHAD SHAKELY**

Navnişan :

Högskolan För Lärarutbildning  
i Stockholm - Kurdiska  
Box 34103  
100 26 STOCKHOLM - SWEDEN





# MAMOSTAYÊ KURD

# B

dengê beşê kurdî-  
xwendîngeha berz ya  
mamostayetî li  
stockholmê ye